



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

44th PARLIAMENT, 1st SESSION

House of Commons Debates

Official Report
(Hansard)

Volume 151 No. 264
Thursday, December 7, 2023

Speaker: The Honourable Greg Fergus



CONTENTS

(Table of Contents appears at back of this issue.)

HOUSE OF COMMONS

Thursday, December 7, 2023

The House met at 10 a.m.

Prayer

ROUTINE PROCEEDINGS

• (1005)

[*English*]

GOVERNMENT RESPONSE TO PETITIONS

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 36(8)(a), I have the honour to table, in both official languages, the government's response to 22 petitions. These returns will be tabled in an electronic format.

* * *

THE ENVIRONMENT

Mr. Adam van Koeverden (Parliamentary Secretary to the Minister of Environment and Climate Change and to the Minister of Sport and Physical Activity, Lib.): Mr. Speaker, I have the honour to table, in both official languages, “2022-2023 Reports by Federal Authorities with Obligations under Section 71 of the Canadian Environmental Assessment Act, 2012”.

Furthermore, as required by subsection 14(1.1) of the Canadian Net-Zero Emissions Accountability Act, I would also like to table, in both official languages, “2023 Progress Report on the 2030 Emissions Reduction Plan”.

We are lowering our emissions and fighting climate change on this side of the House.

The Speaker: I want to remind members to simply table documents.

* * *

COMMITTEES OF THE HOUSE

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Mr. Tim Louis (Kitchener—Conestoga, Lib.): Mr. Speaker, I have the honour to present, in both official languages, the 14th report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, entitled “Supplementary Estimates (B), 2023-24: Votes 1b, 5b and 10b under Department of Agriculture and Agri-Food”.

BRINGING HOME JUSTICE FOR VICTIMS OF SERIOUS CRIMES ACT

Mr. Arnold Viersen (Peace River—Westlock, CPC) moved for leave to introduce Bill C-370, An Act to amend the Criminal Code (unlocking of electronic device).

He said: Madam Speaker, I want to thank the member for Kamloops—Thompson—Cariboo for seconding my bill today. I am honoured to rise to introduce the bringing home justice for victims of serious crimes act.

There are few things more frustrating to law enforcement than to have the legal right to access potential evidence but the inability to get that evidence. That evidence is often locked behind a virtual locked door of encryption. This can impede the investigation of critical files, such as for child sexual exploitation and human trafficking. It denies justice to the victims of these serious crimes, many of whom are children.

This bill would allow a judge to make an order to compel a person to unlock their device in a narrow range of specific serious offences where law enforcement has already received a warrant to access the information on that device. As technology continues to progress, Parliament must ensure that law enforcement has the tools it needs.

This legislation would give law enforcement a previously unavailable tool to ensure critical evidence for serious crimes by unlocking electronic devices. When I have spoken to members of law enforcement and child protection organizations, they have made it clear that this tool would be a game-changer when it comes to securing justice for child victims of serious crimes.

I want to thank the individuals from both the justice community and child advocacy community who have helped draft this bill. The work they do every day is so important. Let us bring home justice for victims of serious crimes.

(Motions deemed adopted, bill read the first time and printed)

* * *

• (1010)

PETITIONS

HEALTH CARE WORKERS

Mr. Tom Kmiec (Calgary Shepard, CPC): Madam Speaker, very quickly, I have five petitions to table on behalf of my constituents.

Routine Proceedings

The first one calls for a blue seal program, modelled after the Red Seal program, for medical professionals.

JUSTICE

Mr. Tom Kmiec (Calgary Shepard, CPC): Madam Speaker, the second petition calls for the government to ensure that hate crimes are prosecuted in Canada when they target certain religious groups.

DEMOCRATIC INSTITUTIONS

Mr. Tom Kmiec (Calgary Shepard, CPC): Madam Speaker, the third petition asks for an inquiry to be called into the foreign interference in our elections by the People's Republic of China.

CLIMATE CHANGE

Mr. Tom Kmiec (Calgary Shepard, CPC): Madam Speaker, the fourth petition from my constituents calls for Bill C-50 to be abandoned, as the unjust transition act targets them specifically.

EMPLOYMENT INSURANCE

Mr. Tom Kmiec (Calgary Shepard, CPC): Madam Speaker, my fifth petition calls for the Government of Canada, and the Speaker specifically, to give royal recommendation to Bill C-318 so that adoptive and intended parents are able to better support their families.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I want to remind members who are having conversations to please take them outside. They may not think it is loud, but I have my speakers on and I can still hear the conversations.

FOOD SECURITY

Mr. Gord Johns (Courtenay—Alberni, NDP): Madam Speaker, it is a huge honour and privilege to table this petition today on behalf of constituents in my riding.

Farmers' markets are a key tool for COVID-19 recovery as small business incubators, domestic system and food security builders and local economy community builders. These coupon programs are a key support for new market development and for existing markets and their provincial associations. In B.C., the Association of Farmers' Markets, with its 135 member markets and 4,000-plus vendors, helps 16,000 vulnerable families, seniors and pregnant women to access weekly coupons.

The petitioners call for a national matching program that would support all provincial market coupon programs and would match provinces that already have contributing programs. This would help tackle poverty, support local farmers and help provide healthy food to the most vulnerable.

Mr. Mark Gerretsen (Kingston and the Islands, Lib.): Madam Speaker, I rise today to present a petition on behalf of the community around Enterprise Public School in Kingston.

The petitioners call on the Minister of Finance, the Minister of Families, Children and Social Development and the Minister of Agriculture and Agri-Food to prioritize funding for a national school food program through budget 2024, for implementation in schools in the fall of 2024.

The petitioners bring to the government's attention the new Statistics Canada data from 2022 that indicates one in four children in Canada lives in a food insecure household. They remind us that

Canada is the only G7 country without a national school food program and that school food programs are recognized around the world as essential to the health, well-being and education of students, with over 388 million children in at least 161 countries receiving food or subsidized school meals at their school.

EMPLOYMENT INSURANCE

Mr. Eric Melillo (Kenora, CPC): Madam Speaker, I rise today to present a petition recognizing that maternity and parental benefits provide parents with critical financial supports and that adoptive and intended parents are currently at a disadvantage under the EI system.

The petitioners are calling on the government to support the adoption of a common-sense Conservative bill, Bill C-318, which would deliver equitable parental leave for adoptive and intended parents. This must be done by way of royal recommendation.

HEALTH CARE WORKERS

Mr. Kevin Lamoureux (Winnipeg North, Lib.): Madam Speaker, it is a pleasure for me to table a petition today signed by Manitobans regarding the important issue of health care.

The petitioners amplify the importance of recognizing the credentials that immigrants bring to the country with respect to health care and recognizing our post-secondary facilities and the need to better support our health care providers, who are really the backbone of our health care system.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): Again, I want to remind members that if they wish to have conversations while somebody else has the floor, they should take them outside. I just mentioned that. I think we need to afford the same type of respect to other members that we afford our own members.

Some hon. members: Oh, oh!

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): Order. There is no chance for debate on this matter. I am asking members on both the government side and the official opposition side to respect each other and respect this House to ensure that we maintain decorum and that the House can function properly.

• (1015)

QUESTIONS ON THE ORDER PAPER

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Madam Speaker, I ask that all questions be allowed to stand, please.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): Is that agreed?

Some hon. members: Agreed.

GOVERNMENT ORDERS

[English]

BUSINESS OF SUPPLY

OPPOSITION MOTION—CARBON TAX ON FARMERS, FIRST NATIONS AND FAMILIES

Hon. Pierre Poilievre (Carleton, CPC) moved:

That the House call on the Liberal government to immediately repeal the carbon tax on farmers, First Nations and families.

[Translation]

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): Today being the last allotted day in the supply period ending December 10, the House will proceed as usual to the consideration and passage of the appropriation bill. In view of recent practices, do hon. members agree that the bill be distributed now?

[English]

Some hon. members: Agreed.

Hon. Pierre Poilievre: Madam Speaker, Canadians are hungry for Parliament to pass today's common-sense Conservative motion that the House call on the government to immediately repeal the carbon tax on farmers, first nations and families. When I say they are hungry for us to pass this motion, I mean it literally.

Here are the facts: Two million Canadians used a food bank in a single month in Canada. Since 2016, there has been an 82% increase in the number of workers in Ontario using food banks. A single mother of two in Sydney, Nova Scotia, said this: "Well, this month, I had to choose between eating and having heat. My kids are getting fed, but my house is freezing."

For the first time in 60 years, according to the Bank of Montreal, rents in Canada are outpacing income. Halifax now has 35 homeless encampments. Ironically, this is in the province of the Prime Minister's own housing minister.

According to an article, Dalhousie University's Agri-Food Analytics Lab says that buying holiday foods this year will be "an expensive proposition". A growing number of Canadians are forced to work two jobs. Rafid Khan is a full-time student who works full-time for a not-for-profit and has a second job at a car rental company. He said, "You can just hear your body scream for more rest".

As I travel this country, I see the young, emaciated working-class people who clearly have lost weight and have black bags under their eyes from fatigue. I bump into them in airport lobbies at 11 p.m.; they tell me they are entering their 16th or 17th hour of work

Business of Supply

that day. It is not because they are squirrelling away for a down payment on a home; they have long given up on that. It is because they must work non-stop just to feed themselves and to pay their rent to avoid becoming homeless. In the meantime, they are hopeless; they see no light at the end of the tunnel.

Trevor Moss, CEO of the Central Okanagan Food Bank, talked about food bank usage in his community. He said that they are projecting another 100% increase in the next three or four months because of inflation.

Cynthia Boulter, chief operating officer of the Greater Vancouver Food Bank, said, "We see parents who are skipping meals so that their children can eat. We see people who haven't eaten in days. We see seniors who haven't had produce in months".

Christine MacCallum, a resident of Marshfield, P.E.I., said that they do not buy orange juice as often as they used to; that is a luxury after eight years under the Prime Minister.

Patrick Gallagher is a part-time worker living in a homeless shelter. He said, "'I lived in my car six, seven months and then came here,' adding that he is not sure how he will ever afford his own place." He said, "The rents are really high. It's hard to find places". This is someone who still works part time.

I have met carpenters who live in parking lots. When we have an economy where the people who build our homes cannot afford to live in them, it is a fundamentally unjust system; something must change. Indeed, Canadians are literally starving for that change.

This is life after eight years under the Prime Minister and the Liberal government. This is the misery that Canadians are living. This is eight years after he promised he would help the middle class and those working hard to join them. Do members remember those people? We do not hear about them anymore. Now that he has their votes, he does not need to worry about them.

• (1020)

The reason he would never mention the middle class and those working hard to join it is, obviously, that the whole nation would break down into simultaneous laughter and tears. The irony that this man would talk about the middle class after he robbed people of their birthright in Canada, to own a home if they worked hard and nourish their family with good food, would be both hilarious and tragic. These are things we took for granted eight years ago. Now, Canadians are forced to desperately cling to these things. What is the Prime Minister's promise now? It is to quadruple the carbon tax on the farmers who feed our people.

Business of Supply

Let us talk about the impact this is having. Just today, we have a new report from Canada's "food professor". Professor Charlebois of Dalhousie University produced a report indicating that, next year, Canadians will spend 701 more dollars to feed their families. This is on top of the 20% food price inflation we have had just in the last couple of years. Next year, the average family of four will need to spend \$16,297 to feed their children and themselves. Projections from this report indicate that, for the coming year, food inflation will be between 2.5% and 4.5%, on top of the pre-existing food price increases.

Liberals will say inflation is coming down. Prices are going up. The 20% increase in the cost of food is not going away. The 2% to 4% increase that will come this year will be compounded on top of the previous increases. The Prime Minister said he might be quadrupling the carbon tax on farmers and truckers who bring us our food, but we should not worry. He is having meetings with CEOs of grocery chains. That clearly has not worked, because food prices continue to go up again after the dozens of promises that he would make food more affordable.

The report reads:

In 2024, it is probable that Canadians will continue to experience the strain of food inflation, compounded by increasing costs of housing, energy, and various other expenditures....

Canadians are facing stricter budgets as they contend with higher costs of living as rent continues to increase, interest rates have risen, and household debt is up. Food and beverage retail data shows that between 2022 and 2023, Canadians reduced the amount they spend in food and beverage retail by 3.26%.

They are paying more to eat less; they are cutting back on their nutritional budgets, buying less-nutritional food. They are buying smaller portions, where the nutrition is literally stripped out of it and replaced with manufactured oils, artificial sweeteners and flavours, so they can trick their palate into thinking that they are nourishing their bodies.

The Agri-food Analytics Lab at Dalhousie further notes, "A recent report by TransUnion found that the average Canadian has a credit card bill of \$4,000 and a 4.2% increase in household debt compared to last year". The problem is getting worse. That increase in household debt is on top of the fact that Canada already has the highest household debt in the G7 by a country mile. No one else is even close. We now have approximately \$1.80 in debt for every dollar in household income. That is all rolling over into higher interest rates, which the Prime Minister's deficits have caused.

The report continues:

Food prices are not the only increase in expense that Canadians are facing as other commodities are still feeling the effects of inflation, and household expenses like rent and utilities are also increasing year over year.

The last two months have been the fastest months of increase in rent.

I will be sharing my time with the member for Haliburton—Kawartha Lakes—Brock, who comes from a farming community

The Prime Minister proposes to quadruple the carbon tax on the farmers who make the food and the truckers who ship the food. Conservatives are going to fight tooth and nail to stop the Prime Minister from getting on his surfboard and leaving this place until

he agrees to pass our common-sense proposal to axe the tax on farmers, first nations and families heating their homes.

Can the Prime Minister put his ego and his ideological obsessions aside, so Canadians can feed themselves this Christmas? It is the common sense of the common people, united for our common home.

• (1025)

Mrs. Jenica Atwin (Parliamentary Secretary to the Minister of Indigenous Services, Lib.): Madam Speaker, it is interesting that there is so much attention being paid to first nations in this country, though I wish it were in a more positive light.

How many first nations were consulted about including them in this opposition day motion? We have heard from Ontario chiefs on this issue, but there are over 630 in the country. What kinds of consultations and conversations have been had?

Hon. Pierre Poilievre: Madam Speaker, the answer is approximately 133 first nations. That is the number taking the government to court because the carbon tax violates their constitutional rights. Now first nations are fighting the Prime Minister in court again. They are forced to spend their limited resources hiring lawyers, not because they want to but because they know their people will not be able to heat their homes in their cold, and often remote, communities. They will not be able to fill up their pickup trucks to go to work, which they need if they are going to work in rural and remote areas in logging, fisheries, mining and agriculture. Naturally, these first nations are fighting for their constitutional rights to heat their homes, feed their families and travel to work.

I would add that I also stand with first nations against the Prime Minister's plan to ban hunting rifles. First, he wants to tax the food that first nations buy, and now he wants to take away their ability to use hunting rifles to feed themselves. We will stand with first nations for their right to hunt, their right to heat and their right to eat.

[Translation]

Mr. Denis Trudel (Longueuil—Saint-Hubert, BQ): Madam Speaker, I feel like I am in a kind of parallel universe this morning as I listen to the Conservatives talk about the carbon tax yet again. I have no idea what universe the Leader of the Opposition is living in.

Business of Supply

I toured Quebec in recent months and met with over 400 housing organizations, including the Réseau québécois des OSBL d'habitation, the Réseau Solidarité Itinérance du Québec, and technical resource groups that work with homeless persons and women who are victims of domestic violence or that build social housing. No one ever talked to me about the carbon tax. What these people want is for governments to invest. They want the failed national housing strategy to be reviewed. They want the government to send Quebec a cheque so it can build real housing that people can live in. That is what people want. No one ever brought up the carbon tax to me.

What universe are the Conservatives living in?

● (1030)

Hon. Pierre Poilievre: Madam Speaker, I live in a universe where people need their trucks to go to work. That is the reality in Saguenay and throughout the regions of Quebec. The Bloc Québécois has forgotten the regions of Quebec because the Bloc is obsessed with Plateau-Mont-Royal, where the lefties are completely obsessed with taxes and the concentration of government powers.

I find it ironic that the Bloc wants to radically increase taxes on Quebeckers in the regions, only to put all the money in the hands of the federal government. That means more power for the federal government and less power for Quebeckers. That is the Bloc's real agenda. The Bloc is out of touch with Quebeckers. It is costly to vote for the Bloc Québécois, very costly indeed.

[English]

Ms. Laurel Collins (Victoria, NDP): Madam Speaker, I still remember what the Conservative leader said on the day that the Prime Minister delivered an apology to residential school survivors. He said he was not sure Canadians were “getting value for all of this money”, referring to the compensation for residential school survivors. He suggested that, rather than compensation, residential school survivors “need a stronger work ethic”. That is racism, and he apologized for those comments, but the harm and hurt of those comments resurfaced again this year.

What does he say to the first nations, Inuit and Métis people who would like him to apologize for when he spoke at a luncheon for residential school deniers?

Hon. Pierre Poilievre: Madam Speaker, I addressed those remarks 15 years ago.

Here and now, Conservative Party is the only party fighting for first nations, while the NDP wants to quadruple the carbon tax on first nations communities, take more money away, cause more poverty, increase the cost of food, cause more food insecurity and cause more paternalism and colonialism. A colonialist carbon tax imposed by the NDP-Liberal government in Ottawa on first nations without their consent is the last thing we need. It runs against reconciliation. Only the common-sense Conservatives will stand up for farmers, families and first nations.

Mr. Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes—Brock, CPC): Madam Speaker, it is always a privilege to speak in this place, and of course to follow the leader of the official opposition, the member for Carleton, and his wise words. He did end on the issue of first nations, which are now taking the government to court,

at least 133 of them, bands represented by the Ontario chiefs, to fight what they are calling the discriminatory carbon tax.

First and foremost, I think we can all agree it is crucial to recognize the undeniable commitment of indigenous peoples to environmental stewardship and sustainability. Of course, many communities have deep connections to the land, and have for generations practised a harmonious relationship with nature. It comes to that, which is supposed to be the allegedly most important relationship for the Prime Minister, the one with indigenous peoples, but there are now 133 Ontario chiefs taking the government to court. It is not necessarily something they want to do; it is something they are forced to do.

The following is a headline from APTN: “Chiefs of Ontario ask for judicial review of a carbon price regime.” I will read the first paragraph, because it highlights quite perfectly exactly what I want to speak to: “First Nations leaders in Ontario say Canada needs to fix what they call a ‘discriminatory’ carbon price system, arguing the federal government failed to address their repeated concerns and blocked their exemption request only to then issue a carveout [to other parts of] Canada.”

That is quite clear. The next quote builds on what the leader of the official opposition was just saying about the fact that first nations leaders are not consulted despite the repeated comments of the government. It reads, “A First Nation leader called the move ‘completely avoidable’ if the federal government had only ‘showed up to the table.’” That is a quote from Abram Benedict, Grand Chief of the Mohawk Council of Akwesasne and the head of the Chiefs of Ontario's environmental portfolio.

There are Ontario groups saying that they are disproportionately hurt by the carbon price tax. They are saying that they are willing to work with the government to come to a solution, yet the government does not even want to have that conversation. It will call anyone else “colonial”, but that is peak colonialism right there. The government refuses to show up at the table and negotiate with first nations communities, which have to pay the carbon tax that is causing the price of heating, eating and travelling to go up unnecessarily. However, they are not getting the break if they live on reserve. They do not get the rebate, so they are paying more and getting less.

What is even worse with the government is that its department of Indigenous Services Canada has actually doubled in bureaucrats. There are almost 9,000 people working in the department, yet according to its own departmental data, it is hitting only 18% of its stated goals. In what other place on this planet can one get away with hitting 18% of one's goals? We have asked the minister many times to answer that question. There is no clear answer, but I can tell members what happens: The targets are actually moved down the road, so if it is not completed this year, it is just moved to next year and the year after that.

Business of Supply

The lives of indigenous peoples, under the current government, are not getting any better. The move by the Ontario chiefs proves that. The claim by the government that people are better off, with more money in their pockets because the rebates give them more, is not true. The Parliamentary Budget Officer confirmed that. The Ontario chiefs lawsuit proves the example yet again. The government's plan to continue to increase the carbon tax year after year is not making people better. Emissions are going up. The government does not have an environmental plan; it has a tax plan, one that is making the lives of Canadians, whether indigenous or non-indigenous, miserable. It is spreading the misery around. It is probably easy for the government. Under its policies, it cannot seem to encourage more people to start businesses because, under this tax system, the more one makes, the more the government takes, so it will just keep spreading the misery and bringing people down. Those people are the middle class. Those are the people who are hurting the most.

• (1035)

The environment minister decided to take a nice trip to the UAE to talk about reducing emissions. It is interesting that he can sit and lecture others about trying to live their lives, pointing his finger at others who are trying to maybe take a vacation if they work all year around, and trying to feed their families, for crying out loud. Nowadays, food bank usage is through the roof. Expenses are through the roof. Rent and mortgages are through the roof. The minister has the audacity to look at others and say, "How dare you get on that plane?" He bemoans the wealth of others for maybe creating a job through a small business or two, creating opportunity in their community, then tells them they cannot see the fruits of their labour. He will take all that life has to offer. I bet that the environment minister ate at the best restaurants and stayed at the finest hotels.

Now, there are 133 Ontario chiefs taking the government to court because it would not sit at the table and negotiate on a way forward, something that should be common sense to the government. It had to get to the point where these communities have to use money that would be better spent on providing services for their people. They now have to use it to go to court just to try to stop the misery the government is inflicting.

In April 2022, the Auditor General, in what is called by many a scathing report on carbon pricing, found that indigenous groups were disproportionately burdened by the Liberal carbon tax. In section 5.60, the report states:

Indigenous groups and small- and medium-sized enterprises were still disproportionately burdened. [The Auditor General] also found that Environment and Climate Change Canada had not established any criteria for their assessment of provincial and territorial systems in the federal benchmark to consider the potential disproportionate burden of carbon pricing for all jurisdictions.

Unfortunately, in February of this year, a press release read:

The reality in First Nations communities is poverty stricken conditions along with substantially higher costs for all goods and services in rural and remote communities. The Fuel Charge program has added a costly burden on First Nations, who experience far greater poverty and substandard housing and infrastructure than the "average" Canadian as a result of colonialism. The Fuel Charge cost to First Nations citizens amounts to another cash grab for Canada, removing several million dollars a year from those [people who are] least responsible for the climate crisis.

That pretty much says it all. The hurt is real for first nations communities. There is not more money in their pockets because of the current government. The housing crisis has not gone away.

The government leaves opportunities and passes them by. Leaders from Germany and Japan came to the government, saying that they would like to buy our energy. Who would benefit from that energy, in a lot of cases? First nations communities would, through jobs, opportunity, investment and equity stake. The government just fluffed off the Chancellor of Germany and the Prime Minister of Japan, saying, "No, you can buy your energy somewhere else." Selling our energy would have provided some much-needed relief for indigenous communities, but the government, like the carbon tax, ignores the needs, wishes and desires of first nations communities.

In our motion, we are calling for the carbon tax to be taken off for families, families and first nations.

• (1040)

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Madam Speaker, one of the things the Conservatives are very consistent, in the sense that they neither understand nor appreciate the policy issues related to our environment. They are, indeed, climate deniers. Today, we are going to be debating the Conservatives' agenda to get rid of the price on pollution. There would be a substantial cost to that.

The member, in his election platform, indicated to his voters that he supported a price on pollution. How does he justify the 180° flip-flop on that issue?

Mr. Jamie Schmale: Madam Speaker, the carbon tax regime that the Liberal member opposite seems to keep promoting is not working. The fact that emissions keep going up is the problem. If the stated goal is to impose the carbon tax but emissions keep going up and people are suffering as a result, maybe it is time to rethink the position and the fact that it is not working. Maybe we should be investing more or opening up the free market to more technology and more rapid innovation to get to the world of more clean energy, but we can do that only if there is an equal playing field that allows the market to provide. This is something the government is not doing; it is taking, and redistributing only to ideas that match what the Liberal ideology is. That is the problem.

Business of Supply

Mr. Gord Johns (Courtenay—Alberni, NDP): Madam Speaker, my colleague talked about indigenous people's feeding their kids. I will tell members what it is like in my riding, where the Nuu-chah-nulth went to court to actually exercise their constitutionally protected rights to fish so they could feed their kids. What did the Conservatives do when in power? They fought them; they spent millions of dollars fighting them in court. When the Nuu-chah-nulth won in court, what did the Conservatives do? They appealed. Not once but twice did the courts side with the Nuu-chah-nulth. All that the people wanted to do was get back on the water and fish to feed their children.

The MP who sat in the House before me did not say “Nuu-chah-nulth” once in 15 years. The Nuu-chah-nulth felt unheard and invisible in this place. I have said “Nuu-chah-nulth” 94 times. Will the Conservatives support the Nuu-chah-nulth? Will they support nations that have won in court to defend their constitutionally protected rights to feed their kids, or will they continue supporting litigation against indigenous people?

• (1045)

Mr. Jamie Schmale: Madam Speaker, while I appreciate the passion from the member across the way, the issue is similar to what we are talking about right now. The member opposite from the NDP supports the current government. What we are talking about right now is the 133 Ontario chiefs who are bringing the government to court because the consultations broke down because the government refused to even talk to the chiefs about issuing a carve-out or trying to alleviate the misery of their people. The NDP keeps supporting the government. Will you stop supporting the government and pull back on your commitment to—

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The hon. member knows full well he is to address all questions and comments through the Chair.

If the hon. member for Courtenay—Alberni has something to add, he will have to wait for questions and comments.

[*Translation*]

The hon. member for Thérèse-De Blainville for a brief question.

Ms. Louise Chabot (Thérèse-De Blainville, BQ): Madam Speaker, through you, I would like to point out to my colleague that Quebec's agriculture sector is not regulated by federal carbon pricing or the Quebec carbon market.

If the Conservatives are so concerned about farmers, what is their game plan for fighting climate change, which is having a major impact on our agriculture industry?

[*English*]

Mr. Jamie Schmale: Madam Speaker, the people at the forefront of developing technology innovation are those working in agriculture. They have always been ahead of the curve with respect to using the best technology and best practices, because it helps them continue their operation; it helps them become sustainable. Those who are working the land in the agriculture sector need to have the best practices in order to keep their operation going.

We want to continue to make it feasible for young people to get into the farming sector, but when the government is making it hard-

er and harder for the people growing our food to make a living, we have a bit of a problem. This is the whole argument about the price of food. It is getting too expensive. Farmers are having a harder time making a living, and when they cannot make a living, it is tough to get people into agriculture.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): Resuming debate. If individuals want to have conversations, they will need to take them outside.

The hon. parliamentary secretary to the government House leader.

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Madam Speaker, I always appreciate the opportunity to provide some thoughts with respect to Conservative opposition day motions. One thing I have recognized is that nothing has really changed. Time and time again, the Conservatives want to push the issue of what they classify as a tax. They say “cut the tax”, that bumper sticker about which I have talked.

In fact, in looking through social media, we see the big blue signs. We see how the Conservatives have tried to amplify and simplify that message. This is a message of deception. It is often the type of thing I would hear when I listened to Donald Trump, the former president of the United States, the messaging and types of speeches he would deliver. It is like a flashback.

I see the Conservative Party catering more and more to the far right, the MAGA right, if I can put it that way. I have made reference to how that right has virtually taken over the leadership of the Conservative Party today and the office of the leader of the Conservative Party. Other than the Canada-Ukraine issue, it is difficult to imagine many other issues on which the Conservative Party is so out of tune and prepared to mislead Canadians on public policy than its “axe the tax” slogan.

For people who are following the debate, I would encourage them to listen to what the leader of the Conservative Party actually has said. When he was trying to appeal to people, he was using examples. He talked about this individual or that individual. He gave the impression that if we axed the tax, if we took away the price on pollution, we would be so much better off.

An hon. member: Yep.

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, one member from the Conservative Party has confirmed exactly what I have said.

Madam Speaker, it is just not true, yet the leader of the Conservative Party travels the country to spread that kind of information. I thought that style of politics was just south of the border, in the United States, where it was amplified by Donald Trump. Now we have the leader of the Conservative Party trying to out do Donald Trump.

Business of Supply

Let us think about his comments. He says that it is more affordable for people if we get rid of the price on pollution, if we axe the tax. I represent roughly 95,000 people in Winnipeg North, although it may be starting to grow a bit more and is getting closer to that 100,000 mark. Over 80% of the residents I represent get a net benefit because of the price on pollution.

When the leader of the Conservative Party says he will get rid of the price on pollution, that also means he will get rid of the environmental rebate.

The Office of the Parliamentary Budget Officer is an independent, non-partisan office, with professional civil servants. It has made it very clear that over 80% of people have a net benefit because of the rebates. That is the reality and that is what we hear from the independent budget officer of the House of Commons. In Winnipeg North, it is even a little greater.

Therefore, when the member tries to give examples, when he says what about this person or that person, most of the people he is referencing get a net benefit because of the rebate. If we take away the price on pollution, or axe the tax, as the Conservatives call it, we take money out of the pockets and purses of 80% of the constituents I represent.

• (1050)

When the Conservative leader says that by getting rid of the price on pollution, the Conservatives will be making things more affordable for people because they are going to have more disposable income, that is just not true. The sad reality is that every Conservative member on the other side knows that. Does that prevent them from spreading untruths? No, they continue to do it through social media. That is a nice way of saying they are spreading misinformation for those who might ask me the question.

Mrs. Cathay Wagantall: Madam Speaker, I rise on a point of order. The member said that we are spreading untruths. Could we possibly define that?

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): That is a question to be asked during questions and comments; it is not a point of order.

The hon. parliamentary secretary.

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, it is misinformation. Many would say it is misleading. Let me put it this way. A constituent of mine is told that 80% of Canadians will receive more money back than they pay for the price on pollution, and that has been affirmed by the independent Parliamentary Budget Officer. However, the Conservatives, including the leader of the Conservative Party, who is leading the Donald Trump charge, are saying that getting rid of the price on pollution is going to put more money in the pockets of Canadians, and that is not true.

How would members classify that? I cannot be bold and blunt about what the leader is saying, because it would be unparliamentary. However, if we look at the information the leader is talking about, it is misleading Canadians. At the end of the day, everything the Conservative Party is doing today seems to be focused on that one issue. It is completely ignoring the environment. We are waiting to see any form of a climate plan from the Conservative Party.

The last time I can recall the Conservatives standing in the chamber talking about their environmental plan was when Erin O'Toole was their leader, and they said they supported a price on pollution. A Conservative member just asked where he is. The Conservatives kicked him out and he is no longer around. There have been a few Conservative leaders, but they really like the current one. Maybe it is because of the far-right element. Most, if not all, Conservatives seem to be onside with moving to the far right, and it is at great cost.

As I pointed out, all Conservatives who campaigned in the election two years ago made it very clear that they supported a price on pollution. It was in their election platform. However, that has changed. That is a fact.

• (1055)

Mr. Glen Motz: No, we didn't, Kevin.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): Members in the chamber are not free to yell. If members have questions and comments, I would ask them to please wait until the appropriate time.

The hon. parliamentary secretary.

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, I want to talk about the ways that the Conservative Party is offside and maybe do bit of contrast for members.

If we look at the emissions graph, over the last number of years we have witnessed a shift. The curve is now starting to bend in a direction that I believe Canadians would be very supportive. Had there not been a change in government back in 2015, and under Stephen Harper's leadership, the curve would have continued up by an estimated nine points. Over the last number of years, the line has gone down by seven points under this administration. We are going in the right direction when it comes to greenhouse emissions, which is an important issue to Canadians. In real numbers, I am told it is like 53 megatonnes. For my constituents who are like me, I try to better understand what that means. That is the equivalent of 11 million cars being taken off the road.

The population of Manitoba is about 1.3 million people. The population of Saskatchewan, I would guesstimate, is probably somewhere around 1.15 million. The population of the province of Alberta is well over three million, from what I can recall. We could take away every vehicle in the Prairies. Over the last number of years that is 53 megatonnes of GHG, or 11 million vehicles. To me, that speaks volumes about what the government has been able to achieve in a relatively short time span. We were able to achieve that through providing different forms of incentives and programs.

I want to highlight the fact that we know Canadians want to participate. I have heard this for many years. I remember being in the Manitoba legislature and we were talking about banning plastic bags. We can look at the banning of single-use plastics, on which this government has moved forward, or our budget measures on financial incentives to support people. Our constituents would like to do more on the environmental front. We have programs like the greener homes grant. The uptake has been fantastic. A number of people in all regions of the country are participating in a program that will ultimately reduce greenhouse gas emissions, again, a budgetary measure.

Another program is about electric vehicles. It is interesting when we look at the numbers. Canadians are choosing electric vehicles faster than expected, with 10% of new vehicles being ZEVs in the first half of 2023. These types of vehicles are a dependable form of transportation, with lower operating costs and reducing the environmental footprint. In its budget measures, the federal government has provided incentives. Some of the provinces have done likewise. Canadians are taking advantage of those programs. We have seen a high demand for those vehicles. I would suggest that it has been very successful.

• (1100)

When I think of how industry has benefited, two companies that come to mind right away are Stellantis, with the benefits that are being created there, and Volkswagen. Volkswagen is a substantial investment of a private company and both federal and provincial governments. Today, we have the Conservative Party opposing the agreement that we achieved with Volkswagen, contrary to even Doug Ford, but there is a difference, I guess, as the provincial party is a little more progressive than the federal Conservative Party. However, at the end of the day, we can think of the results and the potential that is there when we get companies around the world recognizing that Canada is on the right track when it comes to dealing with emissions.

Volkswagen, in many ways, is one of the leaders in the world moving forward in the electrification of vehicles. It made a decision not to go to the United States but to come to Canada and make a serious investment. Once that investment is complete, it will be the largest manufacturing processing facility in Canada and, I am told, even in North America. I think it will be something like 200 football fields. It is going to be a huge plant. We can think of the types of green jobs that are going to be there as a direct result of Volkswagen making that decision.

Where is the Conservative Party? It actually opposed what the federal government has done with Volkswagen. Its members do not like the fact that the federal government made a decision to make a financial contribution, even though the Progressive Conservative provincial government of Ontario has done likewise, not to mention the community of St. Thomas itself, which has also come to the table because of infrastructure. This brings real life to an industry that has the potential to grow, and the Conservatives and the climate deniers are completely offside.

It is not just the province of Ontario that would benefit. We can think of the minerals involved and the other components. It is not just Ontario or the St. Thomas community that is going to benefit

Business of Supply

from this. All of Canada, if not directly, will indirectly benefit from this, and it does not stop there. I think of Stellantis and how, in Canada, the industry of electrification of vehicles continues to grow, and those two companies are not alone.

Is it any wonder that today we lead the G7 in foreign investment coming into Canada? As a political entity, the Government of Canada recognizes that green jobs are golden jobs going forward, and we need to see those types of investments. As a government, from day one, we have supported Canada's middle class and those aspiring to be a part of it. We want an economy that is going to work for everyone.

• (1105)

As the Conservative Party's single focus seems to be on spreading misinformation, filibustering and ultimately playing a destructive force on the floor of the House of Commons, we will continue to be solely focused on having the backs of Canadians and providing the jobs that are going to be there for the future to ensure that life remains affordable and to deal with the issues that we know are important to Canadians. That means, in good part, dealing with the environment in a very real and tangible way.

Mr. Ted Falk (Provencher, CPC): Madam Speaker, I listened closely to the member for Winnipeg North giving his speech on our opposition day motion to eliminate the carbon tax for farmers, first nations and families.

He indicated that Stellantis and Volkswagen were getting significant federal contributions and that the Liberal government has made very large financial commitments to Volkswagen and Stellantis to the tune of about \$40 billion. Is the member comfortable going back to his constituents of Winnipeg North and telling them that each and every single one of those families is going to have to contribute \$3,000 for those plants in southern Ontario to function here in Canada? Is he comfortable telling his constituents that?

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, the Government of Canada, through a procurement process, awarded Boeing hundreds of millions of dollars in contracts, and that Boeing contract is going to provide hundreds of jobs for people in Winnipeg. Substantial government dollars were used to support Boeing and our having military aircraft.

I have no problem with the Government of Canada supporting industries that are going to provide good, sound jobs, either directly or indirectly, whether they are directly focused in the province of Ontario, Quebec, Manitoba or any other region of the country. It is an issue of fairness, and this government has been fair with respect to this particular project. Whether it is with Volkswagen or Stellantis, unlike the Conservative Party, we see these as investments that are going to ultimately build a stronger, healthier industry and provide good, solid middle-class jobs well into the future.

The difference is that we think of the future jobs for Canadians. We are not stuck in the past, and we are open to having a healthier environment.

Business of Supply

• (1110)

[Translation]

Mr. Denis Trudel (Longueuil—Saint-Hubert, BQ): Madam Speaker, I have been listening to the debate since this morning, and, as a Quebecker, I feel completely left out. Yet again, the House is debating the carbon tax, which does not apply in Quebec and has nothing to do with Quebec. Furthermore, I am wondering how the Quebec Conservative members feel about this. Every time their party moves motions, they exclude Quebec. I am wondering why they do not fight for their party to move motions about things that affect Quebecers. On the other hand, every time the Liberals rise to speak about climate change, they make it seem like everything is hunky-dory, like it is all a bed of roses.

Canada is one of the worst countries at fighting climate change. It is the only G7 country whose emissions have not dropped since 1990. According to a study by the International Monetary Fund, which can hardly be described as a far left environmental group, in 2022, Canada directly or indirectly invested \$50 billion in the oil industry. I would like to ask my colleague how many social housing units he thinks \$50 billion could have built.

[English]

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, regarding the first aspect of the member's question, that is why I reinforced at the beginning of my comments that the real objective for the Conservative Party is to have a bumper sticker that reads, "Axe the tax". That is really what the Conservatives are hoping to achieve. On getting rid of the price on pollution, the related facts are completely irrelevant to the Conservative Party. That is unfortunate because there is so much misinformation being spread throughout the country regarding what the Conservative Party is actually doing.

[Translation]

Mr. Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie, NDP): Madam Speaker, here is what the Liberal government is actually doing. This morning, after a two-year wait, it finally unveiled its plan for reducing greenhouse gas emissions from the oil and gas sector, the emissions cap it has been touting. However, it is worse than anything we could have imagined.

Two years ago, the government said that Canadian society as a whole would have to cut its GHG emissions by 40% to 45%, but that the oil and gas sector would only have to cut its emissions by 31%. Today, we learn that that figure is no longer 31% but 16% to 20%, that the industry has no obligations to meet until 2030, and that it is free to increase oil and gas production in this country.

How does my colleague explain this climate crisis betrayal?

[English]

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, I would not necessarily say that is fully accurate. I was very encouraged about today's announcement, and if I had had more time, I would have really gone into it.

The government is looking at a regulated cap-and-trade system to be established under the Canadian Environmental Protection Act. It would apply to all upstream oil and gas production, including offshore development as well as liquefied gas operations. Together, this represents approximately 85% of the sector's total emissions.

The proposed system would include two limits: an emissions cap and a higher legal upper bound. Facilities can emit more than the emissions cap, up to the legal upper bound, by using offsets or contributing to a new decarbonization fund that would support additional reductions in the sector.

There is a lot more information available on what the government has announced today. It is a good day. It is also part of what I said earlier, which is that the government is focused on dealing with the environment. We do have a plan on the environment, unlike the official opposition.

Mrs. Jenica Atwin (Parliamentary Secretary to the Minister of Indigenous Services, Lib.): Madam Speaker, I wanted to go back to the piece my hon. colleague mentioned about the carbon price tax not being a tax. The carbon pricing regime on fuel charge is not a tax in constitutional terms, according to the Supreme Court of Canada. It is revenue neutral due to the rebate program and climate action incentive funds.

What this looks like in my home province is Eel Ground first nation, or Natoaganeg, a Mi'kmaq community, receiving funding to complete energy efficiency upgrades and retrofitting its band office. Also, five schools in New Brunswick have seen the Government of Canada investing carbon pricing proceeds into improve energy efficiency.

This is what is at stake, so I would like to bring the facts back to the conversation. Could the hon. colleague comment on that?

• (1115)

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, if there is a simple message on the whole issue of what the Conservative Party is attempting to do, it is that people really need to get a better understanding of what the leader of the Conservative Party is saying. His behaviour is similar to Donald Trump's behaviour in his spreading of misinformation because misinformation is what this whole campaign is all about.

When Conservatives say that they are going to give more money back to Canadians, it is just not true. It is not true. Under the Conservatives' scheme, 80% of the residents of Winnipeg North would have money taken out of their pockets. They would lose money because of the silly and irresponsible approach the Conservative Party and the leader are taking.

Mr. James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman, CPC): Madam Speaker, the member for Winnipeg North continues to spread his toxic rhetoric, rumours and innuendos, which have no basis in fact. Let us be factual here. These Liberals are going to increase the cost of food. We just learned today that the Canada food report said the price of groceries is going to go up \$700-plus this next year.

We already know they are quadrupling the carbon tax on families, first nations and farmers. This individual does not understand how agriculture works. He is making our farmers less competitive. He is going to make sure we import more food from the United States, China and elsewhere because we will not be able to grow it cheaply enough here in Canada to provide healthy, nutritious food to Canadians. Will this member recognize that the Liberals are increasing food insecurity in Canada?

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, let us put it this way. The Conservatives are so focused—

An hon. member: Oh, oh!

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): Order. The hon. member had an opportunity to ask a question. Whether he likes the answer or not, he should still be listening.

The hon. parliamentary secretary to the government House leader has the floor.

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, the Conservative Party of Canada is so focused on getting rid of the price on pollution that its members are actually voting against the Canada-Ukraine trade agreement. The excuse they are using is that it is because they do not believe there should be a price on pollution in Ukraine. Ukraine has had a price on pollution since 2011. That is how ridiculously reckless the leader of the Conservative Party is. He is prepared to vote against, for the first time ever, a trade agreement between Ukraine and Canada at a time of war in Europe because they have a price on pollution.

The price on pollution is something the world is moving toward. Only the leader of the Conservative Party cannot conceptualize the negative impact his reckless policy and irresponsible approach to the Canada-Ukraine trade agreement are having, not only here in Canada, but also abroad.

[*Translation*]

Mr. Mario Simard (Jonquière, BQ): Madam Speaker, where to start? I would like to make a little detour before addressing my Conservative colleagues' motion. I would like to provide a bit of context for the motion.

In my opinion, if we want to understand the context, we need to look at the current situation. We are in a climate crisis. There are two possibilities. Either the Conservatives recognize that we are in a climate crisis and commit to taking action to mitigate it, or they do not recognize that we are in a climate crisis. Our main problem is that, ever since the member for Carleton became leader of the Conservative Party, the official opposition has been using disinformation as their preferred political tool. As a result, we cannot have conversations about global warming with our Conservative colleagues. Whenever we try to, they become irrational. My colleagues will understand why I say this.

In my former life, I taught political science. The introductory course for first-year political science students teaches a simple concept. It teaches them what democracy is. To explain what democracy is, I would tell them that one of the key principles is that it is better to use reason rather than force. That is what democracy is. Democracy means people deliberating together. It means people having a dialogue to determine what is best for the common good.

Business of Supply

For several years now, we have been witnessing the Americanization of Canadian politics. Dialogue no longer takes precedence over threats or over the imposition of ideas. Whoever is the strongest tries to impose their law using intimidation. That is how the United States currently operates. I do not want to compare the leader of the official opposition to Donald Trump right now. Let us set that aside. I do not want to compare the leader of the official opposition to Marine Le Pen or any of those other politicians in the western world whose questionable tactics involve taking liberties with the truth to avoid entering into discussions with counterparts who often think differently. I say this because dialogue is very important.

The reason I am bringing up this topic is that we reached the bottom of the barrel yesterday. When I was younger, my mother often used to say that all things pass, meaning even a person's stupidity eventually comes to an end. I hope that we reached the bottom of the barrel yesterday. Yesterday, the Standing Committee on Natural Resources was carrying out its clause-by-clause study of Bill C-50. I have been involved in Quebec and Canadian politics since the early 1990s and, although I have always kept a close eye on parliamentary proceedings, I have never in my life seen anything as sophomoric as what I saw yesterday.

There is a key principle. We can raise questions of privilege in the House because we feel that members have the right to be heard. Letting members speak, letting members vote, is a key principle of democracy. However, even this key principle, which is fundamental to democracy, was not respected yesterday. I heard Conservative members yelling to ensure that no committee member would be able to cast a vote during clause-by-clause consideration. Worse than that, I saw some highly questionable actions on the part of the member for Brantford—Brant—

• (1120)

[*English*]

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The hon. member for Cypress Hills—Grasslands is rising on a point of order.

Mr. Jeremy Patzer: Madam Speaker, I just wanted to raise a quick point of order because I was at committee all night as well with that member. We wanted to get the—

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): That is a point of debate, not a point of order.

If the hon. member wants to clarify the record, that is a point of debate.

The hon. member for Jonquière.

[*Translation*]

Mr. Mario Simard: Madam Speaker, we can see that this nonsense has carried over to the House. My Conservative colleagues do not even want to hear what I have to say here. They are going to try to deprive me of my right to speak by raising points of order that are not actually points of order at all. I have been subjected to this for over two months at the Standing Committee on Natural Resources, where they constantly raise points of order.

Madam Speaker, I would like to be able to hear myself when I speak. I would ask my colleagues not to interrupt me.

Business of Supply

[English]

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): Again, I want to remind members to be respectful in the House. If they wish to have conversations they should take them outside. If they have comments and questions, then I would ask them to wait until the appropriate time. I am not sure who was having the discussions or trying to make comments, but I want to make sure that the whole House is aware that members need to be respectful when someone else has the floor.

Mr. Jeremy Patzer: Madam Speaker, I rise on a point of order. I was having a very quiet conversation with my colleague who is sitting right beside me here. I was in no way trying to talk at that member. He—

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): As I said, I do not know which comments came from whom. If individuals want to have conversations they should take them outside.

Mr. Todd Doherty: Madam Speaker, I rise on a point of order. Through you to our hon. colleague, I would say that the conversation that is taking place at the Speaker's chair is indeed louder. It is not offending me, but it is indeed louder than the one that our colleague is being called out for—

• (1125)

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I want to remind the member that I did not indicate who was making the noise, because I really did not know who it was. However, I will certainly make sure that my conversations here are quiet as well. The point is well taken.

The hon. member for Jonquière.

[Translation]

Mr. Mario Simard: Madam Speaker, I do not even have to show the House what I am talking about, because the Conservatives are doing it for me. They use this same tactic day after day at the Standing Committee on Natural Resources. Earlier, I heard a Conservative say that he was just having a nice, quiet discussion with one of his colleagues. If members want to know what Conservatives think is a quiet discussion, they should have a look at the video of our meeting yesterday at the Standing Committee on Natural Resources. They will see what my Conservative colleagues consider a nice, quiet discussion.

As I was saying before I was interrupted, the member for Brantford—Brant behaved in a highly questionable way. He tried to intimidate the Bloc Québécois whip and the members of the Standing Committee on Natural Resources to prevent them from speaking to a bill. As I was saying earlier, we have been dealing with this type of behaviour in the Standing Committee on Natural Resources for more than a month now. We are never sure whose turn it is to speak, which is frankly ridiculous. When I put all that together, I see what I call the “Carleton method”. It is the approach used by the leader of the official opposition, and it is based on two major but very simple strategies: on the one hand, we have intimidation and, on the other, disinformation.

As I said in my introduction, we are now at a turning point. In the face of climate change, the actions that we should take immediately will have an irreversible impact on future generations. When

political parties use intimidation and disinformation in this kind of context, the only outcome is disaster.

What I am trying to do this morning is to appeal to the sense of responsibility of each and every parliamentarian. Every parliamentarian should perhaps look beyond the end of their nose and beyond the next election. They should think about their children and future generations. Unfortunately, more and more members have become extremely short-sighted, behaving like lobbyists for the oil and gas sector and refusing to listen to science, which is clearly showing us that climate change will have harmful effects on us. There are members who behave that way, who do not have the will or the integrity to tackle the problem before us head on, and who prefer to use intimidation and disinformation.

I can think of a number of examples. One of the focuses of today's debate is Bill C-234. We saw an intimidation campaign by Conservative senators against two of their colleagues, Bernadette Clement and Chantal Petitclerc. Worse yet, I can say that I saw on the Conservatives' monitor in the lobby a photo of the two senators as if on wanted posters. We sometimes see wanted posters for criminals. The goal was of course to post these images on social media to instigate an intimidation campaign against the senators in question. We all know how social media works.

As I was saying earlier, that is the member for Carleton's method. Not so long ago, we were alerted to what the member for Carleton was capable of. The people who warned us about how the member for Carleton operates were also members from Quebec, in particular the member for Richmond—Arthabaska. He indicated a number of times that he had never seen a more hateful campaign than the one he was the victim of in his own riding. People took it upon themselves to incite the public to call him and intimidate him. As we know, the member for Richmond—Arthabaska is a former Conservative member.

The member for Portneuf—Jacques-Cartier also warned us. I will quote him, and it is a quote that applies perfectly to what I witnessed yesterday in committee. Here is what he said about the last Conservative leadership race: “I have never seen such an aggressive race or such vicious personal attacks”.

Well, to borrow the member for Portneuf—Jacques-Cartier's own words, I have never seen such aggressive and vicious discussions and such savage personal attacks as I witnessed yesterday in committee.

• (1130)

This method in no way helps solve the problem before us, namely the climate crisis.

The Conservatives often use empty slogans like “Axe the tax”. I see it everywhere. Upon closer inspection, however, through all the rhetoric, what the Conservatives really mean is “Axe the facts”. What they are trying to do is gloss over all the scientific data that show that we need to adopt robust measures to fight climate change to reduce our greenhouse gas emissions. I have never seen a Conservative proposal to introduce carbon pricing. I have never seen the Conservative Party recognize that carbon pricing is necessary if we want to transition to a low-carbon economy. The only one who ever defended that was the former leader of the Conservative Party. Unfortunately, a few members, probably from his own party, managed to get their way.

There is something else I would like to bring to my colleagues' attention. I said earlier that, in my opinion, responsible elected members use reason rather than force. That is a guiding principle of democracy, which the Conservatives do not appear to respect, preferring intimidation and disinformation.

There is another principle that is quite important. I believe that we were elected to defend our constituents' interests. That is critical. Every one of us must defend our constituents' interests in this House. Here is where my bewilderment stems from. I have a colleague in this House who comes from my region. My colleague from Chicoutimi—Le Fjord is a Conservative member from the Saguenay—Lac-Saint-Jean region. He rose in the House to ask the government to expedite the legislative process in the Senate regarding Bill C-234, which is about reducing the tax on the fuels used for grain drying. It is linked to the carbon tax. Once again, as all members from my party keep saying, the carbon tax does not apply in Quebec.

Yet, the president of the federation Les Producteurs de lait du Québec is in the riding of the member for Chicoutimi—Le Fjord. He has been working tirelessly for three years with the member for Berthier—Maskinongé to have a bill passed that would stop any further breaches in supply management. This bill was passed here, in the House. It is now before the Senate. I do not want to impute motives to anyone, but we are told that Conservative senators are delaying the passage of the bill. I cannot believe that a member from the Saguenay—Lac-Saint-Jean area who counts the president of Les Producteurs de lait du Québec among his constituents would rise in the House to defend a bill that will have no effect on his fellow citizens or on Quebec politics, but remains silent what it comes to supply management. That is a fundamental violation. Today I challenge the member for Chicoutimi—Le Fjord to stand up in the House and ask a question or make a statement in support of the supply management bill. That is another issue.

We heard the leader of the official opposition tell us at length that in the next election campaign, the “ballot box issue” will be carbon pricing, that is the carbon tax. We will say it again: That tax does not apply in Quebec. Clean fuel pricing already exists in Quebec; it was implemented by the Quebec government itself. I cannot understand how Conservative MPs from Quebec can support such far-fetched initiatives. These initiatives will have no impact in Quebec.

Today, I have a request for my colleagues from Chicoutimi—Le Fjord, Charlesbourg—Haute-Saint-Charles, also a Quebecker, and Louis-Saint-Laurent. I have always held the latter in high esteem.

Business of Supply

He had a career in the media and was also, at one time, a distinguished politician. I ask them to become responsible again, to set aside the Carleton method that is becoming increasingly common and to take an interest in Quebec.

● (1135)

The people of Quebec will repay them in kind. Federal MPs from Quebec have to advance the interests of Quebec society here in the House. My sense is that, somewhere along the way, my Conservative colleagues from Quebec clearly lost their political bearings.

I will close by saying that the motion before us today is very similar to many of the motions we have seen in recent months. To me, this proves that the Conservative members from Quebec have no influence over their leader right now. The Conservative Party's messaging is solely focused on fossil fuels and defending the oil and gas sector.

In my opinion, the Conservative members from Quebec have very little influence. Nevertheless, I encourage them to grow a spine and stand up for the interests of Quebecers, as my leader often says.

[*English*]

Mr. Damien Kurek (Battle River—Crowfoot, CPC): Madam Speaker, I find it interesting that the Bloc, a party only from Quebec that has never formed government and will never form government, seems to take issue with the fact that Conservatives are calling for very clear and simple answers for why senators, including Senator Petitclerc from Quebec, voted to shut down debate and voted to gut a common-sense Conservative bill, Bill C-234.

I would ask the same question of Senator Paula Simons from Alberta. She voted to gut and attack it as the deputy chair of the ag committee. She is the deputy chair of the ag committee in the Senate and she voted to punish farmers.

I encourage Canadians to reach out, respectfully of course, and share their opinions with these lawmakers in our country. It is essential that they hear from affected Canadians, whether it is a person who is being forced because of the Liberal Prime Minister's policies to visit a food bank or—

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): We have a point of order from the hon. parliamentary secretary.

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, as everyone knows, the member was asked to leave the chamber yesterday. I am not too sure if there was a requirement of the member to apologize—

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The hon. member was named and it was just for that sitting day that the hon. member was not allowed to attend.

Business of Supply

I would ask the hon. member to say his final two words because his one minute is up. Then we can go to the response, and to other questions and comments.

The hon. member.

Mr. Damien Kurek: Madam Speaker, that is a perfect segue. Lawmakers need to be accountable, whether it is senators in the Senate attacking farmers or MPs in this place needing to be accountable for the words they say. That includes the Prime Minister who certainly needs to be held accountable.

[*Translation*]

Mr. Mario Simard: Madam Speaker, I never said that we should not hold the government accountable. After all, the opposition's job is to hold the government accountable.

However, what we cannot do is intimidate people. We cannot do that. I just want to point out that my colleague was expelled from the House during question period yesterday for using intimidating language. I think that this way of doing things is infecting my Conservative Party colleagues.

What I saw yesterday was a profound lack of dignity. I encourage people at home to watch last night's meeting of the Standing Committee on Natural Resources. That will give them a sense of how the Conservative Party asks the government questions. People can then judge the Conservative Party's actions for themselves.

Ms. Julie Dabrusin (Parliamentary Secretary to the Minister of Environment and Climate Change and to the Minister of Energy and Natural Resources, Lib.): Madam Speaker, I would like to ask my colleague from Jonquière to talk a little more about what happened last night in committee. In his opinion, did it lead to any breakthroughs in terms of helping workers in our country, environmental issues and the fight against climate change?

What I saw yesterday were attacks on individuals in committee. There were no discussions about what we are going to do as a country to tackle these very important issues. Can the member help us understand what happened last night?

● (1140)

Mr. Mario Simard: Madam Speaker, I really enjoy working with my colleague and I thank her for the question.

I do not agree with Bill C-50 as it is currently worded. The work I was trying to do yesterday was to bring forward amendments that were proposed to me by environmental groups and unions. Unfortunately, we did not get to talk about those amendments because the Conservative party kept heckling and did not allow us to do our work as legislators. That is what happened yesterday.

I will follow up with all these people who proposed amendments to me. I will tell them that, unfortunately, the work that they did was in vain. All those hours they spent reading the bill to try to improve it were for naught and thrown out the window.

Why is that? That is because there are people in the Conservative Party who have decided to adopt the spurious strategy used by the member for Carleton to try to intimidate people. What we saw yesterday at the Standing Committee on Natural Resources was intimidation pure and simple.

Mr. Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie, NDP): Madam Speaker, I thank my colleague from Jonquière for his speech and his calm and reasonable tone.

After today's big disappointment regarding the cap on emissions for the oil and gas sectors, we see that the big difference between the Liberals and the Conservatives is that the Conservatives do not even bother to pretend to take the climate crisis seriously. They want to abolish a tax that does not even apply in Quebec. I do not understand why the 10 Conservative members from Quebec continue to argue about that.

What is more, we have learned from Statistics Canada that doing away with the carbon tax in the provinces where it does apply would benefit households that earn more than \$250,000 a year. I would like to hear my colleague from Jonquière's comments on that.

Mr. Mario Simard: Madam Speaker, I agree with my colleague from Rosemont—La Petite-Patrie. It is true that we often get the impression the Liberal Party claims to be green just for show, but it does not actually walk the talk. Let me share some statistics that do not lie. Over the past two years, the Liberal Party met with oil and gas lobbies 2,000 times. That is 1,000 times a year. That is over three meetings a day, without a break. I do not think that the environmental groups get the same access to the government.

That being said, if my colleague from Rosemont—La Petite-Patrie is not satisfied with the government's policies, he can always cut ties with the Liberals. It is in his hands.

[*English*]

Ms. Laurel Collins (Victoria, NDP): Madam Speaker, the government released its environmental reduction plan update today and is bragging about only being on track to meet Harper's targets. It is clearly not on track to meet its own targets.

I am curious whether the member can comment on this new, but very similar, revelation.

[*Translation*]

Mr. Mario Simard: Madam Speaker, the major problem is that Canada is taking the wrong approach. They did not want to cap oil and gas production, but they want to cap GHG emissions. That will not work.

A rather simple concept, the green paradox, explains why. It seems like we want to give those in the oil and gas sector one last chance to line their pockets by supporting them, telling them that we will try to reduce their emissions. However, production is rising steadily. If one has the least bit of sense, one quickly sees that, if production goes up, worldwide GHG emissions will inevitably go up.

*Business of Supply**[English]*

Mr. Jeremy Patzer (Cypress Hills—Grasslands, CPC): Madam Speaker, I hope the member is at least willing to admit that Quebeckers are disproportionately impacted by the carbon tax. The carbon tax is applied on the trains that go to Quebec, the carbon tax is applied on trucks and semis that transport goods into Quebec and that gets passed on to consumers in Quebec. They are, in fact, paying the carbon tax.

I am wondering if the member opposite would acknowledge, at the very least, that Quebeckers are getting a bad deal by this federally imposed carbon tax. Even though it is not imposed in Quebec, Quebeckers still have to pay for the damages without the rebate from the government.

• (1145)

[Translation]

Mr. Mario Simard: Madam Speaker, there is no serious analyst who would support what my colleague says. There is no economist in Quebec who would support it. There is no serious public policy analyst who would be ready to support it.

However, serious analysts would confirm that inaction will cost us dearly. The climate catastrophes we are seeing, that are causing insurance premiums to skyrocket and forcing us to pay two or three times more for infrastructure, will cost us very dearly. My colleagues should be worried about that.

If their goal is to make life easier for families and farmers, I ask them to fight global warming, because it will have disastrous impacts on people's wealth in the coming years.

[English]

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Madam Speaker, I wonder about the problems of having the leader of the Conservative Party going around indicating misinformation in regard to the price on pollution. Could my colleague provide his thoughts on that and what he believes the impact will be, just in terms of the general knowledge of the population?

[Translation]

Mr. Mario Simard: Madam Speaker, we are familiar with the disinformation method of the member from Carleton. He rises in the House to say that people are asking for medical assistance in dying because they have nothing to eat, and to promote a video he shot. I get the impression that we have a Leader of the Opposition who is of little substance, who is trying to be an influencer, and who twists every fact in his favour by trying to pander. He is a Leader of the Opposition who finds simple solutions to very complex problems. To me, this is populism defined.

Ms. Laurel Collins (Victoria, NDP): Madam Speaker, I will be sharing my time with the member for Rosemont—La Petite-Patrie.

[English]

This holiday season comes at a very difficult time in Canada. People are struggling to get by. Food bank use is at an all-time high, and many families are unable to pay the cost of their heating bills. The Liberals are failing everyday people.

About a month ago, I was proud that the NDP presented a motion that called on the government to provide heat pumps to low and middle-income households in Canada, to remove the GST on all home heating and to implement a windfall profit tax on oil and gas companies, which are making record-breaking profits. It is shameful that there are oil and gas executives making record profits and getting millions in bonuses this holiday while Canadian workers are barely scraping by. Our NDP team is fighting to make life more affordable for everyday Canadians.

Unsurprisingly, the Liberals teamed up with the Conservatives to vote against our motion. I guess this makes sense; this year, the Liberal government met with oil and gas lobbyists over 1,000 times, which is nearly three times every single day. Not only did it meet with them, but it also invited oil and gas executives to help craft its climate plan. These are the same CEOs who are fuelling the climate crisis to maximize their own profits. It is like inviting the fox to help us design our henhouse. Therefore, it is not surprising that, when it comes to fighting the climate crisis, Liberals continue to drag their feet and disappoint.

Canadians voted for a strong emissions cap on oil and gas. Now that it is finally being announced, we find out that it is full of loopholes and gaps that let oil and gas companies carry on polluting. Industry will not be asked to cut emissions in line with the government's own emissions reduction plan. There is compliance flexibility, but what this actually means is that the Liberals are making everyday Canadians and every other sector of the economy pick up the slack. The Liberals are throwing young people's future under the bus to make life easier for oil and gas CEOs.

We are in a climate emergency. After the worst wildfire season in this country's history, forced evacuations across the country and droughts leading to crop failures, the fact is that we are already breaking the 2°C threshold. We cannot wait any longer, and farmers are on the front lines of the fight against climate change. Few feel the impact of our changing climate more than they do. We need to ensure that they have the tools they need to keep doing their jobs. This is why I am proud to support the work of my colleague, the member for Cowichan—Malahat—Langford, who has been working on the national soil health strategy bill. When we support farmers, the benefits in healthy food and a safer, greener environment are for everyone.

Business of Supply

It is also important to note the disproportionate impact of the increasing frequency and severity of climate disasters, such as floods, droughts and forest fires, on indigenous communities. In the last 13 years, indigenous communities have faced over 580 evacuation orders, and extreme weather events and climate-related disasters are only expected to get worse.

What do the Conservatives propose to do to deal with these climate-related disasters? How do they plan to support first nations, Inuit and Métis communities that are impacted by the climate crisis? The reality is that the Conservatives do not have a plan. They cannot even agree about whether climate change is real, let alone how we fight it.

While indigenous communities are often on the front lines of the climate crisis, they are also facing the cost of living crisis more intensely than many other communities are. The price of groceries in remote communities is through the roof. My colleague from Nunavut has highlighted the housing crisis in her riding as well, and her constituents are not alone. The indigenous housing crisis is a serious problem across our country. That is why we forced the Liberals to include by indigenous, for indigenous housing in budget 2023. However, so much more needs to be done. In my community, urban indigenous folks are facing a variety of unique challenges in accessing safe, affordable and culturally supportive housing.

• (1150)

This is why I am so grateful that we have organizations such as the Aboriginal Coalition to End Homelessness. They are doing incredible work. However, without stable, ongoing funding and adequate federal funding for their projects, indigenous people in my community have been hit hard. This is an environment where inflation has been high, interest rates are skyrocketing, the cost of living keeps going up and housing is unaffordable even for people with full-time jobs.

The Victorian Native Friendship Centre is another incredible organization doing important work. Their executive director, Ron Rice, talks about how they provide housing for grandparents raising their grandchildren, youth attending post-secondary and youth transitioning out of care. He has spoken about how many of the people who stay in their shelter have at least one full-time job. The federal government needs to provide more funding and resources to these organizations, and we need a federal acquisitions fund for the community housing sector to acquire rental housing properties.

It is disappointing that the Liberals always drag their feet and need to be pushed into doing the right thing. At the same time, it seems that the Conservatives only listen to indigenous communities when it serves their interest. Why did the Harper government refuse to launch an inquiry into missing and murdered indigenous women and girls? Why are the current Conservatives not using today to bring forward a motion about the epidemic of missing and murdered indigenous women, girls and two-spirit people or about the water crisis in indigenous communities?

Why are they not calling for a solution to the indigenous housing crisis in Nunavut or the housing crisis impacting Métis communities? Inuit and Métis people are not even mentioned in their motion. There are intergenerational cycles of homelessness and colonial violence that pushed Inuit, Métis and first nations people off their

lands. Why do the Conservatives only advocate for indigenous people when it is related to the carbon tax?

Today, I asked the Conservative leader how he responds not only to the people who are hurt by his comments from 15 years ago, to the effect that residential school survivors “need a stronger work ethic” rather than compensation, but also to first nations, Inuit and Métis people who would like him to apologize for this year, when he chose to speak to residential school deniers at a luncheon in Winnipeg. He responded by saying that he addressed those comments 15 years ago. What about his actions this year?

It is clear that he is not who he says he is. These are not the actions of someone who understands or respects the needs of indigenous people.

Neither the Liberals nor the Conservatives have responded adequately to the concerns of indigenous people. Neither party has responded to the Assembly of First Nations' call for an additional \$30 billion in climate adaptation funding for their communities, nor has it met Métis and Inuit needs.

The Liberals are spending more money to help communities evacuate than they are spending to help them prevent a crisis in the first place. This is clearly unacceptable. Canada deserves better than the delay-and-disappoint Liberals or the corporate-controlled Conservatives.

Our New Democrat team has been calling for a rollback to the carbon tax loopholes that the Liberals gave to the biggest polluters. Instead of having loopholes, they should be made to pay their fair share.

We are taking on grocery store executives. Canadians know that New Democrats are the only party that will stand up to the rich CEOs who are gouging Canadians while raking in record profits.

We also believe that Canadians across the country deserve a break on their heating bills, which is why we are calling to remove the GST on home heating and for programs to deliver heat pumps to low and middle-income families. We are calling on the Liberals to finally implement a windfall profits tax on oil and gas companies to pay for it. We are also pushing the government to engage in true reconciliation, to properly fund indigenous organizations who are doing for indigenous, by indigenous housing.

Business of Supply

We are pushing them to make it easier for farmers to burn cleaner fuels, which would help reduce carbon emissions, as well as to create a red dress alert to save the lives of indigenous women who are at risk. We will keep fighting for people from coast to coast to coast.

I urge my colleagues from across party lines to do the same.

• (1155)

Mr. Todd Doherty (Cariboo—Prince George, CPC): Madam Speaker, the level of hypocrisy coming from the NDP is staggering. At every step of the way, NDP members support the Liberal government; then, when it is convenient for them, they stand up and say, “Shame on the Liberals.”

When it comes down to the vote, they toe the line. One can hear the echo of the whip from the Liberals whipping the NDP. They vote to support the Liberals, whether it is cover-ups or the carbon tax. The only ones who have been pressuring the Liberals to axe the tax have been members in our Conservative caucus.

The hon. member talked about the wildfires and droughts in our province of British Columbia. We have to do more to stop the extreme weather events; I agree with that. I believe that climate change is impacting it, but the carbon tax is not working.

Why does she vote in favour of punishing British Columbians and Canadians? She always toes the line.

Ms. Laurel Collins: Madam Speaker, it is wild to me that the member would mislead his own constituents and British Columbians across our province, because guess what. British Columbia has a provincial carbon tax. This motion has nothing to do with helping out British Columbians. It does not have anything to do with helping first nations, Inuit and Métis—

An hon. member: Oh, oh!

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): Order. There is a member who seems to be contributing, a parliamentary secretary at that. I would ask him, if he has questions and comments, to wait. This is not very respectful to both sides.

The hon. member who just asked the question wants to contribute more. I would ask him to wait as well until I ask for questions and comments and he can attempt to be recognized.

The hon. member for Victoria.

Ms. Laurel Collins: Madam Speaker, I would ask the member to stop misleading British Columbians. This has nothing to do with them, since there is a provincial carbon tax that was brought in by a conservative premier.

I hear him talk about the NDP versus the Conservatives, but we are the only party that is pushing to get things done to deliver for Canadians, while the Conservatives obstruct and listen to the lobbyists, who make up about half of their national executive. These are corporate-controlled Conservatives.

Mrs. Jenica Atwin (Parliamentary Secretary to the Minister of Indigenous Services, Lib.): Madam Speaker, I know my hon. colleague is deeply passionate about this and knowledgeable. She is a mom of young kids. It deeply concerns me the kind of future we are handing over to our children.

I was privileged enough to sit in on a finance committee meeting when we had the Parliamentary Budget Officer with us. He clarified for I think the millionth time in this place that 0.15% of food inflation could be attributed to the carbon tax, whereas 3.5% was attributed to drought, disease and an unpredictable growing season. It really is the climate impacts we need to address in this House. I am glad she highlighted that.

Also, I find the tokenizing happening with respect to indigenous peoples offensive and disturbing. I really want to reiterate that Métis and Inuit people were excluded from this opposition day motion.

I will move quickly to the piece about windfall tax profits. I would like to learn more about this, as I am concerned about it. We cannot trust oil and gas companies to do the right thing. Would it be possible to pass on those taxes to the consumer through increased prices? I am looking for more clarity on that.

• (1200)

Ms. Laurel Collins: Mr. Speaker, I thank the member for her passion for the environment and for standing up for indigenous rights.

The windfall tax is an important policy piece that I wish her government would implement. I wish it had the courage to take on rich oil and gas executives and the wealthy CEOs of grocery store chains.

It is hard for me to imagine being in her position and having to stand behind a government that talks the talk but will not walk the walk, when our future, our children's future and our grandchildren's future are at stake in this climate emergency.

[*Translation*]

Mr. Denis Trudel (Longueuil—Saint-Hubert, BQ): Mr. Speaker, I thank my colleague. She spoke at length about the housing crisis.

Last week, I travelled to France with the Canada-France Interparliamentary Association and I met a socialist senator. We talked about housing and she was surprised that Canada gives or lends money to private developers to build housing. Her jaw dropped. To her this is totally absurd.

I know that my colleague spoke earlier about an acquisition fund. One of the problems with the national strategy is that too much money is being sent to private developers for housing that is not at all affordable, for example housing at \$2,000 a month in Montreal. She talked about this acquisition fund and the fact that it would be important for the government to lend money to non-profit organizations to buy housing to get it out of the private market. I would like her to elaborate on how important that is.

Business of Supply

[English]

Ms. Laurel Collins: Mr. Speaker, I thank the member for the question. It is a very important one.

A housing acquisition fund is a key policy piece that can support housing organizations to acquire the land to provide housing. It is wild to me that the government is giving money out to private developers with no strings and no requirements to ensure affordability or to ensure that the people whose housing is being demolished to build new housing will be able to afford the new units. It is unbelievable.

We also need to tackle real estate investment trusts, which are raking in record profits while renovating tenants to maximize profits. We give them tax loopholes and incentives and do not make them pay the corporate tax. It is wild.

Let us implement a housing acquisition fund. Let us take the loopholes out of our system—

The Deputy Speaker: Resuming debate, the hon. member for Rosemont—La Petite-Patrie.

[Translation]

Mr. Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie, NDP): Mr. Speaker, I would like to thank my colleague from Victoria for her very interesting speech. I also thank her for all her hard work and her passion for the environmental and climate emergency files, as well as for housing and first nations issues, both in British Columbia and across the country.

The Conservatives are still pathologically obsessed with the carbon tax, which is really a price on pollution. When we talk about a price on pollution, we are clearly talking about the environment, climate emergencies and the climate crisis. Speaking of the environment, I cannot help but mention the Liberal government's announcement this morning about a cap on greenhouse gas emissions in the oil and gas sector.

Two years ago, at COP26 in Glasgow, the Prime Minister said we had to implement a cap on greenhouse gas emissions in the oil and gas sector. We waited two years. What we are seeing today is worse than anything we feared, worse than anything we imagined. I am sure my colleagues will believe me when I say that we have quite a rich imagination.

It is appalling to ask society as a whole to reduce its greenhouse gas emissions by 40% to 45%. In fact we could have a discussion about the proportionality and burden of responsibility of every Canadian and the Canadian economy with respect to the targets we need to reach to limit global warming to 1.5 degrees or 2 degrees. We are heading more for 2 degrees. We should be prepared to reduce our emissions by 50% to 60%, because, per capita, Quebecers and Canadians create a lot of pollution and produce huge amounts of greenhouse gases.

Let us consider a 45% decrease. Two years ago, we were told that the oil and gas sector would probably have to reduce its emissions by 31%. That means 10% to 15% are now gone; that is a gift from the government, thank you very much. This morning we learned that the oil and gas sector no longer has to reduce its emissions by 31%, but that the Liberals would be happy with a 16% to

20% decrease. That is ridiculous. It is irresponsible for our children and for future generations. Given the climate emergency, that is a joke. Why is it a joke? Because this government listens only to lobbyists from big oil.

We said it yesterday, and again today: In the past two years, there have been 2,000 meetings with lobbyists and representatives from oil and gas companies. Considering there are 365 days in a year, that amounts to more than three meetings a day between oil lobbyists and the ministerial offices of a government that calls itself pro-environment. That includes Saturdays, Sundays, Christmas Day, Easter, Hanukkah and more. Then we wonder who the Liberals are listening to. There were three times more meetings between oil company representatives and the Prime Minister's Office, the Privy Council, Treasury Board and Finance than there were meetings with environmental groups.

That is the root cause of what we are seeing this morning. This joke they call a "cap" is nothing but rubbish. There is nothing in it except a blank cheque to the oil companies so they can continue to do business as usual. Not only has the reduction dropped to 16% to 20%, but these corporations have no obligations until 2030. They have carte blanche for the next seven years and after that a bit of flexibility. That means they will be allowed to continue increasing production. I do not know how they are going to achieve a 16% to 20% reduction while continuing to increase production. There is so much flexibility in the document presented by the Minister of the Environment and Climate Change that it reminds me of a yoga class with people able to perform the most absolutely incredible contortions.

This is totally irresponsible on the part of a government that claims to care about the climate and the environment, but then puts this kind of nonsense forward this morning, even though oil and gas is the economic sector that emits the most greenhouse gases. I believe it is responsible for 24% of total emissions. That is huge, even more than transportation.

• (1205)

The increase in Canada's greenhouse gas emissions since 1990 is mainly due to an 88% increase in emissions from the oil and gas sector. It emitted 100 million tonnes in 1990, 168 million tonnes in 2005, and 189 million tonnes in 2021. Now the government is telling the oil and gas sector that it will not have to worry for the next seven years. The government is giving it carte blanche, or should I say "carte noire". The oil and gas sector can carry on polluting as much as it wants. There might be a target sometime around 2050, maybe. We will see. Sadly, this is consistent with the Liberals' vision and proposals since 2015.

Business of Supply

We learned just this week that the government plans to subsidize oil companies to the tune of \$12.5 billion for carbon capture technology. That is a page out of the Conservatives' playbook. The Minister of Environment, once an environmental activist, basically copied and pasted the Conservative Party leader's plan, a far-fetched fantasy in which a magic technological wand solves all our problems. This is public money paying for this, even though we know that carbon capture technology is not proven, has not been properly tested and is not producing the promised results.

We need to shift toward the centre and have a strong energy sector that focuses on renewable energy. That is what the science has been telling us for years, but the Conservatives and the Liberals are going in the completely opposite direction. That is not surprising from a government that bought the Trans Mountain pipeline, which has so little future that no private sector player wanted to buy it. It was also the Liberals who saw to it that everyone here, along with the people we represent in our ridings, is paying for it. At first they were talking about \$7 billion. Then it was \$12 billion, then \$16 billion. Now we are at \$30 billion for a pipeline that, in 20 or 30 years, will no longer be used, because it will transport the dirtiest oil in the world, the most expensive to extract, and no one will want it anymore.

It is not surprising that the Liberal government is also authorizing projects like Bay du Nord, which once again means an increase in pollution and greenhouse gas emissions. It is not surprising that the Liberals and the Minister of the Environment, in February, issued oil and gas exploration permits off the coast of Newfoundland for 12,000 square kilometres of delicate marine ecosystems. They also issued exploration permits to ExxonMobil and to British Petroleum.

This is the Liberals' record: a government incapable of meeting its targets, as we learned in the environment commissioner's latest report, a government that authorizes oil and gas projects and has just given Canadian oil companies a leg up to continue to do what they do while asking all citizens and companies in our economy to make an extra effort.

The situation is disastrous. Do we remember the forest fires last summer? Do we remember the consequences of increasing natural disasters, as we call them? These disasters are in fact less and less natural: The science and all the reports from the Intergovernmental Panel on Climate Change or IPCC prove that they are becoming more frequent and intense, and have greater consequences on our economy, populations, and health.

There is a very interesting article today on Maria Neira, director of public health and the environment at the World Health Organization. She says that the air pollution that is causing respiratory problems and an increased incidence of asthma in young children is directly linked to the burning of fossil fuels. This is not a hypothesis. This is what is happening.

Both the Conservatives and the Liberals are being irresponsible and not taking measures to reduce the consequences of pollution and climate change on human life and health, but also on our economy and the future of our society and our communities.

People can count on the NDP. We will fight and take climate change seriously.

● (1210)

Mr. Stephen Ellis (Cumberland—Colchester, CPC): Mr. Speaker, I would like to know how many emails, visits and phone calls the member has received from his neighbours about the cost of living. On this side of the House, we know that life is not affordable for Canadians and that this is a big problem, especially for the first nations.

[*English*]

First nations have filed a judicial review that says that climate “cannot be healed at the expense of” communities.

[*Translation*]

How does the member respond to that?

Mr. Alexandre Boulerice: Mr. Speaker, I thank my colleague for his question.

I agree with him completely. People in Rosemont—La Petite-Patrie are worried about the cost of living. People write to us about rent and the cost of groceries. In the House, the ones who are doing the most to lower the cost of groceries are members of the NDP. We are the only ones saying that big companies should have to pay a special tax on excess profits. We are the only party saying that the big grocery chains should be governed by a code of conduct to make them treat consumers with more respect. Only the NDP brought the rich CEOs of these companies here to ask them questions in parliamentary committee, while the Liberals do nothing.

Getting back to pollution and the climate crisis, the only difference between the Liberals and the Conservatives is that the Conservatives do not even pretend to take these issues seriously.

● (1215)

Mr. Ben Carr (Winnipeg South Centre, Lib.): Mr. Speaker, I asked Mr. Weston and the others questions this morning about this code of conduct, which we, as Liberals, also support. Perhaps we are doing more than my colleague thinks.

My Conservative colleagues are saying that carbon pricing is the sole reason for higher grocery prices. However, I heard them asking Mr. Weston questions this morning in that committee meeting. They recognize that there are other factors driving up costs, and that is why they want to get the companies to agree to abide by this code of conduct.

Does my hon. colleague agree with the Conservatives that carbon pricing is the only thing driving up costs, or does he think that there are there other factors at play? It cannot be both things at once.

Business of Supply

Mr. Alexandre Boulerice: Mr. Speaker, I thank my colleague for that very good question.

Grocery bosses should not be the ones writing the code of conduct for the major grocery chains. The code should not be voluntary. It should not allow them to manage and discipline themselves. We need an independent body. That is important to the NDP.

A price on transportation-related pollution, for example, could certainly have an impact. However, food prices have risen faster than inflation for 24 months now. Corporate greed must have something to do with it. Corporations are lining their pockets and making record profits, and their executives are getting exorbitant paycheques.

We must not blame everything on the carbon tax. It does not even exist in some provinces, such as Quebec and British Columbia, where it literally has no impact.

[*English*]

Ms. Lori Idlout (Nunavut, NDP): *Uqaqtittiji*, I know that, supposedly, we are to be talking about how to better advocate for first nations, as the motion states, but I think we all know that is not the real intention of this motion.

I recall when the Conservatives were in government and the enormous number of cuts they made to indigenous services. The current Liberal government is also failing first nations with the impending cuts it is planning to make in the next budget.

I wonder if the member can share with us what kind of work the NDP is doing to show that it is the party fighting for first nations, Métis and Inuit.

[*Translation*]

Mr. Alexandre Boulerice: Mr. Speaker, I thank my colleague for such an important question. The concerns of first nations, Inuit and Métis are truly at the heart of the NDP's work on social justice and true reconciliation.

I want to congratulate my colleague from Nunavut for all the work she is doing, especially on indigenous housing and on having a housing program for and by indigenous peoples. Housing is a major issue in the north in general, where people have felt the effects of Conservative budget cuts and are now feeling the effects of inadequate Liberal investments.

These people can count on the NDP, which will continue to speak out about the challenges of housing and the cost of the groceries for first nations, Inuit, Métis and all northerners.

[*English*]

Mr. Stephen Ellis (Cumberland—Colchester, CPC): Mr. Speaker, I will be splitting my time with the member for Saskatoon—University.

[*Translation*]

It is very simple. We want to cancel the carbon tax for farmers, first nations and families.

We know that mortgages and rent have doubled and that it is basically impossible to buy food for a family. Unfortunately, a new

report indicates that groceries will cost an extra \$700 per family next year.

I want this NDP-Liberal government to be honest with Canadians. The carbon tax is raising the cost of living. When the carbon tax drives up costs for farmers and truckers, the cost of living increases for all Canadians. I like bologna, but I do not like it when the Liberals feed Canadians baloney.

• (1220)

[*English*]

Sadly, after eight years, we know that Canadians are experiencing the greatest financial difficulty since perhaps the Great Depression. As the leader of His Majesty's loyal opposition has taken to saying many times, if pictures of the lines outside a food bank were in black and white, everybody would believe that we were back in the so-called dirty thirties.

The NDP-Liberal government has shattered the dreams of many Canadians. It was interesting to hear the response from my hon. colleague when I asked a question just a minute ago with respect to the emails, phone calls and visits that every member of this House receives in their office every day. I cannot understand why they choose to ignore the folks who put them there. We know very clearly, because everybody wants to look at a poll now and then, that it is at their own peril. I suggest that Canadians, as I said in French, are not foolish. They recognize very clearly the peril that their financial situation is in. We know that many Canadians are \$200 away from being broke at the end of the month. That is a situation nobody wants to be in. Many Canadians are way beyond that. There are two million Canadians visiting food banks. That is 5% of the population.

I had the opportunity to visit the food bank in my hometown of Truro, Nova Scotia. Sadly, we know its client roster has ballooned to 1,800 folks. In a small town of around 12,000 people, there are 1,800 clients. We know from an incredible study done from my alma mater at Dalhousie University that groceries will cost a family of four an extra \$700 next year. This is an incredibly sad state of affairs.

In that report, there was an interesting quote that talks about food bank use. It says, "This is the highest level of food bank use in Canada on record," and, "In 2024, it is probable that Canadians will continue to experience the strain of food inflation, compounded by increasing costs of housing, energy, and various other expenditures."

As I said in French, we all know that when we tax the farmer who grows the food and we tax the truck driver who ships the food, then ultimately the person at the end of the line paying for the food is going to have to pay more. We know that when we tax businesses more, they pass that cost onto consumers. That is a simple fact of business; it is not one that we like.

Business of Supply

I do wish to highlight a couple of interesting stories, which are incredibly heart-wrenching, from my own riding.

In the recent past, I had an opportunity to speak to a couple who would have been very close to retirement. They have been married in the 25-year range and told me, and this is hard to believe, that sadly they had to sell their house. They were very close to paying off their house and could not pay the mortgage. I am the parent of three kids and two grandkids. A parent would not want to do this, but they took the money they gained as a profit from selling their house, as meagre as it was, and are going to pay it to their daughter because they are going to live in her basement. It is absolutely mind-blowing. These are stories that, in generations, have not been heard. It is incredibly gut-wrenchingly sad to hear a story like that.

I heard another from an older lady who lives on her own. She made up a new term. I was going to say this in French but I did not know how to say it, and this is really not a word in English, but she called it “ungrocery”. She would do her grocery shopping and go around with her cart, as we all do, putting things in that she would like to have. Then at the end of her tour around the grocery store, she would add up the cost of those items. She knew she could not afford it all, so she would go back around the grocery store taking things out of her cart, doing the math in her head and then realizing what a meagre amount of groceries she was actually able to afford. That is what “ungrocery” is. It would be exceedingly sad, of course, if that made it into common language in Canada.

We also know this carbon tax needs to be removed not just from families but from farmers and first nations. First nations have filed a judicial review over the federal carbon tax, noting very clearly that the climate cannot be healed at the expense of communities. We know very clearly the burden that is being placed on the backs of Canadians every single day. The debt the NDP-Liberal government has inflated over its eight years of ridiculousness has debt service charges now that would be equal to the Canada health transfer. It is incredible the burden of payments that will be required by generations to come.

The great thing is that Canadians are paying attention. They are understanding this message. They know the fiscal irresponsibility of the NDP-Liberal coalition is something that has to change. We know the hundreds of emails we are receiving every day are a reflection of the sad reality and the fiscally irresponsible position the NDP-Liberal government has put Canada in.

Its members can go on and talk about their machinations with debt-to-GDP ratio and those kinds of things, but what Canadians know is they cannot afford to heat their homes and to put food on their tables every single day, if they are fortunate enough to have a place to live. That is what we know and the message is resonating with Canadians that the NDP-Liberal government has to go.

Right now, its members could easily vote for the opposition motion today to axe the carbon tax to make life more affordable for everyday Canadians who call our offices and who will gladly put the NDP-Liberal coalition out of business.

• (1225)

INDIGENOUS SERVICES

Ms. Lori Idlout (Nunavut, NDP): *Uqaqtittiji*, there have been consultations, and I believe that if you seek it you will find consent for the following motion.

I move:

That a take-note debate on Indigenous Services be held on Monday, December 11, 2023, pursuant to Standing Order 53.1, and that, notwithstanding any standing order or usual practice of the House: (a) members rising to speak during the debate may indicate to the Chair that they will be dividing their time with another member; (b) the time provided for the debate be extended beyond four hours, as needed, to include a minimum of 12 periods of 20 minutes each; and (c) no quorum calls, dilatory motions or requests for unanimous consent shall be received by the Chair.

The Deputy Speaker: All those opposed to the hon. member's moving the motion will please say nay.

It is agreed.

The House has heard the terms of the motion. All those opposed to the motion will please say nay.

The motion is carried.

(Motion agreed to)

* * *

BUSINESS OF SUPPLY

OPPOSITION MOTION—CARBON TAX ON FARMERS, FIRST NATIONS AND FAMILIES

The House resumed consideration of the motion.

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, I have been listening to the Conservatives speak to the motion, and have been listening to previous speeches, and the Conservative Party is spreading misinformation through social media and things of that nature. The member himself did it, to try to give the impression that the vast majority of constituents I represent would have more money in their pocket as a direct result of taking away the price on pollution. This is the “axe the tax” propaganda. He knows full well that, according to the Parliamentary Budget Officer, this is not the case.

Does the member not have any shame in trying to express to my constituents and Canadians that they are actually getting less money, when, in fact, when we factor in the rebates, they are getting more money in their pockets to allow them to buy more?

• (1230)

Mr. Stephen Ellis (Cumberland—Colchester, CPC): Mr. Speaker, I would suggest to the mathematically challenged NDP-Liberals, and perhaps they are challenged in reading either of Canada's official languages, that the Parliamentary Budget Officer's report, which all of us on this side of the House have read, would say that Canadians are worse off. I guess the fact of the matter is that if the member is so excited about the great and rosy financial picture of Canadians, then it would only make sense that axing the tax would be very simple. That is because what that would mean, of course, is that there would be even more money in the pockets of Canadians with such a great and rosy financial picture.

Business of Supply

How can the member make sense of the fact that two million Canadians, more than at any time in history, are actually visiting food banks? If the member, who, I believe, must be arithmetically challenged, does not understand that, then I do not know how better to explain it other than by the fact that, of course, constituents call, email and visit our office every day, making it very clear that their financial picture is that they are close to bankruptcy.

[*Translation*]

Ms. Louise Chabot (Thérèse-De Blainville, BQ): Mr. Speaker, as the saying goes, one step forward, two steps back. That is the impression I am getting from this debate. We are concerned about people who are struggling with the cost of living, and we are concerned about the housing crisis that is affecting our constituents. However, the Conservatives' proposal would do nothing to correct these situations, just like the government's climate change policies.

There is one thing that could be done. Canada is a petro-state, and climate change affects everything we are talking about: the price of groceries, agriculture, housing and food. In that context, how do the Conservatives aim to present a serious plan to address climate change?

[*English*]

Mr. Stephen Ellis: Mr. Speaker, very clearly, there are two parts to the answer.

One is that, first and foremost, we need to make it more affordable for Canadians to live. There will not be a country if people cannot afford to eat, to heat their homes and to house themselves. We know that those are the three main requirements to having a life to live, so that is very important.

The second incredibly important point is that we know clearly on this side of the House that Conservatives continue to put forward great ideas. For example, the leader of His Majesty's loyal opposition put forward a 15-minute video releasing his housing documentary. However, the Liberals, of course, did not even have the decency to watch it. If they did watch it, we know exactly what would happen, which is that they would abscond with those ideas. They took advantage of the credit for the great Bill C-323, which was released. It happened to be my bill. What did they do? They included it in their mini budget, because they are out of ideas, and, of course, we all know they are out of time.

The Deputy Speaker: Speaking of being out of time, I am going to give the reminder that I have not given in a while, so I am pretty happy that I get to do it: the shorter the questions and the shorter the answers, the more people who get to participate in the debate we are having today.

Resuming debate, the hon. member for Saskatoon—University.

• (1235)

Mr. Corey Tochor (Saskatoon—University, CPC): Mr. Speaker, it is an honour to take part in this very important and timely debate. I am very concerned about our country, and I hope all 338 of us take some time to talk to Canadians over Christmas. Let us knock on 100 doors, go and find out, straight from the people we work for, what life has now become after eight long years of Liberal government, the policies it has enacted and the living hell that Canadians are living through because of the Liberal policies.

Today, we are going to talk about the carbon tax. There are many terrible policies the Liberals have put forward, but this is just about the carbon tax and what it has done to Canada. It is with a heavy heart that I am reading the statistics of what Canadians are facing: 30-year high inflation challenges just to live. What does that mean? It means that Canadians are not keeping up with inflation. At the end of the month, there are more days left than there is money in the bank account. That means Canadians are skipping meals.

We are the breadbasket of the world. I come from a province that grows things that we sell to and that feed the world. We are put into this task by God; we are given this land by God, to feed the world and to feed Canadians. We grow so much that, as Canadians, we cannot eat all that we grow, so we trade. We are a trading nation, and that is a good thing. It is what actually sustains families on the other side of the world. The policies of the current government mean that there are families starving, not just in far-flung places around the world but also right here in Canada. Eleven million Canadians needed food stamps or their equivalent from the government last year. They could not provide enough for their family to eat. The government had to help one in four Canadians. This is not right.

These are very, very tough times for Canadians, and things are going to get tougher. That has more to do with the interest rate hikes and what they are going to cause with respect to mortgage renewals. They are going to skyrocket. Right now, families are holding on by their fingertips. The tipping point is going to come in a number of months and years as mortgages are renewed. The problem also occurs on rental properties, so we know that rents are going to go up. We know that the price of rent in Canada has doubled already. What happens when the owners of rental buildings have to renew their mortgages? Rents are going to continue to go up.

What we are debating today is a terrible tax. It is a tax on movement. It is a tax on things we used to do very well in this country. We do things. We are known as a country that grows more canola and more wheat than anywhere else in the world. We build things. We rip it out of the ground. We refine. We value-add different God-given gifts to our country, and we sell because we cannot utilize as much as we can produce in this country. That is a good thing. That is how, for over 150 years, we have been so prosperous as a nation. What we have, from eight long years of the current Liberal government, is an attack on that, with the carbon tax on anything that moves. If it continues to move, the government taxes it harder.

Business of Supply

We know that the Liberals are going to quadruple the tax. What is that going to mean? Academia's theory of the carbon tax is that if the Liberals keep increasing the price, people will stop using that item. The theory is faulty. All we have to do is look at the price per litre of gasoline in other parts of the world that are not as gifted with natural resources as we are. In Europe, it is roughly equivalent to around \$5 to \$6 Canadian per litre. Europeans are still driving; they have to drive. In Canada, we have to drive in order to get to work to provide for our family. We need to utilize oil and gas to produce the crops that feed the world.

● (1240)

The one disincentive that the government has decided on is to attack anything that moves. That is what the carbon tax does. It is a tax on being productive. Just look at what it has done in Atlantic Canada, where the government has carved out a special deal that exempts the region from tax on home heating oil. It has destroyed the argument of why we need the carbon tax. The government, supported by the NDP, has proposed that if home heating oil is to be exempt in Atlantic Canada, it is due to the cost of living. Wait a minute. Did it not just say that Canadians receive more money back than they pay? The rationale for Atlantic Canada is that people there are in a cost of living crisis, which they are. To make things better just in that region of the country, not all over Canada, the government removed the tax. The government's argument that people receive more back has just been blown to pieces, because if that were true, then the government has actually made the cost of living crisis worse in Atlantic Canada. Therefore, it is not believed to be true.

The government has also argued in favour of making more expensive the dirtiest forms of energy with respect to emissions. The worst for emissions is home heating oil. It actually made that cheaper, the one source of energy that, if the government believed in its logic, should have been costing more. The government's arguments are blown out of the water.

I will get back to my conclusion of why this all wraps up into the motion. If we look at the troubles we are facing in Canada, we know that it is tough out there. Anything the Canadian government can do to make life more affordable is something we should act on today. We have a long list of things the government should have been doing for the last eight years, but it has decided to ignore those suggestions. Just with this motion today, we could remove the carbon tax on home heating for farmers, first nations and families, three groups that are hurting and that we could affect today.

Take off the tax, and, instantaneously, food prices would drop, because the tax is baked into all of the actions of a farmer. If we remove the tax, instantaneously, food would become cheaper for first nations. There is a lot of neglect from the government on reserves, but I cannot think of a worse example than this: A lot of first nations and reserves use electricity to heat their homes. Right now, the government is jacking up the rate of carbon tax on those homes, homes of individuals who are barely holding on with the cost of living crisis that is taking place, and now, it is going to quadruple the carbon tax. The third group is families. We know that they are going to have to pay \$700 more next year alone just on groceries because of the carbon tax. That is \$700 in sports fees they will not have. Layered on top of the troubles with interest rates in-

creasing, we know this is a recipe for disaster. There are Canadian families that are just struggling now but will be starving.

I am not putting blame on anyone, but this is a Liberal policy. It is not the families of the Liberal members of Parliament that are going to be suffering. It is going to be the other families throughout Canada that have a severe challenge with the cost of living. We can make that all better today. Increasing costs are not all going to be reduced because of the policies of the government, but this is one area in which, if we act as Parliament, we could act before Christmas to make food cheaper, to make life more affordable and to make Canada that much better. If I am true to the people I represent and the stories I hear, I cannot think of another group that has been so challenged under the Liberal policies and that we need to provide relief for. That is what the motion would do.

● (1245)

Mr. Gord Johns (Courtenay—Alberni, NDP): Mr. Speaker, I want to state some facts. This is not a Liberal policy. The carbon tax was first established in British Columbia by a right-leaning Conservative government under the mask of the B.C. Liberal Party. Therefore, I find it quite interesting when I hear B.C. Conservatives in this place talking about getting rid of the federal carbon tax, which does not apply in British Columbia. I state that fact on its own.

Another truth is that the New Democrats have asked for the removal of the GST on all home heating. The Conservatives had it in their election platform, but they voted against it. In their election platform, the Conservatives had a price on carbon, but today they do not want to talk about that. It is like they have amnesia.

Let us talk about the need for a school food program. The advocacy for the need for a school food program started under the Harper government when inequality skyrocketed.

Maybe the member could talk about why he voted yesterday against the implementation of a strategy for a national school food program. Perhaps he could also correct some of the facts of why the Conservatives ran on a platform to put a price on carbon, but today they do not support that.

Mr. Corey Tochor: Mr. Speaker, this tax is bad. It makes everything more expensive, does nothing for the environment, because Canada has missed every emissions target since it was brought in. It is a terrible tax that does nothing for the environment and hurts Canadians, and the proof is in the last eight years.

Business of Supply

On food equality, I cannot think of a more hypocritical position as the NDP's. The New Democrats claim to be the party of the workers and the poor. The people this tax hurts the most are their supporters. People who have the least ability to pay increased costs on food and heat for their homes are the ones suffering the most. The most dire emails and phone calls I get at my office are not from people who are well off. They are from people who have the least ability to pay for these increased costs.

Mr. Chad Collins (Hamilton East—Stoney Creek, Lib.): Mr. Speaker, I sat through the speech of the Leader of the Opposition this morning, and we certainly know what he is against. He has waged a war against science. He has waged a war against climate change. He has waged a war against green infrastructure investments and the green economy. We know what he is against, but I am not certain we know what he is for at this point.

His campaign is not what he brags and boasts it to be. It is not an axe-the-tax campaign. It is actually an axe-the-facts campaign that he has waged against all the things I just referenced, and Canadians know that.

When will he present an environmental plan for Canadians that will actually do something, that is based on science, that will address climate change and all the issues that come with it? That is my question for the member.

Mr. Corey Tochor: Mr. Speaker, if we want to talk about what will actually do something, it is scrapping the tax. It will make food and heat more affordable across Canada. That is an actual solution.

If we want to talk about actual solutions for the environment, this tax, which is supposedly an environmental policy, has not hit a single emissions reduction target. The only year there was a reduction was the first year of the pandemic due to everything being locked down. If the position of the Liberals, supported by the NDP, is that we have to again lock down societies, where nothing moves, nothing grows and nothing flourishes, if this is the policy of the Liberal-NDP government, then I welcome the next election.

We know there are technological solutions. We have faced difficult environmental problems in the past. When I was growing up, the ozone hole was going to cause everybody to get skin cancer. I was paranoid and scared about it. However, it was not a tax that solved that problem; it was technology. With acid rain, it was the same thing. It was going to melt our buildings. Technology solved that problem.

[*Translation*]

Ms. Sylvie Bérubé (Abitibi—Baie-James—Nunavik—Eeyou, BQ): Mr. Speaker, first, I want to say to my colleague that we need to stop the disinformation.

I also want to make a couple of very important reminders. First, the carbon tax does not apply in Quebec. Second, households outside Quebec that pay this carbon tax receive financial compensation that is in no way related to their profession or marital status. It is based on their income.

Third, the Conservatives' proposal excludes many households for no good reason. How do they define family? What about single people or the elderly?

• (1250)

[*English*]

Mr. Corey Tochor: Mr. Speaker, it is all about fairness. Quebec does not directly pay the cost of carbon tax 1, but it pays carbon tax 2.

I will give an example from my province. We are going to grow some mustard. For that mustard, all the inputs that go into putting seed in the ground, harvesting and shipping that grain to a processing plant is all taxed with the carbon tax. Then it gets to the plant and it is processed into mustard. Before we put that mustard on a hotdog, we pay a carbon tax for the production of the seed, the production of the mustard and the transportation into Quebec. Yes, people are going to be paying more carbon tax if they elect the Liberals.

Mr. Francesco Sorbara (Vaughan—Woodbridge, Lib.): Mr. Speaker, it is another day that we have the privilege of rising in the House to speak for our constituents back home. I see some of my hon. colleagues who I was with for several hours last night at committee. It was great to finish clause-by-clause of Bill C-50, the sustainable jobs act, which will assist citizens across our country.

I am happy to participate—

The Deputy Speaker: Order, please. There are conversations going on and I would ask members to take them to the lobby so we can continue with the debate on the floor.

The hon. member for Vaughan—Woodbridge.

Mr. Francesco Sorbara: Mr. Speaker, I sat and chatted with the member for Saskatoon—University for a good chunk of time last night during our session at the natural resources committee.

[*Translation*]

I would like to remind my hon. colleagues that, since 2015, our government has spared no effort to make life more affordable for Canadians from coast to coast to coast.

We have lifted hundreds of thousands of children out of poverty and, thanks to the guaranteed income supplement and the enhanced Canada pension plan, we are offering unprecedented support to our seniors. Indeed, 2.3 million fewer Canadians are living in poverty than before 2015. Whether we are talking about \$10-a-day child care or the new Canada dental care plan, our government has made historic improvements to the country's social safety net.

The reality is that our economic plan is fiscally responsible and it is delivering results for Canadians. We have strengthened Canada's social safety net while ensuring that the country maintains the lowest deficit- and debt-to-GDP ratios in the G7.

Business of Supply

I must say that our government has implemented several measures in the past year to support Canadians. For example, last summer, roughly 11 million low-income people and families received the grocery rebate.

[*English*]

We are helping Canadians from coast to coast to coast deal with global inflation. We have their backs, and will continue to have their backs, as we go forward and as the economy turns and inflation continues to decline.

[*Translation*]

That was a one-time payment that helped them deal with the rising cost of living and put food on the table.

[*English*]

I am splitting my time, Mr. Speaker, with my friend and colleague, the parliamentary secretary from the wonderful riding of St. Catharines.

[*Translation*]

What we are talking about here is up to \$467 more for eligible couples with two children, and up to \$234 more for singles with no children, including single seniors. I have talked about the measure with constituents in my riding, and I can confirm that it has been very popular.

To help Canadians with the cost of living, the government also issues Canada workers benefit payments automatically now.

● (1255)

[*English*]

This is the Canada workers benefit, which is transformational.

[*Translation*]

This benefit has already helped lift thousands of Canadians out of poverty. We believe that these improvements will give low-income workers timely access to the funds they need to support themselves and their families.

Since last July, eligible single workers have received up to \$714, and families have received up to \$1,231, spread over three advance payments.

[*English*]

These are three payments during the year and then people files their taxes. The Canada workers benefit is a great way to lift low-income workers, hard-working Canadians, out of poverty and give them extra money during the year and at the end of the year to pay for necessities.

[*Translation*]

As we also announced in the 2023 fall economic statement, we are going to amend the Competition Act to further modernize merger reviews, including by empowering the Competition Bureau to better detect and address “killer acquisitions” and other anti-competitive mergers. Our government is well aware of the fact that better competition means lower prices, more choices and more innovative products and services for Canadians.

Our goal is very clear. We want to make groceries more affordable for Canadians. However, our government understands that many Canadians are still struggling to pay their bills right now and are under considerable financial strain. Obviously, it is important for us to help them. That is why we decided to temporarily pause the fuel charge on home heating oil for three years. This temporary pause will enable households that heat their homes with oil to save an average of \$250 a year at the current rate. Meanwhile, the federal government is working with the provinces to incentivize the switch to heat pumps and gradually eliminate oil heating in the longer term.

To support Canadians in rural areas, we are going to double the rural top-up for pollution pricing rebates from 10% to 20% of the baseline amount starting in April 2024. Our government is well aware that people who live in rural communities face unique realities, and this measure will help put even more money back in the pockets of families dealing with higher energy costs because they live outside a large city.

However, as I said moments ago, we want to do even more to fight climate change by helping Canadians install more energy-efficient heating systems. An up-front \$250 payment will be available to low- and median-income households that heat their homes with oil and sign up for a federal-provincial program to install a heat pump. We are also working with the provinces and territories to strengthen the oil to heat pump affordability program. The amount of federal funding that eligible homeowners can receive for installing a heat pump will increase from \$10,000 to \$15,000, adding up to an additional \$5,000 in grant funding to match provincial and territorial contributions via co-delivery arrangements.

As a result, the cost of an average heat pump and its installation would be covered for low- and median-income households as we continue to minimize upfront costs and make federal programs even easier to access for all households.

Obviously, this is a very important measure to help households in the long term. Homeowners who switch from oil to cold-climate heat pumps to heat and cool their homes save an average of up to \$2,500 a year on their energy bills.

● (1300)

These are substantial savings for Canadian families.

In conclusion, since 2015, we have done a great deal to support Canadians in need.

Business of Supply

[English]

Whether it is dealing with global inflation or COVID, our government has always had the backs of Canadians.

[Translation]

We will continue to do so, while remaining prudent in how we manage the public purse.

[English]

That is always done in a fiscally responsible fashion. We are maintaining our AAA credit rating and the lowest deficit and net debt-to-GDP ratio. We are bringing that down and continuing to lower it so it is always below 1%.

[Translation]

The grocery rebate, the advance payment of the Canada workers benefit and our support for the purchase and installation of heat pumps are excellent examples of measures taken over the past year to help Canadians.

[English]

Mr. Jeremy Patzer (Cypress Hills—Grasslands, CPC): Mr. Speaker, there is a PBO report that shows that Ontario families this year alone will have a net loss of \$478 because of the carbon tax. In 2030, once the Liberals' measures are fully implemented, the net loss for Ontario families will be \$2,316. I wonder how the member opposite sells that to the people in his riding.

[Translation]

Mr. Francesco Sorbara: Mr. Speaker, I thank my colleague from Cypress Hills—Grasslands for his question.

Our government has brought in many measures to help families and make life more affordable.

[English]

The Canada child benefit, the Canada workers benefit and the climate action incentive payments go out to the residents in my riding. There are the two middle-class tax cuts, and we raised the base the personal exemption amount to \$15,000. We did the first one in 2015.

We will continue to have the backs of Canadian families, whether in my riding of Vaughan—Woodbridge or the member opposite's riding of Cypress Hills—Grasslands.

Ms. Lori Idlout (Nunavut, NDP): *Uqaqtittiji*, it is clear that the Liberal government has not been making enough investments in first nations, Métis and Inuit. The Auditor General published a report earlier this year about the lack of investments to first nations regarding emergency preparedness.

I wonder if the member can respond with stories that validate the lack of investments to first nations, and what the Liberals will do to make sure they are making changes so that first nations, Métis and Inuit are engaged in such things as emergency preparedness, as well as combatting climate change.

Mr. Francesco Sorbara: Mr. Speaker, obviously the hon. member for Nunavut comes from an area of this country that is greatly affected by climate change.

I would also say to the hon. member that members on this side of the aisle and I will always work with the member opposite to improve the lives of the people living in Nunavut, and all indigenous peoples and first nations, to ensure they have the resources to succeed, and to continue the nation-to-nation relationship and collaboration that has taken place since day one in 2015.

Ms. Julie Dabrusin (Parliamentary Secretary to the Minister of Environment and Climate Change and to the Minister of Energy and Natural Resources, Lib.): Mr. Speaker, I wonder what my colleague might say in response to a recent study by an economist from the University of Calgary that found, if the carbon pricing were to be cancelled today, those who would stand to lose the most would be people with lower incomes and that high-income households stood the most to gain if the tax were axed tomorrow. In fact, the report found that 94% of people who earn \$50,000 or less get more through the rebate than they would ever pay in carbon pricing.

I wonder what the member might have to say about that.

• (1305)

Mr. Francesco Sorbara: Mr. Speaker, the climate action incentive payments, much like other measures we have put in place, whether the Canada child benefit, the Canada workers benefit or any other measure, is meant to make life more affordable for our residents, improve their quality of life, pull people out of poverty and, yes, at the same time, be a win for the environment in reducing emissions.

We will continue on the path of making sure we have the backs of Canadians, particularly at this time of global inflation. Thankfully, inflation is dissipating, but the cost of living is still very high. The climate action incentive payments are just another measure to help Canadians and Canadian families, particularly those who are lower-income Canadians.

Mr. Chris Bittle (Parliamentary Secretary to the Minister of Housing, Infrastructure and Communities, Lib.): Mr. Speaker, I was reflecting, as I believe this is the 18th time we are debating a motion similar to this in this Parliament, back to the last election. In our debates, I said it was refreshing that all of the main parties at that time, in 2021, were running on a price on pollution, including all the members of the Conservative Party who sit here right now. We were actually talking about how we fight climate change.

Unfortunately, we are back to a time where one of the parties in the House is debating whether we should fight climate change at all. Its members can see it with their own eyes. They represent ridings that have had severe drought, flooding, fires and hurricanes. Their silence is deafening. The only plank of their environmental plan that comes through, as this is the 18th time we are debating this, is recycling slogans. There are no facts behind anything they are coming forward with.

They say that the price on pollution does not work. It is false: 30% of our reductions can be attributed to the price on pollution. That is 30% of our reductions; it is working.

Business of Supply

An hon. member: That's not true.

Mr. Chris Bittle: Mr. Speaker, they are heckling me and saying it is not true. They will not stand up at any point and show any facts. They will yell, slam their desks and heckle.

The member for Provencher, who is heckling, represents a province that has suffered from the effects of climate with significant drought, and he is laughing. He thinks this is funny. He thinks his province going through severe drought is funny enough to laugh in the House of Commons. He will get up to talk about the price of food, but laugh when there are drought conditions on the Prairies.

What is driving that price? Conservatives are going to talk about the price on pollution, but the impact of food increases is happening the same in the United States, which does not have a price on pollution. They cannot explain that. They will not bring forward any facts on that issue.

They will not talk about the rebate Canadians get. They will not talk about how eight out of 10 families get more money back. They will not talk about the report out of the University of Calgary that shows 94% of individuals and families who make less than \$50,000 a year end up with more.

They want to get rid of the price on pollution. What would that do? It would go straight back to their friends the oil companies. It would go straight back to companies I believe last year made \$120 billion in profit, and they claim this trickle-down approach would come back to us somehow.

What it would mean is more stock buybacks and no spending on climate progress. It would not have any benefit to us Canadians across the board. Canadians who count on their climate action incentive would look to any government that cancels that and ask where the money is. They do not mention the rebate because they do not want to mention they would cut that rebate, which helps so many families across the board.

They want to take Canada out of international discussions. According to the World Bank, there are 73 carbon pricing initiatives currently in place or scheduled to be in place across the globe. These include in Norway, Denmark, the United Kingdom, Chile, New Zealand, Republic of Korea, Germany and of course Ukraine. We cannot forget about Ukraine, which the members on the other side want to make a splash about. They say that they cannot afford a free trade agreement with Ukraine because it mentions a price on pollution.

At the end of the day, they are willing to throw Ukraine under the bus. They are willing to throw it under the bus at a time when its president wants this free trade agreement. They talk about lowering the price of food, but they are voting against a country that is one of the breadbaskets of the world. Ukraine needs Canada's support, and this is what it has asked for.

The Conservative Party members are so ideological on pricing pollution, when a huge part of the world is behind this, yet they are going to take Canada back. They are going to take Canada back to the benefit of oil companies. They do not care about defending allies such as Ukraine, and they do not care about being a leader on climate.

• (1310)

I know that the member from Manitoba laughs that his province is under a drought, but what about the farmers in his community whose yields are down significantly? This is not because of a government policy, but because of the impacts of climate change. However, we do not hear that in any of their speeches.

The Conservatives, who do not want a price on pollution and claim that reducing pollution should be borne by industry, should be getting behind the government's latest announcement, which is an emissions reduction plan that would put a cap-and-trade system in place on the oil and gas sector to reduce 30% of emissions, but we are not going to hear that. We are not going to hear support for that plan because, fundamentally, I do not believe that they believe that climate change is real.

It is sad that we are back to a Conservative Party that does not believe in climate change. We have heard speech after speech in the House today, and I am not hearing individuals talk about the impacts in their community. However, they can see it with their own eyes. I remember debating a similar motion to this and the smoke was so bad in Ottawa that we could not see across the river in to Gatineau the impacts of climate change were so real.

Again, they are laughing. The hon. member from Saskatoon is making a joke. The forest fires in Quebec were so bad, but he stands here and makes a joke. The Conservatives are climate change deniers. This is a big joke to them. They do not care that grain yields are down on the Prairies. They do not care that forests the size of, I believe, New Brunswick, Nova Scotia and Newfoundland and Labrador burnt down this year, but that is a joke. First the member for Provencher laughed at the fact that there is drought in his province, and the member from Saskatoon laughs at climate change. It is a joke to them.

This is an existential crisis facing Canadians. However, Conservatives are now claiming that there is no drought on the Prairies. The grain yields are down across the prairies, I guess, by magic—

The Deputy Speaker: We have a point of order from the hon. member for Brandon—Souris.

Mr. Larry Maguire (Brandon—Souris, CPC): Mr. Speaker, it is a correction. We said there was no drought in Manitoba. There were small areas, but no drought in Manitoba—

The Deputy Speaker: We are getting into debate. The hon. member can ask a question of the parliamentary secretary as soon as his speech is done.

The hon. member for St. Catharines.

Mr. Chris Bittle: Mr. Speaker, the hon. member is suggesting that I am not telling the truth, but all we hear is them axing the facts, which is truly unfortunate. The Conservatives are not even going to say that there are drought conditions across the Prairies, which is fact.

Some hon. members: Oh, oh!

Business of Supply

Mr. Chris Bittle: Mr. Speaker, they are chirping. They are upset. They are angry, but the fact remains that this country has seen extreme weather time and time again, and that is what is impacting the price of food.

One of the previous members brought up a study warning Canadians that the price of food is going to increase. However, the member did not mention the second part, which was that climate change is the main driver of that. What do they do? They want to get rid of one of the most cost-effective ways to reduce pollution. It is a system that works and puts more money back into the pockets of Canadians.

Again, I call on the Conservatives to bring up some facts that support their arguments. Give us a better way to fight pollution. However, they are not going to. The only thing they have are slogans. I would like to see some facts. I would like to see a better way to fight pollution if they have it, but they do not. One Conservative member in committee said that environmentalists bring up all sorts of things, such as acid rain, but it went away.

Do members know why it went away? It is because a price on pollution was brought in.

An hon. member: Science.

Mr. Chris Bittle: Mr. Speaker, the hon. laughed again and said “Science”, but a price on pollution was brought in to limit pollution. It was brought in by a Conservative government under Brian Mulroney, by the way, who was a leader on that front. I hope that the Conservatives return back to even 2021, when they were talking about a price on pollution and climate change.

Climate change is real. We need to act. It is unfortunate that the Conservatives will laugh and deny it.

• (1315)

Mr. Ted Falk (Provencher, CPC): Mr. Speaker, I listened with great interest and humour to the member for St. Catharines, because he is certainly a good fabricator. What he needs to do is get his facts straight. Before he surmises that there was a drought in Manitoba, he should do his fact-checking instead of hypothesizing about what he would have liked to happen.

There was no drought in Manitoba. The farmers in my region were experiencing bumper crops. I do not know what the member was talking about.

Why does the member want to increase the price of home heating? Why does he want to increase the price of food for first nations and families right across the country? Why does he want to do that to my residents of Provencher? Why does he want to make life more expensive for Canadian families?

The Deputy Speaker: I want to caution the hon. members when we are talking about fabrication, making stuff up or using the word that I kicked someone out of the House for yesterday. Let us be careful when we are taking on these things.

The hon. parliamentary secretary.

Mr. Chris Bittle: Mr. Speaker, grain yields are down. Maybe they are doing great in the hon. member's riding, but he does not cite any facts. He cites his slogans, and that is unfortunate because

Manitobans are impacted by the effects of climate change, which is driving up the price of food. That is the main driver of the price of food.

No one on the other side mentions that the price of food here is growing at the same price as it is in the United States, which does not have a price on pollution. Climate change is what is driving it. I do not know why the Conservatives are denying it or why they are sticking their heads in the sand. The hon. member ran on a price on pollution. Why is he denying it right now?

Mr. Gord Johns (Courtenay—Alberni, NDP): Mr. Speaker, the Governor of the Bank of Canada cited that the carbon tax is causing about a 0.15% impact on inflation. This was confirmed by the PBO. That is 15¢ on a bag of groceries that is \$100.

The Conservatives are getting away with this runaway train of a disinformation campaign that the carbon tax is the major factor when it comes to grocery store prices. We know it is corporate greed, because the big grocery stores are recording record profits. The reason the Conservatives are able to get away with convincing Canadians to buy into this campaign is that the government has failed to go after the CEOs of the big grocery stores. There is no difference, really, when it comes to Liberals and Conservatives being gatekeepers for the rich and well connected.

Will the Liberals finally go after the big grocery store chains and take real, meaningful action so that it shows up at the till when people are trying to buy their groceries?

Mr. Chris Bittle: Mr. Speaker, I appreciate the support of the NDP on the budget.

The thing I want to focus on is the cancellation of the price on pollution. It would disproportionately hurt the most vulnerable in our communities. As I mentioned in my speech, 94% of those making less than \$50,000 a year get more back from a price on pollution. It is the Conservative Party that would disproportionately impact those hurting and struggling the most in our country.

• (1320)

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, we hear a lot about the Conservative leader saying “axe the tax”. I think there is a comeback slogan to that. It is called “axe the facts”. Before he pre-empts his speeches with this in the future, I am wondering if we should emphasize the fact that, when it comes to the leader of the Conservative Party of Canada, he will “axe the facts” and then get into the bafflegab of “axe the tax” on the price on pollution. I would like the member's comments on “axe the facts”.

Business of Supply

Mr. Chris Bittle: Mr. Speaker, I agree with the hon. member wholeheartedly. The only thing the party on the other side has is slogans. They have no experts who back them up. They have no respected economists or environmentalists who will stand up and say theirs is a reasonable plan or that they have reasonable ideas. They laugh when we talk about climate change. They laugh when we talk about it having an effect on their constituents.

They have no plan for the environment. They have no plan for climate change. They are reckless. They are dangerous. This is the most serious thing facing Canadians as we move forward, and the only thing they brought to the debate is laughter.

Mrs. Cathay Wagantall (Yorkton—Melville, CPC): Mr. Speaker, the member talks about facts. Is he willing to stand in this House and say that based on Canada's proportion of greenhouse gases in comparison to the United States, China, India and many other countries in this world, our weather systems in Canada are due to our responsibilities in the global climate change scenario?

Mr. Chris Bittle: Mr. Speaker, this shows how unserious that party is. If every country that had lower emissions than China and the United States said they did not have a responsibility on climate change, there would be no action on it. Countries like Ukraine have stepped up, and they have very small carbon footprints. What did the Conservative Party do? It voted against Ukraine.

The price on pollution is important and we need to move forward on it. It works and it puts more money back into the pockets of Canadians.

Mr. Larry Maguire (Brandon—Souris, CPC): Mr. Speaker, I am pleased to share my time today with my colleague from Elgin—Middlesex—London.

Our Conservative motion to axe the carbon tax, as we have heard so much from the Liberal government about today, is an opportunity for all members of Parliament, even those in the Liberal backbenches, including the my colleague from Winnipeg North, to stand up for their constituents. I know it will take courage, but I urge every one of them to do the right thing.

Like all MPs in this House, I am getting emails and calls from moms and dads across Canada who are struggling to pay their bills and put food on their tables. I am hearing from seniors who worked decades to save for retirement, only to see inflation eradicate their income and financial security.

As someone who represents a large rural constituency, I know how the carbon tax disproportionately impacts the people who call Westman home. If we can pass this motion, it will send a strong signal to the Prime Minister that his government needs to get serious about the cost of living crisis in Canada. If the Liberals have not yet figured it out, the Conservative team will never back down from its mission to axe the carbon tax once and for all, no matter how long it takes. We will stand up for the families, seniors, farmers and indigenous Canadians who are being crushed by the drastic cost of living.

Nothing was more insulting to the millions of Canadians trying to heat their homes this winter than when the Prime Minister decided to temporarily pause his carbon tax on only 3% of households. It is no wonder that provincial governments are up in arms. Even the

NDP government in Manitoba is explicitly asking the Prime Minister to exempt home heating from his carbon tax. As for the top-up for rural Canadians, it is not even enough money to pay for the gas to take their kids to hockey practice on the weekend.

Our common-sense Conservative motion today is simple. It is not a gimmick and there are no temporary measures. It is time to axe the inflationary carbon tax for good and bring home lower prices.

Every single member of Parliament knows constituents are hurting. It does not matter if people live in rural Newfoundland or North Bay, Ontario, inflation and rising Liberal taxes are taking their toll. People are struggling to stay afloat, and the carbon tax is a giant anvil dragging them down.

We found out this week, as an example, that more than 50,000 Manitobans are now regularly using a food bank, the highest number ever recorded in the province, and while we can get bogged down in statistics, we must never forget that we are talking about people. These are seniors, students, children and indigenous Canadians who cannot afford to go the grocery store. When people do have money in their pockets, they are decreasing the quantity and sometimes the quality of the food they are buying.

This is not normal and it weighs heavily on the minds of moms and dads trying to pack their kids' school lunch boxes. It weighs heavily on the senior whose fixed income is not keeping up with the rate of inflation. It weighs heavily on the young person who is trying desperately to pay for their education or save for a home but can barely afford their daily necessities.

I know first-hand the challenges food banks are having. I have visited the Samaritan House in Brandon and it is struggling to keep up with demand. I cannot say enough about the good work that Barbara McNish and all the volunteers do for those in need, but we as policy-makers cannot just turn a blind eye to these startling numbers.

As another example, I know the food bank in Killarney, Manitoba, is facing challenges. It recently contacted my office, as it now needs to hire a manager to run the operation as the demand on volunteers is too great. Under the Liberal government, small rural communities need to hire a manager to run a food bank. In all my years of living in Westman, I never thought in a million years that a very progressive community like Killarney would ever need to hire staff to run its food bank. It is a testament to the struggles that many are facing and it is undeniably heartbreaking.

Business of Supply

• (1325)

If this is not a warning sign of how bad things have gotten out there, I do not know what is. What will it take to finally wake the Prime Minister up and get him to change direction? The rising costs of food cannot be divorced from the Liberal government's tax-and-spend policies. The carbon tax is driving up the cost of everything. It is contributing to the costs of growing our food.

Let this sink in for a moment. While the cost of groceries has never been higher, Liberals have shown no compassion for those who cannot afford to put food on the table. The carbon tax is being applied all along the entire food supply system. It gets passed down until every Canadian gets stuck with the bill. It is no wonder the Parliamentary Budget Officer said that families are seeing a net loss under this measure.

Families and seniors are getting crushed, and it is time for action. They are tired of Liberal gaslighting about how much better off they are under the carbon tax rebate scheme. The good people of Westman are not falling for the Liberals' talking points; at the end of the day, they do not have more money in their wallets.

Just this morning, Canada's Food Price Report stated that the average family of four is expected to spend \$16,297.20 on food in 2024. As we have heard my colleagues say in this House before, that is seven hundred and some dollars more than what they had to spend last year.

I want to finish my talk today by just saying that this is an outlandish tax that the government is trying to place on everyone in Canada and their cost of living today. The government could have passed Bill C-234, which was a bill to take the carbon tax off heating barns and greenhouses in Canada and drying grain. The cost of food is directly proportional to the cost of the inputs that it takes to grow these products. We are talking about greenhouse produce that is extremely healthy and is exported all over the world, particularly to our neighbours in the United States to the south of us.

Maybe some of my colleagues are not aware of what really happens when farmers are drying grain. It is not just a luxury; it is an absolute necessity, because farmers need to be able to store that crop when they take it off. If they do not, that grain could spoil, costing the producers millions of dollars across the country. It could be billions. This is something that is very much a necessity.

• (1330)

[*Translation*]

Mr. Denis Trudel: Mr. Speaker, I rise on a point of order.

I simply want to say that the interpreter is indicating for the third time that there is a telephone vibrating next to the microphone and that it is a problem.

[*English*]

The Deputy Speaker: Let us make sure the phone is not vibrating. Is there no phone there anywhere?

[*Translation*]

I thank the member for his intervention.

[*English*]

The hon. member for Brandon—Souris.

Mr. Larry Maguire: Mr. Speaker, I was just saying that, with respect to the cost of drying this grain, the government is basically saying that it will take the risk of forcing farmers to, in some cases, not be able to afford to store their grain properly. That would lead to great devastation in regard to our ability to be a reliable nation in our export markets, as well as putting some of the best food in the world on the table.

[*Translation*]

Mr. Denis Trudel (Longueuil—Saint-Hubert, BQ): Mr. Speaker, I will ask my colleague the same question I asked the leader of the official opposition earlier.

There were all sorts of food drives over the weekend. I met with organizations in my riding, very dedicated people, food banks, families, people involved in housing as well, who build social housing. They talked to me and what they want are massive investments to build social housing for families, for women who are victims of domestic abuse and for single mothers.

Again, no one talked to me about the carbon tax and the related rising costs in Quebec. What they need is housing. No one talked to me about the carbon tax. The carbon tax does not apply in Quebec.

What is it going to take for Conservatives to understand that this does not apply in Quebec? What would my colleague say to the woman who says we need investments in social housing?

[*English*]

Mr. Larry Maguire: Mr. Speaker, if he does not think that the carbon tax impacts him in Quebec, then he has not been listening to my colleagues in the Conservative Party or many of the people in his home province. Obviously, attacks placed anywhere in Canada affect the food prices in our whole nation. That is a big part of the problem that the Bloc has not recognized.

Ms. Julie Dabrusin (Parliamentary Secretary to the Minister of Environment and Climate Change and to the Minister of Energy and Natural Resources, Lib.): Mr. Speaker, affordability is clearly a key concern. Keeping that in mind and having heard what the member opposite had to say, I wonder how he can fix everything that he has said and square that with the following fact: According to University of Calgary economists, if the carbon tax were axed tomorrow, the people who would actually benefit the most are people who earn \$250,000 or more. More to the point, 94% of people who earn \$50,000 or less receive more through carbon pricing rebates than they pay in carbon pricing.

How is it that the Conservative Party is supporting giving a benefit to people who earn \$250,000 or more? Are they the ones who are having the greatest affordability challenges?

An hon. member: Hear, hear!

Business of Supply

Mr. Larry Maguire: Mr. Speaker, I really heard the enthusiasm of the colleague from Halifax sitting behind the member, who just had his carbon tax cut by the Prime Minister, starting in the new year.

The member's question is relevant, but it is interesting to see how the Liberals have changed their tune; it used to be that everybody was getting back more than they paid. Then it went to 80%. Let us face it: They would not be getting anything back if it were not for the pressure the Conservatives put on them to have a rebate on the carbon tax in the first place.

The difficulty with this whole process is that it is not true. The Parliamentary Budget Officer himself said that it costs the average family more than \$1,000 more than they are getting back in the rebate. Some of the points that came out this morning in the food report showed that, in Ontario alone, there is a \$2,600 cost, and \$800 does not square that.

• (1335)

Mr. Gord Johns (Courtenay—Alberni, NDP): Mr. Speaker, let us talk about who is changing their tune. This member ran on a platform putting a price on carbon. Today, here he is saying that we should get rid of the carbon tax. The Conservatives ran on a platform to remove the GST on all home heating, something the NDP just brought forward. What did they do? They voted against it.

My colleague before me just talked about how eight out of 10 families will get a rebate that is larger than what they will pay in carbon tax. In fact, if someone earns \$250,000 or more, then they will not. They will pay more.

The bottom line is that this is a diversion today. The Conservatives keep bringing this motion back. This is the 11th opposition day we have spent on it. It is a diversion from the fact that, as we know, the Conservatives are really fighting for those who earn over \$250,000. They are not fighting for the eight in 10 families who are going to come out ahead. That is the truth.

My colleague ran on a platform to put a price on carbon and to remove the GST on home heating. Could he say why he keeps voting against that?

Mr. Larry Maguire: Mr. Speaker, the only ones running here are the New Democrats on Vancouver Island, who are running for their seats.

I just explained to the member from the island, my hon. colleague, about the Parliamentary Budget Officer's findings. There is \$1,000 more in costs. If one only counts the price in gasoline and heating fuels in one's diagnosis of this whole process, then one will leave out all the costs of the redistribution of products across Canada.

Mrs. Karen Vecchio (Elgin—Middlesex—London, CPC): Mr. Speaker, I am honoured to speak to our opposition day motion. I want to start off with some basic facts, so I will read into the record this very important piece of information. This is the type of stuff we are actually discussing today:

Between April 1, 2022, and March 31, 2023, over 800,000 people in Ontario alone accessed a food bank. In total, there were 5.9 million visits to a food bank in this time period. Feed Ontario reported that "if the 800,822 people who visited Ontario's food banks between April 1, 2022, and March 31, 2023, became their own

municipality, it would be the third largest city in the province ahead of Mississauga."

This tells us we have a problem, yet we are back to this debate. As the member from the NDP stated, Conservatives are bringing up this motion for the 11th time. We are trying to bring some common sense and understand why over 800,000 people in Ontario alone are using a food bank.

Just this week, at the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, we heard it is forecasted that a food bank in Kelowna, B.C., is expecting its growth to be 100% in the next year. In addition, "More than one in six visitors say they are employed, which is an 82 percent increase over 2016-17 and a 37 percent increase over the previous year." Now it is forecasted that, for 2024, there will be a hundred per cent increase in the use of food banks.

Why is this happening? It is very simple. It is because the cost of living is skyrocketing. Canadian mortgages have doubled, the costs of rents are increasing faster than the increase in wages and affordability is just absolutely out of control. We are in a broken economy right now.

We can try to paint a flowery picture, as we have heard from many parties here, and specifically the government's side. We can paint a pretty picture of all they have done. They can talk all they want about the Canada child tax benefit, refunds from the carbon tax and \$10-a-day child care, but none of these policies are working to date.

This is why I am bringing this forward. We can talk about the Canada child tax benefit that was reformed in 2016, but we have to take into consideration what people received back in 2016, 2017 and 2018. Yes, I recognize there was an escalator to that, but the cost of living has continued to increase. Therefore, at the end of the day, Canadians are actually finding that they have less money in their pockets because of the cost of living. The more one spends, the more taxes the government is bringing in. This is the bottom line, and that is why it is so important that we axe the tax for farmers, families and first nations. It is desperately needed.

I am from the incredible riding of Elgin—Middlesex—London, where some of our key industry is farming and agribusiness. I will share a bit of information I received yesterday. When one starts receiving such things, one wonders if anybody from the government benches is doing any reading. Specifically, this comes from Dowler-Karn. I would really like to thank Dowler-Karn and the great people there who are servicing our farmers daily to try to make sure we get crops off and that grains are being dried and everything.

Business of Supply

Dowler-Karn has seven locations from Windsor to Kitchener and services industry, agricultural producers, trucking companies and some residential home heating. It does not service gas stations or the mandatory residential home heating. I contacted Dowler-Karn in respect to its carbon tax expenses and was shocked to learn about the revenue that is leaving Elgin—Middlesex—London.

In a 12-month period, from November 30, \$27.2 million in carbon tax was sent from Elgin—Middlesex—London to the federal government from Dowler-Karn alone, which is only one of the riding's providers. By April 1, 2024, rates will be going up 23%, so the carbon tax for 2024 is estimated by Dowler-Karn at \$34 million.

Where does one think the \$34 million comes from? It is added as one of the input costs to farmers. It is that simple. It is part of the business costs, so at the end of the day, when input costs go up, we are going to see the cost of food going up. It is really difficult for me to talk about food if we are not going to actually recognize that carbon tax plays a huge role in the production of food. It makes me very concerned that we are ignoring this.

● (1340)

Currently, the monthly average for Dowler-Karn is \$2 million to \$2.5 million in carbon tax. Recently, the Canadian Propane Association released a study that, on average, Canadian households are spending \$300 to \$350 monthly on home heating alone. Currently, the rate of carbon tax on diesel fuel is 17.4¢ per litre, with an estimate to 45.4¢ per litre by 2023. This is affecting all transportation of goods in Canada by truck or rail.

I also want to read into the record an email that we received. We are talking about families. We are talking about how people are being impacted. We recognize that there is absolutely an urban and rural divide on this, but people in the cities may pay less when it comes to the carbon tax because maybe their driving distance is shorter, or their homes may be different, like they might not be living in century-old farm homes. Barry Brigham of London wrote:

With several years of country wide tax contribution income now in place and recognizing rebates extended back to taxpayers, my personal question...[to you] Has there ever been a public release of an accountability statement to the current summary of the carbon tax ledger dollar amount to share with taxpayers. Information such as the current balance along with income generated from interest and details as to the disbursement of this carbon tax income ledger detailing the direction of funds for environmental improvement areas would be of great value and interest to review for a majority of Canadians.

Why do I bring this up? It is because when we talk about all of this money that is coming from the carbon tax, this psychological program that they are playing with Canadians, we are seeing that Canadians are paying a lot of money and they are absolutely desperate. They are asking where the government is taking the money it is receiving from the carbon tax, and are asking where it is investing it to ensure that we actually have climate solutions. That is what we see. The government continues to put its money into the general coffers so it has more revenue. This is a tax plan. It is all about bringing more money in, but we are not seeing the investments in technologies that we need to see.

On Bill C-234, let us turn to something that is really disgusting. I have an email here from some farmers in my riding. Currently, one livestock farmer has already spent approximately \$38,000 in carbon

tax alone to heat his barns, and will be spending approximately \$12,000 in carbon tax to dry his grain.

Another large farming corporation that does some incredible work in the grain and oilseeds industry has already paid \$80,000 in carbon tax. Where do people think this money comes from? It will come from the consumer at the end of the day because the input costs continue to go up.

I know I do not have a lot of time left. We have talked about the families, we have talked about the farmers and now we need to talk about our first nations. I think one of the greatest challenges I have seen here is the fact that the first nations have been left out of this. We saw Atlantic Canada get a break on the carbon tax. Why? It was not working and it was making people poor.

We are hearing the same things from our indigenous leaders. I want to read from a CBC article by Olivia Stefanovich. It states, "Ontario First Nations leaders are asking the Federal Court to exempt their communities from the federal carbon tax, a policy"—

● (1345)

The Deputy Speaker: We have a point of order from the member for Courtenay—Alberni.

Mr. Gord Johns: Mr. Speaker, with all due respect, and I have a ton of respect for this member, I want to remind members that indigenous peoples are not ours. I will give her a chance to correct the record.

Mrs. Karen Vecchio: Mr. Speaker, I do appreciate that and I will correct the record. I recognize that indigenous people are a huge part of our Canadian history and are a huge part of our Canadian social work. They are a huge part of our history, so I do appreciate that.

The article states, "The First Nations argue that the imposition of the price on carbon is leaving their communities worse off than others in Canada and breaching the principles of reconciliation." The Prime Minister, in 2015, stated that the greatest relationship is that with the indigenous people. How dare he say that when we know this is one of the greatest challenges? Why are people having difficulties? It is because they cannot put the fuel they need in their snowmobiles. Gasoline is being taxed. We know food is being taxed to get up there. It costs more money. Food costs more.

At the end of the day, I am asking that every parliamentarian in here supports Canadian families, supports Canadians farmers and supports first nations, and axes the carbon tax.

Mr. Ken Hardie (Fleetwood—Port Kells, Lib.): Mr. Speaker, I do value the hon. member's input, but I have a question. In an era when big grocery is raking in massive profits, which, unfortunately, the opposition does not want to talk about, does the old Conservative idea of trickle-down economics square?

Can the member guarantee, if we take the tax off farmers and truckers, that it will trickle down to the consumer or will it simply be absorbed by the folks up and down the chain?

Some hon. members: Oh, oh!

Mr. Mark Gerretsen: Mr. Speaker, I rise on a point of order. My colleague across the way just heckled, “You guys are literally brain dead.” That is exactly what the member for Dufferin—Caledon just said. I am wondering if you could perhaps ask him to retract that comment to at least have the perception of there being some decorum in this House.

The Deputy Speaker: I did not hear that.

The hon. member for New Brunswick Southwest.

Mr. John Williamson: Mr. Speaker, I was just going to suggest that if you do that, I will then ask that he retract the retraction. It was a good-natured comment and the member has nothing to apologize for.

The Deputy Speaker: Since I did not hear it, I would have to go back and listen. I do not know if we time to come back before this debate is complete. I will go back to find out if that is what was said.

The hon. member for Elgin—Middlesex—London.

Mrs. Karen Vecchio: Mr. Speaker, we know that the member for Kingston and the Islands loves to rise on points of order, so I would like to make sure I am getting my time back from his wasted point of order. I am, thanks very much.

I was asked a very important question. Instead of questioning whether farmers are going to put money in their own pockets, we should ask the government why it keeps putting it in its pockets. The question that keeps being asked is what will happen if the carbon tax is not taken off and it is added on. We will be throwing our money to the government that continues to just waste it. Perhaps we should trust farmers way before we trust the government.

• (1350)

Mr. Gord Johns (Courtenay—Alberni, NDP): Mr. Speaker, I rose earlier on a point of order to remind my colleague that indigenous people are not ours.

My colleague went on to say that indigenous people are part of our history. They are not just part of our history. Indigenous people in my riding fight every day to get through the challenges they face because of government policies that have tried to destroy them. They say every day that they are still here. They fight every day to remind people and let each other know that they are still here. They are not just part of our history, they are still here and need to be a predominant part of the conversation moving forward.

To the question from my good friend, the 2021 election price-on-carbon platform running Conservative, why did she run on a platform to put a price on carbon, but today is running so hard against it?

Mrs. Karen Vecchio: Mr. Speaker, 130 first nations in Ontario alone are suing the government because the carbon tax is not working. The member can split the words as much as he wants to. At the end of the day, indigenous peoples in Canada are not doing as well because we know the carbon tax impacts them. We know that it im-

Business of Supply

impacts the cost of heating their homes, the production of food and getting the food to first nations, especially in remote and rural areas.

For anyone to ever question my support for first nations is laughable. I will continue to work with the incredible member for Winnipeg Centre when it comes to missing and murdered indigenous women and girls. Please, let us not be so petty.

Mr. Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington, CPC): Mr. Speaker, this morning, two of Canada's largest grocery retailer CEOs testified that the carbon tax applied to the farmer, the trucker, the food producer and themselves will get passed on to the consumer, contrary to one of the questions from a member across the way to my hon. colleague from Elgin—Middlesex—London, that the grocery retailers are putting the carbon tax in their pockets.

It is being passed on to the consumer. Would my colleague agree?

Mrs. Karen Vecchio: Mr. Speaker, as a daughter of a farmer, a niece of a farmer and a member of my community, I am absolutely disgusted that we would ever try to question farmers on putting money in their pockets. They, like any other business person, have the right to make a profit. They are working hard to make sure there is food on the table.

I very much question questioning farmers. We have a program that is not working. At the end of the day, we need to axe the tax. It is on the entire cost of food production, from the input to the consumer. We know it goes along the entire way.

Mr. Mark Gerretsen (Kingston and the Islands, Lib.): Mr. Speaker, perhaps I will pick up on where that last question and answer left off.

The member was informed that, in committee, committee members were told by grocery chains that the carbon tax would be passed on to consumers, but I would inform those members that this is why we give the rebate to consumers so that they end up benefiting from it, and this is where I will focus my comments today.

I am getting pretty tired of debate after debate on the same issue with Conservatives coming forward as though they are somehow here to look out for the little guy and for the people who are struggling. They are nowhere near doing any of that. Everything they do and everything they say is exactly the opposite of that.

My colleagues from the NDP bring up an excellent point, which is that Conservatives ran on pricing pollution not just in 2021 under the leadership of Erin O'Toole, but they also ran on it in 2008 under the leadership of Stephen Harper. So a number of Conservatives have actually run on it twice. Then they come into this House and try to suggest—

The Deputy Speaker: On a point of order, the hon. member for Brantford—Brant.

Business of Supply

Mr. Larry Brock: Mr. Speaker, we often hear from this member characterizing the entire Conservative team as the team that ran on this. I can say that, personally, I did not. I know that several of my colleagues did not as well—

• (1355)

The Deputy Speaker: I appreciate that point of debate, but it is not a point of order.

I will also remind the hon. member for Kingston and the Islands that he has five minutes remaining before we have to go to Statements By Members.

The hon. member for Kingston and the Islands.

Mr. Mark Gerretsen: Mr. Speaker, he ran on it in 2021. It is in the platform, and I have the Conservative Party platform right here. If he had a problem with it, he is going to have to direct me to where—

The Deputy Speaker: There is a point of order from the hon. member for Brantford—Brant.

Mr. Larry Brock: Mr. Speaker, the last time I checked, the member for Kingston and the Islands was not part of my election team, my readiness team. Again, he is—

The Deputy Speaker: Okay, we are still getting into debate. I would suggest to the hon. member, if we are going to be interrupting one another, he should read pieces out of the Standing Orders so that they are actually points of order.

The hon. member for Kingston and the Islands.

Mr. Mark Gerretsen: Mr. Speaker, the member is operating under good instruction from his whip's desk to keep calling out points of order on me. Congratulations to him.

However, in the document, “The True North Strong and Free”, Stephen Harper's plan for Canadians, there is actually reference to pricing pollution in here through the cap-and-trade model that Ontario, Quebec and a number of states in the United States adopted. That member ran in 2021 on Erin O'Toole's plan to price pollution—

The Deputy Speaker: There is a point of order from the hon. member for Selkirk—Interlake—Eastman.

Mr. James Bezan: Mr. Speaker, under Standing Order 18, a member cannot stand in this place and talk disparagingly about other members in this place. I ask that he monitor his language very carefully. Rather than being a disruptive individual in the House and using bully-boy tactics, he actually should be more parliamentary in his address to the House of Commons.

The Deputy Speaker: I appreciate the help. I would also remind people to be very judicious with the words they are using and how they are characterizing other parties in this House of Commons.

The hon. member for Kingston and the Islands.

Mr. Mark Gerretsen: Mr. Speaker, all of the Conservatives ran on that platform. Now, if some of them decided sometime during that election campaign that they chose—

The Deputy Speaker: There is another point of order from the hon. member for Prince George—Peace River—Northern Rockies.

Mr. Bob Zimmer: Mr. Speaker, the member for Kingston and the Islands just threatened this side. I do not know if that is common practice to do that or allowed in the House, but I wish he would retract it and apologize.

The Deputy Speaker: I did not hear that part, but I will go back and listen.

I would suggest that we are getting close to two o'clock when we have to do Statements By Members, so let us get the hon. member to at least five minutes into his speech.

The hon. member for Kingston and the Islands.

Mr. Mark Gerretsen: Mr. Speaker, the member is referring to when the member for Selkirk—Interlake—Eastman stood up and I said, “Would you like me to bring up Ukraine?”, but I was not going to do that until the second half of my speech after question period. I will hold off and I will be judicious in my timing, but if the member for Selkirk—Interlake—Eastman would like to hear that, I invite him to stick around after question period.

The reality is that all the Conservatives ran on pricing pollution. Each and every one of them ran on pricing pollution. Now, if they chose not to, then they should table for this House where in their campaign literature they were going against Mr. O'Toole. I wait with anticipation for that.

However, here is the reality of what Conservatives continually miss. It is the fact that many more people, eight out of 10 people, get back more than they pay in. According to Statistics Canada, 94%—

Mr. Kyle Seebach: Mr. Speaker, I rise on a point of order. That is factually inaccurate. If one reads the distributional analysis provided by the PBO, that point—

The Deputy Speaker: We keep getting into debate, and this is debate.

The hon. member for New Westminster—Burnaby.

Mr. Peter Julian: Mr. Speaker, the Conservative behaviour is absolutely unacceptable. They should stop harassing people who are trying to give legitimate speeches. Shame on every one of them.

The Deputy Speaker: In the House, sometimes it seems that what goes around comes around. What I would suggest to everyone, and I will ask this personally, is that when there are points of order, they actually be points of order, not points of debate. It makes it a lot easier and allows people to complete the debate we are trying to have on the floor.

I thank the hon. members for trying to help out, but let us ensure that they are real points of order.

The hon. member for Kingston and the Islands.

Mr. Mark Gerretsen: Mr. Speaker, who definitely gets back more than they put in? The Leader of the Opposition. This is an individual who lives in a government-funded house. This is an individual who has a private driver.

I would like to know—

Mr. Marty Morantz: Mr. Speaker, I rise on a point of order. I would like you to rule on whether the point the member just made regarding the residence of the leader of the official opposition is relevant to the debate that we are having currently in the House.

• (1400)

The Deputy Speaker: At least we have a relevance question, which is actually a point of order.

The hon. member for Kingston and the Islands.

Mr. Mark Gerretsen: Mr. Speaker, I just want to know if the Leader of the Opposition cashed his rebate cheque that he would have received. Would he like to table his bank statements to prove to us whether he did?

The Deputy Speaker: That is really getting into questions and comments, and we are not at that point of the day.

STATEMENTS BY MEMBERS

[English]

FUNDRAISERS

Mr. Sukh Dhaliwal (Surrey—Newton, Lib.): Mr. Speaker, on the anniversary of the birth of Guru Nanak Dev Ji, the founder of the Sikh religion, two local media outlets in Surrey—Newton, Connect FM and RED FM, held radiothon fundraisers.

Through the generous support of the community, RED FM raised over \$1 million for the Surrey Hospitals Foundation, to bring two much-needed cardiac cath labs to Surrey Memorial Hospital, which will be the first-ever labs built south of the Fraser River.

Connect FM raised over \$175,000 in support of the Guru Nanak's Free Kitchen, a community organization that has been feeding those in need in the Downtown Eastside of Vancouver and other areas of B.C. since 2006.

I thank all those who gave generously to both these worthy causes, and to the leadership, staff and volunteers of Connect FM and RED FM.

* * *

MEDICAL ASSISTANCE IN DYING

Mr. Michael Cooper (St. Albert—Edmonton, CPC): Mr. Speaker, on March 17, Canada is set to go down a very dangerous road when MAID will become available for persons suffering solely from mental illness.

Last year, the government delayed this expansion after leading medical professionals, including the chairs of psychiatry from all 17 medical schools, said that Canada was not ready. That is because it is impossible to predict whether someone with a mental illness will not get better. In other words, persons who could get better would have their lives prematurely ended.

Recently, the Special Joint Committee on MAID wrapped up its hearings and heard loud and clear from experts that Canada still is not ready.

Statements by Members

I urge the government to follow the evidence, stop the madness and immediately introduce legislation to permanently scrap this dangerous expansion of MAID.

* * *

[Translation]

ORLÉANS PARADE OF LIGHTS

Mrs. Marie-France Lalonde (Orléans, Lib.): Mr. Speaker, on November 25, I had the honour of taking part in Santa's parade of lights along St. Joseph Boulevard, which we are proud to call the heart of Orléans.

[English]

We celebrated the 26th anniversary this year of Santa's Parade of Lights, the largest Christmas parade in eastern Ontario.

It is always a special moment to walk along St. Joseph Boulevard to give out candy canes to the young ones and see such a big crowd, 150,000 people, gathering on a beautiful Saturday evening. A total of 75 floats, decorated and filled with lights, took part this year in the parade.

This event would not be possible without the devotion and hard work of the Ottawa Professional Fire Fighters Association. I want to especially thank the chairman, Bob Rainboth, as well as his entire team for their leadership and for participating in raising money and toys for the fire fighters' Help Santa Toy Parade fund.

* * *

[Translation]

MEDIA FOOD DRIVE

Ms. Sylvie Bérubé (Abitibi—Baie-James—Nunavik—Eeyou, BQ): Mr. Speaker, as a sure sign that the holiday season is fast approaching, today is the day that people can donate on street corners for the 23rd annual media food drive.

Across Quebec, our media personalities are braving the bitter cold to help food banks and all Quebecers in need. On behalf of the Bloc Québécois, I invite those who can afford it in these difficult times to give generously. Let us not forget that the campaign runs until December 31 and that people can also donate online if they do not get a chance today to contribute to the buckets of our courageous fundraisers.

In closing, I would like to point out that if the Liberals want to contribute to the media food drive, we remind them that, during the election campaign, they promised \$1 billion for food aid for schools. What a great opportunity for them to keep their election promise.

I would like to thank all the participants and wish everyone a happy media food drive.

Let us give generously.

Statements by Members

● (1405)

*[English]***FOOD BANKS**

Mr. Marc Serré (Nickel Belt, Lib.): Mr. Speaker, I would like to invite the people in Nickel Belt to support their local food banks.

More than 17,000 people visit the greater Sudbury food bank per month, and countless others depend on the food bank sites in Onaping Falls; Sturgeon Falls; Coniston; Garson, Valley East; and French River.

All these food bank locations, along with their incredible team of volunteers, have spearheaded countless fundraising efforts to ensure the most vulnerable do not go hungry.

Right now, the annual Edgar Burton food drive in Sudbury is taking place until December 15.

[Translation]

As the holidays approach, there is no better time to make a financial contribution or food donation, or to volunteer at a food bank.

Food banks are reporting that usage is up and there is a shortage of donations.

[English]

Let us help fight hunger and ensure that quality foods are available for seniors, families, children and all individuals who are in need.

* * *

2024 OLYMPIC GAMES

Mrs. Anna Roberts (King—Vaughan, CPC): Mr. Speaker, King Township is horse country. Our very own Christilot Boylen jumped onto the world stage in 1964 when, at the age of 17, she became the youngest Olympian dressage competitor. Throughout her illustrious career, she has won seven medals at the Pan Am Games and competed in six Olympics.

Currently, Christilot spends her time coaching 26-year-old Beatrice Boucher, who landed her spot in the 2024 Olympic games. Described as a “beacon of positive energy”, Boylen is Canada’s most decorated dressage rider in Canadian history and a highly effective and inspirational coach. As one of the coaches for the Canadian team, her goal is to bring out the best in the athletes.

King City will be cheering her on at the 2024 Olympic Games. Let us bring it home, Canada.

* * *

GLACE BAY CHRISTMAS PARADE

Mr. Mike Kelloway (Cape Breton—Canso, Lib.): Mr. Speaker, despite some travel disruptions, I was delighted to make it back home last weekend for Glace Bay’s annual Christmas parade. It was a wonderful experience to see my constituents spreading holiday cheer as we indulged in the Christmas spirit all across my riding of Cape Breton—Canso.

I would like to extend my heartfelt thanks to the Glace Bay Volunteer Fire Department for its role in bringing people together dur-

ing the parade. These firefighters serve their community in so many meaningful ways without ask for any recognition or reward. In any case, I feel compelled to give these volunteer firefighters their due recognition by thanking them in this very House.

Community initiatives such as these bring people together at a time of year when we need to do just that.

I want to wish my constituents in Cape Breton—Canso and everyone in the House a very merry Christmas and happy holidays. Let us be kind to each other.

* * *

HOUSING

Mr. Randeep Sarai (Surrey Centre, Lib.): Mr. Speaker, housing is booming across the nation and Surrey Centre is no exception. Our government’s rental construction financial initiative will invest more than \$82 billion to give more Canadians a place to call home.

My home city of Surrey hosts the fastest-growing economy and fastest-growing population in British Columbia, and our housing strategy reflects Surrey’s thriving community.

With a total of \$320 million over three projects, residents living in Surrey Centre can expect to move into these 843 new purpose-built rental homes by early 2025. These investments include \$146 million for 392 units at Comma King George, \$145 million for 373 units at Brightside Tower and \$28 million for 78 units at Parker Living. These are on top of the already 94 homes built in Surrey Centre under the rapid housing initiative, for a total of 932 homes in Surrey Centre alone. For the record, that is 10 times more in Surrey Centre than the Conservatives built in all of Canada in 10 years.

Do not believe a word that the Leader of the Opposition says. He talks a lot, but his resumé is rather small. Even if we increase—

The Deputy Speaker: The hon. member for Charleswood—St. James—Assiniboia—Headingley.

* * *

HANUKKAH

Mr. Marty Morantz (Charleswood—St. James—Assiniboia—Headingley, CPC): Mr. Speaker, over the next eight days, Jewish families will gather around to celebrate the story of Hanukkah. Judah and a small group of Maccabean rebels represent a triumph of light over darkness. Each night with each new candle, the menorah gets just a little bit brighter.

Statements by Members

This year, the hope of Hanukkah is needed more than ever, as Jews are once again forced to suffer at the hands of the monsters who are trying to destroy them. Jews have seen countless oppressors who have sought to extinguish our culture and traditions, but each time the Jewish people have endured. We will persist and those who seek our destruction will never succeed.

Today, I am also thinking of all the hostages still held in Gaza for two months who will be kept from celebrating Hanukkah with their families. It is time to bring them all home.

As we enjoy latkes and sufganiot and light the candles on the menorah, and as children rejoice in the fun of receiving gifts and spinning the dreidel, I wish all a happy Hanukkah.

Chag Chanukah sameach.

* * *

• (1410)

HUMAN RIGHTS

Hon. Judy A. Sgro (Humber River—Black Creek, Lib.): Mr. Speaker, today, I would like to acknowledge Mr. Jimmy Lai, a 75-year-old U.K. citizen imprisoned in Hong Kong.

Mr. Lai has been a leading pro-democracy campaigner in Hong Kong since 1989. He is a well-known and high-profile advocate for democracy and he has been an outspoken critic of human rights violations by the government of China.

For this work, Mr. Lai has been subjected to a barrage of criminal prosecutions and currently faces life in prison.

Mr. Lai was first arrested in August 2020, and has now been in prison continuously for three years. On December 18, he will face trial under the controversial Law of the People's Republic of China on Safeguarding National Security in the Hong Kong Special Administrative Region.

No person should be prosecuted for standing up in defence of universal human rights, freedoms and democracy and media freedom. I stand in solidarity with Mr. Jimmy Lai and call for his immediate and unconditional release.

* * *

[*Translation*]

CARBON TAX

Mr. Richard Lehoux (Beauce, CPC): Mr. Speaker, the number of Canadians who use food banks has reached a record high, but the Bloc-Liberal coalition is doing nothing to lower the price of food. We introduced Bill C-234, a common-sense bill to reduce production costs directly at the farm. The Prime Minister ordered his Liberal senators to vote against the bill in the Senate.

This morning, an annual report confirms that, in 2024, the average family will pay \$700 more for groceries. Canadians are lowering their grocery bill and reducing the quantity and quality of the food they buy by replacing it with less nutritious alternatives. Children and seniors, who are the most vulnerable, deserve to eat healthy and nutritious food, but the government is keeping its carbon tax, which is making Canadians poorer.

After eight years, the price of food is not the only increase Canadians are dealing with. The cost of housing is skyrocketing. Conservatives will continue to fight against the Bloc-Liberal coalition to lower prices for all Canadians so that they can enjoy the holidays, unlike the coalition, that wants to ruin Christmas for everyone.

* * *

[*English*]

CARBON TAX

Mr. Earl Dreeshen (Red Deer—Mountain View, CPC): Mr. Speaker, it is a pleasure to rise in the House and speak about some very pressing matters. Times are hard for Canadians. A new food report out today shows that Canadians will be paying an extra \$700 next year to feed their families.

The Senate amendment to Bill C-234, which would have provided farm families with a much-needed break from the carbon tax, now has its passage in limbo after the Prime Minister lobbied his appointed senators in order to protect his minister.

The Prime Minister could not care less about how his policies have created two classes of Canadians, those who pay the carbon tax and those who do not. First nations are taking the government to court, arguing that the carbon pricing regime of the Prime Minister unjustly and disproportionately impacts their communities and that they will be worse off. It is time to take the carbon tax off farmers, first nations and families.

After eight years of the Prime Minister, it is time for common-sense Conservative government. The Prime Minister is just not worth the cost.

* * *

LABOUR

Mr. Terry Sheehan (Parliamentary Secretary to the Minister of Labour and Seniors, Lib.): Mr. Speaker, I have great news: The government has launched the Union-Led Advisory Table. Chaired by the president of the Canadian Labour Congress, Bea Bruske, this table includes additional labour leaders from across Canada and across industry sectors. It will play an essential role in providing advice on emerging challenges and opportunities in the labour market, including on matters of automation, energy transition, housing needs and worker shortages. Specifically, the panel will advise on how to identify the needs of workers in transitioning sectors, help skilled workers in changing industries access training for in-demand jobs and promote continuous skill development for workers, ensuring that these programs are accessible to a diverse and inclusive workplace.

Statements by Members

I know that the efforts of the table will help workers across Canada, including in my riding of Sault Ste. Marie. Workers and labour movements have helped shape Canada into the great country that it is, and will continue to do so for the ambitious future forward.

* * *

• (1415)

NATURAL RESOURCES IN ALBERTA

Ms. Heather McPherson (Edmonton Strathcona, NDP): Mr. Speaker, I am a proud Albertan. My grandfather, Bert McCoy, was a pioneer in oil and gas. My father, my brother and my husband all worked in the oil and gas sector.

While I am a proud Albertan, I am very concerned about our uncertain future. Albertans need a sustainable future with a healthy environment and a diversified economy, but in order to achieve this, we need federal leadership and support, because Danielle Smith and the Conservatives are taking us backward. Alberta Conservatives have stopped renewable energy development, driving away billions in investment and thousands of good jobs. They have brought back coal, inviting foreign investments to decapitate our Rocky Mountains and poison our water. They are putting toxic tailings ponds on top of sensitive environments like the McClelland dam.

Albertans deserve better. The Albertans I know, the problem solvers, the builders, the innovators and the entrepreneurs, deserve better.

* * *

[Translation]

CLIMATE CHANGE

Ms. Monique Pauzé (Repentigny, BQ): Mr. Speaker, “We are in the fight of our lives. And we are losing”. “We are experiencing a climate collapse in real time”. These strong words come from UN Secretary-General Antonio Guterres.

Do his remarks seem undiplomatic? I would argue that he has the courage to speak those truths that deserve repeating on December 8, World Climate Day. Countries that are increasing their fossil fuel production have been branded dangerous nations that are throwing fuel on the fire. Canada, I would add, does the same while disguised as a firefighter. Whether we are speaking of the COP28 president or Canada's multibillion-dollar oil companies, their interests keep feeding the beast of climate change by capturing regulatory authority through their lobbying efforts, using public funds, and hypnotizing decision-makers with their greenwashing.

In six years, 2030 will be here. The Secretary-General says that we can prevent our planet from crashing and burning if we act now. Yes, but now is almost over.

* * *

[English]

FINANCE

Mr. Robert Kitchen (Souris—Moose Mountain, CPC): Mr. Speaker, I have a news flash: While Canadians across the country

struggle to make ends meet right before Christmas, the Liberals are making it worse as food and home heating costs continue to rise.

The Prime Minister's inflationary spending has caused a cost of living crisis, forcing millions of hard-working Canadians to visit food banks so they can feed their families. In fact, this is the highest level of food bank use that this country has ever seen.

A new report released today shows that a family of four will pay \$700 dollars more next year on groceries, with meat up 7%, vegetables up 7% and bread up 7% in price. Rising production costs have contributed to these price increases, yet the Prime Minister refuses to remove the carbon tax from farmers. This means the tax trickles down to the consumer, leaving Canadians struggling to put food on the table. The solution is simple: Take the carbon tax off farmers and families.

Prices are up and taxes are up, and the Liberal Prime Minister's time is up.

* * *

[Translation]

ÉCOLE POLYTECHNIQUE TRAGEDY

Ms. Rachel Bodayan (Outremont, Lib.): Mr. Speaker, like every year, yesterday, I was at the Prime Minister's side at the December 6 commemoration, surrounded by my grieving community. It has now been 34 years since the tragic loss of 14 women, 14 Polytechnique students who were full of promise and destined for bright futures. I was able to honour their memory this week by participating in the Order of the White Rose ceremony and by awarding a scholarship to a wonderful young woman who is studying engineering.

[English]

This was a femicide that marked an entire generation. The unspeakable tragedy was created by a mass shooter, a madman with a semi-automatic who walked into a classroom one day. That some good could come from such evil is unthinkable, and yet, from it comes the Order of the White Rose and the leadership of the women who created a grant to support exceptional young women pursuing engineering. From it comes the PolySeSouvient organization and the leadership of the women who were there that night on December 6 and have spent their lives since then fighting for better gun control in this country.

ORAL QUESTIONS

• (1420)

[*English*]

CARBON PRICING

Ms. Melissa Lantsman (Thornhill, CPC): Mr. Speaker, families, farmers and first nations from across Canada are struggling because of the Prime Minister's ideological carbon tax crusade. Food bank usage is up 100%. We learned today that the average grocery bill will go up by \$700 dollars next year. His senators are blocking relief for Canadians struggling to eat. First nations communities are taking him to court because of the carbon tax.

Conservatives have proposed a motion to axe the tax, and we will stay here as long as it takes.

Will the Liberals finally listen to Canadians and vote with us to scrap the punishing carbon tax?

Hon. Jonathan Wilkinson (Minister of Energy and Natural Resources, Lib.): Mr. Speaker, a price on pollution is an important part of a climate plan, one that addresses affordability concerns. The vast majority of Canadians receive more money in the rebate than they pay in the price of pollution.

The only group to benefit from the Conservative plan to end the climate program and to end the rebate would be the top 20% of earners, while almost everyone else would be poorer as a result of their plan. The Conservatives are fighting for the rich; they are not fighting for Canadians who are concerned about affordability.

The carbon price is both a climate measure and an affordability measure.

Ms. Melissa Lantsman (Thornhill, CPC): Mr. Speaker, those are his talking points, but I will take that as a no. Not only are they going to vote against our motion, but they are also going to quadruple the carbon tax on gas, groceries and home heating.

Instead of voting to take the tax off farmers, the desperate Prime Minister spent his weekend calling Liberal senators to manipulate a vote that he had already lost in this House. Senators gutted the bill, betraying farmers, and then his caucus members lost their minds over a plan to make them work overtime unless they axe the carbon tax.

Why will they not keep their hands out of everyone else's pockets and finally axe the tax so Canadians can put food on the table?

Hon. Karina Gould (Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, there is only one caucus in Parliament that is losing its mind, and it is the Conservatives, because the Conservative senators did not show up to vote on Bill C-234 in the other place.

We are happy to be here as long as it takes, because we will always stand up for Canadians and we will always stand against bullies.

Ms. Melissa Lantsman (Thornhill, CPC): Mr. Speaker, that is the exact opposite of what the minister said yesterday. Because of ministers like this, more Canadians than ever will use food banks,

Oral Questions

and more simply will go without any food at all. For the new year, everyone is going to spend \$700 more on groceries.

While the Liberals fight for a few extra days of Christmas vacation, we are going to fight for Canadians, and then we will send the Prime Minister on the permanent vacation that Canadians desperately want him to take.

Why will the Liberals not axe the tax for families, for farmers and for first nations, for good?

Hon. Jonathan Wilkinson (Minister of Energy and Natural Resources, Lib.): Mr. Speaker, 98% of farm fuel emissions are already not impacted by the price on pollution. Farmers, though, are on the front lines of climate change. They understand the critical importance of addressing the climate issue. There are many factors that are contributing to the rise of food prices in Canada and around the world, including the war in Ukraine.

While the Conservatives continue to vote against Ukraine and oppose the free trade agreement they need in their fight against Russia, we are taking action to reduce, to ensure affordability for Canadians and to support the government of Ukraine.

[*Translation*]

Mr. Luc Berthold (Mégantic—L'Érable, CPC): Mr. Speaker, after eight years of this Prime Minister, grocery prices are skyrocketing. Canada's Food Price Report is saying that families will be paying \$700 more for food next year. The price of meat, fresh vegetables and baked goods will rise by 7% again next year.

The costly Bloc-Liberal coalition continues to want to drastically increase the inflationary taxes that are driving up the cost of everything. It is costly to vote for the Bloc Québécois.

Will this Prime Minister reconsider his intention to drastically increase the carbon tax for farmers and families so that people no longer have to go hungry?

[*English*]

Hon. Jenna Sudds (Minister of Families, Children and Social Development, Lib.): Mr. Speaker, every day that I come into the House and take my seat, I am humbled, as I know all of my colleagues on this side of the House are, to work on behalf of Canadians.

We talk about the need to support Canadians, but just yesterday, every Conservative on that side of the House voted against a national school food policy, a policy that would have given food to children so they would not be hungry at school.

We will continue to do everything to support Canadian families.

Oral Questions

• (1425)

[Translation]

Mr. Luc Berthold (Mégantic—L'Érable, CPC): Mr. Speaker, what is true after eight years of this Liberal government is that children are asking for gift cards so they can eat at Christmas. That is unacceptable.

After eight years of this Prime Minister, housing prices have doubled and interest rates are through the roof. Grocery prices have risen by 23% and will continue to rise next year.

Will the Liberals do the right thing for once and vote to end the carbon tax so grocery prices can come down and people can have enough to eat this Christmas?

Hon. Chrystia Freeland (Deputy Prime Minister and Minister of Finance, Lib.): Mr. Speaker, every Canadian and every Quebecker knows that the Conservatives do not support the less fortunate. Our government is the one supporting all Canadians, including the less fortunate.

This month, UNICEF released data showing that poverty levels in Canada have decreased by 22%. The Conservatives only know how to make cuts. We are here for all Canadians, especially the less fortunate.

* * *

IMMIGRATION, REFUGEES AND CITIZENSHIP

Mr. Alain Therrien (La Prairie, BQ): Mr. Speaker, Quebeckers take in 48% of all the people who seek asylum in Canada. It is costing us \$460 million. Quebeckers deserve to be reimbursed, not insulted.

However, not only is the Minister of Immigration refusing to reimburse them, but, in committee on Tuesday, he reiterated his plan to send Quebec another bill. We provide 100% of the services and foot 100% of the bill, yet he thinks Quebeckers owe even more money. I cannot make this stuff up.

The Minister of Immigration is meeting with his Quebec counterpart tomorrow. Will he check his arrogance at the door and bring his chequebook instead?

Hon. Marc Miller (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship, Lib.): Mr. Speaker, what is arrogant is to think that a relationship is a one-way street.

We have a great partnership with Quebec. I hope to meet with Quebec's representative tomorrow. Hopefully everything will be settled in the House of Commons in terms of our marathon votes. That is not related, but the fact is that we are going to meet with my counterpart from Quebec. We will have a good discussion. Hopefully, afterwards, we will have a discussion with our respective finance ministers.

Mr. Alain Therrien (La Prairie, BQ): Mr. Speaker, I want to talk about collaboration. What is the federal government doing for asylum seekers? They are the federal government's responsibility, after all. It offers zero social services. It pays 0% of the bill, and the icing on the cake is that Ottawa's delays in issuing work permits and reviewing applications mean that Quebeckers pay even more.

In short, Quebeckers provide 100% of the services, pay 100% of the bill and, because of federal incompetence, pay too much. We can do without the lessons.

Tomorrow, will he tell the minister that he is reimbursing Quebeckers?

Hon. Marc Miller (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship, Lib.): Mr. Speaker, only the Bloc Québécois would say that \$700 million a year, plus millions in social transfers in blocks with no strings attached is nothing, but let us leave it at that.

* * *

[English]

GROCERY INDUSTRY

Mr. Jagmeet Singh (Burnaby South, NDP): Mr. Speaker, seven million Canadians are struggling now because they have to use food banks. The price of food is going to up by \$700 next year just to put food on the table.

In committee this morning, the Walmart CEO said that he is not supporting a stronger Competition Bureau. Maybe that is why the Leader of the Opposition did everything he could to block the legislation.

Galen Weston, as we all know, earns 431 times what his average employee makes and thinks that his \$12-million bonus was reasonable. What is the Prime Minister going to do to bring down grocery prices and end the free ride for these CEOs?

[Translation]

Hon. Marie-Claude Bibeau (Minister of National Revenue, Lib.): Mr. Speaker, Bill C-56 will enable us to further strengthen the Competition Bureau and put consumers' interests first. I hope our colleagues will support this bill, because it is important. It will help harmonize and freeze prices and bring down the prices of basic goods.

Mr. Jagmeet Singh (Burnaby South, NDP): Mr. Speaker, seven million Canadians, including more and more workers, are using food banks because they cannot afford groceries. Today we learned that they will have to budget an extra \$700 for groceries in 2024.

This morning, Galen Weston, who earns his employees' annual salary in the time it takes to make himself a coffee, told the committee that his \$12-million bonus was reasonable.

What is the Prime Minister going to do to lower prices and put these CEOs in their place?

• (1430)

Hon. Marie-Claude Bibeau (Minister of National Revenue, Lib.): Mr. Speaker, we are monitoring the measures the grocers are taking to provide relief, including commitments to harmonize prices, freeze them, and give discounts on basic necessities.

We are also working on long-term solutions to improve competition in the grocery sector. Bill C-56 will allow the Competition Bureau to hold grocers responsible and give priority to consumers' interests.

We are closely monitoring what the CEOs are doing.

*Oral Questions**[English]***CARBON PRICING**

Hon. Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle, CPC): Mr. Speaker, after eight years, Canadians are learning the hard way that the Prime Minister is simply not worth the cost. The latest food price report shows that Canadians are bracing for another devastating blow next year, with families being forced to pay over \$700 more for groceries. That is on top of all the price increases the Prime Minister's carbon tax and inflationary deficits have already caused.

Instead of making food more expensive with planned tax hikes, why do the Liberals not support our common-sense plan to take the carbon tax off families, first nations and farmers?

Hon. Jenna Sudds (Minister of Families, Children and Social Development, Lib.): Mr. Speaker, while the Conservatives continue to do all they can to paralyze government, we are here to work on behalf of Canadians and are happy to do so.

We will continue to make the necessary investments in our social programs, in the Canada child benefit and in our \$10-a-day national early learning and child care program. These programs are transformational for Canadian families, saving them hundreds of dollars each and every month. We will continue to work hard on behalf of Canadian families.

Hon. Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle, CPC): Mr. Speaker, the transformation the government has caused to families is that working people now have to go to food banks after eight years of the Prime Minister.

Let me read a quote from the food price report: “Canadians are reducing their expenditures on groceries, either by reducing the quantity or quality of food they are buying”. This is unbelievable. This is in Canada. We used to have a high quality of life, especially for working people, and now people with jobs have to put water in their milk or literally go hungry.

Do the Liberals not realize what they have done to this country? When will they finally take the tax off so food prices can come down?

Hon. Chrystia Freeland (Deputy Prime Minister and Minister of Finance, Lib.): Mr. Speaker, we will take no lessons from the Conservatives when it comes to supporting the most vulnerable in Canada.

Let us review the facts. UNICEF came out with a report just this month that showed child poverty in Canada has decreased by 22% compared to where the Conservatives left Canadians. Under our government, 2.3 million more Canadians have been lifted out of poverty.

The Conservatives know how to cut. They do not know how to support Canadians.

Mr. Kyle Seeback (Dufferin—Caledon, CPC): Mr. Speaker, farmers are protesting, first nations are taking the Liberal government to court and families literally have to choose: “Do we eat, or do we heat our homes?” This is Canada after eight years of the NDP-Liberal government, and now Canadians get to pay \$700

more for food. Merry Christmas, brought to them by the Liberal government. Canadians would have preferred a lump of coal.

Will the Prime Minister finally listen to Canadians and take the carbon tax off farmers, families and first nations?

Hon. Chrystia Freeland (Deputy Prime Minister and Minister of Finance, Lib.): Mr. Speaker, Canada today has 1.1 million more jobs than before COVID. The jobs recovery has been six months faster than it was after the 2008 recession, when the Conservatives were in office. Canada's GDP is more than 104% higher now than it was before COVID. The GDP recovery was four months faster than after the 2008 recession, which was much more mild.

The Conservatives do not know how to support the most vulnerable among us and they do not know how to have an economic plan for jobs either. We do.

• (1435)

Mr. Kyle Seeback (Dufferin—Caledon, CPC): Mr. Speaker, the finance minister wants to talk numbers; that is great. Let us talk about the two million Canadians who visited a food bank in a single month as a result of the NDP-Liberal government. About 800,000 Ontarians went to the food bank. It would be like the third-largest city in Ontario being dependent on a food bank for food.

The finance minister says she will not take lessons. Even a third grader could figure out the Liberals have destroyed Canadians and driven them to food banks. They could fix it if they cared. All they have to do is take the carbon tax off families, first nations and farmers. Will they do it?

Hon. Chrystia Freeland (Deputy Prime Minister and Minister of Finance, Lib.): Mr. Speaker, for once, we heard something true from the Conservatives. Yes, the finance minister does believe in talking about numbers, so let us talk about some numbers. There are 1.1 million more jobs in Canada now than before COVID. Eight out of 10 Canadians have more money in their pockets thanks to carbon pricing.

Last week, I was in Edmonton. We have one of the largest investments in Canadian history, more than \$11 billion from Dow. Do members know why? It is because of our price on pollution. That is what the Dow CEO told us was underpinning his investment—

The Speaker: The hon. member for Portneuf—Jacques Cartier.

[Translation]

Mr. Joël Godin (Portneuf—Jacques-Cartier, CPC): Mr. Speaker, Christmas is fast approaching and to me it would make sense to give Canadian families a bit of help.

Our motion today calls on the government to leave more money in the pockets of Canadian workers. Aided and abetted by the Bloc Québécois, the Liberals want to radically tax—even more—with the carbon tax.

Oral Questions

Will the Prime Minister repeal his carbon tax on farmers and Canadian families?

Hon. Diane Lebouthillier (Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard, Lib.): Mr. Speaker, I expected no better from the Conservatives, who, in 2023, have opposed workers' rights and spread disinformation about housing.

They deny climate change. They want to reopen the abortion debate with Bill C-311. They are betraying Ukraine. The one idea they had this year would financially harm eight out of 10 families. They are turning their backs on future generations when it comes to climate change. It is shameful.

Mr. Joël Godin (Portneuf—Jacques-Cartier, CPC): Mr. Speaker, I invite the minister to leave the Magdalen Islands and head to the streets of Montreal. The great media food drive is taking place today.

The people on street corners soliciting donations because food banks are overwhelmed, are they okay? Does this government realize how desperate—

The Speaker: Order.

The hon. member for Portneuf—Jacques-Cartier can start his question from the beginning.

Mr. Joël Godin: Mr. Speaker, I suggested that the minister leave the Magdalen Islands and head to the streets of Montreal. The great media food drive is taking place today. People are on street corners soliciting donations because food banks are overwhelmed. Does this government realize how desperate people are, and will it listen to reason?

A family of four will pay \$700 more for groceries next year. Instead of piling even more taxes on Canadians, with the help of the Bloc Québécois, can this government show some compassion and scrap the carbon tax in order to give Canadian farmers and families some breathing room?

Hon. Diane Lebouthillier (Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard, Lib.): Mr. Speaker, it is absolutely disgraceful to speak that way about the people of the Magdalen Islands. They survived Dorian and they survived Fiona. He should be ashamed for badmouthing the people in the regions.

Shame on them—

Some hon. members: Oh, oh!

The Speaker: Order.

The hon. member for Lac-Saint-Jean.

* * *

BORDER SECURITY

Mr. Alexis Brunelle-Duceppe (Lac-Saint-Jean, BQ): Mr. Speaker, I hope that the member for Portneuf—Jacques-Cartier is not planning a vacation on the Islands next summer.

Despite the human trafficking rings that are active at the Canadian border, the criminal networks that are run by Mexican cartels and the thieves who exploit vulnerable people to smuggle them

across Canada's porous borders, the RCMP plans to reduce its border staff, as reported by CBC/Radio-Canada.

While the Minister of Public Safety promises to increase the number of officers, the RCMP could possibly be reducing its personnel by up to 25%. It is difficult to imagine a more half-baked decision than that.

Will the minister—

• (1440)

The Speaker: The hon. Minister of Public Safety.

Hon. Dominic LeBlanc (Minister of Public Safety, Democratic Institutions and Intergovernmental Affairs, Lib.): Mr. Speaker, we obviously share the concerns of all Canadians with respect to the integrity of our borders.

My colleague is suggesting that we are going to cut RCMP staff in “C” Division in Quebec to fight organized crime and secure our borders, but that is not quite true.

Since the closure of Roxham Road and the changes to the safe third country agreement, the RCMP has reallocated its resources to priorities like organized crime and border security.

* * *

OIL AND GAS INDUSTRY

Ms. Monique Pauzé (Repentigny, BQ): Mr. Speaker, we have spent two years waiting for the Liberal plan to cap emissions in the fossil fuel industry. Our wait is not yet over.

The government has just announced a regulatory framework without any regulations. There is zero chance it will be adopted before 2025. Worse still, the emissions cap will not be in effect until 2030. Not only does this plan not require any reductions in oil production, it explicitly gives oil companies the flexibility to increase production. It is literally a licence to pollute until it is too late.

Who drafted this plan, the oil companies?

Hon. Jonathan Wilkinson (Minister of Energy and Natural Resources, Lib.): Mr. Speaker, the Bloc Québécois talks a lot about the importance of respecting provincial jurisdictions and fighting climate change. Today, we did just that. Today, Quebec's minister of the environment, the fight against climate change, wildlife and parks, Benoit Charette, said that he welcomed the announcement of a cap and trade system for the oil industry, and that it was a good day for the environment and the economy.

Ms. Monique Pauzé (Repentigny, BQ): Mr. Speaker, according to the International Energy Agency, emissions from the fossil fuel sector must be cut by 60% by 2030 if we want to meet the Paris targets. Today, the Liberals are content to ask for a mere 16% reduction relative to 2005. That is barely a quarter. What is more, it is at the discretion of the oil companies, because no cap will be imposed on them before 2030. The federal government's plan, then, is to beg oil companies to do just a quarter of what is needed. If they do not do so, what will happen? Nothing at all will happen.

How can the Liberals make this announcement with a straight face? Shame on them.

Oral Questions

Hon. Jonathan Wilkinson (Minister of Energy and Natural Resources, Lib.): Mr. Speaker, Canada has put in place a very ambitious plan, perhaps the most detailed in the world, to combat climate change. Today, we announced the world's first cap on oil and gas sector emissions. We are leading the way in this sector, and in the world, to combat climate change in a way that ensures we will have a strong and prosperous economy in the future.

* * *

[English]

CARBON PRICING

Mrs. Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington, CPC): Mr. Speaker, Canada's food report for 2024 revealed that Canadian families will have to pay roughly \$700 more next year for groceries. Basic food staples such as meat, vegetables and baking goods will all increase 5% to 7%. Canadians cannot afford this. Rents are rising faster than wages for the first time in 60 years.

Will the Prime Minister, for once in his political life, listen to Canadians and axe the carbon tax for businesses, farmers, first nations and families for good?

Hon. Jenna Sudds (Minister of Families, Children and Social Development, Lib.): Mr. Speaker, when the member opposite talks about basics, I would like to point out the basic fact that, just yesterday, every member in the House, including every Conservative member, had the opportunity to support Canadian families and children by voting to support a national school food program. What did they do? Every single one of them voted against it.

On this side of the House, we will continue to support Canadian families.

• (1445)

Mrs. Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington, CPC): Mr. Speaker, it is no wonder food bank usage and the need for food programs are exploding. It is because the Prime Minister's taxes are directly making food prices more expensive. The rising cost of everything is not sustainable for Canadians. After eight long years of the Prime Minister and his NDP enablers, families are forced to choose between paying rent or putting food on the table.

When will the tired Liberal-NDP government share some Christmas joy, axe the tax and deliver some relief for Canadians?

Mr. Adam van Koevorden (Parliamentary Secretary to the Minister of Environment and Climate Change and to the Minister of Sport and Physical Activity, Lib.): Mr. Speaker, on this side of the House, we have solutions, not slogans, for fighting climate change and affordability.

I appreciate the question since it gives me the opportunity, on this side of House, to announce that, in the same week our government committed to a 75% reduction in methane emissions from oil and gas, as of today, we are the first oil and gas producing nation to put a cap on oil and gas emissions. On this side of the House, we have solutions, solutions for climate change and solutions for affordability.

When will the Conservatives admit that the only facts they have are those of wealthy oil executives?

Mr. Dan Mazier (Dauphin—Swan River—Neepawa, CPC): Mr. Speaker, after eight years, Canadians cannot afford to eat because of the Prime Minister's carbon tax. A new report shows that a family of four will pay \$700 more next year on groceries. The Prime Minister had a chance to lower grocery bills by removing the carbon tax on farmers, but once again, he proved he is not worth the cost. The Prime Minister spent the weekend working to gut Bill C-234 to keep the carbon tax on.

Will the Prime Minister finally listen to Canadians and take the carbon tax off farmers, first nations and families?

Hon. Chrystia Freeland (Deputy Prime Minister and Minister of Finance, Lib.): Mr. Speaker, a UNICEF report released this month shows the truth, which is that child poverty in Canada is down 22% under our government. However, do members know who is driving up prices? It is Vladimir Putin. He is driving up the prices of fuel and food.

The member opposite has the privilege of representing a rural Manitoba constituency. It was Ukrainian Canadians who settled Canada's Prairies, and we owe it to the people of Ukraine to support them today and not betray Ukraine as the Conservatives have done.

* * *

OIL AND GAS INDUSTRY

Ms. Laurel Collins (Victoria, NDP): Mr. Speaker, the Liberals are patting themselves on the back for their botched emissions cap. After two years of delays, they have announced a watered-down oil and gas cap that will not even cut emissions enough to meet the Liberals' own target. It will only meet the Conservatives' old target, and these are the same Conservatives who do not even believe this is a crisis.

The Liberals are throwing young people's futures under the bus to make life easier for oil and gas companies. Will the minister get serious and fix the emissions cap?

Hon. Jonathan Wilkinson (Minister of Energy and Natural Resources, Lib.): Mr. Speaker, today was an important day. Canada became the first oil and gas producer in the world to put a cap on oil and gas emissions, and we are on a trajectory to reducing to net zero by 2050. It is important in our fight against climate change. It is important in ensuring the long-term competitiveness of the oil and gas sector as we decarbonize and ensure that the products we are producing are ultra low carbon.

Oral Questions

Pembina today said that Canada “is showing leadership by getting the economy ready for a net-zero future.” Clean Energy Canada said that “Canada should be commended for putting in place the world’s first national oil and gas emissions cap by a major fossil-fuel-producing country.” This—

The Speaker: The hon. member for Timmins—James Bay.

* * *

INDIGENOUS AFFAIRS

Mr. Charlie Angus (Timmins—James Bay, NDP): Mr. Speaker, the people of Attawapiskat continue to suffer a brutal housing crisis. Now there are serious questions about their water supply, and with winter hitting hard, a crisis is looming.

We remember the winter of 2011 when Attawapiskat asked the Conservatives for help. The Conservatives falsely blamed them for ripping off taxpayers and then expelled a democratically elected council. However, under the Liberals, there has just been vague promises and no action.

As this winter hits, will the government send a team to assess the situation on the ground and help find a solution for the people of Attawapiskat?

Hon. Patty Hajdu (Minister of Indigenous Services and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario, Lib.): Mr. Speaker, I want to thank the member opposite for his unwavering advocacy for the people of Attawapiskat.

I have met extensively with chief and council and many members of Attawapiskat. Indeed, the department is working closely with the community to make sure they have the tools they need, and not just in the short term as winter bears down, but in the long term so that the community can move forward with their identified priorities.

* * *

● (1450)

INTERNATIONAL TRADE

Mr. Yvan Baker (Etobicoke Centre, Lib.): Mr. Speaker, my question is to the Minister of International Trade on the Canada-Ukraine free trade agreement.

I have been speaking with Ukrainian Canadian Congress branches across Canada, and they have been telling me how important this agreement is to both Canada’s economy and Ukraine’s economy and to Ukraine’s rebuild. Now, it has been over a week since the Ukrainian Canadian Congress wrote to the leader of the Conservative Party to express its disappointment in the fact that every single Conservative MP voted against the agreement and to urge them to support it. Still, Conservatives oppose it.

Could the minister reassure Canadians that, despite Conservative opposition and obstruction, the government will stand with the Ukrainian people until they win?

Hon. Mary Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development, Lib.): Mr. Speaker, Ukrainians have a word for the Conservative position on the Canada-Ukraine free trade agreement. It is “*nisenitnytsya*”, or nonsense.

It is nonsense to call this agreement “woke”. It is nonsense to not stand up for Ukraine sovereignty. It is nonsense to suggest that this agreement puts a price on pollution on Ukraine because it has had a price on pollution since 2011.

President Zelenskyy wants this agreement. The rest of this House voted for this agreement. Why will the Conservatives not vote for this agreement?

* * *

CARBON PRICING

Mr. Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge, CPC): Mr. Speaker, after eight years of the Prime Minister, British Columbians are having a tough time making ends meet. Mortgages and rents are among the highest in the world. Gas prices are the highest in North America. Inflation on groceries has led to the longest lineups ever at food banks. As a former B.C. MLA, I have seen the light and hope that the NDP-Liberal government will also show some common sense and axe the tax.

Will the Prime Minister listen to Canadians and take the carbon tax off of farmers, first nations and families?

Hon. Jonathan Wilkinson (Minister of Energy and Natural Resources, Lib.): Mr. Speaker, I find the question coming from the hon. member very interesting given he was a member of the caucus of the B.C. Liberal government that put in place the carbon price in British Columbia.

His leader, the former premier, Gordon Campbell, said at the time that putting a price on carbon pollution was a way to reduce emissions, incent innovation and drive an economy going forward. He voted for that.

Mr. Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies, CPC): Mr. Speaker, sadly, empty words from those Liberals will not fill empty stomachs in Nunavut.

Kyra Kilabuk, an Inuit woman, shares photos of current food prices in Nunavut on her social media. A can of Campbell’s potato soup is \$11. A medium box of Cheerios is \$17. A small package of ham is \$18. After eight years, Nunavut knows the Prime Minister is not worth the cost.

When will the Prime Minister finally listen to Canadians and scrap the carbon tax on farmers, first nations and families?

Hon. Jonathan Wilkinson (Minister of Energy and Natural Resources, Lib.): Mr. Speaker, as my hon. colleague knows, eight out of 10 Canadian families actually get more money back. If he would take the time to actually read the study that was published by the University of Calgary recently, he would know that the people who are most vulnerable get far more money back than they actually pay.

Oral Questions

Instead of presenting a plan for the economy or for the environment, the Leader of the Opposition spends his spend musing about pulling out of the Paris agreement, joining Nicaragua and Syria. This will do nothing to address the economic future of Canada, nothing for the future of our children in fighting climate change. The climate-denying Conservative Party is not worth the risk.

Mrs. Anna Roberts (King—Vaughan, CPC): Mr. Speaker, Christmas is coming and Canadians are struggling to put food on the table. Since 2016, there has been an 82% increase in the number of workers in Ontario who are using food banks.

Bill C-234 would have taken the carbon tax off farmers, but the desperate Prime Minister spent the weekend calling senators pleading them to kill the bill. He is just not worth the cost.

Will the Prime Minister listen to Canadians and take carbon tax off farmers, first nations and families?

• (1455)

Hon. Seamus O'Regan (Minister of Labour and Seniors, Lib.): Mr. Speaker, there have been accusations that she and other members have made in the past couple of days that people in the other place were given marching orders by the Prime Minister on how to vote on that piece of legislation. Of course that is not true.

The real question here, and what so many Canadians are wondering, is on the issue of a Ukraine free trade agreement and who told them how to vote. That is what Canadians are wondering. Who told them or did they each arrive at this independently? What a shameful exercise to vote against a beacon of democracy in this world.

Mr. Mel Arnold (North Okanagan—Shuswap, CPC): Mr. Speaker, according to Canada's Food Price Report just released by Dalhousie, food will cost a family of four an additional \$700 next year, totalling \$16,297. After eight years of the NDP-Liberal government, Canadians are being forced into the highest level of food bank use in history, proving the Prime Minister is not worth the cost, as he plans to quadruple his penalizing carbon tax.

Will the Prime Minister listen to Canadians and finally take the carbon tax off farmers, first nations and families that are just trying to heat their homes?

Mr. Adam van Koevorden (Parliamentary Secretary to the Minister of Environment and Climate Change and to the Minister of Sport and Physical Activity, Lib.): Mr. Speaker, it is clear the member opposite does not believe in climate change, but I wonder if he believes in math.

A Calgary-based economist did a study on our carbon pricing program, and I will give him two quotes: first, "A clear majority of [Canadian] households do receive rebates that are larger than" the pollution price costs; and, second, "If we got rid of the carbon tax and rebate, this would harm...lower- and middle-income households."

When will the Conservatives admit their risky, irresponsible and reckless approach will plunge Canadians back into Harper era poverty?

[*Translation*]

CBC/RADIO-CANADA

Mr. Martin Champoux (Drummond, BQ): Mr. Speaker, CEO Catherine Tait announced that CBC/Radio-Canada is laying off 600 employees. This is a catastrophe. It is a catastrophe for news and regional information. It is a catastrophe for Quebec culture and democracy, and of course it is a catastrophe for Radio-Canada creatives.

Catherine Tait's chosen approach is like water torture: Waves of layoffs stretching out over months, leaving everyone feeling like they could get the boot at any second. It is disgusting, yet the executives have the gall to give themselves holiday bonuses. Shame on them.

Does the Minister of Canadian Heritage still have confidence in Catherine Tait?

Hon. Pascale St-Onge (Minister of Canadian Heritage, Lib.): Mr. Speaker, I thank my Bloc Québécois colleague for his question.

The public broadcaster, which is supported by public money, is accountable to Canadians for its decisions. I encourage the CEO of CBC/Radio-Canada to answer the questions people are asking about the compensation policy.

What I can say is that our government will always be there to support a public broadcaster that is strong from coast to coast to coast. We understand how important it is, especially in Quebec and in all francophone communities, so we will always stand up for it.

Mr. Martin Champoux (Drummond, BQ): Mr. Speaker, I am pleased that the minister also wants answers from the president and CEO of CBC/Radio-Canada, but I would remind the minister that it is her responsibility to appoint the CEO.

Ms. Tait's 18-month tenure was supposed to focus on combatting disinformation. However, she is doing the opposite. The loss of 600 jobs will mean less news. We need to send a clear message. There should have been zero layoffs announced on Monday, not 600.

No layoffs should have been announced, or maybe just one. If Catherine Tait does not back down on those cuts, will the minister fire her?

Hon. Pascale St-Onge (Minister of Canadian Heritage, Lib.): Mr. Speaker, since we took office in 2015, our government has shown that we have always been there to support the public broadcaster. We gave back the \$115 million that the Conservatives cut, despite the fact that the Bloc Québécois, which was the official opposition at the time, failed to prevent the Conservatives from making those budget cuts.

Oral Questions

We gave that funding back to the CBC. We will continue to be there despite the media crisis, despite all the difficulties that our Canadian media are facing right now. We will continue to support our public broadcaster, and I would invite all the parties here, except the Conservatives, who want to axe CBC/Radio-Canada, to help us find good solutions.

* * *

● (1500)

[English]

CARBON PRICING

Mr. Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington, CPC): Mr. Speaker, released today, the food price report shows that a family of four is going to pay \$700 more for food next year. Meanwhile, overall dollars for food spent are going down because of the cost of everything else. That means Canadians are reducing the quality or quantity, or both, of the food they buy.

This morning, Walmart and the CEO of Loblaws, Galen Weston, said the carbon tax charged to the farmer, to the trucker, to the retailer and then to the food producer will get passed on to the consumer.

After eight years, the NDP-Liberal government is not worth the cost. When will the Prime Minister repeal the carbon tax on farmers, first nations and families?

Hon. Lawrence MacAulay (Minister of Agriculture and Agri-Food, Lib.): Mr. Speaker, being a farmer and part of a government that understands there is a problem with the climate, I know we have climate change. Climate affects the weather. Destructive weather destroys farms and destroys farm crops.

Quite simply, we have a program in place. Unfortunately, the Conservative Party of Canada does not have a plan to deal with the environment. With our plan, we are able to deal with the agricultural sector in clusters and with provincial governments right across the country to help farmers deal with climate change and become innovative.

We have more to do and we will continue to do it.

Mr. Ziad Aboultaif (Edmonton Manning, CPC): Mr. Speaker, that is no plan.

A desperate, panicking Prime Minister spent last weekend calling senators, pleading with them to kill Bill C-234, which would lower grocery prices for Canadians. On Tuesday, those supposedly independent senators voted to gut Bill C-234, betraying farmers and keeping food prices high.

After eight years of rising prices and lower paycheques, Canadians know that the Prime Minister is not worth the cost. Will the Prime Minister listen to Canadians and take the carbon tax off farmers, first nations and families?

Mr. Adam van Koevorden (Parliamentary Secretary to the Minister of Environment and Climate Change and to the Minister of Sport and Physical Activity, Lib.): Mr. Speaker, it is clear the member does not agree with climate action. I wonder if his children would agree with climate action. It is going to impact next

generations more than it affects us. When Conservatives show Canadians who they are advocating for, they take notice.

I would pose a question back to the Leader of the Opposition. As a family of four, he would have received \$976 in climate action incentive payments. He lives in a taxpayer-funded mansion and gets driven around, so he does not buy very much gas himself. Did he cash the cheque?

* * *

NATURAL RESOURCES

Mr. Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan, CPC): Mr. Speaker, last night, under the cover of darkness, the NDP-Liberal government rammed through its anti-energy unjust transition and job-killing agenda at the natural resources committee. It broke every rule of parliamentary procedure and denied MPs the chance to be heard as it rammed through its anti-energy agenda.

On the agenda of the committee, I ask the chair of the natural resources committee this: When will the committee consider this matter again, and how does the chair justify another gross betrayal of Canadian workers?

The Speaker: As members know, this question was put to the chair of the committee. I do not see the chair of the committee, but I see the vice-chair standing up.

The hon. member for Lakeland.

Mrs. Shannon Stubbs (Lakeland, CPC): Mr. Speaker, the chair, the MP for Calgary Skyview, should be ashamed and will pay for his choice to betray his constituents.

Bill C-50 is the top-down global just transition that will end 170,000 jobs—

The Speaker: I invite the hon. member for Lakeland, to make sure there was no misinterpretation of her answer, to start again from the top. I would ask her to be careful in the language she uses.

Mrs. Shannon Stubbs: Mr. Speaker, the constituents of Calgary Skyview will hold their MP to account for his betrayal, and he will pay at the ballot box.

Bill C-50 is the top-down just transition that will end oil and gas in Canada in favour of dictator and U.S. oil. The NDP-Liberals know it will kill 170,000 oil and gas jobs immediately and hurt 2.7 million Canadians working in transportation, construction, agriculture and manufacturing on top of it. It will make power and fuel prices skyrocket. The NDP-Liberals also know it will hurt indigenous and visible minority Canadians the worst.

Oral Questions

It has never been more clear that Canadians cannot afford the colluding costs of the cover-up coalition. [English]

* * *

● (1505)

[Translation]

JUSTICE

Mr. Angelo Iacono (Alfred-Pellan, Lib.): Mr. Speaker, our bail reform bill received royal assent this week. This legislation is the result of consultations with and close collaboration between our government, all the provinces and territories, and Canada's major police associations. Canadians need to have confidence in our justice system and know that it will protect them from harm. My question is for the Minister of Justice and Attorney General.

How will this bill improve the safety of Canadians?

Hon. Arif Virani (Minister of Justice and Attorney General of Canada, Lib.): Mr. Speaker, I want to thank the member for Alfred-Pellan for his question and his dedication.

As a minister, a father and a Canadian, community safety is one of my top priorities. Bill C-48 has now received royal assent. This bail reform bill will keep repeat violent offenders off our streets. Our government will continue to fight crime and its root causes to keep communities safe.

All of Canada's premiers, police forces and municipalities called for action, and we acted.

* * *

PUBLIC SAFETY

Mr. Luc Berthold (Mégantic—L'Érable, CPC): Mr. Speaker, we have just learned that the RCMP plans to cut staff at the Quebec border even though we know that Mexican cartels are becoming increasingly active, that illegal weapons are flowing freely across the border into the hands of dangerous criminals, and that more and more people are dying of drug overdoses. One RCMP officer noted that criminals are not stupid and they do monitor what is going on, adding that the border is said to be a priority, but that is simply not the reality on the ground.

Will the Minister of Public Safety outsmart the criminals and maintain the number of RCMP officers at the border in order to protect Quebecers and Canadians?

Hon. Dominic LeBlanc (Minister of Public Safety, Democratic Institutions and Intergovernmental Affairs, Lib.): Mr. Speaker, I have obviously had a number of discussions with senior RCMP officials about the importance of strengthening our position at the border. The integrity of our borders is obviously an issue that the government takes very seriously. I have discussed this with my American counterpart, Secretary of Homeland Security Mayorkas.

I can assure my colleague that the number of RCMP officers, for example in his province, Quebec, who are dedicated to organized crime and border security will not decrease.

NATURAL RESOURCES

Mr. Rick Perkins (South Shore—St. Margarets, CPC): Mr. Speaker, China's economic cold war of taking over strategic industries in Canada has claimed another victim. After eight years, the NDP-Liberal government has turned a blind eye to this national security threat. First, China got the Prime Minister to fast-track its acquisition of Neo Lithium and three other lithium companies. Now China is trying to buy Canada's only rare earth mining company, Vital Metals. China will take all the product to China, leaving Canadian firms without a supply.

Will the Prime Minister invoke the Investment Canada Act now, review this deal and protect Canadian resources?

Mr. Ryan Turnbull (Parliamentary Secretary to the Minister of Innovation, Science and Industry, Lib.): Mr. Speaker, our government will always stand up for Canadian workers in Canadian industries.

Our government has been clear from day one that we will always welcome foreign investment and trade that encourage economic growth, innovation and employment opportunities in Canada. We know that economic security is national security. Bill C-34 would implement the ICA and bring forward improvements so our government can act more quickly when required.

● (1510)

Mr. Jeremy Patzer (Cypress Hills—Grasslands, CPC): Mr. Speaker, after eight years of the NDP-Liberal government, Canadians are out of money and the Prime Minister is out of touch. At a time when energy security is crucial, this makes life harder for Canadians and our allies. An emissions cap would destroy hundreds of thousands of jobs and billions in exports and would make life more unaffordable for Canadians.

Instead of supporting powerful paycheques for our people, the Prime Minister supports dollars for dictators. When will the Liberals' costly coalition stop supporting dirty dictator oil and make Canada export the resources the world so desperately needs?

Hon. Jonathan Wilkinson (Minister of Energy and Natural Resources, Lib.): Mr. Speaker, I will start by noting that the importation of oil is at half the level now than it was under Stephen Harper, so maybe he wants to check some of his facts.

A cap on oil and gas production is about reducing emissions in line with what science tells us we must, but doing so in a manner that will enhance the economic competitiveness of the sector while ensuring that we are decarbonizing the industry such that the barrels of oil and natural gas that Canada will sell to the world will have the lowest carbon content in barrels of gas.

Oral Questions

I would point to the successes recently of an \$11.5-billion Dow facility, a net-zero petrochemical facility in Alberta and many others.

* * *

LABOUR

Mr. Francesco Sorbara (Vaughan—Woodbridge, Lib.): Mr. Speaker, Canadian workers built this country and it is Canadian workers who will meet the challenges of our time. We believe that workers do not just need a seat at the table where decisions are made; they should lead it.

This is the idea behind the sustainable jobs act. It is why we tabled Bill C-58 to ban replacement workers and why we launched the union-led advisory table this week. Of course, the Conservatives continue to oppose every effort to bring workers to the table, because they are scared of workers.

Can the Minister of Labour share how our government continues to bring workers to the table to find solutions to the challenges of our time despite Conservative obstruction?

Hon. Seamus O'Regan (Minister of Labour and Seniors, Lib.): Mr. Speaker, yesterday, we brought together labour leaders from all across the country at our new union-led advisory table, which will advise the government on some major macroeconomic issues that have real kitchen-table consequences on a lot of workers in this country, namely the energy transition, climate change and the housing crisis.

We will do that at this table in the same way we will with Bill C-50, an 11-page bill that the opposition has found 20,000 reasons to oppose to prevent workers from having a say at the table. What are they so afraid of? Why are they so afraid of workers?

* * *

DIVERSITY AND INCLUSION

Mr. Randall Garrison (Esquimalt—Saanich—Sooke, NDP): Mr. Speaker, anti-2SLGBTQI+ hate crimes in Canada are up 80%. What my community needs right now is action to help keep people safe, especially the most marginalized. Thousands of Canadians have already called on the government to implement the recommendations in the “White Paper on the Status of Trans and Gender Diverse People”, but trans and gender-diverse organizations need resources now.

Will the Minister for Women and Gender Equality commit to stable funding for trans and gender diverse-led organizations to make sure they can push back against hate and violence?

Hon. Marci Ien (Minister for Women and Gender Equality and Youth, Lib.): Mr. Speaker, I want to thank the member for his work on the white paper and for all he does for the community.

Yes, we will always support trans communities; we will always support queer communities across this country. This is why we have a \$100-million plan, a 2SLGBTQI action plan, that puts money in the hands of those on the front lines who are helping those communities. On this side of the House, we will always be on the side of those communities.

OIL AND GAS INDUSTRY

Mr. Mike Morrice (Kitchener Centre, GP): Mr. Speaker, it has been two years since the PM promised an oil and gas cap; today we learned what big oil's 2,000 meetings with the government got it. It got a so-called cap that will allow oil and gas production to go up; carve-outs for big oil to buy its way into compliance using the excess profits it has gouged from Canadians; and a weaker oil and gas target than even the insufficient one that the government had previously set. When will the current government put our children's future ahead of big oil's greed?

Hon. Jonathan Wilkinson (Minister of Energy and Natural Resources, Lib.): Mr. Speaker, today was an important day for the environment and the economy. Canada became the first country to put a cap on oil and gas emissions, with a trajectory to produce net-zero emissions by 2050. I would also say that we released the emissions reduction progress report today. What it shows is that we are well beyond the initial target we had when we were elected, which is 30% reduction; we will more than achieve the 2026 interim milestone, and we are on track to achieve our 40% reduction by 2030.

* * *

● (1515)

PRESENCE IN GALLERY

The Speaker: I draw the attention of hon. members to the presence in the gallery of: The Hon. Jeremy Harper, Speaker of the Yukon Legislative Assembly.

[*Translation*]

Mr. Martin Champoux: Mr. Speaker, I hope that you will find there is unanimous consent for the following motion: That the House (a) recall that Radio-Canada had 29% of the audience share in Quebec in 2022 and 2023—

Some hon. members: No.

The Speaker: I am sorry, but I have already heard some “no”s. The hon. member does not have unanimous consent.

[*English*]

The hon. member for Nunavut is rising on a point of order.

Ms. Lori Idlout: *Uqaqtittiji*, the member for Prince George—Peace River—Northern Rockies seems to have shown the continual Conservative pattern of ignorance when it comes to indigenous peoples. There has been decades of work, years of work, to make sure that Canada—

Business of the House

The Speaker: I would ask the hon. member to quickly raise the point of order so the Chair can understand it.

The hon. member for Nunavut.

Ms. Lori Idlout: *Uqaqtittiji*, the point of order is based on a question that was raised by the member for Prince George—Peace River—Northern Rockies. The level of ignorance by the Conservative Party about indigenous peoples, first nation—

The Speaker: I am just going to ask the member to please get straight to the point. The Chair would like to recognize her for the final time.

Can the hon. member for Nunavut please raise the point of order she wants to raise?

Ms. Lori Idlout: *Uqaqtittiji*, the member for Prince George—Peace River—Northern Rockies was misleading this House about the existence of first nations in Nunavut. I would like the party to realize that there are three—

The Speaker: This is veering into debate. I have shown great patience with the hon. member.

The hon. member for New Westminster—Burnaby.

Mr. Peter Julian: Mr. Speaker, she was raising a legitimate point of order. There was misinformation provided by the member for Prince George—Peace River—Northern Rockies.

I would appreciate, and I think all members of the House would appreciate, her being able to complete her point of order.

Mr. Charlie Angus: Mr. Speaker, I rise on a point of order. When a representative of the Inuit people tries to speak in the House, she is shouted down by a bunch of white guys on the Conservative backbench, and it is supported by the behaviour in the House. That is unacceptable.

Mr. Garnett Genuis: Mr. Speaker, I rise on a point of order. The member for Timmins—James Bay frequently tries to shout down the indigenous woman in our caucus, the member for Lakeland, at the natural resources committee—

The Speaker: Again, this sounds like debate.

* * *

• (1520)

BUSINESS OF THE HOUSE

Hon. Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle, CPC): Mr. Speaker, I would like to ask the government House leader if she can inform the House as to the business for the rest of this week and into next week.

I note that today is the final supply day, which means that we will be dealing with the supply bills this evening. Members may know by now that Conservatives have put on a number of opposed items in an effort to highlight the pain the Liberal carbon tax is imposing on Canadians, who are struggling with food prices at grocery stores.

I would like to take this opportunity to let the government House leader know that we can wrap all that up very quickly if she will do everything she can to ensure that the Senate repeals its amendment gutting Bill C-234, which would have the effect of taking the car-

bon tax off farmers to bring grocery prices down. If she would commit to doing that, we could deal with the supply bill this evening in an orderly and timely manner.

If not, in order to ensure Canadians understand the devastating impact the carbon tax will have on them, we will be voting around the clock until the government gets it through its mind that the carbon tax is causing all this misery for Canadians.

Hon. Karina Gould (Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, my hon. colleague knows that the Senate is independent. If he really has questions as to why that amendment passed, he should ask the one-third of Conservative senators who sit in his caucus and did not show up for the vote. I will note that the amendment only passed by one vote, so he should not take out the entire Conservative Party of Canada's frustration with its own caucus on the House of Commons or on Canadians.

I would also remind the member that, when it comes to the price on pollution, we learned this week, in fact, that 94% of low- and middle-income Canadians are better off with the rebate than without it. Again, in typical Conservative fashion, they are looking to take from the poor and give to the rich; the only folks who would benefit are the highest income earners, but that is typical Conservative policy.

However, I would be delighted to answer the usual Thursday question, because that was slightly out of character. Normally, this is not something we debate.

As we approach the adjournment for the holiday season, our priorities during the next week will be to complete second reading debate of Bill C-58 on replacement workers; Bill C-59, the fall economic statement implementation act; and Bill S-9, which would amend the Chemical Weapons Convention Implementation Act.

We will also give priority to the bills that are now in their final stages of debate in the House, including Bill C-57, the Canada-Ukraine free trade agreement; I would remind the House and, indeed, all Canadians that the Conservatives have obstructed this bill at every single opportunity. We will also put forward Bill C-56, the affordable housing and groceries act, and Bill C-29, which provides for the establishment of a national council for reconciliation.

We will consider other bills reported from committee, such as Bill C-50, the Canadian sustainable jobs act. Moreover, I would invite any Canadian to watch the shameful proceedings of the Conservative members of Parliament at the natural resources committee last night. The House deserves better respect, but we will be here to stand up for Canadians every single day and to stand against bullies.

*Business of Supply***GOVERNMENT ORDERS***[English]***BUSINESS OF SUPPLY**

Opposition Motion—Carbon Tax on Farmers, First Nations and Families

The House resumed consideration of the motion.

Mr. Mark Gerretsen (Kingston and the Islands, Lib.): Mr. Speaker, I have 16 minutes left because, when I started at 10 minutes to two o'clock, I should have only had 10 minutes left, but Conservatives continued to rise on points of order during my speech. It veered into a place of actually trying to prohibit me from speaking. As you sit there and listen, if they attempt to engage in that same tactic again, perhaps you will have to call them into order. I would greatly appreciate your doing that.

Prior to question period, I was trying to explain to this House, and indeed Canadians, that there are way more people who get more back than they put into the carbon tax. That is a fact. What I was saying just before question period is that one of the persons who gets way more back than he puts in is the Leader of the Opposition. We have an individual here who has a government-paid house and a government-paid car. He literally pays none of the expenses that go into the carbon tax, but he gets that rebate. So my question is, in fairness, when we are having a discussion about the price on pollution and how much people are getting back, does the Leader of the Opposition cash his rebate every three or four months when he gets it? I would really like to know the answer to that question.

My guess is that he is like the vast majority of Canadians who check that box on page 1 when filing their income tax to receive the rebate on behalf of the family, and that he is receiving it directly deposited into his bank account. Meanwhile, he literally pays nothing into it, if we consider the fact that he has government-funded everything when it comes to expenses. However, I do not know that for a fact. I would encourage the Leader of the Opposition to table his bank statements here so that we can properly see whether he is receiving that rebate. I am willing to put money on the fact that he or somebody in his family is receiving that rebate.

I am willing to put a lot of money on that because the reality is that, despite the fact that Conservative after Conservative get up to criticize the price on pollution, the carbon tax, they never once mention how much people get back. They do not want to be shown as being glaringly hypocritical. They certainly would be if people actually realized that while Conservatives go on, purporting to be in it for the low-income Canadians and people who are struggling, those are the exact people who actually end up with more than they put in. It is not me who is saying this. This is from our Parliamentary Budget Officer, who Conservatives like to quote so often.

According to Statistics Canada, and the data it has, when overlaid with this program, 94% of households with incomes below \$50,000 receive rebates that exceed their carbon tax costs in 2023. Roughly half of households in this income category see a net gain between \$20 and \$40 per month, and about 4% see a net gain of \$70 per month or more. As a matter of fact, 55% of those who

are making at least \$250,000 a year still receive more than they put in.

Will Conservatives say this? No, of course not. That does not feed properly into their narrative. Conservatives get up in this House and try to suggest they are in it for the folks in our country who are struggling while they completely neglect to tell them this and while they vote against a national food strategy for schools, which they did yesterday. Meanwhile, on the other side, they are trying to suggest that they are the only ones who can help people who are struggling. They are trying to deceive people into thinking that they have the solutions when we know that they do not have the solutions. That is the reality of it.

I get really concerned when I hear Conservative after Conservative come in here and talk about the price on pollution and how it is impacting people. They talk about farmers as well. Effectively, for 97% of farmers, it nets out to them not paying the carbon tax.

• (1525)

How can they get up in here time after time and continue to mislead Canadians in this regard? They do it relentlessly. They do it without any consideration for the fact that they are not even telling Canadians the reality of the situation. That is what we see and it is absolutely shameful.

I believe that it is because Conservatives have gone down this path of just thinking they can fool everybody and they can play off people's emotions and anxieties to the benefit of their political game—

The Speaker: The hon. member for Yellowhead is rising on a point of order.

Mr. Gerald Soroka: Mr. Speaker, the member is misleading the House here when he is talking about farmers not paying 97%. That is ridiculous. They are paying—

The Speaker: I thank the hon. member for Yellowhead for raising this issue but that sounds like debate.

I will move to the hon. member for Kingston and the Islands.

Mr. Mark Gerretsen: Mr. Speaker, the reality of that member standing up in the House and accusing me of not telling the truth is absolutely ridiculous when one considers that this member will tell people they are paying a price on pollution and will tell people they are paying a carbon tax without bothering to tell them that, oh, by the way, if one makes less than \$250,000, one is definitely getting more money back than one is putting in, and if one does make \$250,000 or more, one is 55% more likely to get more than one puts in.

Will this member do that? No, of course he will not, because that would be being honest with Canadians. Just—

• (1530)

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The hon. member for Edmonton—Wetaskiwin is rising on a point of order.

Hon. Mike Lake: Madam Speaker, again, it is against the rules of the House to mislead the House. The hon. member just said that any Canadian making \$250,000 or less is not paying the carbon tax. That is patently false—

Business of Supply

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): That is debate.

The hon. member for Kingston and the Islands.

Mr. Mark Gerretsen: Welcome to the show, Madam Speaker.

The Speaker should know, because she is sitting in the chair now for the first time, that this is the eighth point of order Conservatives have brought up on my speech trying to shut me down. We are going to see more of it. My 20-minute speech is probably going to be about 45 minutes. I take pleasure in knowing at least one Conservative will not be able to speak as a result of them continually cutting into my time like this.

To that point, let me read to the member the facts from the Parliamentary Budget Officer. Some 55% of households with incomes above \$250,000 actually end up receiving more in rebates than they pay. That is the fact.

Conservatives stand up in here and routinely, day after day, tell Canadians they are paying a carbon tax and it is contributing to all of the problems they have in their lives without even bothering to suggest they get more back than they put into it. This is unless of course someone is one of their rich friends, and probably somebody going to the \$1,700 per person fundraiser that the Leader of the Opposition will be at tonight while all his MPs have to be in here voting. Those are the people they are actually talking to. Those are the people they are actually catering to.

It is really important to reflect, and this is where I was going a few moments ago, on what is going on in the Conservative Party of Canada. Its members seem to be hung up on this narrative of using information and distorting the information in order to suggest to Canadians that what is happening to them is all at the hands of this Prime Minister, all at the feet of this Prime Minister, without actually reflecting on the reality. They use people's anxieties and fears to people's disadvantage. It is straight out of the alt-right Republican playbook of the MAGA Republicans. This is what we are seeing here.

With what went on at the Standing Committee on Natural Resources yesterday and the way Conservatives acted, one would have thought it was Matt Gaetz who was the conductor of that ludicrous show of Conservative filibustering and Conservative antics. At one point, multiple Conservative MPs started filling up the room in an attempt to bully, intimidate, yell, heckle and scream in a committee meeting. This is literally the kind of material we see coming out of the U.S. Congress led by people like Matt Gaetz, Marjorie Taylor Greene and others on the right flank of the Republican Party.

That is what we are seeing coming from the other side of the House. We are seeing MAGA politics, the politics of Donald Trump. We are seeing the politics of division, misinformation and the politics of profiting off anxieties and fears. That is what we see coming from the Conservative Party of Canada.

Nowhere is that more clearly laid out than the manner in which Conservatives conducted themselves when it came to the Canada-Ukraine free trade agreement. In that regard, the Conservatives intentionally voted against that deal, and for what reason? Nobody can really put their finger on it. Everything they seem to come out

with is always about four weeks or five weeks after the fact. They never seem to be able to coherently explain to anybody, including the Ukrainian Canadian Congress, the President of Ukraine and Canadians, for that matter, why they voted against it. Instead, they linked it to what they have in today's opposition day motion.

They link it to a price on pollution, to a carbon tax, and say they can never support this Ukraine free trade deal, even though the President of Ukraine and the Ukrainian Canadian Congress want it, because it has a reference to a carbon tax in it. This is notwithstanding the fact that the agreement says environmental policy cannot be imposed in the other jurisdiction. They do not even worry about that.

What about the fact that Ukraine has had a price on pollution since 2011? It has had a carbon tax since 2011. Ukraine is more progressive than the Conservative Party of Canada.

I am very concerned when I continually hear the narrative and the misinformation coming from the other side of the House that is led with an objective of dividing Canadians based on misinformation and information that is factually not true. They will do it routinely time after time after time. We see it with Conservatives on just about every issue.

● (1535)

Yesterday, there was a very important private member's bill, for the House to establish a national food policy in schools across Canada and to develop the framework for it so we could work with provinces to implement it. We are the only G7 country without one. There are something like 338 million children in developed countries throughout the world who have access to food in schools. We are pretty much the only country in the developed world that does not, yet Conservatives are even against that. They stand up in the House, complain and go on at great lengths about how people are suffering throughout our country, but then routinely, as every opportunity comes before them to do something for people, they have more interest in trying to put a division through the government and into the minds of Canadians to try to influence them into giving it power. I think it is disgraceful that we have seen this time and again.

Once again, there is another opposition day motion before the House. I think this is the 18th or 19th since the last election, when the Conservatives ran on pricing pollution, and here they are, for the 17th, 18th or 19th time, I cannot keep track anymore, bringing in a motion against it. It is ridiculous, when all of them ran on pricing pollution under Erin O'Toole's scheme in the last election, some of whom were even around in 2008 to run under Stephen Harper's government on implementing a price on pollution through a cap-and-trade model that other provinces and U.S. states had adopted. I think it is crazy that they are still coming at it from this perspective. At the end of the day, I think Canadians will hold them to this. Canadians will agree that it is not in the best interests of Canada or of our people to literally turn our back on the environment, on future generations and on what we can do now to make life less dramatic with respect to weather events and the changes that climate change will bring into the future. That is our responsibility. It is something we need to take seriously.

Business of Supply

I certainly hope all members of the House will reject the motion, for the 18th or 19th time, so we can finally put to bed the issue of a price on pollution. We have already been through three elections where we have run on this platform and committed to this policy. I do not think that we need any more discussion on it. Canadians have made it very clear where they stand on pricing pollution, especially when we consider that the vast majority of people get back more than they put in. Someone has to be fairly wealthy; have some luxurious goods, a large house and multiple fancy vehicles; and buy a lot of gas and fossil fuels in order to put themselves in a position where they are paying more than they are putting in. It is time for Conservatives to start being honest about that and start telling Canadians the truth about the real impact the price of pollution will have on them.

Mr. Martin Shields (Bow River, CPC): Madam Speaker, to my colleague across the way, I will say that I am in a constituency with 70% of the irrigation in the country, so when he talks about very rich people, they are not my constituents.

When I last spoke about this, I had examples of many of the irrigating farmers paying more than \$100,000 in carbon taxes a year, and there are thousands of them in my riding because of irrigation. If he questions that, he should come to my riding; I will introduce them to him, and he will see that.

The constituents I represent grow on 4% of the arable land and bring in 28% of the GDP for ag in the province of Alberta. This is costing them because they grow 60 different kinds of products, which translates to expensive food in this country. I know them.

● (1540)

Mr. Mark Gerretsen: Madam Speaker, we heard another one of the member's colleagues earlier today say that he had asked the grocery store retailers who would end up paying the carbon tax that farmers and the grocery stores pay. According to one of the member's colleagues, and he can look it up in Hansard, it would be paid by consumers, as the costs would be transferred to them. All I have been trying to say for 20 minutes is that it is the consumer who ends up getting the rebate. The consumer gets the money back because, by the admission of his own colleague, those costs get passed on to the consumer. That is why what I am saying, and it comes from the Parliamentary Budget Officer, is correct; 94% of households get back more back than they put in. Yes, some people are paying directly through a line item on a utility bill. Other people are paying it through the manner in which it is passed on, like the member's colleague said. At the end of the day, we know it is the consumer who pays it and it is the consumer who gets the money back.

Ms. Heather McPherson (Edmonton Strathcona, NDP): Madam Speaker, I have just joined the debate for the last few minutes, listening to my colleague speak, and I heard my friend from southern Alberta, the province I am from, speaking about irrigation and the need for it. I have to say that the carbon levy is supposed to be part of a more comprehensive climate change strategy. I, like the member from Medicine Hat, will question whether this has been enough from the current Liberal government, because we have not seen from the government real action on climate change that has reduced emissions.

The member brought up the idea that we need to deal with irrigation. Alberta has just had the driest November in a century because of the impacts of climate change. This is the same province that now has a Conservative government trying to coal mine the Rocky Mountains, which would destroy the irrigation from the Oldman River for southern Alberta. The Conservatives do not want to deal with the climate change aspect, which we have to deal with if we are going to be working with farmers.

I would like my colleague from the Liberal Party to perhaps comment on the fact that the Liberals have not been able to reduce greenhouse gas emissions at all, and the fact that the Conservatives will not even admit there is a problem.

Mr. Mark Gerretsen: Madam Speaker, there is a provincial Conservative government in Alberta that also put a moratorium on renewable energy projects. Can people imagine, in the year 2023, when the entire world is moving toward renewable energy, that a provincial government would put a moratorium on the innovation and the progress of where the world is moving to? That is not going to benefit Alberta in the long run. It might help a bit in the short run for a little political gain, but it is not going to help anybody in the long run.

With respect to the member's question about meeting targets, I would much rather have very ambitious targets and not quite achieve them than have some lofty goals that are not realistic or that are overly easy to achieve. It is extremely important that when we do set these goals, we set them in a way that allows us to actually strive for something.

I recognize that we are on target to meet our 2026 goals, and we are certainly on target to meet the 2030 goals, but I know that the member knows, because she cares about the environment so much, that this is not the kind of thing we accomplish overnight. We are talking about societal and cultural changes in the way that people behave in terms of everyday life. It is extremely difficult to encourage people to change behaviour when there is a political party in here, the Conservative Party of Canada, the opposition, that is actively doing the other thing and telling people, "No, no, what you are doing by burning fossil fuels is totally fine; keep doing this because, do not worry, we will get rid of this if we get elected."

● (1545)

Mr. Vance Badawey (Parliamentary Secretary to the Minister of Transport, Lib.): Madam Speaker, as global market forces and inflation continue to hit Canadians, too many families are feeling the pressure of their monthly bills. Already, the Government of Canada has taken action on affordable child care, home retrofits, grocery prices and more. Now, we are taking an ambitious next step with a new energy affordability package. Can the member speak about energy affordability measures and what they include as we move forward with the package?

Business of Supply

Mr. Mark Gerretsen: Madam Speaker, we are aware that, certainly while we go through this transition, energy is going to be a struggle for Canadians. That is why we are trying to work with Canadians to give them the resources and the tools they need to be able to transition away, in particular, from the very expensive fossil-fuel-based forms of energy that create a lot of carbon emissions and, as a result, the tax. That is why we are encouraging people to move toward heat pumps, for example, by giving rebates and giving incentives to do that. We will continue to invest in programs like that.

[Translation]

Ms. Monique Pauzé (Repentigny, BQ): Madam Speaker, my colleague spoke at length about the positives of the carbon tax.

However, the government itself has undermined its own policy, notably with its recent decision regarding heating oil in the Atlantic provinces.

Is the government surprised that the Conservatives are now calling for this exemption to be extended to other target groups? I, for one, am not surprised at all.

[English]

Mr. Mark Gerretsen: Madam Speaker, the premise of the question is wrong. The member is suggesting that it was just for Atlantic provinces. It is not. The carve-out for home heating with oil is across the entire country. In my province of Ontario, there are twice as many people who use oil as in Atlantic Canada. I will say, though, that I believe that this is not the case in Quebec, because Quebec actually has a very ambitious program to get off fossil fuels; one will not be not allowed to build a new house there, as of the end of this year, or even to renovate and replace one's heating system, with a fossil-fuel-based appliance.

Those are the kinds of measures we need in this country. It becomes very difficult to do that when we are fighting against an opposition that does not even believe we have a problem.

Mr. Colin Carrie (Oshawa, CPC): Madam Speaker, I was a little concerned about the partisanship of my colleague's speech. The reason this is being brought forward is that Canadians right now are suffering. They are in a lot of pain.

My colleague just admitted that Canadians will struggle when they have to use another form of energy. His colleague, my neighbour from Whitby, admitted last year that they knew that going to net zero is going to cause a lot of pain, and now we are going to get a quadrupling of the carbon tax.

Could the member please let us know whether there are further policies that are in the pipe that will cause more pain and difficulty, such that Canadians will not be able to pay for a roof over their head and for food to feed their children?

Mr. Mark Gerretsen: Madam Speaker, did members hear that? The member did again literally what I complained about in my entire speech. He said that the price on pollution is going to quadruple, but what did he forget to include? The rebate is going to quadruple, and 94% of Canadians get back more than they put in. The member refuses to stand up and say that. Why will he not? It is the reality. Even if one makes \$250,000 a year, 55% of Canadian households that make \$250,000 a year still get more back

than they put in. Why will he not say that when he stands up? It is because it does not feed his ultrapartisan talking points that the member for Carleton gave him.

Mr. Robert Kitchen (Souris—Moose Mountain, CPC): Madam Speaker, I will be sharing my time with the member for Medicine Hat—Cardston—Warner.

I am very grateful to have an opportunity to speak to today's opposition day motion, because it is an issue that has been affecting the constituents in Souris—Moose Mountain significantly since the Liberal government came into power. Time and time again, the Prime Minister has made it clear that he does not support Canadian agriculture producers or care about their livelihoods. Nothing has made this more obvious than his refusal to remove the carbon tax from farmers.

Since the Liberals do not seem to have any understanding whatsoever of the importance of agriculture, not just for Saskatchewan but for all of Canada, I would like to paint a little picture for them. Saskatchewan farms account for the biggest share of Canada's total farm area, at 39.2%, to be precise. It is among the world's largest exporters of various field crops, such as canola, and it leads the country in the cultivation of cereal grains, oilseeds and pulses.

This means that, in many instances, when people put food on the table for themselves and their families, they can thank a farmer from Saskatchewan for producing it. In fact, I was speaking with the French ambassador to Canada on Tuesday. He told me that France, which happens to be a world leader in mustard, is extremely dependent on Saskatchewan's mustard seed crop, especially when we have droughts and the crop is poor.

With 66.9% of Saskatchewan's total farm area being made up of cropland, which is more than two-fifths of Canada's total cropland, it is commonly called the breadbasket of Canada. Even the Statistics Canada website uses this phrase, so the federal government must be aware of what our farmers do to feed Canada and the world, as well as the benefits they bring to our country's economy. Why the government chooses to punish the very same farmers who work tirelessly, day in and day out, to bring the highest-quality produce from the farm to the table, I personally cannot understand.

Farming is not an easy lifestyle. The days are long, with farmers getting up before sunrise and finishing their workday in the dark. They are at the mercy of nature, and as we all know in the House, the weather in Canada does not always co-operate with our wants and needs. Still, our farmers persevere, because they are dedicated to their work; they are willing to make sacrifices in order to get the job done. The least we can do is support them, yet the Liberals choose instead to tax them at every turn and make their lives harder by quadrupling the carbon tax on their input costs. This will only increase the cost of food for Canadians.

Business of Supply

Food insecurity is a real issue in Canada right now, and it is something that I have been concerned about for a number of years under the mismanagement of the Liberal government. According to Food Banks Canada, there were nearly two million visits to food banks in one month back in March 2023, an increase of 79% from 2019. This is an alarming statistic, especially when we factor in the Liberals' inability to control inflation and the cost of living crisis that so many Canadians are currently facing.

From 2021 to 2022, the number of families who were food insecure increased by more than 12%, yet the Liberals are still forcing these very same families to pay a carbon tax on just about everything they buy. In fact, a new report that came out today shows that a family of four will pay \$700 more next year on groceries; that is on top of the \$1,065 extra that they paid this year. For many families, that amount of money is the difference between being able to pay the rent or keep the heat on for the winter and not being able to do so.

Projections show that, in 2024, there will be a 2.5% to 4.5% increase in food prices, with meat, vegetables and bakery items rising from 5% to 7%. Because of these rapidly rising prices, Canadians across the country are reducing their expenditures on groceries, either by reducing the quantity or quality of food they are buying or by substituting less-expensive alternatives. We are now seeing the highest level of food bank usage in Canada on record, and the Prime Minister must answer for this.

I would like to read a portion of the Food Banks Canada policy recommendations from its website. It states the following:

Unfortunately, the story of 2023 is one of government inaction across the country. Our warning has largely gone unheeded—and the repercussions are clear, with nearly 2 million food bank visits in one month alone. The state of poverty and food insecurity in Canada has reached alarming heights.

- (1550)

Despite the poverty rates being relatively low in historical terms, we are seeing signs that people in Canada are struggling profoundly. Food insecurity rates have skyrocketed, with nearly one in five Canadians finding it difficult to bring food to the table each day. The current financial challenges have resulted in growing mental health problems and stress related to finances. There is a palpable anxiety, with many people across the country growing increasingly concerned about how to meet their fundamental financial responsibilities, like paying their rent, filling up their car to get to work, and paying for necessary prescriptions.

The lack of government action has only exacerbated the problems we were seeing a year ago, and in some cases, for decades prior.

What I just read did not come from a partisan Conservative source, as the Liberals would probably like everyone to believe. It came from a reputable and well-established organization with the goal of seeing a Canada where no one goes hungry. What is a simple and straightforward way of doing this? It is to stop taxing the very farmers who produce the food, so the costs do not get passed on to the consumer. If we tax the farmer who grows the food and the trucker who ships the food, it is ultimately the consumer who pays that tax. The Liberals either do not understand this or do not care, and hard-working, average Canadians are paying the price for their apathy.

Since the inception of the Liberal carbon tax, my office has been inundated with emails and letters from constituents who call on the government to axe the tax so they can make ends meet. People are so upset and frustrated that they are actually sending me copies of

their power bills, something that has never happened before in my eight years as an MP. They want me to see just how much the Prime Minister is hurting them, especially those who live on a fixed income, such as seniors.

I am going to share a few quotes from these letters, with the hope they resonate with members across the floor the same way they did with me. One email that was sent to the Liberal House leader and copied to my office says, “You can't be serious with your comment that the carbon tax is minimal in your interview with CTV. The prices of everything we are paying for have been affected! We, as Canadians, are suffering directly from the carbon tax! I'm asking you to please stop with the carbon tax if you really care about the citizens of Canada.”

Another email, one that was accompanied by a copy of a power bill, reads:

“I'd like to bring to the attention of the Prime Minister what it is like to live in rural Canada. We are so tired of hearing how easy it should be to use public transportation and not rely on natural gas. All those things that are available to large city dwellers. We do live in a town of 1500 people. My husband needed cancer surgery in July and we had to drive 3 hours one way to the hospital. In rural areas, there is no public transportation like taxis or buses that would take us to these appointments, let alone directly from our home to the hospital door.

“Our vehicle gas bill is quite hefty.... Gas in our area runs around \$1.40 per litre. We drive an SUV, but it still costs \$500.00 approximately for the three trips needed every two weeks for my husband's medical condition.”

I do not know how much clearer we can possibly be that the carbon tax is hurting Canadians and disproportionately hurting those who are already struggling to afford the necessities of life. To add insult to injury, the Prime Minister has chosen to provide an unfair carbon tax carve-out to those living on the east coast, while those living in the prairie provinces are given no relief whatsoever.

According to the Liberal Minister for Rural Economic Development, if the Prairies want to be adequately represented in the House of Commons, they should have elected more Liberals. Apparently, the people of southeast Saskatchewan are not important enough in the Liberals' electoral math to get the same deal as those in Atlantic Canada. Furthermore, this came from the minister who is meant to represent all rural Canadians, not just those who vote Liberal. This kind of divisive statement continues to cement the fact that the government cares only about those who might be valuable to them when the next election rolls around. The Prime Minister has created two classes of Canadians: those who pay the carbon tax and those who do not.

Canadians deserve a government that does the work for the people who do the work in this country, and that includes our farmers, their families and all those who pay taxes and contribute to our economy. Canadians do not want gimmicks or temporary measures.

With that said, it is time for a change. It is time to stop taking money out of Canadians' pockets in the midst of an unprecedented cost of living crisis. It is time for a new Conservative government to bring it home for all Canadians.

• (1555)

Mr. Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Madam Speaker, we know that the leader of the official opposition, the leader of the Conservative Party, lives in a government-provided house. He is also provided a government-expensed vehicle. I believe that the leader does not actually pay the “carbon tax”, as the Conservatives like to refer to it; yet, from what I understand, he does get a rebate.

I am wondering if the member sees some irony there. Does he believe that his designate should be cashing in on the rebate, while at the same time not having to pay a carbon tax because both his home and his vehicle are provided through the government?

• (1600)

Mr. Robert Kitchen: Madam Speaker, I find it quite interesting that the member takes this avenue when he truly understands that everybody, every Canadian who buys any food, pays the carbon tax. On top of that, every Canadian pays GST on that carbon tax, which amounts to millions and millions of dollars that the federal government collects; it says it is giving it back to everybody, but it does not. It takes that money, puts it somewhere and hands it out to whomever it chooses, and it appears to choose only people who vote Liberal.

[*Translation*]

Mr. Yves Perron (Berthier—Maskinongé, BQ): Madam Speaker, the basic problem we face, a problem that has been going on for months, is that some political parties are unreasonable and put different misleading labels on all the others.

Here is a prime example of this situation. Today's opposition day was triggered by Bill C-234, which is currently in the Senate, and by the amendment that was passed in the Senate. Last week, we voted against a motion because some senators had been bullied, which is unacceptable in a G7 country. As a matter of principle, the Bloc Québécois opposed a motion, even though it was in favour of Bill C-234. I rarely hear the Conservatives talk about that. All that I hear them say is that the Bloc-Liberal coalition is imposing a carbon tax. I wish we could be a little more conscientious and stick to the facts.

I would like to ask my colleague the following. Does he acknowledge that some politicians here are trying to act reasonably for the common good and make compromises? That is what the Bloc Québécois did with Bill C-234, which does not apply to Quebec. I would remind everyone that this bill does not apply to Quebec.

Business of Supply

[*English*]

Mr. Robert Kitchen: Madam Speaker, I appreciate the member's very reasonable question.

While I might respond that, a lot of times, I see the Bloc making issues that deal strictly with Quebec as opposed to all of Canada, his comment about Bill C-234 is very appropriate. I recognize that Bloc members voted for the bill when it was here in the House, where the people we represent are the common people of this country. Everybody voted for that. We supported it, and it was passed unanimously here in the House of Commons. It was then sent to the Senate, where it is being stalled and delayed. Therefore, I appreciate the member's comment and the support that the Bloc gave to Bill C-234. I look forward to the changes being made to Bill C-234 such that it is passed and helps our farmers.

Ms. Bonita Zarrillo (Port Moody—Coquitlam, NDP): Madam Speaker, the member knows that my grandpa's farm was in Asquith, Saskatchewan, and I spent much of my childhood out on that cattle farm, jumping on hay and picking eggs up from the chickens. However, I want to talk about corporate greed in the grocery stores.

I worked in the grocery industry for over 20 years; every time a new product comes into a large corporation, the corporation wants hundreds of thousands of dollars from the supplier to get what is called a “listing” in the grocery stores. If it is tofu, cheese or any kind of product that a supplier wants to bring into a grocery store, that supplier is paying hundreds of thousands of dollars to do that. Where does the member think that money is being recovered from?

Mr. Robert Kitchen: Madam Speaker, showers sometimes do not hang high enough.

I have talked with the member in the past about her being from a farm in Saskatchewan, and it is great to see that. Ultimately, the government said that it called in the producers and the business to come, and look what has happened—

• (1605)

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I am sorry, but we are way over time.

Resuming debate, the hon. member for Medicine Hat—Cardston—Warner.

Mr. Glen Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner, CPC): Madam Speaker, I have it on good authority that the Prime Minister's favourite Christmas movie is *The Grinch*. In fact, it may be where the Prime Minister came up with the idea for his carbon tax. Just like the Grinch took the food off the plates of the Whos in Whoville, the Prime Minister is also a fan of taking food off the plates of Canadians.

Business of Supply

The Grinch took more of a hands-on approach to ruining Christmas by personally going into their homes and stealing the food. That may have seemed too much like real work for our ivory-tower Prime Minister. He simply used the CRA to collect his carbon tax, but the effect is still the same. He has removed the presents out from under the Christmas trees of Canadians and left the pantries of Canadian families empty. Here is a twist: Even the Grinch came to realize that what he had done was wrong and he remedied his ways.

That is what we are doing here today. We are giving the Prime Minister and the NDP-Liberal coalition the opportunity to prove to Canadians before Christmas that their hearts are not two sizes too small and to remedy their ways. We all know that the next election will be a carbon tax election. Even this grinch of a Prime Minister knows that most Canadians will no longer vote for him and are rejecting the inflationary carbon tax, which really does nothing for the environment. Maybe, just maybe, the Prime Minister, in the Christmas spirit and all, will allow Canadian farmers, first nations and families to afford to eat and heat their homes this Christmas and will provide some relief from his Christmas-killing tax.

Maybe he does not understand. We know that he refuses to listen to common sense, but maybe one of his ministers will be able to relay a message. Here is the message, so they should get their pens ready: A tax on farmers is a tax on food, period. It is pretty simple. However, it is worse than that. It is a tax on healthy, locally grown food. Annoyingly, it costs the consumer more to buy food, but that generally seems to sum up the Liberal approach.

The carbon tax on healthy food is where this tax becomes even more nonsensical, but that is also not unlike the Liberals. Take, for example, the produce grown at Big Marble Farms, a large greenhouse operation just outside the city of Medicine Hat. Do members know that carbon dioxide is used to feed greenhouse horticultural crops? Big Marble, and all greenhouses, use CO₂ generated from heating and operating their facilities to feed their crops. Just think about how nonsensical the carbon tax really is when considering that.

The Liberals tax the very CO₂ that enriches greenhouse crops to utilize their full photosynthetic potential. This environmentally friendly process of using the CO₂ generated from greenhouse operations using natural gas helps grow plants. However, the Liberals claim that for environmental reasons, they need to tax the carbon that produces fresh vegetables.

Just to illustrate this further, Big Marble Farms will pay over \$500,000 in carbon tax this year alone. It will pay \$500,000 for feeding the crops and produce that it grows in its greenhouses. Agricultural producers across my riding will each spend tens of thousands of dollars annually on the carbon tax. In order to remain in the business of supplying Canadians with fresh produce, grains, meat and other food, in most cases these costs are passed on to the consumer. It is a tax that disproportionately affects those in my riding trying to grow food and those wanting to eat healthy and local food.

Let us take that same greenhouse-grown produce and compare it to the food we see in our grocery stores from other countries, which is not subject to a ridiculous tax. They grow it, ship it thousands of kilometres to Canada and sell it in our groceries stores cheaper than

we do. Why? It is because they are not subject to the carbon tax on production or transportation. It makes absolutely no sense, none whatsoever.

• (1610)

In fact, “Canadians are reducing their expenditures on groceries, either by reducing the quantity or quality of food they are buying or by substituting less expensive alternatives.” What does this lead to? For starters, projections for 2024 show a 2.5% to 4.5% increase in food prices. Notably, meat is projected to rise another 5% to 7%, vegetables will be up another 5% to 7% and bakery items will be up another 5% to 7%.

Why are food prices rising? Rising production costs are contributing to these price increases, all because of the carbon tax. It hurts Canadian farmers, it hurts Canadian families and it hurts our first nations. In fact, a new food price report shows that a family of four will now pay \$700 more on their groceries in the coming year. That is on top of the price increases we have already experienced in 2023 and 2022

Do members want to know why we should care at all about this? Let us start with the fact that we are experiencing the highest level of food bank use in Canadian history. In Medicine Hat, the Root Cellar Food and Wellness Hub is our food bank. It is currently feeding 4% of Medicine Hat and the area, which has a population of well over 75,000 constituents. It is a heartwarming level of generosity by the Root Cellar team and the community that contributes, but it is an agonizing statistic when we let it sink in.

The decisions that were made in this chamber by the NDP-Liberal coalition government have led to hungry families in my riding and across this great country. I hope that if there are any members in this House, or in the Senate for that matter, who lack the self-awareness required to vote against farmers, first nations and families, they are reminded of this by their own families, by their own neighbours and by their own constituents while they celebrate this Christmas.

Food Banks Canada's 2023 hunger count revealed there were nearly two million visits to food banks in a single month, a 78.5% increase over March 2019. It is unbelievable. With that many community members relying on food banks to eat, the NDP-Liberal members must know that some of these visits were made by their own constituents and by their own neighbours. They are going to have to face these people. I do not know how they are going to do that and justify their decisions in those moments they meet them.

I am thankful that the Conservative leader put forward a motion to help them. I have the ability to speak to that motion today, thankfully, and will vote in favour of helping those in my community and across this country.

How could the Liberal-NDP coalition government and the Prime Minister ever vote against the farmers, first nations and families growing our food, heating their homes and eating? To try to understand how they could even consider voting this way, I may have to look back to Dr. Seuss's book about the Grinch for the answer:

No one quite knows the reason.
It could be his head wasn't screwed on just right.
It could be, perhaps, that his shoes were too tight.
But I think that the most likely reason of all
May have been that his heart was two sizes too small.

Mr. Kody Blois (Kings—Hants, Lib.): Madam Speaker, the hon. member across the way raised a number of very interesting points of debate. I wish I had more time. He talked about carbon pricing and the fact that some other jurisdictions in the world do not have it. However, there are 77 jurisdictions that do have a form of carbon pricing.

I was tempted to ask whether this is about carbon pricing itself or the fact that we have to get more countries on board and have it built into a carbon border adjustment mechanism like we are seeing in Europe. However, he mentioned that carbon pricing is forming higher input costs, and he did not talk about anything else, no other factors. There was nothing about climate change and nothing about supply chains. He never talked about the war in Ukraine. There are a lot of Ukrainians in Red Deer, a large proportion of them.

We had a bill before this House that talked about supporting Ukraine through a free trade agreement. There is already a carbon price in Ukraine, as we have a carbon price here in Canada, yet the member voted against a simple, straightforward bill that would have supported economic efficiency in that country and could perhaps help Ukraine win the war and get food prices down. Can the member explain his vote?

• (1615)

Mr. Glen Motz: Madam Speaker, while I am a supporter of Ukraine, I know what it is really asking for is munitions, for things that can help it win the war.

I want to focus back on my riding. I want to focus back on Canadians. What is driving their costs up is the high cost of production. The carbon tax is exactly part of that.

The reality is that we have greenhouses that produce huge amounts of food and have to pay \$500,000 in a carbon tax. The Liberals always talk about getting money back, but this is what the net cost is for the carbon tax. It is impossible for them to not pass that on to the consumer and still remain in business. Maybe what we should do is focus on the carbon tax and what it is doing to Canadians right here in our own country.

[*Translation*]

Ms. Monique Pauzé (Repentigny, BQ): Madam Speaker, I thank my colleague for his speech.

To follow up on what my Liberal colleague was saying, let us talk about climate change. What is going to be really costly to taxpayers? It certainly has to do with agriculture, but not with the carbon tax.

What farmers are telling us is that the lack of water is going to be costly. Crops lost to pests are going to be costly. Heat is having a

Business of Supply

real impact on livestock, productivity and reproduction. There is less snow, which protects the earth.

As a result of all of that, yes, it will be more costly. Climate change is here and it will be here for good if we do nothing to control it or reduce our greenhouse gas emissions. What does my colleague think of that analysis?

[*English*]

Mr. Glen Motz: Madam Speaker, what I do know, from growing up on a large farm and ranch in my youth, is that farmers and ranchers are the most amazing stewards of our land. I have witnessed it first-hand. I see it now as I travel in my riding. I see the thousands of people who make their living off the farm. They know that if we do not take care of the land, it will not take care of us.

The complaints I am getting from people are not that they are concerned about some of the things my hon. colleague mentioned. What they are concerned about is that their costs are so exorbitant that they can no longer afford to stay in business. That is directly related to the carbon tax.

Mr. Matthew Green (Hamilton Centre, NDP): Madam Speaker, it is always a pleasure to hear my good friend and hon. member from Coutts, Alberta. My question for him is twofold.

First, I heard the hon. member reference carbon dioxide in his remarks in what could only be considered a rather dubious way. Given the context, I have to ask this: Does the hon. member not agree with the overwhelming science that man-made greenhouse gas effects are a major cause of catastrophic climate change? Second, if he was so serious about reducing costs for consumers, how does he justify voting against our NDP opposition day motion to take GST off of home heating?

Mr. Glen Motz: Madam Speaker, it is always great to interact with my NDP friend.

I will tell members this. Plants in a greenhouse require carbon dioxide to grow. If they do not have it, they do not grow to the extent they need to.

When we look at greenhouse farming across this country, whether it is in southern Ontario, southern Alberta or B.C., there is a need for our producers, who are using the latest technology possible on energy efficiencies, to use technology to pipe the CO₂ from their facility operations into their greenhouses so those plants can feed on the carbon dioxide that is emitted. That—

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): We have to resume debate.

The hon. member for Kings—Hants.

• (1620)

[*Translation*]

Mr. Kody Blois (Kings—Hants, Lib.): Madam Speaker, I hope that you are doing well. I wish to inform you that I will be sharing my time with my hon. colleague from West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country, British Columbia.

Business of Supply

I rise today to speak to a motion moved by the opposition. I like having the opportunity to engage in a dialogue with the members of the opposition about their thoughts, their policies and their feelings.

First, I feel the need to explain the motion we are discussing. It is the reality. The House is calling on the government to repeal the carbon tax on farmers, first nations and families. I will speak to those three points.

[*English*]

I will bring a level of moderation to this conversation. I have heard a whole bunch of stuff here today, and I will give my perspective on the motion and on the question, writ large, about where Canada goes in the days ahead in relation to environmental progress and how we get there.

I come into this conversation as someone who believes in the principle of carbon pricing. There is merit to it. Inherently, it is a mechanism that actually allows the private sector to make those decisions. My hon. colleagues across the way in opposition often talk about big government or the idea that they do not like big government, but it seems that, if they do have a climate plan, it would be predicated on big government programs as opposed to letting the private sector decide how to innovate and how to drive emissions down. Of course, that is what we are focused on: driving GHG emissions down. We know the science is clear and that work has to be done. Canada is in a global effort on that front.

However, I want to address each of the elements of the motion because the motion, to the Conservatives' credit, is somewhat reasonably put forward in that it is straightforward in what it is asking for. It does not have too much inflammatory language, but it also does not talk about the other types of arguments or the other elements that are at play.

For example, let me start with families. We have heard in the House, and we have heard from the Parliamentary Budget Officer, that under the federal backstop, eight out of 10 Canadian families are receiving more money back than what they pay in. The House has heard a number of times this week of a column that was talking about Trevor Tombe, a Calgary economist, who talked about this relating not only to direct but also to indirect costs.

That is largely void from the conversation I am hearing from the official opposition about the fact that there even are rebates. I heard a couple of people in the House say that they are taking the money and they do not know what they are doing with it. With all due respect, that is a bit disingenuous. We know exactly what the money is doing. It is revenue neutral to the government and it is being put back. I take no issue if the Conservative Party does not believe in the way that is happening and would like to see adjustments and changes. Very often, we hear the Conservatives just lambasting the idea of any form of carbon pricing, and that is important for us to weigh in on.

There are business operators making decisions all across the world right now, including here in Canada, who are relying on the idea that there will be a form of carbon pricing, and they are building their industrial strategies in that way. We have not heard from the Conservatives as to whether they support any form of carbon pricing, nor have we heard what their plan is.

Do I think that every member on the opposition bench is a climate denier? No, I do not, but I do worry that the party is not genuine in its interest of tackling the questions of affordability and environment at the same time and the progress we need to make in this country.

With respect to families, when the Conservatives are saying they want to cut the federal backstop, they are saying they want to cut money that goes back to lower- and middle-income families at a higher rate than what people pay out, both directly and indirectly. The Conservatives should start becoming clear about what exactly they are saying. They want to take money away from lower- and middle-income Canadians, full stop.

• (1625)

The Conservatives often talked about the indirect costs of the carbon price. Yes, there are some indirect costs, and we have to weigh those versus the price signal, which will drive innovation and the economy in this country, the clean tech economy that is there.

I have talked about families, so in my time remaining, let me talk about first nations and farmers. There is a mechanism right now under the federal backstop that returns money back to first nations. The Conservatives will quote a judicial decision that some first nations in Ontario have brought forward. They are trying to push for changes and adjustments.

We can have that conversation. I have talked to members on our side in the indigenous caucus, and they support a carbon price. They know environmental progress is important. Again, we do not hear the Conservatives stepping up to offer tangible solutions about how they would adjust or change the policies. They are just saying they would scrap everything to do with it without providing any guidance to Canadians about what their actual climate plan is.

We have seen the government make adjustments. There are existing reasonable exemptions within the carbon pricing plan across the country. I was pleased to see, just over a month ago, the government make changes that will really matter to rural Canadians across the country. We increased the rural rebate to 20%. This is something that was driven by members in this caucus, who did not come in with the opening premise of saying that we should kill carbon pricing all together, but of letting us adjust it to make sure Canadians in every corner of this country can feel like they are part of the solution on climate.

We never heard a single word from the Conservative benches about what that means for their constituents. I again take notice that maybe they do not support this, but what do they support? If they want to be the government in waiting, they better start actually talking about what it is they do support and what they stand for, which I have not heard much of lately other than, as the member for Kingston and the Islands has mentioned, 19 straight opposition day motions that are largely on this topic alone. I do not know what else they have in the tool kit. I guess we will see, but this seems to be a favourite one.

On farmers, what the opposition day motion does not mention is that there are existing exemptions for on farm fuels for gasoline and diesel already. They referenced often Bill C-234. This is a bill I supported at second reading and at third reading, and we saw it off to the Senate. I do believe the work the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food did at the House level to examine the question and to have a sunset clause that would reasonably allow some period of time, particularly on the question of grain and vegetable drying, is a reasonable one. It is an extension of the existing exemption that actually makes sense.

Some in the House would not agree with me on that principle, and that is fine. We have heard consistently question after question in the House somehow lambasting the government for blocking this in the Senate. Senators would know the government position on it. The government position was to support farmers in different ways, to be able to put different mechanisms back and still keep the price signal.

What is not being talked about, or not very often, is that the Senate record shows at least five of the 15 Conservative senators were not in the chamber on the day that amendment was put forward. It was ultimately voted on by 40 to 39. The leader of the official opposition stood in the House for weeks talking about this bill. I am sure the Conservative fundraising emails will not mention that a third of his Senate caucus did not even bother to show up on the day, on their own legislation. That matters.

An hon. member: That's not true.

Mr. Kody Blois: Is it not true? Senator Michael MacDonald was not there. Senator Boisvenu was not there. Senator Manning was not in the Senate. I could go on. I have them all listed on my phone.

Madam Speaker, I hear my Conservative colleague saying that is not true. Well, it is true. The leader of the official opposition is the only party leader in the House of Commons who is still a leader for certain senators in the Senate, and if he cannot get his members to show up to get their legislation through, maybe they have to be looking in the mirror a little.

I will remind members that I do support this legislation. When it comes back in the House, I will be supporting it unamended. However, some blame needs to be put on the Conservative Party members themselves about their procedural tactics, including in the Senate, where Senator Don Plett had to apologize for his tactics.

The member for Regina—Qu'Appelle was quite distasteful about how he went about putting a wanted poster with a senator's picture up on social media. That is a style of politics that does not belong in Canada. We have a tradition of having a better decorum and respect. At the end of the day, that has to be called out in the same way as the issue that is before the Standing Committee on Procedure and House Affairs right now. We should maybe move a motion to bring the member for Regina—Qu'Appelle, for his actions, before PROC, because they are equally as concerning to the House.

I see my time is coming to an end, and I wish I had more of it, but I know my Conservative colleagues and all members of the House will give me an opportunity to continue to build on my thoughts.

Business of Supply

• (1630)

[*Translation*]

Mr. Richard Lehoux (Beauce, CPC): Madam Speaker, I thank my hon. colleague for his speech.

He concluded by making some rather serious comments about Bill C-234. I would like to hear his thoughts on the following. First, he spoke about the fact that there was obstruction in the Senate.

Second, my colleague and I are both members of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food. I would like to know what he thinks about the amendment that the Senate made to the bill, because that amendment completely thwarts the bill's purpose.

Mr. Kody Blois: Madam Speaker, I thank my colleague for his question. I will answer him in English because his question is very specific.

[*English*]

I want to make sure I give my hon. colleague the best response I can. At the end of the day, I would have encouraged the Senate, as I did in letters I wrote publicly, including to the vice-chair of the agriculture committee, the member for Foothills, to maintain the bill as it was. A majority of members of the House, representing all parties, voted in favour of bringing that forward.

As to the question around barn heating and cooling, are there other methods to turn to? I think, yes, more so than grain and vegetable drying, which is either natural gas or propane. There are other alternatives for barn heating and cooling, but the committee weighed that and felt that, at this time, the affordability costs and the ability to make the transition were difficult, so it should also be included. The bill has come back to the House, and we will have that debate. At least the grain and vegetable drying portion should absolutely become law, and I would support a more expansive piece on barn heating and cooling.

[*Translation*]

Ms. Monique Pauzé (Repentigny, BQ): Madam Speaker, I thank my colleague for his speech. I want to ask him almost the same question that I asked him earlier, but without any mistakes this time.

Recently, the Liberal government paused the application of the federal price on pollution for home heating oil, thereby undermining its own policy, which Canada put in place to reduce greenhouse gas emissions.

Is my colleague surprised that the Conservatives now want to extend that measure to everyone?

[*English*]

Mr. Kody Blois: Madam Speaker, I am not surprised that the Conservatives want to kill carbon pricing. They have wanted to kill it since the moment this government introduced it back in 2019.

Business of Supply

I want to explain something to my hon. colleague. Keeping a price signal on heating oil would have been strictly for politics and not for public policy. Let me explain that the 1.1 million households that use heating oil in this country, including almost 400,000 in Quebec, are paying the highest cost to heat their homes in the country, and it is the worst from an environmental perspective. If people are asking themselves why they are paying the highest cost to heat their homes, it is probably because they cannot pay the cost for the transition toward a better source, whether it is natural gas, propane or even an electric source.

The government recognized this in 2022. It put \$250 million on the table to help people in Quebec and all across Canada make a transition. However, it would not matter if the price was \$3,000 a tonne. People in some parts of my riding cannot afford to make the transition, and that is why the government put a pause on the carbon tax for three years with a direct tie to an enhanced heat pump program to help people make a transition. It was the responsible thing to do. It applies across the country, and it does not undermine the climate program. In fact, the heat pump program is going to make a difference on affordability and for the environment.

Ms. Heather McPherson (Edmonton Strathcona, NDP): Madam Speaker, multiple times we have allowed the Conservatives to bring forward a motion on the carbon tax in this place. Many of them have stood and said in the House today that this is the number one thing they are hearing from their constituents.

I have been thinking about this a lot today, and the number one issue that constituents are reaching out to me about right now is dental care, bar none. Dental care is the number one issue, and I am proud the Liberals are going to support the NDP's call for dental care. The number two issue I am hearing about is the CPP, and we know the Liberals are supporting the CPP. The number three issue, which I have received 150,000 emails about, is a ceasefire for Gaza.

These are the things my constituents care about. We have two out of three. Can we get three out of three?

• (1635)

Mr. Kody Blois: Madam Speaker, I know that the Minister of Foreign Affairs is working on this question very closely. There will be more to be said, I am sure, from the government in the days ahead as it relates to the conflict between Israel and Hamas.

It is not surprising that Conservatives continue to raise this. I do not know what else they have in their tool kit they want to talk about, but they have vandalized the question on carbon pricing and tied it to affordability, which is a bit disingenuous, in my personal opinion.

Mr. Patrick Weiler (West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country, Lib.): Madam Speaker, it is an honour again to join the debate in the House on the price on pollution.

By my count, this is the 13th time Conservatives have brought forward some sort of motion on eliminating carbon pricing since the MP for Carleton became their leader, but it could very well be more than that. I have heard today that it is the 19th time some permutation of this motion has been brought forward. It is ironic, because Conservatives ran in the last election on bringing in carbon

pricing. It did not make a lot of sense, but at least it was something. In fact, it was not the only time they ran on bringing in a carbon price. Under Stephen Harper in 2008, they ran on, get this, the green plan, but then, just like now, they flip-flopped. Now they say they want to cut it, and they are masquerading the motion as some measure in support of affordability in Canada, as if carbon pricing were the reason the cost of living challenges in Canada right now are significant.

However, the Bank of Canada has recently confirmed that the price on pollution is responsible for only one-sixth of 1% of the inflation we are seeing. Contrary to the rhetoric we hear from Conservatives, when we look at the facts, economist have shown that the price on pollution is responsible for less than 1% of the increase we are seeing in food prices. Not only that, when Conservatives talk about the carbon price, they refuse to mention the rebates that are returned to individuals through the—

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): We have an issue with the transmission.

Now we can hear you.

The hon. member for West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country.

Mr. Patrick Weiler: Madam Speaker, a recent study has been brought up today in the debate by a well-respected University of Calgary economist, Trevor Tombe. Utilizing Statistics Canada data has shown that when considering both the direct and the indirect cost of the price on pollution, 94% of households with incomes below \$50,000 receive rebates that exceed the carbon tax cost. Most of them see a net benefit of \$20 to \$40 a month, while 4% of them actually see a net gain of \$70 per month. Even 55% of households with incomes above \$250,000 a year receive more in rebates than they pay in the price on pollution.

Therefore, getting rid of the price on pollution would disproportionately benefit the ultrarich, and eliminating it would not only undermine a policy that is responsible for, according to the Commissioner of Environment and Sustainable Development, one-third of our carbon emissions reductions; it would also be a true reverse Robin Hood, which would steal from the poor to give to the rich, and that is not in the Christmas spirit.

Business of Supply

What is actually boosting the price of fossil fuels in Canada? It is important to look at the facts. Since 2020, the carbon price on heating oil has increased by only 12¢ a litre, while the average price for heating oil is now 75¢ higher. What is driving up the other 63¢, or what is five times more responsible for the increase in cost? Canadians are overwhelmingly feeling the impacts of geopolitics, and fossil fuel inflation is caused by a rise in the global price of oil and gas. This includes the illegal and unjustified Russian war of aggression in Ukraine and the global disruption that has caused to the energy market. It is sad that the leader of the Conservative Party says nothing about this. He is quiet on support for Ukraine and has in fact abandoned it in its time of need by voting against updating a free trade agreement with Ukraine, which President Zelenskyy specifically asked for. As well, since Ukraine is one of the world's breadbaskets, we need to do everything we can to support it to win the war and end the disruption it has had on global food prices.

What else has caused fossil fuel prices to increase? It is the measure that OPEC is taking to squeeze the supply of oil. While the Conservatives will rail against so-called dictator oil as a reason why we should massively increase emissions in Canada, Canada imported double the amount of foreign oil when the Conservatives were last in power.

What happens when the global price of oil and gas rises? Of course, the oil and gas industry benefits. The oil and gas industry in Canada is making record profits by gobbling up the extra 63¢ a litre at the expense of Canadians. Since 2022, the oil and gas sector in Canada has had a \$30-billion increase in profits, or a 1,000% increase since 2019. Where are these profits going? There has been \$29 billion returned to shareholders through dividends and share buybacks. Where are these shareholders? Overwhelmingly, they are not even in Canada. Do we ever hear the Conservatives talk about this? Of course not. They would rather peddle alternative facts that would make even Donald Trump blush, with their factory discourse on the price on pollution.

It is bad enough that the Conservative MPs from where the federal system applies rail on these baseless claims, but many of the Conservative MPs from my province of British Columbia are making the claim as well. The hypocrisy is no more evident than with the member for Pitt Meadows—Maple Ridge, who was part of the B.C. Liberal government that brought in the carbon tax in British Columbia. In 2017, he said in the B.C. legislature:

...our government made the decision to implement a tax on carbon....

Our carbon tax appears to be working. Independent studies have found that between 2008 and 2012, fuel use in B.C. dropped by 16 percent per capita. In 2015, a review of seven independent studies suggested that B.C.'s carbon tax has reduced emissions in the province by up to 15 percent....

We view this tax as a tool to change behaviour and reduce greenhouse gas emissions.

Of course, what the member for Pitt Meadows—Maple Ridge said in 2017 is the truth. A price on pollution is one-third of the reason Canada has reduced emissions by more than any other G7 country since 2019. However, not only is the argument they make on carbon pricing factually incorrect; Conservatives will say that we have not met a climate target, which is disingenuous, because our targets have always been for 2030 and 2050, and we are making major progress in getting there.

• (1640)

Today's update of our emissions reduction plan shows that we are on track to meet our emissions objective for 2026 and also on track to meet our 2030 targets to reduce emissions by at least 40%. Just this week, we have built on our progress to date by announcing two new measures, draft regulations that would reduce methane emissions from oil and gas by 75% by 2030, and, as announced just today, a groundbreaking framework that would cap and reduce emissions from the oil and gas sector and have them steadily reduce over time to ensure we meet our emissions reduction goal.

We know what the saying is: If someone repeats a falsehood enough times, even they will eventually believe it. If someone can convince themselves so much that they internalize it, they can confidently spread those mistruths to Canadians.

In the challenging times the world is going through, people are looking for simple solutions. Enter the Conservatives, who will throw the complexity and the facts to the side and just want to talk about “common sense”. We saw what this jettisoning of the facts has done under the Conservatives before. During the Harper era, they completely gutted science in Canada, specifically anything related to the environment and to climate change. They also eliminated the long-form census because they do not actually believe in making policy based on evidence. We cannot go back to that. They do not actually want people to have lower heating bills; they want them to be stuck and strapped into the roller coaster of global fossil fuel prices. If they truly believed in saving Canadians money on energy, they would support our policies.

Switching from home heating oil to a heat pump will save families between \$1,500 and \$3,500 a year. That is why we are working with the provinces and territories to roll out programs to speed up the adoption of heat pumps in Canada. Together with switching to an EV, this can save families as much as \$10,000 a year. The government is intent on making that happen with a series of incentives and programs. It is working. As I mentioned, emissions are going down. Over 18% of new vehicle sales were electric last year, and 26% of new vehicle sales in B.C. in the last quarter were zero-emission vehicles.

Business of Supply

It is not only the future; it is also the present. We cannot let the Conservatives bring us back to the Stone Age. This motion, along with the last 12 or 18 or whatever it may, is simply a distraction from the real reason the cost of energy is high, which is, of course, the windfall profits from the oil and gas sector. The Conservatives would rather keep Canadians strapped into this roller coaster while the majority of foreign-owned fossil fuel companies are hosing Canadians, sending tens of billions of dollars from Canadians outside of the country while handing out massive bonuses to CEOs and cutting thousands of Canadian jobs. Instead, we are showing how we can deliver a cleaner and more prosperous economy.

• (1645)

Mr. Colin Carrie (Oshawa, CPC): Madam Speaker, my hon. colleague kind of missed the whole point of the motion being brought forward. It is that Canadians right now are suffering. They are having a hard time putting food on the table and a roof over their head.

Just in the last hour or so, the member for Kingston mentioned how difficult it is going to be for his constituents to transition. The member for Kings—Hants said that it does not matter how much it costs; the people in his riding will not be able to afford to transition, and the member for Whitby, my neighbour, said, the policies to go to net zero are going to be painful.

I am just wondering whether the member could be transparent and let Canadians know what other policies are in the pipe and what Liberal members of Parliament know that Canadians do not know that will cause more pain and make it more difficult to meet standards? What options are Canadians going to have if they just cannot afford to pay the unusually large taxes?

Mr. Patrick Weiler: Madam Speaker, as I mentioned in my speech earlier, the vast majority of Canadians actually receive more in rebates than they pay in the price on pollution. In fact, this is not just a climate measure; it is actually an affordability measure at the same time. We know that it is important to support Canadians so they can transition into cleaner forms of transportation and home heating. The member for Kings—Hants just talked about our program on supporting Canadians to adopt heat pumps. This is absolutely essential, because it will save Canadians a ton of money, especially low-income Canadians. It is important that we provide a lot of those supports up front, so it is important that we work with provinces and territories to do that. When we are talking about transitioning to electric vehicles, it is why it is important that we have those incentives there to support Canadians to adopt them until the price comes down. The price is starting to come down as the technology gets more and more mature and as we reach economies of scale.

There is a very important role for the government to assist in the rollout of a lot of these measures, and that is precisely what the government is committed to doing.

Ms. Lisa Marie Barron (Nanaimo—Ladysmith, NDP): Madam Speaker, there is one thing that I am not hearing being talked about and that is missing from this motion. This is making sure that big oil pays its share.

We know that Canada's five biggest oil and gas companies had \$38 billion in combined profits last year, and they are on track

to make record profits once again in 2023. The recent PBO report stated that, if it followed through, Canada could generate \$4 billion in revenue from a windfall profit tax from big oil and gas.

When the NDP called for big oil to pay what it owed to get more help to families, why did the member side with the Conservatives and vote against it?

Mr. Patrick Weiler: Madam Speaker, the premise of her question is incorrect; I actually voted in favour of the NDP motion.

Many countries around the world have brought in windfall taxes on the oil and gas sector, at this time of especially high prices, to be able to provide that support to their residents. I think there is merit in that, because it does target the reason for the increased cost that Canadians are facing.

I also want to mention that, today, when we are seeing these record profits in this sector, it is not actually being invested into decarbonizing operations. That is why our announcement today that we are capping emissions from the oil and gas sector is so key: We want those record profits to be invested in reducing emissions.

This cap that we are bringing in is actually going to lead to a tremendous amount of new investment in Canada and new jobs, while also making sure that we can meet our emissions reduction targets. It is a very important measure that will be a key plank of our climate action.

• (1650)

Mr. Jake Stewart (Miramichi—Grand Lake, CPC): Madam Speaker, it is a pleasure to be here today and to speak to this. While I will be sharing my views here and sharing my time with the member for Red Deer—Mountain View, I want to tell members something I heard earlier that struck me as funny.

Members from the government have said that the Conservatives are taking the country back to the Stone Age. I just ate off a wooden fork. The wooden fork was created by the Byzantine Empire, by the Romans during the Roman period of the fourth century. It may have even been created much earlier, by the Greeks in the ancient world. Do members know how unpleasant that was? The thing that is interesting enough, and I know the member from Manitoba is going to love what I have to say, is that the government is putting Canadians back to the Ice Age, which came before the Stone Age, back when everything was freezing cold. That is what the Liberals have done to Canadians.

In this speech today, I will cover the negative impact of the carbon tax on farmers, first nations and families. Let us start with first nations.

Business of Supply

I am proud to represent four first nations in Miramichi—Grand Lake: Metepenagiag, Eel Ground, Esgeñoôpetitj and Elsipogtog. One of the proudest moments of my career was to be named the first-ever stand-alone aboriginal affairs minister for the great province of New Brunswick. It was an honour and a privilege to work with the 15 first nations chiefs, many of whom are here in Ottawa for the election of the new AFN chief. I congratulate Ms. Cindy Woodhouse on her election today.

I have gotten to spend time with many indigenous leaders this week, who have told me how frustrated they are after eight years of failed Liberal policies. One of the greatest myths in our country and in our time is that the Liberal Party of Canada is a friend to indigenous peoples. I will explain that mythology to members now and to the people watching. If the Liberals cannot get adequate drinking water for indigenous peoples, then let us not call them their friends; that is a necessity of life, and they have failed at that endeavour in every single element of it.

As another example, the Ontario first nations and the Attawapiskat First Nation are taking the Liberal government to court over the unfair carbon tax. They argue that the Liberal government's failed policy unjustly and disproportionately burdens their communities, which already face hardships because of a lack of basic infrastructure and severe poverty.

The chiefs of Ontario and Attawapiskat have tried to engage and negotiate with the Liberal government, but to no avail. Now, unnecessarily, they must spend money on lawyers to take the Liberal government to court. These residents do not have the money to install retrofits such as heat pumps. Many first nations are remote and lack basic infrastructure, such as clean drinking water, as aforementioned; moreover, they do not have access to viable alternatives, such as cleaner-burning fuels or public transportation, as is also true of many residents in Miramichi—Grand Lake. The claim that the carbon tax is revenue neutral was always a claim about what the government would take in, not what consumers would actually be paying. The Liberal government members want people to believe they can keep increasing taxes and people will still end up with more money in their pockets; but this is not true for farmers, first nations or the families who are heating their homes in this country.

I am blessed to have four children who are very active. We need all hands on deck on the weekends, taking them to events that can occur across the province. My mother assists my wife on most days when I am here; sometimes, my dad assists as well. They are both 66 years old. There was a weekend when my daughter was in Saint John for a gymnastics championship. That is a six-hour round trip from Blackville, where I reside. My son's high school hockey team won a provincial tournament played in Saint-Léonard, New Brunswick, the home of my good friend Senator Percy Mockler. It was an exciting final game, but it took an eight-hour round-trip drive.

• (1655)

If someone lives in a rural area, such as Miramichi—Grand Lake, and they need to drive the kids to sporting, arts or cultural events, then they know the painful impact the carbon tax is having. They are paying more every single time they fill up their car or truck.

Unfortunately, some children who played sports prior to the carbon tax are now not playing those sports, because the parents cannot keep up with the costs. It is very real. It is happening in my community and in first nations communities. Most people in my area have at least two vehicles; one is usually a truck. Let me be clear: They are not electric, but that is a story for another day. People are struggling.

I attended the finance committee's pre-budget consultation in Fredericton not long ago, this fall. The head of the largest food bank in Fredericton told us that they saw a 35.7% increase in use last year. Across Canada, there were nearly two million food bank visits in 2023, the highest food bank use in Canadian history. Canadians are being forced to use food banks because of the Liberal government's out-of-control inflationary spending. It is driving up the cost of everything. On top of this, it is driving up the cost of food even further.

Canada's Food Price Report 2023 predicts that food costs for a typical family of four will rise by \$700 in 2024. This is on top of an increase of \$1,065 in 2023. We can think about that. The typical family of four is going to pay \$1,700 or more for groceries in just two years than they were already paying. The carbon price's negative impact on food inflation is real. Meat, vegetables and baked goods are up 5% to 7%. That is why we are calling on the Liberal government to take the tax off farmers, first nations and home heating for families.

Farmers are being left out in the cold by the NDP-Liberal coalition, which is desperate to prevent them from getting a carbon tax carve-out for grain drying, barn heating and other farm operations. The Liberal carbon tax will continue to go up every year, increasing the pain felt by farmers, first nations and families.

For my Miramichi—Grand Lake constituents, the upcoming choice will be clear. The NDP and Liberals take their money, tax their food, punish their work and double their housing costs. It is a choice between the costly NDP-Liberal coalition and a common-sense Conservative government that will axe the tax. It is the only choice for Canadians, for farmers, for families and for first nations.

Business of Supply

On the topic of farmers, I spent a lot of time on a file recently with the National Capital Commission. There was a group that had to tear down an old stable, and they replaced it with an \$8-million barn. It was laced with the best fibre optics on Planet Earth, an elevator that goes down under the ground and solar panels. It has all these luxury features. It is a barn. Farmers right now need a carve-out on the carbon tax so they can grow us the food that we need to stay healthy in this country, and we have a government that approved a budget for a corporation to build an \$8-million barn.

I can tell everyone today that there is a choice. Miramichi—Grand Lake constituents have a choice too in the upcoming election, and I am proud to give it to them. The costly NDP-Liberal coalition takes Canadians' money, takes their food, taxes their food, punishes their work and doubles their housing costs. A common-sense Conservative government is the only choice, because we will bring it home and axe the tax.

• (1700)

Mr. Chris Bittle (Parliamentary Secretary to the Minister of Housing, Infrastructure and Communities, Lib.): Madam Speaker, I have been listening throughout the day to this debate and to Conservative members talk about the increase in the price of food, which is a concern across the country.

Can the hon. member explain why the increase in the price of food is even higher in the United States than it is in Canada, given the fact that it does not have a price on pollution?

Mr. Jake Stewart: Madam Speaker, once again, let me highlight this great occasion of the censorship party that values American politics and American news more than what is going on in our country. The story here is that the Liberals imposed a carbon tax, everything is too expensive and nobody can afford it. I am ashamed that he has time to talk about American politics. It is shameful.

Ms. Lisa Marie Barron (Nanaimo—Ladysmith, NDP): Madam Speaker, at this point, I normally say that I appreciate working alongside my colleague, but I am very adamant that I need to tell the truth at all times in this chamber.

If the Conservative member is concerned about first nations communities, will he commit to supporting the Assembly of First Nations' call for an additional \$30 billion in climate adaptation funding for communities?

Mr. Jake Stewart: Madam Speaker, the story today is that we are trying to take the tax off Canadians. This is what this debate is about. First nations in New Brunswick know that I am their friend. I have been their minister and it has worked out well. I have great relationships.

I am sick and tired of coming here when there are people in this House, who do not sit far from me, who were dressed up like Yasser Arafat just a few days ago. Yes, I am going to mention that.

We need to take the tax off food, farmers, first nations and families.

Mr. Chris Bittle: Madam Speaker, I rise on a point of order. This is the second time the hon. member has done this, and I do not know who he is addressing, but I believe he is suggesting, which he has suggested before and is suggesting again, that hon. members in this place support terrorism. We disagree. He just said it is true.

I am hoping the hon. member will retract his remarks because it is wildly inappropriate to suggest that any hon. member in this place supports terrorism.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The hon. member did not quite go that far, but I would ask members to be very prudent in comments they make about other colleagues.

The hon. member for Miramichi—Grand Lake can finish his answer.

Mr. Jake Stewart: Madam Speaker, what we are debating here today makes it clear that the Conservative Party is the only clear choice for Canadians to take the tax off farmers, first nations and families who heat their homes. That is what we are trying to do here today. It is shameful that the NDP and Liberals are against that.

Mr. Mike Morrice (Kitchener Centre, GP): Madam Speaker, I understand that the member for Miramichi—Grand Lake is concerned about the carbon tax going up in his community. It is true the carbon tax went up two cents a litre last year and the rebates went up more for most folks, but what is also true is that the profits of the oil and gas industry went up 18¢ a litre for every single constituent of his as well.

I wonder if the member is similarly concerned about the excess profits, the gouging that is happening and what he is proposing to address that, for example, taking those profits and directing them toward adjusting the affordability concerns of folks in Miramichi—Grand Lake.

Mr. Jake Stewart: Madam Speaker, it is hard to take lessons from the Greens, the NDP or the Liberals when they supported Loblaws getting \$17 million for brand new freezers and fridges. They talk about corporations, but then they want to subsidize the ones they prefer. This is about taking the tax off families, first nations and farmers and no longer leaving Canadians out in the cold.

• (1705)

[Translation]

Mr. Yves Perron (Berthier—Maskinongé, BQ): Madam Speaker, my colleague just said again that the Conservatives wanted to repeal the tax on families. How is a family defined in the context of their motion? Is it not defined. Is it when there are at least two parents and one child? Is a couple without children a family? That will be pretty much—

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The member's telephone is vibrating. If he could move it away from the microphone, I would appreciate it.

The hon. member for Berthier—Maskinongé.

Mr. Yves Perron: Madam Speaker, someone was unaware that I was speaking.

Business of Supply

The member just referred to families, and I would like to know what is the Conservatives' definition of family. Are we talking about two parents with one child? Will people who have no children pay the carbon tax? I would like to understand that part.

I would also like the member to tell me whether it is true that low-income families receive a rebate in the provinces that are subject to the carbon tax. Since Quebec is not subject to the carbon tax, we do not have much information about it.

[*English*]

Mr. Jake Stewart: Madam Speaker, I know he is concerned with provincial jurisdiction in Quebec. I would not have a lot of insight into that.

What will matter here today is whether the other members and the other parties in this House will have the courage and the integrity to stand up and vote on a non-confidence vote to make sure the tax is taken off first nations, farmers and families who heat their houses.

[*Translation*]

Hon. Karina Gould: Mr. Speaker, I move that, notwithstanding any Standing Order or usual practice of the House, if the House has not disposed of all questions related to the business of supply for the period ending December 10, 2023, by 11:59 p.m. later this day, the Speaker shall suspend the proceedings of the House until the next calendar day at 7 a.m., at which time the proceedings will resume, provided that (1) in the event that consideration of any motion or bill based on the supplementary estimates (B) is not completed by 11:59 p.m. that day, the Speaker shall again interrupt the proceedings until the next calendar day at 7 a.m., in order to dispose of the business of supply; (2) at the end of the said supply period, the House shall adjourn to the next sitting day, pursuant to Standing Order 24(1).

[*English*]

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): All those opposed to the hon. minister's moving the motion will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): Resuming debate, the hon. member for Red Deer—Mountain View.

Mr. Earl Dreeshen (Red Deer—Mountain View, CPC): Madam Speaker, I am honoured to rise today, especially to speak on behalf of farmers, first nations and families.

The members of the Liberal-NDP government are completely out of touch with the real needs of Canadians. Their blind, ideological obsession has increased the price of groceries for a family of four by over \$700, bringing the total family cost to over \$16,000.

Ontario first nations are seeking a judicial review of the federal government's carbon pricing regime, arguing that Ottawa's pollution pricing policy unjustly and disproportionately burdens their communities.

Farmers continue to be handcuffed by an embedded carbon tax on farm inputs that unfairly affects their bottom line and affects their competitiveness within the global agricultural market. Farm-

ing and farmers across this country have unique obstacles through which they must navigate. Those farmers who do not face competition from foreign food suppliers tend to be able to pass some of the added expenses onto the consumer but costs like fuel, fertilizer, herbicides, seed, labour, transportation, capital costs, interest and property taxes cause many sleepless nights for farmers. Another item that many businesses would factor in is profit; however, that is never guaranteed in farming.

While we are discussing competitiveness, if we look to our friends in Australia, who have axed the tax in favour of a direct action policy, where investment dollars are available, the competitiveness is creating new technology and achieving targets without taxing citizens and businesses. Canadian farmers, first nations, and small and medium-sized businesses in Canada are grappling with a competitiveness problem because of these restrictive and harmful Liberal-NDP coalition policies. We see this competitive disadvantage compared to our international allies that do not have a carbon tax, like the United States. We see Canadian companies that have developed clean technology or telecommunications achievements leaving Canada because they cannot gain funding to scale business for American investors who are backed by more flexible government policies.

Canadian competitiveness is also hampered by the government's lack of cohesive policies to counter China and the supply chain issue. We have heard over and over how the Liberal-NDP coalition believes Canada needs to produce domestic critical minerals, but the action lags behind their desire in this area. We are ever more reliant on China and its network of critical mineral mines around the world to produce things like EV batteries.

We are seeing the highest level of food bank use. We are seeing food report after food report showing grocery prices on the rise. The increasing input costs for products, global events and rising production costs have contributed to these price increases.

Business of Supply

Something that I want to come back to is the fact that first nations in Ontario are seeking a judicial review of the Liberal-NDP carbon pricing regime. They disclosed in court documents the adverse effect that carbon taxes had on their communities. In a Globe and Mail article, they noted that the carbon price violates the principles of reconciliation and their constitutional rights. They also disclosed that they tried to negotiate with the coalition government. Why were they not able to reach an agreement? It is no secret that the carbon price rebate is tied to one's income. As the Ontario chiefs noted, "many First Nations members living on reserves do not pay income tax and cannot access the rebates". That is another example of the coalition government developing policy that is restrictive and built in a box, instead of something that is adaptive and that would consider the challenges that first nations face on reserve.

• (1710)

There is a pan-Canadian ripple effect of the carbon pricing regime the Liberal-NDP coalition is pushing. The cost is downloaded onto consumers, products and services, but now the government wants Canadians to dig a little deeper and really give up their last red cent. These destructive policies are having a profound impact on Canadians' ability to balance their budget, make ends meet and put food on their tables.

Coming back to the food price report released today, it paints a bleak picture of struggling Canadians. Food costs will rise anywhere from 2.5% to 4.5% this year. The average family of four is expected to spend \$16,297 on groceries in 2024. Canadians are reducing the amount they are spending on groceries. Between 2022 and 2023, Canadians reduced the amount they spent in food and beverage retail by 3.26%. The reason is they have a lot of other bills they have to pay. Canadians are being forced to supplement or totally use food banks, and the government has failed to realize that its destructive policies directly impact the struggles of Canadians, first nations and farmers.

Speaking of farmers, right now I am farmer and have a lot experience in this regard. I am very concerned about what happened in the Senate, as we know that farmers feed communities and provide the commodities we need to advance our food security at times when they are needed.

• (1715)

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): It is my duty pursuant to Standing Order 38 to inform the House that the questions to be raised tonight at the time of adjournment are as follows: The hon. member for Saskatoon—Grasswood, Finance, and the hon. member for Kitchener Centre, Canadian Heritage.

It being 5:15 p.m. and this being the final supply day in the period ending December 10, it is my duty to interrupt the proceedings and put forthwith every question necessary to dispose of the business of supply.

[*Translation*]

The question is on the motion.

[*English*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. John Nater: Madam Speaker, we request a recorded division.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): Call in the members.

• (1755)

(The House divided on the motion, which was negated on the following division:)

(*Division No. 481*)

YEAS

Members

Aboultatif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Chong	Cooper
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Findlay	Gallant
Généreux	Genuis
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Motz	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poillievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts
Rood	Ruff
Scheer	Schmale
Seeback	Shields
Shipley	Small
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal

Business of Supply

Vien
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

Viersen
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer— 112

NAYS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arseneault
Ashton
Badawey
Baker
Barsalou-Duval
Beaulieu
Bendayan
Bergeron
Bibeau
Blaikie
Blanchette-Joncas
Blois
Boulerice
Brière
Cannings
Casey
Chagger
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Davies
Desilets
Dhaliwal
Diab
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fragiskatos
Freeland
Gaheer
Garon
Gazan
Gill
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)

Alghabra
Anand
Angus
Arya
Atwin
Bains
Barron
Battiste
Beech
Bennett
Bérubé
Bittle
Blair
Blaney
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Carr
Chabot
Chahal
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Dong
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fraser
Fry
Gainey
Garrison
Gerretsen
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Idlout
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney

Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Valdez
van Koevenden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petipas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 202

PAIRED

Members

Champagne
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
Liepert
Michaud
Sahota

Deltell
Gaudreau
Hoback
McGuinty
Qualtrough
Savard-Tremblay— 12

The Deputy Speaker: I declare the motion defeated.

Hon. Andrew Scheer: Mr. Speaker, I rise on a point of order. I know we are not supposed to reflect on the vote that just took place, and the House generally does not take the same question twice, but if the government does want to avoid a marathon voting session, all it has to do is take the carbon tax off of farmers, families and first nations.

The Deputy Speaker: That is not a point of order.

* * *

● (1800)

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B), 2023-24

CONCURRENCE IN VOTE 1B—ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$253,645, under Atlantic Canada Opportunities Agency — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

Business of Supply

The Deputy Speaker: The question is on Motion No. 1.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Hon. Andrew Scheer: Mr. Speaker, I hereby request a recorded division.

● (1810)

(The House divided on Motion No. 1, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 482)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gill
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan

Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse
Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès
Mendicino	Miao
Miller	Morrice
Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rota	Sajjan
Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa
St-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson
Trudeau	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koevorden	Vandal
Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 200

NAYS

Members

Aitchison
Allison
Baldinelli
Barrett
Bezan
Bragdon
Brock
Caputo
Chambers
Cooper
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Falk (Provencher)
Ferreri
Gallant
Genius
Godin
Gourde
Hallan
Kelly

Business of Supply
(Division No. 483)

YEAS

Members

Khanna
Kmicc
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lehoux
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Morantz
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Richards
Rood
Scheer
Seebach
Shiplay
Soroka
Stewart
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Viersen
Wagantall
Wauh
Williams
Zimmer— 111

Kitchen
Kram
Kurek
Lake
Lawrence
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb
Majumdar
Mazier
McLean
Moore
Morrison
Muys
Patzer
Perkins
Redekopp
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arseneault
Ashton
Badawey
Baker
Barsalou-Duval
Beaulieu
Bendayan
Bergeron
Bibeau
Blaikie
Blanchette-Joncas
Blois
Boulerice
Brière
Cannings
Casey
Chagger
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Davies
Desilets
Dhaliwal
Diab
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fragiskatos
Freeland
Gainey
Garrison
Gill
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendès

Alghabra
Anand
Angus
Arya
Atwin
Bains
Barron
Battiste
Beech
Bennett
Bérubé
Bittle
Blair
Blaney
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Carr
Chabot
Chahal
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Dong
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fraser
Gaheer
Garon
Gerretsen
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino

PAIRED

Members

Champagne
Duncan (Etobicoke North)
Gulbeault
Liepert
Michaud
Sahota

Deltell
Gaudreau
Hoback
McGuinty
Qualtrough
Savard-Tremblay— 12

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5B—ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$28,503,550, under Atlantic Canada Opportunities Agency — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 2.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*Translation*]

Mr. Luc Berthold: Mr. Speaker, I think this is an important question, so I request a recorded division.

• (1820)

[*English*]

(The House divided on Motion No. 2, which was agreed to on the following division:)

Business of Supply

Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 199

Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

Paul-Hus
Poilievre
Reid
Richards
Rood
Scheer
Seeback
Shiple
Soroka
Stewart
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

Perkins
Redekopp
Rempel Gamer
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer— 112

PAIRED

Members

Champagne
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
Liepert
Michaud
Sahota

Deltell
Gaudreau
Hoback
McGuinty
Qualtrough
Savard-Tremblay— 12

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

Mr. Garnett Genuis: Mr. Speaker, if you seek it I believe you may find support for the following motion: That the House call upon the government to take the carbon tax off farmers—

Some hon. members: No.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—CANADA BORDER SERVICES AGENCY

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$23,051,792, under Canada Border Services Agency — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 3.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

● (1825)

[*English*]

Hon. Andrew Scheer: Mr. Speaker, I think we should have a recorded vote on this one.

● (1835)

(The House divided on Motion No. 3, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 484*)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arseneault

Alhabra
Anand
Angus
Arya

NAYS

Members

Abouttaif
Albas
Arnold
Barlow
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Carrie
Chong
Dalton
Doherty
Dreeschen
Ellis
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Findlay
Généreux
Gladu
Goodridge
Gray
Jeneroux
Khanna
Kmieć
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lehoux
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Morantz
Motz
Nater

Aitchison
Allison
Baldinelli
Barrett
Bezan
Bragdon
Brock
Caputo
Chambers
Cooper
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Falk (Provencher)
Ferreri
Gallant
Genuis
Godin
Gourde
Hallan
Kelly
Kitchen
Kram
Kurek
Lake
Lawrence
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb
Majumdar
Mazier
McLean
Moore
Morrison
Muys
Patzner

Business of Supply

Ashton
Badawey
Baker
Barsalou-Duval
Beaulieu
Bendayan
Bergeron
Bibeau
Blaikie
Blanchette-Joncas
Blois
Boulerice
Brière
Cannings
Casey
Chagger
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Davies
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Dong
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fraser
Gaheer
Garon
Gerretsen
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Morrisey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon

Atwin
Bains
Barron
Battiste
Beech
Bennett
Bérubé
Bittle
Blair
Blaney
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Carr
Chabot
Chahal
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fragiskatos
Freeland
Gainey
Garrison
Gill
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski

Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 200

NAYS

Members

Aboultaif
Albas
Arnold
Barlow
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Carrie
Chong
Dalton
Doherty
Dreesen
Ellis
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Findlay
Généreux
Gladu
Goodridge
Gray
Jeneroux
Khanna
Kmieć
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lehoux
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Mazier
McLean
Moore
Morrison
Muys
Patzner
Perkins
Redekopp
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Aitchison
Allison
Baldinelli
Barrett
Bezan
Bragdon
Brock
Caputo
Chambers
Cooper
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Falk (Provencher)
Ferreri
Gallant
Genuis
Godin
Gourde
Hallan
Kelly
Kitchen
Kram
Kurek
Lake
Lawrence
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb
Martel
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Morantz
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Richards
Rood
Scheer
Seeback
Shipleay
Soroka
Stewart

Business of Supply

Strahl	Stubbs
Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien
Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Williams	Williamson
Zimmer— 111	

PAIRED

Members

Champagne	Deltell
Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback
Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough
Sahota	Savard-Tremblay— 12

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$408,566,117, under Canada Mortgage and Housing Corporation — Repayments to the Canada Mortgage and Housing Corporation, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 4. May I dispense?

Some hon. members: No.

[Chair read text of motion to House]

The Deputy Speaker: If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Chris Warkentin: Mr. Speaker, it would be a good time for us to have a vote.

• (1845)

(The House divided on Motion No. 4, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 485)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault

Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Dong	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gill
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse
Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès
Mendicino	Miao
Miller	Morrice
Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rota	Sajjan
Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa

Business of Supply

PAIRED

Members

Champagne	Deltell
Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback
Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough
Sahota	Savard-Tremblay— 12

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—CANADA REVENUE AGENCY

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$12,457,503, under Canada Revenue Agency — Operating expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 5.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Mr. Speaker, since we are all here, I would like to request a recorded vote.

● (1900)

(The House divided on Motion No. 5, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 486)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Dong	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore

Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 201

St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koevorden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Bloch	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Chong	Cooper
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeshean	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Findlay	Gallant
Généreux	Genius
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmieć	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Motz	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts
Rood	Ruff
Scheer	Schmale
Seeback	Shields
Shipley	Small
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal
Vien	Viersen
Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Williams
Williamson	Zimmer— 112

Business of Supply

Fisher	Fonseca	Arnold	Baldinelli
Fortier	Fragiskatos	Barlow	Barrett
Fraser	Freeland	Berthold	Bezan
Gaheer	Gaibney	Block	Bragdon
Garon	Garrison	Brassard	Brock
Gerretsen	Gill	Calkins	Caputo
Gould	Green	Carrie	Chambers
Hajdu	Hanley	Chong	Cooper
Hardie	Hepfner	Dalton	Davidson
Holland	Housefather	Doherty	Dowdall
Hughes	Hussen	Dreeschen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Hutchings	Iacono	Ellis	Epp
Ien	Jaczek	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Johns	Joly	Fast	Ferreri
Jones	Jowhari	Findlay	Gallant
Julian	Kayabaga	Généreux	Genuis
Kelloway	Khalid	Gladu	Godin
Khera	Koutrakis	Goodridge	Gourde
Kusmierczyk	Kwan	Gray	Hallan
Lalonde	Lambropoulos	Jeneroux	Kelly
Lametti	Lamoureux	Khanna	Kitchen
Lapointe	Larouche	Kmiec	Kram
Lattanzio	Lauson	Kramp-Neuman	Kurek
LeBlanc	Lebouthillier	Kusie	Lake
Lemire	Lightbound	Lantsman	Lawrence
Long	Longfield	Lehoux	Leslie
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	Lloyd	Lobb
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Maguire	Majumdar
Martinez Ferrada	Masse	Martel	Mazier
Mathysen	May (Cambridge)	McCauley (Edmonton West)	McLean
McDonald (Avalon)	McKay	Melillo	Moore
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Morantz	Morrison
McPherson	Mendès	Motz	Muys
Mendicino	Miao	Nater	Patzer
Miller	Morrice	Paul-Hus	Perkins
Morrissey	Murray	Poilievre	Redekopp
Naqvi	Ng	Reid	Rempel Garner
Noormohamed	Normandin	Richards	Roberts
O'Connell	Oliphant	Rood	Ruff
O'Regan	Pauzé	Scheer	Schmale
Perron	Petitpas Taylor	Seeback	Shields
Plamondon	Powlowski	Shiely	Small
Robillard	Rodriguez	Soroka	Steinley
Rogers	Romanado	Stewart	Strahl
Rota	Sajjan	Stubbs	Thomas
Saks	Samson	Tochor	Tolmie
Sarai	Scarpaleggia	Uppal	Van Popta
Schiefke	Serré	Vecchio	Vidal
Sgro	Shanahan	Vien	Viersen
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Vis	Wagantall
Sidhu (Brampton South)	Simard	Warkentin	Waugh
Sinclair-Desgagné	Singh	Webber	Williams
Sorbara	Sousa	Williamson	Zimmer— 112
Ste-Marie	St-Onge		
Sudds	Tassi		
Taylor Roy	Thériault		
Therrien	Thompson		
Trudeau	Trudel		
Turnbull	Valdez		
Van Bynen	van Koevorden		
Vandal	Vandenbeld		
Vignola	Villemure		
Virani	Weiler		
Wilkinson	Yip		
Zahid	Zarrillo		
Zuberi— 201			

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison

PAIRED

Members

Champagne	Deltell
Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback
Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough
Sahota	Savard-Tremblay— 12

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

Mr. Damien Kurek: Mr. Speaker, I rise on a point of order regarding a technical matter. For all of my colleagues who seem unwilling to hear me, I am wondering if it would be possible to raise the volume on the floor a little during votes so that we can hear the clerks when they are calling our names.

Business of Supply

The Deputy Speaker: We will raise the volume just a little.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—CANADIAN AIR TRANSPORT SECURITY AUTHORITY

Hon. Mary Ng (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$44,785,772, under Canadian Air Transport Security Authority — Payments to the corporation for operating and capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 6.

If a member participating in person wishes the motion be carried or carried on division or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Hon. Andrew Scheer: Mr. Speaker, I think we would appreciate it if we had a recorded division on this one too.

● (1910)

(The House divided on Motion No. 6, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 487)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Dong	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gill
Gould	Green
Hajdu	Hanley

Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 201

Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Abouttaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Chong	Cooper

Business of Supply

Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Findlay	Gallant
Généreux	Genuis
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Motz	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts
Rood	Ruff
Scheer	Schmale
Seeback	Shields
Shiple	Small
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie
Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien
Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Williams	Williamson
Zimmer — 111	

PAIRED

Members

Champagne	Deltell
Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback
Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough
Sahota	Savard-Tremblay — 12

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—CANADIAN ENERGY REGULATOR

Hon. Mary Ng (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$100,219, under Canadian Energy Regulator — Program expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 7.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party

participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

• (1915)

Mr. Luc Berthold: Mr. Speaker, I just checked and it seems that the carbon tax still applies to farmers and families. I am therefore going to request a recorded division.

• (1925)

[*English*]

(The House divided on Motion No. 7, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 488*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer
Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Jen	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos

Business of Supply

Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 199

Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

Khanna
Kniec
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lehoux
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Morantz
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Richards
Rood
Scheer
Seeback
Shiple
Soroka
Stewart
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Williamson
Kitchen
Kram
Kurek
Lake
Lawrence
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb
Majumdar
Mazier
McLean
Moore
Morrison
Muys
Patzner
Perkins
Redekopp
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer— 112

PAIRED

Members

Champagne
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
Liepert
Michaud
Sahota
Deltell
Gaudreau
Hoback
McGuinty
Qualtrough
Savard-Tremblay— 12

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY

Hon. Mary Ng (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$19,763,134, under Canadian Food Inspection Agency — Operating expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 8.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Mr. Speaker, \$19 million is a lot of money, so we would like a recorded vote.

● (1935)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 8, which was agreed to on the following division:)

NAYS

Members

Abouttaif
Albas
Arnold
Barlow
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Carrie
Chong
Dalton
Doherty
Dreeshen
Ellis
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Findlay
Généreux
Gladu
Goodridge
Gray
Jeneroux

Aitchison
Allison
Baldinelli
Barrett
Bezan
Bragdon
Brock
Caputo
Chambers
Cooper
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Falk (Provencher)
Ferreri
Gallant
Genuis
Godin
Gourde
Hallan
Kelly

Business of Supply
(Division No. 489)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès
Miao	Miller
Morrice	Morrissey

Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan
Paupé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota
Sajjan	Saks
Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné
Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koevorden	Vandal
Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 196

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Chong	Cooper
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Findlay	Gallant
Généreux	Genuis
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Motz	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp

Business of Supply

Reid
Richards
Rood
Scheer
Seeback
Shiplay
Soroka
Stewart
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer— 112

Badawey
Baker
Barsalou-Duval
Beaulieu
Bendayan
Bergeron
Bibeau
Blaikie
Blanchette-Joncas
Blois
Boulerice
Brière
Cannings
Casey
Chagger
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Davies
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Drouin
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fraser
Gaheer
Garon
Gerretsen
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Robillard
Rogers
Rota

Bains
Barron
Battiste
Beech
Bennett
Bérubé
Bittle
Blair
Blaney
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Carr
Chabot
Chahal
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fragiskatos
Freeland
Gaine
Garrison
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan

PAIRED

Members

Champagne
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
Liepert
Michaud
Sahota

Deltell
Gaudreau
Hoback
McGuinty
Qualtrough
Savard-Tremblay— 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

● (1940)

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—CANADIAN HIGH ARCTIC RESEARCH STATION

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$946,999, under Canadian High Arctic Research Station — Program expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 9.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Eric Duncan: Madam Speaker, Canadians watching are anxious to know how we vote, so I would request a recorded division.

● (1950)

(The House divided on Motion No. 9, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 490*)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arseneault
Ashton

Alghabra
Anand
Angus
Arya
Atwin

Business of Supply

Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi — 197

Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer — 113
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

PAIRED

Members

Champagne
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
Liepert
Michaud
Sahota
Deltell
Gaudreau
Hoback
McGuinty
Qualtrough
Savard-Tremblay — 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$2,013,282, under Canadian Human Rights Commission — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

[*English*]

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 10.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, we support human rights, and I will be voting yes. I think it is important that we have a recorded vote on this.

● (2005)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 10, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 491*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford

NAYS

Members

Aboulttaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brook
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Chong	Cooper
Dalton	Davidson
d'Entremont	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux
Genius	Gladu
Godin	Goodridge
Gourde	Gray
Hallan	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie
Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Maguire
Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poillievre
Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood
Ruff	Scheer
Schmale	Seeback
Shields	Shipley
Small	Soroka
Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs

Business of Supply

Brière
Cannings
Casey
Chagger
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Davies
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Gaheer
Garon
Gerretsen
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds

Brunelle-Duceppe
Carr
Chabot
Chahal
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gainey
Garrison
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi

Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 199

Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Abouttaif
Albas
Arnold
Barlow
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Carrie
Chong
Dalton
Doherty
Dreeshen
Ellis
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Findlay
Généreux
Gladu
Goodridge
Gray
Jeneroux
Khanna
Kmieć
Kramp-Neuman
Lake
Lawrence
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb
Majumdar
Mazier
Melillo
Morantz
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Richards
Rood
Scheer
Seeback
Shipley
Soroka
Stewart
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

Aitchison
Allison
Baldinelli
Barrett
Bezan
Bragdon
Brock
Caputo
Chambers
Cooper
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Falk (Provencher)
Ferreri
Gallant
Genuis
Godin
Gourde
Hallan
Kelly
Kitchen
Kram
Kurek
Lantsman
Lehoux
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Moore
Morrison
Muys
Patzner
Perkins
Redekopp
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Vierson
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer— 110

Business of Supply

PAIRED

Members

Champagne	Deltell
Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback
Liepert	McGuinity
Michaud	Qualtrough
Sahota	Savard-Tremblay— 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—CANADIAN INTERGOVERNMENTAL
CONFERENCE SECRETARIAT

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$1,428,839, under Canadian Intergovernmental Conference Secretariat — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 11.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, we request a recorded vote, please.

● (2015)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 11, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 492)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens

Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathysen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendicino	Miao
Miller	Morrice
Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé
Perron	Petipas Taylor
Plamondon	Powlowski
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rota	Sajjan
Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson
Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 200

Business of Supply

NAYS

Members

Aboutaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Chong	Cooper
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Findlay	Gallant
Généreux	Genuis
Gladau	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Maguire
Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood
Ruff	Scheer
Schmale	Seeback
Shields	Shiple
Small	Soroka
Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs
Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien
Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Williams	Williamson
Zimmer— 111	

PAIRED

Members

Champagne	Deltell
Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback
Liepert	McGuinity
Michaud	Qualtrough
Sahota	Savard-Tremblay— 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—CANADIAN MUSEUM FOR HUMAN RIGHTS

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$1,340,000, under Canadian Museum for Human Rights — Payments to the Canadian Museum for Human Rights for operating and capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 12.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mrs. Anna Roberts: Madam Speaker, along with my colleagues and all Canadians, we would request a recorded division.

• (2030)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 12, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 493)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Dong	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer
Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen

Business of Supply

Gould	Green	Chong	Cooper
Hajdu	Hanley	Dalton	Davidson
Hardie	Hepfner	d'Entremont	Doherty
Holland	Housefather	Dowdall	Dreeshen
Hughes	Hussen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Hutchings	Iacono	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Ilen	Jaczek	Falk (Provencher)	Fast
Johns	Joly	Ferreri	Findlay
Jones	Jowhari	Gallant	Généreux
Julian	Kayabaga	Genius	Gladu
Kelloway	Khalid	Godin	Goodridge
Khera	Koutrakis	Gourde	Gray
Kusmierczyk	Kwan	Hallan	Jeneroux
Lalonde	Lambropoulos	Kelly	Khanna
Lametti	Lamoureux	Kitchen	Kmiec
Lapointe	Larouche	Kram	Kramp-Neuman
Lattanzio	Lauson	Kurek	Kusie
LeBlanc	Lebouthillier	Lake	Lantsman
Lemire	Lightbound	Lawrence	Lehoux
Long	Longfield	Leslie	Lewis (Essex)
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	Lobb	Maguire
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Majumdar	Martel
Martinez Ferrada	Masse	Mazier	McCauley (Edmonton West)
Mathysen	May (Cambridge)	McLean	Melillo
McDonald (Avalon)	McKay	Moore	Morantz
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Morrison	Motz
McPherson	Medicino	Muys	Nater
Miao	Miller	Patzer	Paul-Hus
Morrice	Morrissey	Perkins	Poilievre
Murray	Naqvi	Redekopp	Reid
Ng	Noormohamed	Rempel Garner	Richards
Normandin	O'Connell	Roberts	Rood
Oliphant	O'Regan	Ruff	Scheer
Pauzé	Perron	Schmale	Seeback
Petitpas Taylor	Plamondon	Shields	Shiple
Powlowski	Robillard	Small	Soroka
Rodriguez	Rogers	Steinley	Stewart
Romanado	Rota	Strahl	Stubbs
Sajjan	Saks	Thomas	Tochor
Samson	Sarai	Tolmie	Uppal
Scarpaleggia	Schieffe	Van Popta	Vecchio
Serré	Sgro	Vidal	Vien
Shanahan	Sheehan	Viersen	Vis
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Wagantall	Warkentin
Simard	Sinclair-Desgagné	Waugh	Webber
Singh	Sorbara	Williams	Williamson
Sousa	Ste-Marie	Zimmer— 113	
St-Onge	Sudds		
Tassi	Taylor Roy		
Thériault	Therrien		
Thompson	Trudeau		
Trudel	Turnbull		
Valdez	Van Bynen		
van Koevorden	Vandal	Champagne	Deltell
Vandenbeld	Vignola	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Villemure	Virani	Guilbeault	Hoback
Weiler	Wilkinson	Liepert	McGuinty
Yip	Zahid	Michaud	Qualtrough
Zarrillo	Zuberi— 200	Sahota	Savard-Tremblay— 12

PAIRED

Members

Champagne	Deltell
Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback
Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough
Sahota	Savard-Tremblay— 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—CANADIAN MUSEUM OF HISTORY

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$5,056,000, under Canadian Museum of History — Payments to the Canadian Museum of History for operating and capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

NAYS

Members

Abouttaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès):
The next question is on Motion No. 13.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Mark Gerretsen: Madam Speaker, I am really looking forward to when we get to the votes on Ukraine, but I will ask for a recorded vote on this one.

• (2040)

(The House divided on Motion No. 13, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 494)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Dong	Drouin
Dubourg	Duclous
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer
Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid

Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

Business of Supply

Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Medicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 200

NAYS

Members

Aitchison
Arnold
Barlow
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Carrie
Chong
Dalton
d'Entremont
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Falk (Provencher)
Ferreri
Gallant
Genuis
Godin
Gourde

Business of Supply

Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Motz	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poillievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts
Rood	Ruff
Scheer	Schmale
Seebach	Shields
ShIPLEY	Small
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal
Vien	Viersen
Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Williams
Williamson	Zimmer — 112

PAIRED

Members

Champagne	Deltell
Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback
Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough
Sahota	Savard-Tremblay — 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—CANADIAN MUSEUM OF IMMIGRATION AT PIER 21

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$975,000, under Canadian Museum of Immigration at Pier 21 — Payments to the Canadian Museum of Immigration at Pier 21 for operating and capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 14.

[*English*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Philip Lawrence: Madam Speaker, I would respectfully request that we axe the tax and have a recorded division.

● (2055)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 14, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 495*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blancy
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Dong	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer
Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor

MacKinnon (Gatineau)
 Martinez Ferrada
 Mathysen
 McDonald (Avalon)
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 McPherson
 Miao
 Morrice
 Murray
 Ng
 Normandin
 Oliphant
 Pausé
 Petitpas Taylor
 Powlowski
 Rodriguez
 Romanado
 Sajjan
 Samson
 Scarpaleggia
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton East)
 Simard
 Singh
 Sousa
 St-Onge
 Tassi
 Thériault
 Thompson
 Trudel
 Valdez
 van Koeverden
 Vandenbeld
 Villemure
 Weiler
 Yip
 Zarrillo

Maloney
 Masse
 May (Cambridge)
 McKay
 McLeod
 Mendicino
 Miller
 Morrissey
 Naqvi
 Noormohamed
 O'Connell
 O'Regan
 Perron
 Plamondon
 Robillard
 Rogers
 Rota
 Saks
 Sarai
 Schiefke
 Sgro
 Sheehan
 Sidhu (Brampton South)
 Sinclair-Desgagné
 Sorbara
 Ste-Marie
 Sudds
 Taylor Roy
 Therrien
 Trudeau
 Turnbull
 Van Bynen
 Vandal
 Vignola
 Virani
 Wilkinson
 Zahid
 Zuberi— 200

Mazier
 McLean
 Moore
 Morrison
 Muys
 Patzer
 Perkins
 Reid
 Richards
 Rood
 Scheer
 Seeback
 Shipley
 Soroka
 Stewart
 Stubbs
 Tochor
 Uppal
 Vecchio
 Vien
 Vis
 Warkentin
 Webber
 Williamson

Business of Supply

McCauley (Edmonton West)
 Melillo
 Morantz
 Motz
 Nater
 Paul-Hus
 Redekopp
 Rempel Garner
 Roberts
 Ruff
 Schmale
 Shields
 Small
 Steinley
 Strahl
 Thomas
 Tolmie
 Van Popta
 Vidal
 Viersen
 Wagantall
 Waugh
 Williams
 Zimmer— 110

PAIRED

Members

Champagne
 Duncan (Etobicoke North)
 Guilbeault
 Liepert
 Michaud
 Sahota

Deltell
 Gaudreau
 Hoback
 McGuinty
 Qualtrough
 Savard-Tremblay— 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—CANADIAN MUSEUM OF NATURE

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.): moved:

That Vote 1b, in the amount of \$4,638,000, under Canadian Museum of Nature — Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 15.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Mark Gerretsen: Madam Speaker, I would ask for a recorded division.

● (2105)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 15, which was agreed to on the following division:)

NAYS

Members

Aboultaif
 Albas
 Arnold
 Barlow
 Berthold
 Block
 Brassard
 Caputo
 Chambers
 Cooper
 Davidson
 Dowdall
 Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
 Epp
 Falk (Provencher)
 Ferreri
 Gallant
 Genuis
 Godin
 Gourde
 Hallan
 Kelly
 Kitchen
 Kram
 Kurek
 Lake
 Lawrence
 Leslie
 Lewis (Haldimand—Norfolk)
 Lobb
 Majumdar

Aitchison
 Allison
 Baldinelli
 Barrett
 Bezan
 Bragdon
 Calkins
 Carrie
 Chong
 Dalton
 Doherty
 Dreeshen
 Ellis
 Falk (Battlefords—Lloydminster)
 Fast
 Findlay
 Généreux
 Gladu
 Goodridge
 Gray
 Jeneroux
 Khanna
 Kmiec
 Kramp-Neuman
 Kusie
 Lantsman
 Lehoux
 Lewis (Essex)
 Lloyd
 Maguire
 Martel

Business of Supply
(Division No. 496)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Dong	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer
Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse
Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendicino

Miao	Miller
Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota
Sajjan	Saks
Samson	Sari
Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné
Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 200

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Chong	Cooper
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Findlay	Gallant
Généreux	Genuis
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Motz	Muys
Nater	Patzer

Business of Supply

Paul-Hus
Poilievre
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Wagh
Williams
Zimmer— 111

Perkins
Redekopp
Richards
Rood
Scheer
Seeback
Shiple
Soroka
Stewart
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

Beaulieu
Bendayan
Bérubé
Bittle
Blair
Blanchette-Joncas
Blois
Boulerice
Brière
Cannings
Casey
Chagger
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Davies
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Gaheer
Garon
Gerretsen
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai

Beech
Bennett
Bibeau
Blaikie
Blanchet
Blaney
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Carr
Chabot
Chahal
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gainey
Garrison
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petipas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia

PAIRED

Members

Champagne
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
Liepert
Michaud
Sahota
Deltell
Gaudreau
Hoback
McGuinty
Qualtrough
Savard-Tremblay— 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—CANADIAN NORTHERN ECONOMIC
DEVELOPMENT AGENCY

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$630,708, under Canadian Northern Economic Development Agency — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 16.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Marty Morantz: Madam Speaker, I would like to wish every member in the chamber a very happy Hanukkah and request a recorded vote.

• (2120)

(The House divided on Motion No. 16, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 497*)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arseneault
Ashton
Badawey
Baker
Barsalou-Duval
Alghabra
Anand
Angus
Arya
Atwin
Bains
Barron
Battiste

Business of Supply

Schieffe	Serré
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Vignola	Villemure
Virani	Weiler
Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo
Zuberi— 199	

Vien	Viersen
Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Williams
Williamson	Zimmer— 110

PAIRED

Members

Champagne	Deltell
Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback
Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough
Sahota	Savard-Tremblay— 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 5B—CANADIAN NORTHERN ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$4,329,784, under Canadian Northern Economic Development Agency — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 17.

[*English*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, we request a recorded vote, please.

● (2130)

(The House divided on Motion No. 17, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 498*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champoux
Chatel	Chen

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Chong	Cooper
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreesheen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Findlay	Gallant
Généreux	Genius
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Maguire
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Motz	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poillievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts
Rood	Ruff
Scheer	Schmale
Seeback	Shields
Shiplay	Small
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal

Business of Supply

Chiang
 Collins (Victoria)
 Coteau
 Damoff
 DeBellefeuille
 Desilets
 Dhaliwal
 Diab
 Drouin
 Duclos
 Dzerowicz
 El-Khoury
 Fillmore
 Fonseca
 Fortin
 Fraser
 Gaheer
 Garon
 Gerretsen
 Green
 Hanley
 Hepfner
 Housefather
 Hutchings
 Ien
 Johns
 Jones
 Julian
 Kelloway
 Khera
 Kusmierczyk
 Lalonde
 Lametti
 Lapointe
 Lattanzio
 LeBlanc
 Lemire
 Long
 Louis (Kitchener—Conestoga)
 MacDonald (Malpeque)
 MacKinnon (Gatineau)
 Martinez Ferrada
 Mathysen
 McDonald (Avalon)
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 McPherson
 Miao
 Morrice
 Murray
 Ng
 Normandin
 Oliphant
 Pauté
 Petitpas Taylor
 Powlowski
 Rodriguez
 Romanado
 Sajjan
 Samson
 Scarpaleggia
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton East)
 Simard
 Singh
 Sousa
 St-Onge
 Tassi
 Thériault
 Thompson
 Trudel
 Valdez
 van Koeverden

Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
 Cormier
 Dabrusin
 Davies
 Desbiens
 Desjarlais
 Dhillon
 Dong
 Dubourg
 Duguid
 Ehsassi
 Erskine-Smith
 Fisher
 Fortier
 Fragiskatos
 Freeland
 Gaaney
 Garrison
 Gould
 Hajdu
 Hardie
 Holland
 Hussien
 Iacono
 Jaczek
 Joly
 Jowhari
 Kayabaga
 Khalid
 Koutrakis
 Kwan
 Lambropoulos
 Lamoureux
 Larouche
 Lauzon
 Lebouthillier
 Lightbound
 Longfield
 MacAulay (Cardigan)
 MacGregor
 Maloney
 Masse
 May (Cambridge)
 McKay
 McLeod
 Mendicino
 Miller
 Morrissey
 Naqvi
 Noormohamed
 O'Connell
 O'Regan
 Perron
 Plamondon
 Robillard
 Rogers
 Rota
 Saks
 Sarai
 Schiefke
 Sgro
 Sheehan
 Sidhu (Brampton South)
 Sinclair-Desgagné
 Sorbara
 Ste-Marie
 Sudds
 Taylor Roy
 Therrien
 Trudeau
 Turnbull
 Van Bynen
 Vandal

Vandenbeld
 Villemure
 Weiler
 Yip
 Zarrillo

 Aboutaif
 Albas
 Arnold
 Barlow
 Berthold
 Block
 Brassard
 Calkins
 Carrie
 Chong
 Dalton
 Doherty
 Dreeschen
 Ellis
 Falk (Battlefords—Lloydminster)
 Fast
 Findlay
 Génereux
 Gladu
 Goodridge
 Gray
 Jeneroux
 Khanna
 Kmiec
 Kramp-Neuman
 Kusie
 Lantsman
 Lehoux
 Lewis (Essex)
 Lloyd
 Maguire
 Martel
 McCauley (Edmonton West)
 Melillo
 Morantz
 Motz
 Nater
 Paul-Hus
 Poilievre
 Reid
 Richards
 Rood
 Scheer
 Seeback
 Shipley
 Soroka
 Stewart
 Stubbs
 Tochor
 Van Popta
 Vidal
 Viersen
 Wagantall
 Waugh
 Williams
 Zimmer— 111

Vignola
 Virani
 Wilkinson
 Zahid
 Zuberi— 200

NAYS

Members

Aitchison
 Allison
 Baldinelli
 Barrett
 Bezan
 Bragdon
 Brock
 Caputo
 Chambers
 Cooper
 Davidson
 Dowdall
 Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
 Epp
 Falk (Provencher)
 Ferreri
 Gallant
 Genuis
 Godin
 Gourde
 Hallan
 Kelly
 Kitchen
 Kram
 Kurek
 Lake
 Lawrence
 Leslie
 Lewis (Haldimand—Norfolk)
 Lobb
 Majumdar
 Mazier
 McLean
 Moore
 Morrison
 Muys
 Patzer
 Perkins
 Redekopp
 Rempel Garner
 Roberts
 Ruff
 Schmale
 Shields
 Small
 Steinley
 Strahl
 Thomas
 Tolmie
 Vecchio
 Vien
 Vis
 Warkentin
 Webber
 Williamson

PAIRED

Members

Champagne
 Duncan (Etobicoke North)
 Guilbeault
 Liepert
 Deltell
 Gaudreau
 Hoback
 McGuinty

Business of Supply

Michaud
Sahota

Qualtrough
Savard-Tremblay— 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$32,964,572, under Canadian Security Intelligence Service — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 18.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. James Bezan: Madam Speaker, Santa Claus is making his list and checking it twice. He wants a recorded division to find out who is naughty or nice, because he wants us to axe the tax tonight.

• (2145)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 18, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 499*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong
Drouin	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca

Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gainey
Garrison
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

Fortin
Fraser
Gaheer
Garon
Gerretsen
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sicclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 200

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett

Business of Supply

Berthold
Block
Brassard
Calkins
Carrie
Chong
Dalton
Doherty
Dreeshen
Ellis
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Findlay
Généreux
Gladu
Goodridge
Gray
Jeneroux
Khanna
Kmic
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lehoux
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Morantz
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Richards
Rood
Scheer
Seeback
Shipley
Soroka
Stewart
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

Bezan
Bragdon
Brock
Caputo
Chambers
Cooper
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Falk (Provencher)
Ferreri
Gallant
Genuis
Godin
Gourde
Hallan
Kelly
Kitchen
Kram
Kurek
Lake
Lawrence
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb
Majumdar
Mazier
McLean
Moore
Morrison
Muys
Patzner
Perkins
Redekopp
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer— 112

PAIRED

Members

Champagne
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
Liepert
Michaud
Sahota

Deltell
Gaudreau
Hoback
McGuinty
Qualtrough
Savard-Tremblay— 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

* * *

MESSAGE FROM THE SENATE

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I have the honour to inform the House that a message has been received from the Senate informing this House that the Senate has passed the

following bill with an amendment to which the Senate desires the concurrence of the House of Commons: Bill C-35, An Act respecting early learning and child care in Canada.

Copies of the amendment are available at the table.

[*English*]

I also wish to inform the House that because of the delay, pursuant to Standing Order 30(7), there will be no Private Members' Business hour today. Accordingly, the order will be rescheduled for another sitting.

* * *

[*Translation*]

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B), 2023-24

CONCURRENCE IN VOTE 5B—CANADIAN SPACE AGENCY

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$3,382,000, under Canadian Space Agency — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 19.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mrs. Sherry Romanado: Madam Speaker, I request a recorded division.

• (2200)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 19, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 500*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champoux
Chatel	Chen

Business of Supply

Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Vandal	Vandenbeld
Collins (Victoria)	Cormier	Vignola	Villemure
Coteau	Dabrusin	Virani	Weiler
Damoff	Davies	Wilkinson	Yip
DeBellefeuille	Desbiens	Zahid	Zarrillo
Desilets	Desjarlais	Zuberi— 201	
Dhaliwal	Dhillon		
Diab	Dong		
Drouin	Dubourg		
Duclos	Duguid		
Dzerowicz	Ehsassi	Aboultaif	Aitchison
El-Khoury	Erskine-Smith	Albas	Allison
Fillmore	Fisher	Arnold	Baldinelli
Fonseca	Fortier	Barlow	Barrett
Fortin	Fragiskatos	Berthold	Bezan
Fraser	Freeland	Block	Bragdon
Gaheer	Gainey	Brassard	Brock
Garon	Garrison	Calkins	Caputo
Gerretsen	Gould	Carrie	Chambers
Green	Hajdu	Chong	Cooper
Hanley	Hardie	Dalton	Davidson
Hepfner	Holland	Doherty	Dowdall
Housefather	Hussen	Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Hutchings	Iacono	Ellis	Epp
Ien	Jaczek	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Johns	Joly	Fast	Ferreri
Jones	Jowhari	Findlay	Gallant
Julian	Kayabaga	Généreux	Genuis
Kelloway	Khalid	Gladu	Godin
Khera	Koutrakis	Goodridge	Gourde
Kusmierczyk	Kwan	Gray	Hallan
Lalonde	Lambropoulos	Jeneroux	Kelly
Lametti	Lamoureux	Khanna	Kitchen
Lapointe	Larouche	Kniec	Kram
Lattanzio	Lauzon	Kramp-Neuman	Kurek
LeBlanc	Lebouthillier	Kusie	Lake
Lemire	Lightbound	Lantsman	Lawrence
Long	Longfield	Lehoux	Leslie
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	Lloyd	Lobb
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Maguire	Martel
Martinez Ferrada	Masse	Mazier	McCauley (Edmonton West)
Mathysen	May (Cambridge)	McLean	Melillo
McDonald (Avalon)	McKay	Moore	Morantz
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Morrison	Motz
McPherson	Mendès	Muys	Nater
Mendicino	Miao	Patzter	Paul-Hus
Miller	Morrice	Perkins	Poillievre
Morrissey	Murray	Redekopp	Reid
Naqvi	Ng	Rempel Garner	Richards
Noormohamed	Normandin	Roberts	Rood
O'Connell	Oliphant	Ruff	Scheer
O'Regan	Pauzé	Schmale	Seeback
Perron	Petitpas Taylor	Shields	Shipley
Plamondon	Powlowski	Small	Soroka
Robillard	Rodriguez	Steinley	Stewart
Rogers	Romanado	Strahl	Stubbs
Rota	Sajjan	Thomas	Tochor
Saks	Samson	Tolmie	Uppal
Sarai	Scarpaleggia	Van Popta	Vecchio
Schiefke	Serré	Vidal	Vien
Sgro	Shanahan	Viersen	Vis
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Wagantall	Warkentin
Sidhu (Brampton South)	Simard	Waugh	Webber
Sinclair-Desgagné	Singh	Williams	Williamson
Sorbara	Sousa	Zimmer— 111	
Ste-Marie	St-Onge		
Sudds	Tassi		
Taylor Roy	Thériault		
Therrien	Thompson		
Trudeau	Trudel	Champagne	Deltell
Turnbull	Valdez	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Van Bynen	van Koevorden	Guilbeault	Hoback

NAYS

Members

PAIRED

Members

Business of Supply

Liepert
Michaud
Savota

McGuinty
Qualtrough
Savard-Tremblay— 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT FOR WOMEN AND GENDER EQUALITY

Hon. Filomena Tassi (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$1,121,104, under Department for Women and Gender Equality — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 20.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Chris Warkentin: Madam Speaker, I would request a recorded division.

• (2210)

(The House divided on Motion No. 20, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 501*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Dong	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca

Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gaine
Garrison
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 199

Fortin
Fraser
Gaheer
Garon
Gerretsen
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sitelclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Aitchison
Allison
Baldinelli
Barrett

Business of Supply

Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Chong	Cooper
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Findlay	Gallant
Généreux	Genius
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmicic	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Motz	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts
Rood	Ruff
Scheer	Schmale
Seeback	Shields
Shiple	Small
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal
Vien	Viersen
Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Williams
Williamson	Zimmer— 112

PAIRED

Members

Champagne	Deltell
Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback
Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough
Sahota	Savard-Tremblay— 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—CANADIAN TRANSPORTATION ACCIDENT INVESTIGATION AND SAFETY BOARD

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$3,748,724, under Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 21.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Madam Speaker, Conservatives would love it if we took a recorded division on this one.

Before the taking of the vote:

Some hon. members: Where is Pierre? Where is Pierre? Where is Pierre?

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): Order. I would remind members that they are not to mention the names of parliamentarians who sit in the House. It also causes quite a disturbance for the clerks when they are trying to name individuals.

I would like to make sure that we remain as calm as possible as we get through this beautiful evening.

● (2225)

(The House divided on Motion No. 21, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 502*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chagger
Chahal	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith

Business of Supply

Fillmore	Fisher	Barlow	Barrett
Fonseca	Fortier	Berthold	Bezan
Fortin	Fragiskatos	Block	Bragdon
Fraser	Freeland	Brassard	Brock
Gaheer	Gainey	Calkins	Caputo
Garon	Garrison	Carrie	Chong
Gerretsen	Gould	Cooper	Dalton
Green	Hajdu	Davidson	Doherty
Hanley	Hardie	Dowdall	Dreeshen
Hepfner	Holland	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Housefather	Hussen	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Hutchings	Iacono	Falk (Provencher)	Fast
Ien	Jaczek	Ferreri	Findlay
Johns	Joly	Gallant	Généreux
Jones	Jowhari	Genuis	Gladu
Julian	Kayabaga	Godin	Goodridge
Kelloway	Khalid	Gourde	Gray
Khera	Koutrakis	Hallan	Jeneroux
Kusmierczyk	Kwan	Kelly	Khanna
Lalonde	Lambropoulos	Kitchen	Kmicc
Lametti	Lamoureux	Kram	Kramp-Neuman
Lapointe	Larouche	Kurek	Kusie
Lattanzio	Lauson	Lake	Lantsman
LeBlanc	Lebouthillier	Lawrence	Lehoux
Lemire	Lightbound	Leslie	Lewis (Essex)
Long	Longfield	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAtulay (Cardigan)	Lobb	Maguire
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	Majumdar	Martel
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Mazier	McCauley (Edmonton West)
Martinez Ferrada	Masse	McLean	Melillo
Mathysen	May (Cambridge)	Moore	Morantz
McDonald (Avalon)	McKay	Morrison	Motz
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Muys	Nater
McPherson	Mendès	Patzer	Paul-Hus
Mendicino	Miao	Perkins	Poilievre
Miller	Morrice	Redekopp	Reid
Morrissey	Murray	Rempel Garner	Richards
Naqvi	Ng	Roberts	Rood
Noormohamed	Normandin	Ruff	Scheer
O'Connell	Oliphant	Schmale	Seeback
O'Regan	Pauzé	Shields	Shipleigh
Perron	Petitpas Taylor	Small	Soroka
Plamondon	Powlowski	Steinley	Stewart
Robillard	Rodriguez	Strahl	Stubbs
Rogers	Romanado	Thomas	Tochor
Rota	Sajjan	Tolmie	Uppal
Saks	Samson	Van Popta	Vecchio
Sarai	Scarpaleggia	Vidal	Vien
Schiefke	Serré	Viersen	Vis
Sgro	Shanahan	Wagantall	Warkentin
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Waugh	Webber
Sidhu (Brampton South)	Simard	Williams	Williamson
Sinclair-Desgagné	Singh	Zimmer— 111	
Sorbara	Sousa		
Ste-Marie	St-Onge		
Sudds	Tassi		
Taylor Roy	Thériault		
Therrien	Thompson	Champagne	Deltell
Trudeau	Trudel	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Turnbull	Valdez	Guilbeault	Hoback
Van Bynen	van Koevorden	Liepert	McGuinty
Vandal	Vandenbeld	Michaud	Qualtrough
Vignola	Virani	Sahota	Savard-Tremblay— 12
Weiler	Wilkinson		
Yip	Zahid		
Zarrillo	Zuberi— 198		

PAIRED

Members

Champagne	Deltell
Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback
Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough
Sahota	Savard-Tremblay— 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—COMMUNICATIONS SECURITY ESTABLISHMENT

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

NAYS

Members

Abouttaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli

Business of Supply

That Vote 1b, in the amount of \$15,041,064, under Communications Security Establishment — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 22.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, we request a recorded vote, please.

● (2235)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 22, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 503*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chagger
Chahal	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono

Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse
Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès
Medicino	Miao
Miller	Morrice
Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rota	Sajjan
Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 198

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chong
Cooper	Dalton
Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast

Business of Supply

Ferreri
 Gallant
 Genuis
 Godin
 Gourde
 Hallan
 Kelly
 Kitchen
 Kram
 Kurek
 Lake
 Lawrence
 Leslie
 Lewis (Haldimand—Norfolk)
 Lobb
 Majumdar
 Mazier
 McLean
 Moore
 Morrison
 Muys
 Patzer
 Perkins
 Redekopp
 Rempel Garner
 Roberts
 Ruff
 Seebach
 Shipley
 Soroka
 Stewart
 Stubbs
 Tochor
 Uppal
 Vecchio
 Vien
 Vis
 Warkentin
 Webber
 Zimmer — 109

Findlay
 Généreux
 Gladu
 Goodridge
 Gray
 Jeneroux
 Khanna
 Kmiec
 Kramp-Neuman
 Kusie
 Lantsman
 Lehoux
 Lewis (Essex)
 Lloyd
 Maguire
 Martel
 McCauley (Edmonton West)
 Melillo
 Morantz
 Motz
 Nater
 Paul-Hus
 Poilievre
 Reid
 Richards
 Rood
 Schmale
 Shields
 Small
 Steinley
 Strahl
 Thomas
 Tolmie
 Van Popta
 Vidal
 Viersen
 Wagantall
 Waugh
 Williamson

PAIRED

Members

Champagne
 Duncan (Etobicoke North)
 Guilbeault
 Liepert
 Michaud
 Sahota

Deltell
 Gaudreau
 Hoback
 McGuinty
 Qualtrough
 Savard-Tremblay — 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

● (2240)

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$278,433,286, under Correctional Service of Canada — Operating expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 23.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[Translation]

Mr. Luc Berthold: Madam Speaker, I request a recorded division.

● (2250)

[English]

(The House divided on Motion No. 23, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 504)

YEAS

Members

Aldag
 Ali
 Anandasangaree
 Arseneault
 Ashton
 Badawey
 Baker
 Battiste
 Beech
 Bennett
 Bibeau
 Blaikie
 Blanchet
 Blaney
 Boissonnault
 Bradford
 Brunelle-Duceppe
 Carr
 Chagger
 Champoux
 Chen
 Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
 Cormier
 Dabrusin
 Davies
 Desbiens
 Desjarlais
 Dhillon
 Dong
 Dubourg
 Duguid
 Ehsassi
 Erskine-Smith
 Fisher
 Fortier
 Fragiskatos
 Freeland
 Gainey
 Garrison
 Gould
 Hajdu
 Hardie
 Holland
 Hussen
 Iacono
 Jaczek
 Joly
 Jowhari
 Kayabaga
 Khalid
 Koutrakis
 Kwan
 Lambropoulos
 Lamoureux
 Larouche
 Lauzon
 Lebouthillier

Alghabra
 Anand
 Angus
 Arya
 Atwin
 Bains
 Barron
 Beaulieu
 Bendayan
 Bergeron
 Bittle
 Blair
 Blanchette-Joncas
 Blois
 Boulерice
 Brière
 Cannings
 Casey
 Chahal
 Chatel
 Chiang
 Collins (Victoria)
 Coteau
 Damoff
 DeBellefeuille
 Desilets
 Dhaliwal
 Diab
 Drouin
 Duclos
 Dzerowicz
 El-Khoury
 Fillmore
 Fonseca
 Fortin
 Fraser
 Gaheer
 Garon
 Gerretsen
 Green
 Hanley
 Hepfner
 Housefather
 Hutchings
 Ien
 Johns
 Jones
 Julian
 Kelloway
 Khera
 Kusmierczyk
 Lalonde
 Lametti
 Lapointe
 Lattanzio
 LeBlanc
 Lemire

Business of Supply

Lightbound	Long	Lehoux	Leslie
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	Lloyd	Lobb
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maguire	Majumdar
Maloney	Martinez Ferrada	Martel	Mazier
Masse	Mathysen	McCauley (Edmonton West)	McLean
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	Melillo	Moore
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Morantz	Morrison
McLeod	McPherson	Motz	Muys
Mendès	Mendicino	Nater	Patzer
Miao	Miller	Paul-Hus	Perkins
Morrice	Morrissey	Poilievre	Redekopp
Murray	Naqvi	Reid	Rempel Garner
Ng	Noormohamed	Richards	Roberts
Normandin	O'Connell	Rood	Ruff
Oliphant	O'Regan	Scheer	Schmale
Pauzé	Perron	Shields	Shiple
Petitpas Taylor	Plamondon	Small	Soroka
Powlowski	Robillard	Steinley	Stewart
Rodriguez	Rogers	Strahl	Stubbs
Romanado	Rota	Thomas	Tochor
Sajjan	Saks	Tolmie	Uppal
Samson	Sarai	Van Popta	Vecchio
Scarpaleggia	Schieffe	Vidal	Vien
Serré	Sgro	Viersen	Vis
Shanahan	Sheehan	Wagantall	Warkentin
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Waugh	Webber
Simard	Sinclair-Desgagné	Williamson	Zimmer — 110
Singh	Sorbara		
Sousa	Ste-Marie		
St-Onge	Sudds		
Tassi	Taylor Roy		
Thériault	Therrien		
Thompson	Trudeau		
Trudel	Turnbull		
Valdez	Van Bynen		
van Koeverden	Vandal		
Vandenbeld	Vignola		
Virani	Weiler		
Wilkinson	Yip		
Zahid	Zarrillo		
Zuberi — 197			

PAIRED

Members

Champagne	Deltell
Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback
Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough
Sahota	Savard-Tremblay — 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 5B—CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$12,154,826, under Correctional Service of Canada — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 24.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, we request a recorded vote, please.

● (2300)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 24, which was agreed to on the following division:)

NAYS

Members

Aboulttaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Chong	Cooper
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Findlay	Gallant
Généreux	Genius
Glada	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmieciak	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence

(Division No. 505)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chagger
Chahal	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer
Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathysen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino
Miao	Miller
Morrisce	Morrissey
Murray	Naqvi

Business of Supply

Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota
Sajjan	Saks
Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné
Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler
Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo
Zuberi — 193	

NAYS

Members

Aboultatif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Chong	Cooper
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Findlay	Gallant
Généreux	Genuis
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Motz	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poillievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner

Business of Supply

Richards
Rood
Scheer
Seeback
Shipley
Soroka
Stewart
Stubbs
Tochor
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Waugh
Zimmer — 109

Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber

Bradford
Brunelle-Duceppe
Carr
Chagger
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gainey
Gerretsen
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault

Brière
Cannings
Casey
Chahal
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Dong
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Gaher
Garrison
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Perron
Plamondon
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sara
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien

PAIRED

Members

Champagne
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
Liepert
Michaud
Sahota

Deltell
Gaudreau
Hoback
McGuinty
Qualtrough
Savard-Tremblay — 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—COURTS ADMINISTRATION SERVICE

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$22,743,433, under Courts Administration Service — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 25.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

- (2305)

Hon. Steven MacKinnon: Madam Speaker, we request a recorded division.

- (2315)

(The House divided on Motion No. 25, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 506)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arya
Atwin
Bains
Barsalou-Duval
Beaulieu
Bendayan
Bergeron
Brittle
Blair
Blaney
Boissonnault

Alghabra
Anand
Arseneault
Ashton
Badawey
Baker
Battiste
Beech
Bennett
Bibeau
Blaikie
Blanchette-Joncas
Blois
Boulerice

Business of Supply

PAIRED

Members

Champagne	Deltell
Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback
Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough
Sahota	Savard-Tremblay— 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND AGRIFOOD

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.): moved:

That Vote 1b, in the amount of \$16,108,492, under Department of Agriculture and Agri-Food — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 26.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Kody Blois: Madam Speaker, I could not help but notice that this is a vote that is really important to Canadian farmers. Surely, there would not be a member of Parliament who would not vote for our Canadian farmers.

I would ask that we have a recorded division.

● (2330)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 26, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 507*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chagger
Chahal	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)

Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 191

Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Aboultarif
Albas
Arnold
Barlow
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Carrie
Chong
Dalton
Doherty
Dreeschen
Ellis
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Findlay
Généreux
Gladu
Goodridge
Gray
Jeneroux
Khanna
Kmiec
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lehoux
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Morantz
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Richards
Rood
Scheer
Seeback
Shipley
Soroka
Stewart
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Zimmer— 111

Aitchison
Allison
Baldinelli
Barrett
Bezan
Bragdon
Brock
Caputo
Chambers
Cooper
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Falk (Provencher)
Ferreri
Gallant
Genuis
Godin
Gourde
Hallan
Kelly
Kitchen
Kram
Kurek
Lake
Lawrence
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb
Majumdar
Mazier
McLean
Moore
Morrison
Muys
Patzner
Perkins
Redekopp
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Waugh
Williams

Business of Supply

Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Dong
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Gaheer
Gerretsen
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Perron
Plamondon
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid

Cormier
Dabrusin
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gainey
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Weiler
Yip
Zarrillo

Zuberi— 187

Aboultaif
Albas
Arnold
Barlow
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Carrie
Chong
Dalton
Doherty
Dreesen
Ellis
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Findlay
Généreux
Gladu
Goodridge
Gray
Jeneroux
Khanna
Kmiec
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lehoux
Lewis (Essex)
Lobb
Majumdar
Mazier
McLean
Moore
Morrison
Muys
Patzner
Perkins
Redekopp
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Waugh
Williams

NAYS

Members

Aitchison
Allison
Baldinelli
Barrett
Bezan
Bragdon
Brock
Caputo
Chambers
Cooper
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Falk (Provencher)
Ferreri
Gallant
Genuis
Godin
Gourde
Hallan
Kelly
Kitchen
Kram
Kurek
Lake
Lawrence
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Morantz
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Richards
Rood
Scheer
Seeback
Shipleigh
Soroka
Stewart
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Zimmer— 110

PAIRED

Members

Champagne
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
Liepert
Michaud
Sahota
Deltell
Gaudreau
Hoback
McGuinty
Qualtrough
Savard-Tremblay— 12

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

Business of Supply

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 5B—DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$11,383,559, under Department of Agriculture and Agri-Food — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 27.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Alistair MacGregor: Madam Speaker, as the NDP's agriculture critic, and because I want to give all MPs a second chance to demonstrate their support for our hard-working farmers, I request a recorded vote.

● (2340)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 27, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 508)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chagger	Chahal
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Gerretsen	Gould

Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse
Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès
Mendicino	Miao
Miller	Morrice
Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota
Sajjan	Saks
Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné
Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 190

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Chong	Cooper
Dalton	Davidson

Business of Supply

Doherty	Dowdall
Dreeschen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Findlay	Gallant
Généreux	Genuis
Gladu	Godin
Gourde	Gray
Hallan	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie
Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Motz	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts
Rood	Ruff
Scheer	Schmale
Seeback	Shields
Shipley	Small
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie
Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien
Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Williams	Zimmer— 108

PAIRED

Members

Champagne	Deltell
Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback
Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough
Sahota	Savard-Tremblay— 12

The Speaker: I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 10B—DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND
AGRI-FOOD

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.)
moved:

That Vote 10b, in the amount of \$34,211,000, under Department of Agriculture and Agri-Food — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 28.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party

participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Alistair MacGregor: Mr. Speaker, I would like to give everyone a third chance to demonstrate their support for our farmers, so I would like to request a recorded vote.

• (2355)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 28, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 509*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chagger
Chahal	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Gerretsen	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauson	LeBlanc

Business of Supply

Lebouthillier
Lighbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Perron
Plamondon
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi — 189

Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Petipas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Weiler
Yip
Zarrillo

Lehoux
Lewis (Essex)
Lobb
Majumdar
Mazier
McLean
Moore
Morrison
Muys
Patzner
Perkins
Redekopp
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Waugh
Williams

Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Morantz
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Richards
Rood
Scheer
Seeback
Shipley
Soroka
Stewart
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Zimmer — 110

PAIRED

Members

Champagne
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
Liepert
Michaud
Sahota

Deltell
Gaudreau
Hoback
McGuinty
Qualtrough
Savard-Tremblay — 12

NAYS

Members

Aboultaif
Albas
Arnold
Barlow
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Carrie
Chong
Dalton
Doherty
Dreeshen
Ellis
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Findlay
Généreux
Gladu
Goodridge
Gray
Jeneroux
Khanna
Kmieć
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman

Aitchison
Allison
Baldinelli
Barrett
Bezan
Bragdon
Brock
Caputo
Chambers
Cooper
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Falk (Provencher)
Ferrerri
Gallant
Genius
Godin
Gourde
Hallan
Kelly
Kitchen
Kram
Kurek
Lake
Lawrence

The Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF CANADIAN HERITAGE

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$15,163,561, under Department of Canadian Heritage — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 29.

[*English*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Rick Perkins: Mr. Speaker, on behalf of all those who want the tax axed, I would ask for a recorded vote.

● (2405)

Mr. Ben Carr: Mr. Speaker, I rise on a point of order. As we just passed midnight, I was hoping we could take a moment, in a non-partisan way, to thank the clerks, the pages, and the guards, all those who are providing us comfort and security. It is important that we, as a chamber, recognize them.

Business of Supply

● (2410)

The Speaker: Although I am sure we all appreciate the sentiment of the hon. member for the staff who are here overnight, I would indicate that only matters concerning voting can be raised as a point of order during a vote.

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 29, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 510*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Carr
Casey	Chagger
Chahal	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Gerretsen	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)

MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathysen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino
Miao	Miller
Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan
Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rota	Sajjan
Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Sorbara
Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler
Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo
Zuberi— 189	

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Chong	Cooper
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeschen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Findlay	Gallant
Généreux	Genuis
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kitchen	Kmicc
Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie
Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb
Maguire	Majumdar

Business of Supply

Martel
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Morantz
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Richards
Rood
Scheer
Seeback
Shipley
Soroka
Stewart
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber

Mazier
McLean
Moore
Morrison
Muys
Patzner
Perkins
Redekopp
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Waugh
Zimmer— 110

Battiste
Bendayan
Bergeron
Bittle
Blair
Blaney
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Casey
Chahal
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Dong
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Fry
Gainey
Gill
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré

Beech
Bennett
Bibeau
Blaikie
Blanchette-Joncas
Blois
Boulerice
Brière
Carr
Chagger
Champagne
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
Desilets
Dhaliwal
Diab
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gaheer
Gerretsen
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Petitpas Taylor
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sari
Schieffe
Sgro

PAIRED

Members

Champagne
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
Liepert
Michaud
Sahota

Deltell
Gaudreau
Hoback
McGuinty
Qualtrough
Savard-Tremblay— 12

The Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5B—DEPARTMENT OF CANADIAN HERITAGE

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$187,769,811, under Department of Canadian Heritage — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 30.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Kevin Lamoureux: Mr. Speaker, I would request a recorded vote, please.

● (2420)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 30, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 511*)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arya
Atwin
Bains

Alghabra
Anand
Arseneault
Ashton
Badawey
Baker

Business of Supply

Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné
Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 190

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Bloch	Brassard
Brock	Calkins
Caputo	Carrie
Chambers	Chong
Cooper	Dalton
Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Gallant
Généreux	Genuis
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie
Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood
Ruff	Secheer
Schmale	Seeback
Shields	Shipley
Small	Soroka
Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs
Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal
Vien	Viersen
Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Williams

Zimmer — 107

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay — 8

The Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$184,427,335, under Department of Citizenship and Immigration — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 31.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]**Mr. Mark Gerretsen:** Mr. Speaker, I would request a recorded division.

● (2435)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 31, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 512)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste
Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Carr
Casey	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Dong	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore

Business of Supply

Fisher	Fonseca	Berthold	Bezan
Fortier	Fortin	Block	Brassard
Fragiskatos	Fraser	Brock	Calkins
Freeland	Fry	Caputo	Carrie
Gaheer	Gainey	Chambers	Chong
Gerretsen	Gill	Cooper	Dalton
Gould	Green	Davidson	Doherty
Hajdu	Hanley	Dowdall	Dreeshen
Hardie	Hepfner	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Holland	Housefather	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Hughes	Hussen	Falk (Provencher)	Ferreri
Hutchings	Iacono	Findlay	Gallant
Ien	Jaczek	Généreux	Genuis
Johns	Joly	Gladu	Godin
Jones	Jowhari	Goodridge	Gray
Julian	Kayabaga	Hallan	Hoback
Kelloway	Khalid	Jeneroux	Kelly
Khera	Koutrakis	Khanna	Kitchen
Kusmierczyk	Kwan	Kmieciak	Kram
Lalonde	Lambropoulos	Kramp-Neuman	Kurek
Lametti	Lamoureux	Lake	Lantsman
Lapointe	Larouche	Lawrence	Lehoux
Lattanzio	Lauzon	Leslie	Lewis (Essex)
LeBlanc	Lebouthillier	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb
Lemire	Lightbound	Maguire	Majumdar
Long	Longfield	Martel	Mazier
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	McCauley (Edmonton West)	McLean
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	Moore	Morantz
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Morrison	Motz
Martinez Ferrada	Masse	Muys	Nater
Mathysen	May (Cambridge)	Patzner	Paul-Hus
McDonald (Avalon)	McKay	Perkins	Poillievre
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Redekopp	Rempel Garner
McPherson	Mendès	Richards	Roberts
Mendicino	Miao	Rood	Ruff
Miller	Morrice	Scheer	Schmale
Morrissey	Murray	Seebach	Shields
Naqvi	Ng	Shiple	Small
Noormohamed	Normandin	Soroka	Steinley
O'Connell	Oliphant	Stewart	Strahl
O'Regan	Perron	Stubbs	Tochor
Petitpas Taylor	Plamondon	Tolmie	Uppal
Powlowski	Qualtrough	Van Popta	Vecchio
Robillard	Rodriguez	Vidal	Vien
Rogers	Romanado	Viersen	Vis
Rota	Sajjan	Wagantall	Warkentin
Saks	Samson	Waugh	Webber
Sarai	Scarpaleggia	Williams	Zimmer— 104
Schiefke	Serré		
Sgro	Shanahan		
Sheehan	Sidhu (Brampton East)		
Sidhu (Brampton South)	Sinclair-Desgagné		
Sorbara	Sousa		
Ste-Marie	St-Onge		
Sudds	Tassi		
Taylor Roy	Thériault		
Therrien	Thompson		
Trudeau	Trudel		
Turnbull	Valdez		
Van Bynen	van Koevorden		
Vandal	Vandenbeld		
Vignola	Virani		
Weiler	Wilkinson		
Yip	Zahid		
Zarrillo	Zuberi— 190		

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5B—DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$1,681,870, under Department of Citizenship and Immigration — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 32.

NAYS

Members

Aboulttaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett

Business of Supply

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Kevin Lamoureux: Mr. Speaker, we request a recorded vote, please.

● (2450)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 32, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 513*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Battiste	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Carr	Casey
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry
Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen
Gill	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio

Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathysen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino
Miao	Miller
Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rota	Sajjan
Saks	Sanson
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Sinclair-Desgagné
Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 188

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Barlow
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Chong	Cooper
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Findlay	Gallant
Généreux	Gladu
Godin	Goodridge
Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec
Kram	Kurek
Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb

Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Redekopp	Rempel Garner
Richards	Roberts
Rood	Ruff
Scheer	Schmale
Seeback	Shields
Shipley	Small
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Stubbs	Tochor
Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien
Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Williams	Zimmer— 102

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Speaker: I declare the motion carried.

[*English*]

Mr. Daniel Blaikie: Mr. Speaker, I rise on a point of order. I just have a quick question about what the rules are while a vote is happening. I noticed there were some members wandering around the chamber while the vote count was still ticking down. Other members came in after that period was over, and that is fine. There are some other members who chose to be mobile in other ways just now.

I am wondering, while the vote is actually happening, if we are free to roam the chamber. If we are not, then I think somebody should tell the Conservative House leader.

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Mr. Speaker, I rise on the same point of order. If people are voting in the chamber, they must stay in their seat until the vote is announced. If people are going out into the lobby or elsewhere to vote from their app, there is nothing against the rules in coming back in so they are ready for the next vote in the chamber. That is what is going on.

Why was the member for Kingston and the Islands just outside the door taking pictures of us all? Where is he right now? I do not know.

Mr. Kevin Lamoureux: Mr. Speaker, I rise on a point of order. My understanding, and it is actually fairly clear, is that if someone is voting inside the chamber, they are supposed to be staying in their seat from the moment in which—

An hon. member: Oh, oh!

Mr. Kevin Lamoureux: Patience. Mr. Speaker, I know it is getting a little late for some, but members should have patience.

Business of Supply

If someone is voting inside the chamber, they take their seat and listen to the vote; they have to stay in their seat until after the vote total has been given. If someone is voting virtually, the expectation is that they will be outside the chamber. Yes, they can come in 30 seconds or a minute or so after and take their seat. They are not to wander around like the opposition House leader and other members were doing. It is expected that people would not abuse the opportunity to exercise their vote on the voting app.

The Speaker: To the original point that was raised by the member for Elmwood—Transcona, after consultation with the table, I can say that, when one is in the chamber, one is expected to stay in one's seat and not move around.

If a member is voting electronically and coming into the chamber, it is fine to come in, take their seat and prepare to participate in person. However, if a member is voting in the chamber, for their vote to count, they must stay in their seat until the vote is announced.

I also ask members, while they are voting here all night, that if they are coming into the chamber to correct or to confirm a vote, to follow the rules expected for men. They should wear ties in this place if they wish to address the House to clarify their vote. If they are participating via Zoom, they do not require a tie.

The hon. member for Perth—Wellington is rising on a point of order.

● (2455)

Mr. John Nater: Mr. Speaker, we have been told time and time again that it is the same to participate virtually and in person. Are you now saying that this is not the case? Are you contradicting yourself?

The Speaker: I would like to thank the hon. member for Perth—Wellington. I did make an error. Indeed, I was corrected by the table. When one participates by Zoom, one would have to vote with a tie.

Of course, to err is human and to forgive, divine.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 10B—DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10b, in the amount of \$475,168,265, under Department of Citizenship and Immigration — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 33.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. John Nater: Mr. Speaker, we request a recorded division.

Business of Supply

● (2505)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 33, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 514)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Battiste	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Carr	Casey
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen
Gill	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)

McLeod	Mendès
Mendicino	Miao
Miller	Morrice
Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rota	Sajjan
Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Sinclair-Desgagné
Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 188

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Brassard
Brock	Calkins
Caputo	Carrie
Chambers	Chong
Dalton	Davidson
d'Entremont	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux
Genuis	Gladu
Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Lake
Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Redekopp	Rempel Garner
Richards	Roberts

Business of Supply

Rood
Scheer
Seeback
Shipley
Soroka
Stewart
Stubbs
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viernsen
Wagantall
Wagh
Williams

Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Strahl
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Zimmer— 102

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Speaker: I declare the motion carried.

• (2510)

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF CROWN-INDIGENOUS RELATIONS AND NORTHERN AFFAIRS

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$5,769,683,115, under Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 34.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Mr. Speaker, the Conservatives would love to have a recorded vote.

• (2520)

(The House divided on Motion No. 34, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 515*)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arya
Atwin
Bains
Battiste
Beech
Bennett
Bibeau
Blaikie
Blaney
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Casey
Chahal

Alghabra
Anand
Arseneault
Ashton
Badawey
Baker
Beaulieu
Bendayan
Bergeron
Bittle
Blair
Blois
Boulerice
Brière
Carr
Chagger
Champagne

Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Desbiens
Dhaliwal
Diab
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gaheer
Garon
Gill
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathyssen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Sinclair-Desgagné
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koevorden
Vandenbeld

Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
Desjarlais
Dhillon
Dong
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Fry
Gaine
Gerretsen
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Petipas Taylor
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola

Business of Supply

Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 187

Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Aboultaif
Albas
Arnold
Barrett
Bezan
Bragdon
Calkins
Carrie
Chong
Davidson
Doherty
Dreeshen
Ellis
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Findlay
Généreux
Gladu
Gray
Hoback
Kelly
Kitchen
Kram
Kurek
Lawrence
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Moore
Morrison
Muys
Patzner
Perkins
Redekopp
Richards
Rood
Scheer
Seeback
Small
Steinley
Strahl
Tochor
Uppal
Vecchio
Viersen
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer— 101

Aitchison
Allison
Barlow
Berthold
Block
Brassard
Caputo
Chambers
Dalton
d'Entremont
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Falk (Provencher)
FERRI
Gallant
Genius
Godin
Hallan
Jeneroux
Khanna
Kmiec
Krampp-Neuman
Lake
Lehoux
Lewis (Essex)
Lobb
Majumdar
Mazier
McLean
Morantz
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Soroka
Stewart
Stubbs
Tolmie
Van Popta
Vidal
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 10B—DEPARTMENT OF CROWN-INDIGENOUS
RELATIONS AND NORTHERN AFFAIRS

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.)
moved:

That Vote 10b, in the amount of \$3,239,042,689, under Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Speaker: If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Blake Desjarlais: Mr. Speaker, I am very excited to know that this unanimous vote in support of indigenous funding will be met by all my hon. colleagues, so I am requesting a recorded vote.

● (2530)

(The House division on Motion No. 35, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 516)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arya
Atwin
Bains
Battiste
Beech
Bennett
Bibeau
Blaikie
Blaney
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Casey
Chahal
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Desbiens
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Fry
Gainey
Gerretsen
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian

Alghabra
Anand
Arseneault
Ashton
Badawey
Baker
Beaulieu
Bendayan
Bergeron
Bittle
Blair
Blois
Boulerice
Brière
Carr
Chagger
Champagne
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
Desjarlais
Dhillon
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gaheer
Garon
Gill
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga

Business of Supply

Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Martinez Ferrada
Mathysse
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Sinclair-Desgagné
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi — 185

Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Petitpas Taylor
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Weiler
Yip
Zarrillo

Kmiec
Kramp-Neuman
Lake
Lawrence
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb
Majumdar
Mazier
Moore
Morrison
Muys
Patzner
Perkins
Redekopp
Richards
Ruff
Schmale
Shields
Soroka
Stewart
Stubbs
Tolmie
Van Popta
Vidal
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

Kram
Kurek
Lantsman
Lehoux
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Martel
McLean
Morantz
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Rempel Garner
Rood
Scheer
Seeback
Small
Steinley
Strahl
Tochor
Uppal
Vecchio
Viersen
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer — 100

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay — 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

● (2535)

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$107,795,823, under Department of Employment and Social Development — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 36.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Ms. Lena Metlege Diab: Mr. Speaker, I have been waiting all night. I request a recorded vote.

Before the Clerk announced the results of the vote:

● (2545)

Mr. Sukh Dhaliwal: Mr. Speaker, the hon. member for Battle River—Crowfoot left the chamber before the vote was counted, so his vote should not be counted.

The Deputy Speaker: I will make sure, if he voted inside, that it is stricken.

(The House divided on Motion No. 36, which was agreed to on the following division:)

NAYS

Members

Aboultaif
Albas
Arnold
Barrett
Bezan
Bragdon
Brock
Caputo
Chambers
Dalton
Doherty
Dreeschen
Ellis
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Gallant
Genuis
Godin
Gray
Jeneroux
Khanna

Aitchison
Allison
Barlow
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Carrie
Chong
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Falk (Provencher)
Findlay
Généreux
Gladu
Goodridge
Hallan
Kelly
Kitchen

Business of Supply
(Division No. 517)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Carr
Casey	Chagger
Chahal	Champagne
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Desbiens
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Dong	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry
Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen
Gill	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathysen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	Mendès
Mendicino	Miao
Miller	Morrice
Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant

O'Regan	Perron
Petitpas Taylor	Powlowski
Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota
Sajjan	Saks
Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné
Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Therrien
Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler
Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo
Zuberi— 185	

NAYS

Members

Abouttaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Barlow
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Bragdon	Brassard
Brock	Calkins
Caputo	Carrie
Chambers	Chong
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Ferri	Findlay
Gallant	Généreux
Genius	Gladu
Godin	Goodridge
Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kitchen	Kmieć
Kram	Kramp-Neuman
Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Maguire
Majumdar	Martel
Mazier	McLean
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Redekopp	Rempel Garner
Richards	Rood
Ruff	Secher
Schmale	Seeback
Small	Soroka
Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs
Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta

Vecchio
 Viersen
 Wagantall
 Waugh
 Williams
 Zimmer— 99

Vidal
 Vis
 Warkentin
 Webber
 Williamson

Dubourg
 Duguid
 Ehsassi
 Erskine-Smith
 Fisher
 Fortier
 Fragiskatos
 Freeland
 Gainey
 Gerretsen
 Gould
 Hajdu
 Hardie
 Holland
 Hussen
 Iacono
 Jacek
 Joly
 Jowhari
 Kayabaga
 Khalid
 Koutrakis
 Kwan
 Lambropoulos
 Lamoureux
 Larouche
 Lauzon
 Leboutillier
 Lightbound
 Longfield
 MacAulay (Cardigan)
 MacGregor
 Martinez Ferrada
 Mathysen
 McDonald (Avalon)
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 Mendès
 Miao
 Morrice
 Murray
 Ng
 Normandin
 Oliphant
 Perron
 Plamondon
 Qualtrough
 Rodriguez
 Romanado
 Sajjan
 Samson
 Scarpaleggia
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton East)
 Sinclair-Desgagné
 Sousa
 St-Onge
 Tassi
 Therrien
 Trudeau
 Turnbull
 Van Bynen
 Vandal
 Vignola
 Weiler
 Yip
 Zarrillo

Business of Supply

Duclos
 Dzerowicz
 El-Khoury
 Fillmore
 Fonseca
 Fortin
 Fraser
 Gaheer
 Garon
 Gill
 Green
 Hanley
 Hepfner
 Housefather
 Hutchings
 Ien
 Johns
 Jones
 Julian
 Kelloway
 Khera
 Kusmierczyk
 Lalonde
 Lametti
 Lapointe
 Lattanzio
 LeBlanc
 Lemire
 Long
 Louis (Kitchener—Conestoga)
 MacDonald (Malpeque)
 Maloney
 Masse
 May (Cambridge)
 McKay
 McLeod
 Mendicino
 Miller
 Morrissey
 Naqvi
 Noormohamed
 O'Connell
 O'Regan
 Petipas Taylor
 Powlowski
 Robillard
 Rogers
 Rota
 Saks
 Sarai
 Schiefke
 Sgro
 Sheehan
 Sidhu (Brampton South)
 Sorbara
 Ste-Marie
 Suds
 Taylor Roy
 Thompson
 Trudel
 Valdez
 van Koeverden
 Vandenbeld
 Virani
 Wilkinson
 Zahid
 Zuberi— 182

PAIRED

Members

Deltell
 Gaudreau
 Liepert
 Sahota

Duncan (Etobicoke North)
 Guilbeault
 McGuinty
 Savard-Tremblay— 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 5B—DEPARTMENT OF EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$308,676,346, under Department of Employment and Social Development — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 37.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Luc Berthold: Mr. Speaker, I had a good look and I see that the carbon tax still applies to farmers and families. For that reason, I request a recorded division.

• (2555)

[*English*]

(The House divided on Motion No. 37, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 518*)

YEAS

Members

Aldag
 Ali
 Anandasangaree
 Arya
 Atwin
 Bains
 Battiste
 Beech
 Bennett
 Bibeau
 Blaikie
 Blaney
 Boissonnault
 Bradford
 Brunelle-Duceppe
 Casey
 Chahal
 Chatel
 Chiang
 Collins (Victoria)
 Coteau
 Damoff
 Dhaliwal
 Diab

Alghabra
 Anand
 Arseneault
 Ashton
 Badawey
 Baker
 Beaulieu
 Bendayan
 Bergeron
 Bittle
 Blair
 Blois
 Boulerville
 Brière
 Carr
 Chagger
 Champagne
 Chen
 Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
 Cormier
 Dabrusin
 Desjarlais
 Dhillon
 Drouin

NAYS

Members

Abouttaif
 Albas

Aitchison
 Allison

Business of Supply

Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Calkins
Caputo	Carrie
Chambers	Chong
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux
Genuis	Gladu
Godin	Goodridge
Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Lake
Lawrence	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	McLean
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp
Rempel Garner	Richards
Ruff	Scheer
Schmale	Seeback
Shields	Small
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Stubbs	Tochor
Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio
Vidal	Viersen
Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh
Williams	Williamson
Zimmer— 93	

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

• (2600)

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF FINANCE

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$3,661,732, under Department of Finance — Program expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 38.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Chris Warkentin: Mr. Speaker, we will request a recorded division.

• (2610)

(The House divided on Motion No. 38, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 519)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Carr
Casey	Chagger
Chahal	Champagne
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry
Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen
Gill	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathysen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	Mendès

Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Petitpas Taylor
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Thompson
Trudel
Valdez
van Koevreden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi — 183

Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Sinclair-Desgagné
Sousa
St-Onge
Tassi
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Aboutaif
Allison
Barlow
Berthold
Block
Brock
Caputo
Chambers
Dalton
Doherty
Dreeshen
Ellis
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Findlay
Généreux
Gladu
Goodridge
Hallan
Jeneroux
Khanna
Kmicc
Kramp-Neuman
Lake
Lehoux
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Martel
Moore
Morrison
Muys
Patzner
Poilievre
Rempel Garner
Ruff
Schmale
Shields

Albas
Arnold
Barrett
Bezan
Bragdon
Calkins
Carrie
Chong
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Falk (Provencher)
Ferrerri
Gallant
Genuis
Godin
Gray
Hoback
Kelly
Kitchen
Kram
Kurek
Lawrence
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb
Majumdar
McLean
Morantz
Motz
Nater
Perkins
Redekopp
Richards
Scheer
Seeback
Small

Business of Supply

Soroka
Stewart
Stubbs
Tolmie
Van Popta
Vidal
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

Steinley
Strahl
Tochor
Uppal
Vecchio
Viensen
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer — 96

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay — 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS
Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.)
moved:

That Vote 1b, in the amount of \$95,518,458, under Department of Fisheries and Oceans — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

● (2615)

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 39.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Kevin Lamoureux: Mr. Speaker, we request a recorded vote please.

● (2620)

(The House divided on Motion No. 39, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 520)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arya
Atwin
Bains
Barsalou-Duval
Beaulieu
Bendayan
Bergeron
Bittle
Blair
Blois
Boulerice
Brière
Carr
Chagger
Champagne
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Desjarlais
Dhillon

Alghabra
Anand
Arseneault
Ashton
Badawey
Baker
Battiste
Beech
Bennett
Bibeau
Blaikie
Blaney
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Casey
Chahal
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
Dhaliwal
Diab

Business of Supply

Drouin	Dubourg	Allison	Arnold
Duclos	Duguid	Barlow	Barrett
Dzerowicz	Ehsassi	Berthold	Bezan
El-Khoury	Erskine-Smith	Block	Bragdon
Fillmore	Fisher	Brock	Calkins
Fonseca	Fortier	Caputo	Carrie
Fortin	Fragiskatos	Chambers	Chong
Fraser	Freeland	Dalton	Davidson
Fry	Gaheer	Doherty	Dowdall
Gainey	Garon	Dreesen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Gerretsen	Gill	Ellis	Epp
Gould	Green	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Hajdu	Hanley	Ferreri	Findlay
Hardie	Hepfner	Généreux	Genuis
Holland	Housefather	Gladu	Godin
Hussen	Hutchings	Goodridge	Gray
Iacono	Ien	Hallan	Hoback
Jaczek	Johns	Jeneroux	Kelly
Joly	Jones	Khanna	Kitchen
Jowhari	Julian	Kmiec	Kram
Kayabaga	Kelloway	Kramp-Neuman	Kurek
Khalid	Khera	Lake	Lawrence
Koutrakis	Kusmierczyk	Lehoux	Leslie
Kwan	Lalonde	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lambropoulos	Lametti	Lloyd	Lobb
Lamoureux	Lapointe	Maguire	Majumdar
Larouche	Lattanzio	Martel	McLean
Lauzon	LeBlanc	Moore	Morrison
Lebouthillier	Lemire	Motz	Muys
Lighthbound	Long	Nater	Patzer
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	Perkins	Poilievre
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	Redekopp	Rempel Garner
MacGregor	Maloney	Richards	Ruff
Martinez Ferrada	Masse	Scheer	Schmale
Mathysen	May (Cambridge)	Seeback	Shields
McDonald (Avalon)	McKay	Small	Soroka
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Steinley	Stewart
Mendès	Mendicino	Strahl	Stubbs
Miao	Miller	Tochor	Tolmie
Morrice	Morrissey	Van Popta	Vecchio
Murray	Naqvi	Vidal	Viersen
Ng	Noormohamed	Vis	Warkentin
Normandin	O'Connell	Waugh	Webber
Oliphant	O'Regan	Williams	Williamson
Perron	Petitpas Taylor	Zimmer — 91	
Powlowski	Qualtrough		
Robillard	Rodriguez		
Rogers	Romanado		
Rota	Sajjan		
Saks	Samson		
Sarai	Scarpaleggia		
Schiefke	Serré		
Sgro	Shanahan		
Sheehan	Sidhu (Brampton East)		
Sidhu (Brampton South)	Sinclair-Desgagné		
Sorbara	Sousa		
Ste-Marie	St-Onge		
Sudds	Tassi		
Taylor Roy	Therrien		
Thompson	Trudeau		
Trudel	Turnbull		
Valdez	Van Bynen		
van Koeverden	Vandal		
Vandenbeld	Vignola		
Virani	Weiler		
Wilkinson	Yip		
Zahid	Zarrillo		
Zuberi — 183			

NAYS

Members

Aitchison

Albas

PAIRED

Members

Duncan (Etobicoke North)

Guilbeault

McGuinty

Savard-Tremblay — 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5B—DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$50,642,476, under Department of Fisheries and Oceans — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 40.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

● (2625)

Mr. Gord Johns: Mr. Speaker, for the 148th time, I will stand in this House and talk about the importance of wild salmon, and as I do, I will ask all members to join me in a recorded vote to support wild Pacific salmon.

● (2635)

(The House divided on Motion No. 40, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 521)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Carr
Casey	Chagger
Chahal	Champagne
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry
Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen
Gill	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauson
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathysen

May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 179

Business of Supply

McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Petipas Taylor
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Sinclair-Desgagné
Sousa
St-Onge
Tassi
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Aitchison	Albas
Allison	Arnold
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Bloch	Bragdon
Brock	Calkins
Caputo	Carrie
Chambers	Chong
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Ferreri
Findlay	Généreux
Genuis	Gladu
Godin	Goodridge
Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Lake
Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Maguire	Majumdar
Martel	McLean
Moore	Morrison
Motz	Muys
Nater	Patzer
Perkins	Poilievre
Redekopp	Rempel Garner
Richards	Ruff
Schmale	Seeback
Shields	Small
Soroka	Steinley

Business of Supply

Stewart	Strahl
Stubbs	Tochor
Tolmie	Van Popta
Vidal	Viersen
Vis	Warkentin
Waugh	Williams
Williamson	Zimmer— 86

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 10B—DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS

Hon. Mary Ng (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 10b, in the amount of \$192,377,963, under Department of Fisheries and Oceans — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 41.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Luc Berthold: Mr. Speaker, we request a recorded division.

• (2645)

[*English*]

(The House divided on Motion No. 41, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 522*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Baker	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Carr	Casey
Chagger	Chahal
Champagne	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith

Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Fry	Gaheer
Gainey	Garon
Gerretsen	Gill
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	Maloney
Martinez Ferrada	Masse
Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
Mendès	Mendicino
Miao	Miller
Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell
Olipphant	O'Regan
Petitpas Taylor	Powlowski
Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota
Sajjan	Saks
Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné	Sorbara
Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy
Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler
Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo
Zuberi— 177	

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Allison	Arnold
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brock	Calkins
Caputo	Carrie

Business of Supply

Chambers
Dalton
Doherty
Dreeschen
Ellis
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Findlay
Genuis
Gray
Jeneroux
Khanna
Kmiec
Kramp-Neuman
Lake
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Maguire
McLean
Morrison
Muys
Patzner
Poilievre
Richards
Schmale
Shields
Soroka
Stewart
Stubbs
Tolmie
Vidal
Vis
Webber
Williamson

Chong
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Ferreri
Généreux
Gladu
Hallan
Kelly
Kitchen
Kram
Kurek
Lewis (Essex)
Lloyd
Martel
Moore
Motz
Nater
Perkins
Rempel Garner
Ruff
Seeback
Small
Steinley
Strahl
Tochor
Van Popta
Viersen
Warkentin
Williams
Zimmer— 78

Anandasangaree
Arya
Atwin
Bains
Battiste
Beech
Bennett
Bibeau
Blaikie
Blaney
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Casey
Chahal
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gaheer
Garon
Gill
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Petipas Taylor
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré

Arseneault
Ashton
Badawey
Baker
Beaulieu
Bendayan
Bergeron
Bittle
Blair
Blois
Boulerice
Brière
Carr
Chagger
Champagne
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Desjarlais
Dhillon
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Fry
Gaaney
Gerretsen
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sari
Schiefke
Sgro

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

● (2650)

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS, TRADE AND DEVELOPMENT

Hon. Mary Ng (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$79,219,044, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 42.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Rick Perkins: Mr. Speaker, I request a recorded division.

● (2700)

(The House divided on Motion No. 42, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 523)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand

Business of Supply

Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné	Sorbara
Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy
Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler
Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo
Zuberi— 179	

NAYS

Members

Abouttaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Barlow
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Bragdon	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Chong	Dalton
Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Ferreri	Findlay
Généreux	Genuis
Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Lake	Lantsman
Lawrence	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Maguire
Martel	McLean
Moore	Morrison
Motz	Muys
Nater	Patzer
Perkins	Poilievre
Rempel Garner	Richards
Ruff	Schmale
Seeback	Shields
Small	Soroka
Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs
Tochor	Tolmie
Vecchio	Vidal
Viersen	Vis
Warkentin	Williams
Williamson	Zimmer— 80

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5B—DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS, TRADE AND DEVELOPMENT

Hon. Mary Ng (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$1,961,170, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 43.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Kevin Lamoureux: Mr. Speaker, trade is a good thing. I love the Canada-Ukraine Free Trade Agreement and highly recommend that everyone vote in favour of this resolution. I would request a recorded vote.

• (2710)

(The House divided on Motion No. 43, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 524)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bibea
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Carr	Casey
Chagger	Chahal
Champagne	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Fry	Gaheer
Gainey	Garon
Gerretsen	Gill
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari

Business of Supply

Kayabaga
 Khalid
 Koutrakis
 Kwan
 Lametti
 Lapointe
 Lattanzio
 LeBlanc
 Lemire
 Long
 Louis (Kitchener—Conestoga)
 MacDonald (Malpeque)
 Maloney
 Masse
 May (Cambridge)
 McKay
 McLeod
 Mendicino
 Miller
 Morrissey
 Naqvi
 Noormohamed
 O’Connell
 O’Regan
 Powlowski
 Robillard
 Rogers
 Rota
 Saks
 Sarai
 Schiefke
 Sgro
 Sheehan
 Sidhu (Brampton South)
 Sorbara
 Ste-Marie
 Suds
 Taylor Roy
 Trudeau
 Turnbull
 Van Bynen
 Vandal
 Vignola
 Weiler
 Yip
 Zarrillo

Kelloway
 Khera
 Kusmierczyk
 Lalonde
 Lamoureux
 Larouche
 Lauzon
 Lebouthillier
 Lightbound
 Longfield
 MacAtulay (Cardigan)
 MacGregor
 Martinez Ferrada
 Mathysen
 McDonald (Avalon)
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 Mendès
 Miao
 Morrice
 Murray
 Ng
 Normandin
 Oliphant
 Petitpas Taylor
 Qualtrough
 Rodriguez
 Romanado
 Sajjan
 Samson
 Scarpaleggia
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton East)
 Sinclair-Desgagné
 Sousa
 St-Onge
 Tassi
 Thompson
 Trudel
 Valdez
 van Koeverden
 Vandenbeld
 Virani
 Wilkinson
 Zahid
 Zuberi — 176

Moore
 Motz
 Nater
 Perkins
 Rempel Garner
 Ruff
 Seeback
 Small
 Steinley
 Strahl
 Tolmie
 Viersen
 Warkentin
 Williams
 Zimmer — 75

Morrison
 Muys
 Patzer
 Poilievre
 Richards
 Schmale
 Shields
 Soroka
 Stewart
 Stubbs
 Vidal
 Vis
 Webber
 Williamson

PAIRED

Members

Deltell
 Gaudreau
 Liepert
 Sahota

Duncan (Etobicoke North)
 Guilbeault
 McGuinty
 Savard-Tremblay — 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 10B—DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS,
 TRADE AND DEVELOPMENT

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.)
 moved:

That Vote 10b, in the amount of \$721,839,340, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 44.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Garnett Genuis: Mr. Speaker, some may find this process taxing, but it is nothing compared to how taxed Canadians are. I request a recorded division.

● (2725)

(The House divided on Motion No. 44, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 525)

YEAS

Members

Aldag
 Ali
 Anandasangaree
 Arya
 Atwin
 Bains
 Battiste
 Beech
 Bennett
 Bittle
 Blair
 Blois
 Boulerice
 Brière
 Carr
 Chagger
 Champagne
 Chen

Alghabra
 Anand
 Arseneault
 Ashton
 Badawey
 Baker
 Beaulieu
 Bendayan
 Bibeau
 Blaikie
 Blaney
 Boissonnault
 Bradford
 Brunelle-Duceppe
 Casey
 Chahal
 Chatel
 Chiang

NAYS

Members

Aboultarif
 Allison
 Barlow
 Berthold
 Block
 Calkins
 Carrie
 Chong
 Davidson
 Dowdall
 Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
 Epp
 Ferreri
 Genuis
 Hallan
 Kelly
 Kitchen
 Kram
 Kurek
 Lawrence
 Lewis (Essex)
 Lloyd
 Martel

Albas
 Arnold
 Barrett
 Bezan
 Bragdon
 Caputo
 Chambers
 Dalton
 Doherty
 Dreeshen
 Ellis
 Falk (Battlefords—Lloydminster)
 Findlay
 Gray
 Jeneroux
 Khanna
 Kmiec
 Kramp-Neuman
 Lake
 Leslie
 Lewis (Haldimand—Norfolk)
 Maguire
 McLean

Business of Supply

Collins (Hamilton East—Stoney Creek) Collins (Victoria)
 Cormier Coteau
 Dabrusin Damoff
 Desjarlais Dhaliwal
 Dhillon Diab
 Drouin Dubourg
 Duclos Duguid
 Dzerowicz Ehsassi
 El-Khoury Erskine-Smith
 Fillmore Fisher
 Fonseca Fortier
 Fortin Fragiskatos
 Fraser Freeland
 Fry Gaheer
 Gainey Garon
 Gill Green
 Hajdu Hanley
 Hardie Hepfner
 Holland Housefather
 Hussen Hutchings
 Iacono Ien
 Jaczek Johns
 Joly Jones
 Jowhari Kayabaga
 Kelloway Khalid
 Khera Koutrakis
 Kusmierczyk Kwan
 Lalonde Lametti
 Lamoureux Lapointe
 Lattanzio Lauzon
 LeBlanc Lebouthillier
 Lemire Lightbound
 Long Longfield
 Louis (Kitchener—Conestoga) MacAulay (Cardigan)
 MacDonald (Malpeque) MacGregor
 MacKinnon (Gatineau) Maloney
 Martinez Ferrada Masse
 Mathysen May (Cambridge)
 McDonald (Avalon) McKay
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) McLeod
 Mendès Mendicino
 Miao Miller
 Morrice Morrissey
 Murray Naqvi
 Ng Noormohamed
 Normandin O'Connell
 Oliphant O'Regan
 Petitpas Taylor Powlowski
 Qualtrough Robillard
 Rodriguez Rogers
 Romanado Rota
 Sajjan Saks
 Samson Sarai
 Scarpaleggia Schiefke
 Serré Sgro
 Shanahan Sheehan
 Sidhu (Brampton East) Sidhu (Brampton South)
 Sinclair-Desgagné Sorbara
 Sousa Ste-Marie
 St-Onge Sudds
 Tassi Taylor Roy
 Thompson Trudeau
 Trudel Turnbull
 Valdez Van Bynen
 van Koevorden Vandal
 Vandenberg Vignola
 Virani Weiler
 Wilkinson Yip
 Zahid Zarrillo
 Zuberi — 175

NAYS

Members

Albas Allison
 Arnold Barlow
 Barrett Berthold
 Bezan Block
 Bragdon Calkins
 Caputo Carrie
 Chambers Chong
 Dalton Davidson
 Doherty Dowdall
 Dreeshen Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
 Ellis Epp
 Ferreri Findlay
 Genuis Gray
 Hallan Jeneroux
 Kelly Khanna
 Kitchen Kmiec
 Kram Kramp-Neuman
 Kurek Lake
 Lantsman Lawrence
 Leslie Lewis (Essex)
 Lewis (Haldimand—Norfolk) Lloyd
 Maguire Martel
 McLean Morrison
 Motz Nater
 Patzner Perkins
 Poilievre Rempel Garner
 Richards Ruff
 Schmale Seeback
 Shields Small
 Soroka Steinley
 Stewart Strahl
 Stubbs Tochor
 Tolmie Vidal
 Viersen Vis
 Warkentin Webber
 Williams Williamson
 Zimmer — 73

PAIRED

Members

Deltell Duncan (Etobicoke North)
 Gaudreau Guilbeault
 Liepert McQuinty
 Sahota Savard-Tremblay — 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF HEALTH

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$208,210,915, under Department of Health — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 45.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Chris Warkentin: Mr. Speaker, I request a recorded division.

● (2735)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 45, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 526)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Carr	Casey
Chagger	Chahal
Champagne	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Fry	Gaheer
Gainey	Garon
Gerretsen	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathysen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendicino	Miao
Miller	Morrice
Morrissey	Murray

Naqvi	Ng
Noormohamed	O'Connell
Oliphant	O'Regan
Petitpas Taylor	Powlowski
Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota
Sajjan	Saks
Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Sorbara	Sousa
St-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thompson
Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 174

Business of Supply

NAYS

Members

Albas	Allison
Arnold	Barlow
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Bragdon	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Chong	Dalton
Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Ferreri
Findlay	Genuis
Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kramp-Neuman
Lake	Lantsman
Lawrence	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Maguire	Martel
McLean	Morrison
Motz	Nater
Patzer	Perkins
Poilievre	Rempel Garner
Richards	Ruff
Schmale	Seeback
Shields	Small
Soroka	Steinley
Strahl	Stubbs
Tochor	Tolmie
Van Popta	Vecchio
Vidal	Viersen
Vis	Warkentin
Webber	Williams
Williamson	Zimmer— 72

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty

Business of Supply

Sahota

Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 5B—DEPARTMENT OF HEALTH

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$957,627, under Department of Health — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

• (2740)

[*Translation*]

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 46.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Eric Duncan: Madam Speaker, it is 3:39 a.m., and Canadians are watching how we are voting on each piece with interest. Therefore, I would ask for a recorded division.

• (2750)

(The House divided on Motion No. 46, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 527*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chagger	Chahal
Champagne	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland

Fry	Gaheer
Gainey	Garon
Gerretsen	Gill
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse
Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendicino
Miao	Miller
Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan
Petitpas Taylor	Powlowski
Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota
Sajjan	Saks
Samson	Sari
Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thompson
Trudeau	Trudel
Tumbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 178

NAYS

Members

Albas	Allison
Arnold	Barlow
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Bragdon	Calkins
Caputo	Carrie
Chambers	Chong
Dalton	Davidson
d'Entremont	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Ferreri

Business of Supply

Findlay
Gray
Jeneroux
Khanna
Kmiec
Lake
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Maguire
McLean
Motz
Patzner
Poilievre
Richards
Schmale
Shields
Soroka
Strahl
Tochor
Van Popta
Vidal
Vis
Webber
Williamson

Genuis
Hallan
Kelly
Kitchen
Kramp-Neuman
Lawrence
Lewis (Essex)
Lloyd
Martel
Morrison
Nater
Perkins
Rempel Garner
Ruff
Seeback
Small
Steinley
Stubbs
Tolmie
Vecchio
Viersen
Warkentin
Williams
Zimmer— 72

Arseneault
Ashton
Badawey
Baker
Battiste
Beech
Bennett
Bittle
Blair
Blois
Bradford
Brunelle-Duceppe
Carr
Chagger
Champagne
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Desjarlais
Dhillon
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Fry
Gainey
Gerretsen
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Lalonde
Lamoureux
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Petitpas Taylor
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)

Arya
Atwin
Bains
Barron
Beaulieu
Bendayan
Bibeau
Blaikie
Blaney
Boissonnault
Brière
Cannings
Casey
Chahal
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gaheer
Garon
Gill
Hajdu
Hardie
Holland
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kelloway
Khera
Kwan
Lametti
Lapointe
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 10B—DEPARTMENT OF HEALTH

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10b, in the amount of \$14,548,742, under Department of Health — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 47

[*English*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Sukh Dhaliwal: Madam Speaker, constituents in Surrey—Newton and across Canada are watching to see that we are investing in Canadians. They are going to see who is supporting them and who is not, so I request a recorded division.

• (2800)

(The House divided on Motion No. 47, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 528*)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree

Alghabra
Anand
Angus

Business of Supply

Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thompson
Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 176

NAYS

Members

Albas	Allison
Arnold	Barlow
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Bragdon	Calkins
Caputo	Carrie
Chambers	Chong
Dalton	Davidson
d'Entremont	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Ferreri	Findlay
Genuis	Gray
Hallan	Jeneroux
Khanna	Kmiec
Kramp-Neuman	Lake
Lawrence	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Maguire	Martel
McLean	Morrison
Motz	Nater
Patzer	Perkins
Poillievre	Richards
Ruff	Schmale
Seeback	Small
Soroka	Steinley
Strahl	Stubbs
Tochor	Tolmie
Vecchio	Vidal
Vis	Warkentin
Williams	Williamson
Zimmer — 63	

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay — 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

The hon. Leader of the Opposition is rising on a point of order.

Hon. Pierre Poillievre: Madam Speaker, as I see it, it is now 4 a.m. Members are tired. We have been voting—

Some hon. members: Oh, oh!

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): Let us hear what the hon. member has to say.

Hon. Pierre Poillievre: Madam Speaker, I would like to propose that we end the voting by agreeing that we will axe the tax for farmers, first nations and families.

CONCURRENCE IN VOTE 5B—DEPARTMENT OF JUSTICE

Hon. Filomena Tassi (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$43,500,000, under Department of Justice — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 48.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Brad Vis: Madam Speaker, on this side of the House, we have a responsibility to protect taxpayers. That is why we are requesting a recorded division.

• (2815)

[*English*]

(The House divided on Motion No. 48, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 529*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney
Blois	Boissonnault
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chagger	Chahal
Champagne	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Fry	Gaheer
Gainey	Garon
Gerretsen	Gill
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien

Business of Supply

Jaczek
 Joly
 Jowhari
 Kelloway
 Khera
 Kwan
 Lametti
 Lapointe
 Lauzon
 Lebouthillier
 Lighthound
 Longfield
 MacAulay (Cardigan)
 MacGregor
 Maloney
 Masse
 May (Cambridge)
 McKay
 McLeod
 Medicino
 Miller
 Morrissey
 Naqvi
 Noormohamed
 O'Connell
 O'Regan
 Powlowski
 Robillard
 Rogers
 Rota
 Saks
 Sarai
 Schiefke
 Sgro
 Sheehan
 Sidhu (Brampton South)
 Sousa
 St-Onge
 Tassi
 Thompson
 Trudel
 Valdez
 van Koeverden
 Vandenberg
 Virani
 Wilkinson
 Zahid
 Zuberi— 175

Johns
 Jones
 Kayabaga
 Khalid
 Koutrakis
 Lalonde
 Lamoureux
 Lattanzio
 LeBlanc
 Lemire
 Long
 Louis (Kitchener—Conestoga)
 MacDonald (Malpeque)
 MacKinnon (Gatineau)
 Martinez Ferrada
 Mathysen
 McDonald (Avalon)
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 McPherson
 Miao
 Morrice
 Murray
 Ng
 Normandin
 Oliphant
 Petipas Taylor
 Qualtrough
 Rodriguez
 Romano
 Sajjan
 Samson
 Scarpaleggia
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton East)
 Sorbara
 Ste-Marie
 Suds
 Taylor Roy
 Trudeau
 Turnbull
 Van Bynen
 Vandal
 Vignola
 Weiler
 Yip
 Zarrillo

Patzer
 Poilievre
 Ruff
 Seeback
 Soroka
 Strahl
 Tochor
 Vecchio
 Vis
 Williams
 Zimmer— 63

Perkins
 Richards
 Schmale
 Small
 Steinley
 Stubbs
 Tolmie
 Vidal
 Warkentin
 Williamson

PAIRED

Members

Deltell
 Gaudreau
 Liepert
 Sahota
 Duncan (Etobicoke North)
 Guilbeault
 McQuinty
 Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

Hon. Pierre Poilievre: Madam Speaker, I rise on a point of order. Disorder is unleashing in the House of Commons on the other side. I am trying to resolve the difference we have before us. I am proposing that we end the voting on agreement to axe the tax for farmers, first nations and families for good.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF INDIGENOUS SERVICES

Hon. Filomena Tassi (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$399,821,108, under Department of Indigenous Services — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 49.

[*English*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Eric Duncan: Madam Speaker, after 11 hours of recorded divisions, we should have another one, because I think the voters in Timmins—James Bay are in absolute disbelief that their NDP MP continues to have total confidence in the Prime Minister.

● (2825)

(The House divided on Motion No. 49, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 530*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bibeau

NAYS

Members

Albas	Allison
Arnold	Barlow
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Bragdon	Calkins
Caputo	Carrie
Chambers	Chong
Dalton	Davidson
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Ferreri
Findlay	Genuis
Gray	Hallan
Jeneroux	Khanna
Kramp-Neuman	Lake
Lantsman	Lawrence
Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Maguire	Martel
McLean	Morrison
Motz	Nater

Business of Supply

Bittle	Blaikie	Vandenbeld	Vignola
Blair	Blaney	Virani	Weiler
Blois	Boissonnault	Wilkinson	Yip
Bradford	Brière	Zahid	Zarrillo
Brunelle-Duceppe	Cannings	Zuberi — 175	
Carr	Casey		
Chagger	Chahal		
Champagne	Chatel		
Chen	Chiang		
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)		
Cormier	Coteau	Albas	Allison
Dabrusin	Damoff	Arnold	Barlow
Davies	Dhaliwal	Barrett	Berthold
Dhillon	Diab	Bezan	Block
Drouin	Dubourg	Bragdon	Calkins
Duclos	Duguid	Caputo	Carrie
Dzerowicz	Ehsassi	Chambers	Chong
El-Khoury	Fillmore	Dalton	Davidson
Fisher	Fonseca	Doherty	Dowdall
Fortier	Fortin	Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Fragiskatos	Fraser	Ellis	Ferreri
Freeland	Fry	Findlay	Genuis
Gaheer	Gainey	Gray	Hallan
Garon	Gerretsen	Jeneroux	Khanna
Gill	Hajdu	Kramp-Neuman	Kusie
Hanley	Hardie	Lake	Lawrence
Hepfner	Holland	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Housefather	Hussen	Lloyd	Maguire
Hutchings	Iacono	Martel	McLean
Ien	Jaczek	Morrison	Motz
Johns	Joly	Nater	Patzer
Jones	Jowhari	Perkins	Poilievre
Kayabaga	Kelloway	Rempel Garner	Richards
Khalid	Khera	Rood	Ruff
Koutrakis	Kwan	Schmale	Seeback
Lalonde	Lametti	Small	Soroka
Lamoureux	Lapointe	Steinley	Strahl
Larouche	Lattanzio	Stubbs	Tochor
Lauzon	LeBlanc	Tolmie	Vecchio
Lebouthillier	Lemire	Vidal	Vis
Lightbound	Long	Warkentin	Webber
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	Williams	Williamson
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	Zimmer — 65	
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)		
Maloney	Martinez Ferrada		
Masse	Mathysen		
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)		
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)		
McLeod	McPherson		
Mendicino	Miao		
Miller	Morrice		
Morrissey	Murray		
Naqvi	Ng		
Noormohamed	Normandin		
O'Connell	Oliphant		
O'Regan	Petitpas Taylor		
Powlowski	Qualtrough		
Robillard	Rodriguez		
Rogers	Romanado		
Rota	Sajjan		
Saks	Samson		
Sarai	Scarpaleggia		
Schiefke	Serré		
Sgro	Shanahan		
Sheehan	Sidhu (Brampton East)		
Sidhu (Brampton South)	Sorbara		
Sousa	Ste-Marie		
St-Onge	Sudds		
Tassi	Taylor Roy		
Thompson	Trudeau		
Trudel	Turnbull		
Valdez	Van Bynen		
van Koeverden	Vandal		

NAYS

Members

Allison
Barlow
Berthold
Block
Calkins
Carrie
Chong
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ferreri
Genuis
Hallan
Khanna
Kusie
Lawrence
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Maguire
McLean
Motz
Patzer
Poilievre
Richards
Ruff
Seeback
Soroka
Strahl
Tochor
Vecchio
Vis
Webber
Williamson

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay — 8

I declare the motion carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 5B—DEPARTMENT OF INDIGENOUS SERVICES

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.)
moved:

That Vote 5b, in the amount of \$3,528,588, under Department of Indigenous Services — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès):
The next question is on Motion No. 50.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

● (2830)

[*English*]

Mr. Rick Perkins: Madam Speaker, on behalf of all Nova Scotians who want to axe the carbon tax, I ask for a recorded division.

● (2840)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 50, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 531*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney
Blois	Boissonnault
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chagger	Chahal
Champagne	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry
Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen
Gill	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Joly	Jones
Jowhari	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kwan	Lalonde
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay

McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sousa
St-Onge
Tassi
Thompson
Trudel
Valdez
van Koevreden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 171

Business of Supply

McLeod
Mendicino
Miller
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Petipas Taylor
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Albas
Arnold
Barrett
Bezan
Bragdon
Caputo
Chambers
Dalton
Doherty
Dreeshen
Ellis
Findlay
Gray
Jeneroux
Kramp-Neuman
Lake
Lawrence
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Martel
Morrison
Muys
Patzner
Poilievre
Richards
Ruff
Seeback
Soroka
Strahl
Tochor
Vecchio
Warkentin
Williams
Zimmer— 65

Allison
Barlow
Berthold
Block
Calkins
Carrie
Chong
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ferreri
Genuis
Hallan
Khanna
Kusie
Lantsman
Lewis (Essex)
Lloyd
McLean
Motz
Nater
Perkins
Rempel Garner
Rood
Schmale
Small
Steinley
Stubbs
Tolmie
Vis
Webber
Williamson

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault

*Business of Supply*Liepert
SahotaMcGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 10B—DEPARTMENT OF INDIGENOUS SERVICES

Hon. Filomena Tassi (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 10b, in the amount of \$581,833,069, under Department of Indigenous Services — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 51.

[Translation]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[English]

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, we request a recorded vote, please.

● (2850)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 51, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 532)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney
Blois	Boissonnault
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chagger	Chahal
Champagne	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Davies
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer

Gainey
Gerretsen
Hajdu
Hardie
Holland
Hussen
Iacono
Jaczek
Jones
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Lalonde
Lamoureux
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Petitpas Taylor
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Sorbara
St-Onge
Tassi
Thompson
Trudel
Valdez
van Koevorden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 169

Garon
Gill
Hanley
Hepfner
Housefather
Hutchings
Ien
Joly
Jowhari
Kelloway
Khera
Kwan
Lametti
Lapointe
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sousa
Sudds
Taylor Roy
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Allison
Barlow
Bragdon
Caputo
Chambers
Dalton
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ferreri
Genuis
Hallan
Khanna
Kusie
Lantsman
Lewis (Essex)
Lloyd

Business of Supply

Maguire
McLean
Motz
Patzner
Poilievre
Ruff
Seeback
Soroka
Strahl
Tochor
Vecchio
Warkentin
Webber
Williamson

Martel
Morrison
Nater
Perkins
Richards
Schmale
Small
Steinley
Stubbs
Tolmie
Vis
Waugh
Williams
Zimmer— 60

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

• (2855)

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF INDUSTRY

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$9,398,438, under Department of Industry — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 52.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Rick Perkins: Madam Speaker, seeing as the Minister of Industry is in the House, I think this would be a good time for a recorded vote.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): Members should not mention the presence or absence of other members, and the hon. member knows better.

• (2905)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 52, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 533*)

YEAS

Members

Aldag
Anand
Angus
Arya
Atwin

Ali
Anandasangaree
Arseneault
Ashton
Badawey

Bains
Barron
Beaulieu
Bendayan
Bibeau
Blaikie
Blaney
Boissonnault
Brière
Cannings
Casey
Chahal
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Davies
Dhillon
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Fry
Gainey
Gerretsen
Hajdu
Hardie
Holland
Hussen
Iacono
Jaczek
Jones
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Lalonde
Lamoureux
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Petitpas Taylor
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Sorbara
St-Onge
Tassi
Thompson
Trudel

Baker
Battiste
Beech
Bennett
Bittle
Blair
Blois
Bradford
Brunelle-Duceppe
Carr
Chagger
Champagne
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gaheer
Garon
Gill
Hanley
Hepfner
Housefather
Hutchings
Ien
Joly
Jowhari
Kelloway
Khera
Kwan
Lametti
Lapointe
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sousa
Sudds
Taylor Roy
Trudeau
Turnbull

Business of Supply

Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 169

Van Bynen
Vandal
Vignola
Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Albas	Allison
Arnold	Barlow
Barrett	Bezan
Bragdon	Calkins
Caputo	Carrie
Chong	Dalton
Davidson	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Ferri
Findlay	Genuis
Gourde	Gray
Hallan	Jeneroux
Khanna	Kramp-Neuman
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Martel
McLean	Melillo
Morrison	Motz
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poillievre	Richards
Ruff	Schmale
Seeback	Small
Soroka	Steinley
Strahl	Stubbs
Tochor	Tolmie
Vidal	Vis
Warkentin	Webber
Williams	Williamson
Zimmer— 61	

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 10B—DEPARTMENT OF INDUSTRY

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10b, in the amount of \$46,661,581, under Department of Industry — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 53.

[English]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Scot Davidson: Madam Speaker, all the way from the soup-and-salad bowl of Canada, the ice fishing capital of Canada, clearly

rural and waiting for the Lake Simcoe clean-up fund, we request a recorded division.

During the taking of the vote:

• (2920)

Hon. Pierre Poillievre: Madam Speaker, I believe if you seek it, you will find—

Some hon. members: Oh, oh!

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): Order. The hon. Leader of the Opposition should know that we cannot introduce points of order while we are holding a vote. This vote has not finished.

(The House divided on Motion No. 53, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 534)

YEAS

Members

Aldag	Ali
Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blaney	Blois
Boissonnault	Bradford
Brière	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Davies	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Fry	Gaheer
Gainey	Garon
Gerretsen	Gill
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Joly	Jones
Jowhari	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kwan	Lalonde
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc

Business of Supply

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay — 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

Hon. Pierre Poilievre: Madam Speaker, on a point of order, I believe that, if you seek it, you will find unanimous consent for the motion that all divisions related to the business of supply be adopted on division provided that the House send a message to the Senate demanding that they pass Bill C-234—

Some hon. members: Nay.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): There is no consent, so we have to proceed.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$779,448,765, under Department of National Defence — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 54.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Mark Gerretsen: Madam Speaker, this vote is to directly provide military aid to Ukraine through Operation Unifier. I definitely request a recorded division, and I encourage Conservatives to change their vote.

● (2930)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 54, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 535*)

YEAS

Members

Aldag	Ali
Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blaney	Blois
Boissonnault	Bradford
Brière	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Chatel	Chen

Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendicino
Miao	Miller
Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Petipas Taylor
Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rota	Sajjan
Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Sorbara
Sousa	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thompson
Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 170

NAYS

Members

Albas	Allison
Arnold	Barlow
Barrett	Bezan
Bragdon	Brassard
Calkins	Caputo
Carrie	Chong
Dalton	Davidson
Dowdall	Dreeschen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Ferreri	Findlay
Genuis	Gourde
Gray	Hallan
Jeneroux	Khanna
Kramp-Neuman	Lake
Lantsman	Lawrence
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	McLean
Melillo	Morrison
Motz	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Reid	Richards
Ruff	Schmale
Seeback	Small
Soroka	Steinley
Strahl	Stubbs
Tochor	Tolmie
Vidal	Vis
Warkentin	Webber
Williams	Williamson
Zimmer — 61	

Business of Supply

Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Bragdon	Brassard
Collins (Victoria)	Cormier	Calkins	Caputo
Coteau	Dabrusin	Carrie	Chong
Davies	Dhaliwal	Dalton	Davidson
Dhillon	Diab	Dowdall	Dreeschen
Drouin	Dubourg	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Duclos	Duguid	Epp	Ferreri
Dzerowicz	Ehsassi	Findlay	Genuis
El-Khoury	Erskine-Smith	Gladu	Gourde
Fillmore	Fisher	Gray	Hallan
Fonseca	Fortier	Jeneroux	Khanna
Fortin	Fragiskatos	Kramp-Neuman	Kurek
Fraser	Freeland	Kusie	Lake
Gaheer	Gainey	Lantsman	Lawrence
Garon	Gerretsen	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Gill	Hajdu	Lloyd	Martel
Hanley	Hardie	McCaughey (Edmonton West)	McLean
Hepfner	Holland	Melillo	Morrison
Housefather	Hussen	Motz	Patzer
Hutchings	Iacono	Paul-Hus	Perkins
Ien	Jaczek	Poilievre	Reid
Joly	Jones	Richards	Ruff
Jowhari	Kayabaga	Schmale	Seeback
Kelloway	Khalid	Shiple	Small
Khera	Koutrakis	Soroka	Steinley
Kwan	Lalonde	Strahl	Tochor
Lametti	Lamoureux	Tolmie	Vecchio
Lapointe	Lattanzio	Vidal	Vis
Lauzon	LeBlanc	Warkentin	Webber
Lebouthillier	Lemire	Williams	Williamson
Lightbound	Long	Zimmer— 67	
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)		
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)		
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)		
Maloney	Martinez Ferrada		
Mathysen	May (Cambridge)		
McDonald (Avalon)	McKay		
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod		
McPherson	Mendicino		
Miao	Miller		
Morrissey	Murray		
Naqvi	Ng		
Noormohamed	Normandin		
O'Connell	Oliphant		
O'Regan	Petitpas Taylor		
Powlowski	Qualtrough		
Robillard	Rodriguez		
Rogers	Romanado		
Rota	Sajjan		
Saks	Samson		
Sarai	Scarpaleggia		
Schieffe	Serré		
Sgro	Shanahan		
Sheehan	Sidhu (Brampton East)		
Sidhu (Brampton South)	Sorbara		
Sousa	St-Onge		
Sudds	Tassi		
Taylor Roy	Thompson		
Trudeau	Trudel		
Turnbull	Valdez		
Van Bynen	van Koevorden		
Vandal	Vandenbeld		
Vignola	Virani		
Weiler	Wilkinson		
Yip	Zahid		
Zarrillo	Zuberi— 168		

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5B—DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.): moved:

That Vote 5b, in the amount of \$233,356, under Department of National Defence — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 55.

[*English*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

● (2935)

Mr. Garnett Genuis: Madam Speaker, Conservatives believe we should be doing much more for Ukraine, including being consistent on sanctions and not sending turbines back. That is why we want a recorded division.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I remind members not to make points of debate. This is just to ask whether members want a recorded division.

NAYS

Members

Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Bezan

• (2945)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 55, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 536)

YEAS

Members

Aldag	Ali
Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blaney	Blois
Boissonnault	Bradford
Brière	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Davies	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Joly
Jones	Jowhari
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kwan
Lalonde	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino
Miao	Miller
Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant

O'Regan
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sousa
Sudds
Taylor Roy
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Weiler
Yip
Zarrillo

Business of Supply

Petipas Taylor
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Sorbara
St-Onge
Tassi
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 168

NAYS

Members

Albas
Arnold
Barlow
Bragdon
Calkins
Carrie
Chong
Davidson
Dreeshen
Ellis
Falk (Provencher)
Ferrerri
Genuis
Gray
Jeneroux
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lewis (Essex)
Lloyd
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Motz
Patzner
Perkins
Redekopp
Richards
Ruff
Seeback
Small
Steinley
Stubbs
Tolmie
Vidal
Webber
Williamson

Allison
Baldinelli
Bezan
Brassard
Caputo
Chambers
Dalton
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Fast
Findlay
Gourde
Hallan
Khanna
Kurek
Lake
Lawrence
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Martel
McLean
Morrison
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Rood
Schmale
Shiplely
Soroka
Strahl
Tochor
Vecchio
Vis
Williams
Zimmer— 72

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

*Business of Supply**[English]*

Hon. Pierre Poilievre: Madam Speaker, I rise on a point of order. I believe if you seek it, you will find unanimous consent for the following motion: That the House acknowledge that Canadians cannot afford—

Some hon. members: No.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I would suggest that when members are looking for unanimous consent, they consult. That obviously was not done because hon. members are already saying no.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 10B—DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10b, in the amount of \$623,800,000, under Department of National Defence — Grants, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 56.

[English]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Ms. Lindsay Mathysen: Madam Speaker, it is only prudent to give the official opposition another chance, as this vote will have about \$500 million of aid for Ukraine included in it. I would ask for a recorded division.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I would remind members to just ask for a recorded division. It would be a lot easier and we would not have so much back-and-forth.

• (3000)

(The House divided on Motion No. 56, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 537)

YEAS

Members

Aldag	Ali
Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blaney	Blois
Boissonnault	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)

Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Fry	Gaheer
Gainey	Garon
Gerretsen	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Joly	Jones
Jowhari	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kwan	Lalonde
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Mathysen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino
Miao	Miller
Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé
Petitpas Taylor	Powlowski
Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota
Sajjan	Saks
Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Sorbara	Sousa
St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy
Thériault	Thompson
Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 174

NAYS

Members

Allison
Baldinelli

Business of Supply

Barlow	Bezan
Bragdon	Brassard
Calkins	Caputo
Carrie	Chong
Cooper	Dalton
Davidson	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Findlay	Genuis
Gourde	Gray
Hallan	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Martel
McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Morrison
Motz	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards
Rood	Ruff
Schmale	Seeback
Shipley	Small
Soroka	Steinley
Strahl	Stubbs
Tochor	Tolmie
Vecchio	Vidal
Vis	Warkentin
Webber	Williams
Williamson	Zimmer— 74

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

Hon. Pierre Poilievre: Madam Speaker, on a point of order, I would like unanimous consent to move that the House axe the tax.

Some hon. members: No.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$61,186,195, under Department of Natural Resources — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 57.

[*English*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, I request a recorded vote.

• (3015)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 57, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 538*)

YEAS

Members

Aldag	Ali
Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blaney	Blois
Boissonnault	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfiner
Holland	Housefather
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Joly
Jones	Jowhari
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kwan
Lalonde	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendicino	Miao
Miller	Morrissey
Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell

Business of Supply

Oliphant
 Pauzé
 Powlowski
 Robillard
 Rogers
 Rota
 Saks
 Sarai
 Schiefke
 Sgro
 Sheehan
 Sidhu (Brampton South)
 Sousa
 Sudds
 Taylor Roy
 Thompson
 Trudel
 Valdez
 van Koeverden
 Vandenbeld
 Virani
 Wilkinson
 Zahid
 Zuberi— 171

O'Regan
 Petitpas Taylor
 Qualtrough
 Rodrigue
 Romanado
 Sajjan
 Samson
 Scarpaleggia
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton East)
 Sorbara
 St-Onge
 Tassi
 Thériault
 Trudeau
 Turnbull
 Van Bynen
 Vandal
 Vignola
 Weiler
 Yip
 Zarrillo

NAYS

Members

Albas
 Arnold
 Barlow
 Bragdon
 Calkins
 Carrie
 Cooper
 Davidson
 Dreeshen
 Ellis
 Falk (Provencher)
 Ferreri
 Genuis
 Gray
 Jeneroux
 Khanna
 Kurek
 Lake
 Lawrence
 Lewis (Haldimand—Norfolk)
 Martel
 McCauley (Edmonton West)
 Melillo
 Morrison
 Nater
 Paul-Hus
 Poilievre
 Reid
 Richards
 Rood
 Schmale
 Shipley
 Soroka
 Strahl
 Tolmie
 Vidal
 Webber
 Williamson

Allison
 Baldinelli
 Bezan
 Brassard
 Caputo
 Chong
 Dalton
 Dowdall
 Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
 Epp
 Fast
 Findlay
 Gourde
 Hallan
 Kelly
 Kramp-Neuman
 Kusie
 Lantsman
 Lewis (Essex)
 Lloyd
 Mazier
 McLean
 Morantz
 Motz
 Patzer
 Perkins
 Redekopp
 Rempel Garner
 Roberts
 Ruff
 Seeback
 Small
 Steinley
 Tochor
 Vecchio
 Vis
 Williams
 Zimmer— 76

PAIRED

Members

Deltell
 Gaudreau
 Liepert

Duncan (Etobicoke North)
 Guilbeault
 McGuinty

Sahota

Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

[*English*]

Mr. Sukh Dhaliwal: Madam Speaker, I rise on a point of order. It has been over 12 hours of continuous voting, and I want to thank all the table officers, the pages, the security officers and the support staff who have put the effort in to make this possible. The only thing it has served is the ego and the arrogance of the leader of the official opposition.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I appreciate that we need to recognize all the staff who have been helping us here today. It has been challenging at times with the amount of noise, but I want to ask members to please not add anything else as they raise their points of order to make those recognitions.

The hon. leader of the official opposition has a point of order.

● (3020)

Hon. Pierre Poilievre: Madam Speaker, we all thank the incredible staff who are supporting us through this long voting time. We reiterate to the House we can bring the voting to an end now by agreeing to axe the tax.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 5B—DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$3,589,673, under Department of Natural Resources — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

[*English*]

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 58.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Scot Davidson: Madam Speaker, York—Simcoe is home to the Chippewas of Georgina Island, and they would like to see the carbon tax axed, so we request a recorded division.

● (3030)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 58, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 539*)

YEAS

Members

Aldag
 Anand
 Angus
 Arya
 Badawey

Ali
 Anandasangaree
 Arseneault
 Atwin
 Bains

Business of Supply

Baker
Battiste
Beech
Bennett
Bittle
Blair
Blanchette-Joncas
Blois
Bradford
Cannings
Casey
Chahal
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Davies
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gainey
Gerretsen
Hanley
Hepfner
Housefather
Hutchings
Ien
Joly
Jowhari
Kelloway
Khera
Kwan
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Petitpas Taylor
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Sousa
Sudds
Taylor Roy

Barron
Beaulieu
Bendayan
Bibeau
Blaikie
Blanchet
Blaney
Boissonnault
Brière
Carr
Chagger
Champagne
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
DeBellefeuille
Dhillon
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Gaheer
Garon
Hajdu
Hardie
Holland
Hussen
Iacono
Jaczek
Jones
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Lalonde
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Mathysen
McDonald (Avalon)
McLeod
Mendicino
Miller
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sorbara
St-Onge
Tassi
Thériault

Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 173

Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Albas
Arnold
Barrett
Bragdon
Calkins
Chong
Dalton
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Falk (Provencher)
Ferreri
Genuis
Gray
Jeneroux
Khanna
Kurek
Lantsman
Lewis (Essex)
Lloyd
Mazier
McLean
Morantz
Motz
Patzner
Perkins
Redekopp
Richards
Rood
Schmale
Small
Steinley
Stubbs
Tolmie
Vidal
Webber
Williamson

Allison
Baldinelli
Bezan
Brassard
Carrie
Cooper
Davidson
Dreeschen
Ellis
Fast
Findlay
Gourde
Hallan
Kelly
Kramp-Neuman
Kusie
Lawrence
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Martel
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Morrison
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Roberts
Ruff
ShIPLEY
Soroka
Strahl
Tochor
Vecchio
Warkentin
Williams
Zimmer— 72

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 10B—DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES
Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10b, in the amount of \$161,232,659, under Department of Natural Resources — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 59.

*Business of Supply**[Translation]*

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[English]

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, I request a recorded vote, please.

• (3045)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 59, which was agreed to on the following division:)

*(Division No. 540)***YEAS**

Members

Aldag	Ali
Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault
Arya	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney
Blois	Boissonnault
Bradford	Brière
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen
Gill	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jacek
Joly	Jones
Jowhari	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kwan	Lalonde
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound

Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Mathysen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendicino
Miao	Miller
Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé
Petitpas Taylor	Powlowski
Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota
Sajjan	Saks
Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Singh
Sorbara	Sousa
St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy
Thériault	Thompson
Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 174

NAYS

Members

Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Bezan	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Carrie
Chong	Cooper
Dalton	Davidson
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Falk (Provencher)	Fast
Findlay	Genuis
Gourde	Gray
Hallan	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	Melillo
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner
Roberts	Rood
Ruff	Schmale
Shipley	Soroka
Steinley	Stubbs

Business of Supply

Tochor
Van Popta
Vidal
Webber
Williamson

Tolmie
Vecchio
Warkentin
Williams
Zimmer— 74

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$20,901,540, under Department of Public Safety and Emergency Preparedness — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 60.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Eric Duncan: Madam Speaker, 13 hours in, I think it is a great idea to have a recorded division.

• (3055)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 60, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 541*)

YEAS

Members

Aldag
Anand
Angus
Arya
Badawey
Baker
Battiste
Beech
Bennett
Bittle
Blair
Blaney
Boissonnault
Brière
Cannings
Casey
Chagger
Champagne
Chatel
Chiang

Ali
Anandasangaree
Arseneault
Atwin
Bains
Barron
Beaulieu
Bendayan
Bibeau
Blaikie
Blanchet
Blois
Bradford
Brunelle-Duceppe
Carr
Chabot
Chahal
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)

Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
DeBellefeuille
Dhillon
Dong
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gainey
Gerretsen
Hanley
Hepfner
Housefather
Hutchings
Ien
Joly
Jowhari
Kelloway
Khera
Kwan
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Petipas Taylor
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Sorbara
St-Onge
Tassi
Thériault
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Weiler
Yip
Zarrillo

Cormier
Dabrusin
Davies
Dhaliwal
Diab
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Gaheer
Garon
Hajdu
Hardie
Holland
Hussen
Iacono
Jaczek
Jones
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Lalonde
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Mathysen
McDonald (Avalon)
McLeod
Mendicino
Miller
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Singh
Sousa
Sudds
Taylor Roy
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 176

NAYS

Members

Allison

Albas

Business of Supply

Baldinelli	Barlow
Bezan	Brassard
Brock	Calkins
Carrie	Chong
Cooper	Dalton
Davidson	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Falk (Provencher)
Fast	Findlay
Gourde	Gray
Hallan	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	Melillo
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poillievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner
Roberts	Rood
Ruff	Schmale
Shiplay	Soroka
Steinley	Stubbs
Tochor	Tolmie
Van Popta	Vecchio
Warkentin	Webber
Williams	Williamson
Zimmer— 69	

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5B—DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$155,157,532, under Department of Public Safety and Emergency Preparedness — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 61.

[*English*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Hon. Steven MacKinnon: Madam Speaker, here we are, standing strong for Canadians. We request a recorded vote.

• (3110)

(The House divided on Motion No. 61, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 542)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Bradford	Brière
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cornier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desilets
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry
Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen
Gill	Gould
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Joly
Jones	Jowhari
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kwan
Lalonde	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendicino	Miao
Miller	Morrissey
Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan
Paupé	Petitpas Taylor

Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Singh
Sousa
Sudds
Taylor Roy
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 181

Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Sorbara
St-Onge
Tassi
Thériault
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Allison
Barlow
Berthold
Bragdon
Brock
Carrie
Cooper
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Falk (Provencher)
Findlay
Gladu
Gray
Jeneroux
Khanna
Kurek
Lake
Lawrence
Lewis (Essex)
Martel
McCauley (Edmonton West)
Moore
Morrison
Muys
Patzner
Perkins
Redekopp
Rempel Garner
Rood
Schmale
Small
Thomas
Tolmie
Vecchio
Webber
Zimmer— 71

Baldinelli
Barrett
Bezan
Brassard
Calkins
Chong
Davidson
Dreeshen
Ellis
Fast
Genuis
Gourde
Hallan
Kelly
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lehoux
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Mazier
Melillo
Morantz
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Roberts
Ruff
Shipley
Steinley
Tochor
Van Popta
Warkentin
Williams

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

Business of Supply

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$63,293,770, under Department of Public Works and Government Services — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 62.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Hon. Steven MacKinnon: Madam Speaker, with a shout-out to the great people at PSPC, with whom I was proud to serve, we ask for a recorded vote.

● (3120)

(The House divided on Motion No. 62, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 543*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Battiste
Beech	Bendayan
Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Bradford
Brière	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen
Gill	Gould
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

Business of Supply

Holland	Housefather
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Joly
Jones	Jowhari
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kwan
Lalonde	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lighthound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendicino	Miao
Miller	Morrissey
Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan
Pauzé	Petitpas Taylor
Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rota	Sajjan
Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard
Singh	Sorbara
Sousa	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault
Thompson	Trudeau
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson
Zahid	Zarrillo
Zuberi— 177	

NAYS

Members

Albas	Allison
Baldinelli	Barlow
Barrett	Berthold
Bezan	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Cooper
Davidson	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Falk (Provencher)
Fast	Findlay
Genuis	Gladu
Gourde	Gray
Hallan	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lehoux
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb	Majumdar

Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	Melillo
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid
Rempel Garner	Roberts
Rood	Ruff
Schmale	ShIPLEY
Steinley	Stubbs
Tochor	Van Popta
Vecchio	Warkentin
Webber	Williams
Zimmer— 69	

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5B—DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

Hon. Chrystia Freeland (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$175,073,435, under Department of Public Works and Government Services — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

• (3125)

[*Translation*]

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 63.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mrs. Anna Roberts: Madam Speaker, on behalf of all Canadians and my residents of King—Vaughan, we want to axe the tax, so we are requesting a recorded division.

• (3135)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 63, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 544*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste

Business of Supply

Beech
Bennett
Bibeau
Blaikie
Blanchet
Blaney
Boissonnault
Brière
Carr
Chabot
Chahal
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Coteau
Damoff
DeBellefeuille
Desilets
Dhillon
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fragiskatos
Freeland
Gainey
Gerretsen
Gould
Hardie
Holland
Hussen
Iacono
Jaczek
Jones
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Lalonde
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Mathyszen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Powlowski
Robillard
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Sorbara
St-Onge
Tassi

Bendayan
Bérubé
Bittle
Blair
Blanchette-Joncas
Blois
Bradford
Cannings
Casey
Chagger
Champagne
Chatel
Chiang
Cormier
Dabrusin
Davies
Desbiens
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fraser
Gaheer
Garon
Gill
Hanley
Hepfner
Housefather
Hutchings
Ien
Joly
Julian
Kelloway
Khera
Kwan
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Petitpas Taylor
Qualtrough
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Singh
Sousa
Sudds
Taylor Roy

Thériault
Trudeau
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 179

Thompson
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Albas
Arnold
Barlow
Berthold
Bragdon
Brock
Chambers
Davidson
Dreeshen
Falk (Provencher)
Gladu
Gray
Jeneroux
Khanna
Kurek
Lake
Lehoux
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Majumdar
Mazier
Melillo
Morantz
Motz
Patzner
Perkins
Redekopp
Roberts
Ruff
Shiple
Thomas
Van Popta
Warkentin
Webber
Zimmer— 67

Allison
Baldinelli
Barrett
Bezan
Brassard
Calkins
Cooper
Dowdall
Ellis
Fast
Gourde
Hallan
Kelly
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lewis (Essex)
Lobb
Martel
McCauley (Edmonton West)
Moore
Morrison
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Rood
Schmale
Steinley
Tochior
Vecchio
Waugh
Williams

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

Hon. Chrystia Freeland (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$123,940,186, under Department of the Environment — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 64.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

*Business of Supply**[English]*

Mr. Rick Perkins: Mr. Speaker, on behalf of the constituents of South Shore who want to axe the tax, I call for a recorded vote.

• (3145)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 64, which was agreed to on the following division:)

*(Division No. 545)***YEAS**

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beech	Bendayan
Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen
Gill	Gould
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Joly	Jones
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kwan
Lalonde	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)

MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès
Mendicino	Miao
Miller	Morrissey
Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan
Pauzé	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski
Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota
Sajjan	Saks
Samson	Sari
Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Singh
Sorbara	Sousa
St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy
Therrien	Thompson
Trudeau	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koevorden	Vandal
Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler
Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo
Zuberi— 185	

NAYS

Members

Abouttaif	Albas
Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow
Barrett	Berthold
Bezan	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Chambers
Cooper	Davidson
Dowdall	Dreeshen
Ellis	Epp
Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Gladu
Gourde	Gray
Hallan	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp
Reid	Roberts
Rood	Ruff
Schmale	Shipleigh
Steinley	Thomas
Tochor	Van Popta
Vecchio	Warkentin

Business of Supply

Waugh
Williams

Webber
Zimmer— 70

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5B—DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

Hon. Rechie Valdez (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$2,286,981, under Department of the Environment — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 65.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Kevin Lamoureux: Mr. Speaker, we in the Liberal Party believe that climate change is real, so we are voting in favour of this motion with the hope that Conservatives will flip-flop on the issue.

I request a recorded division.

● (3200)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 65, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 546*)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arseneault
Ashton
Badawey
Baker
Barsalou-Duval
Beech
Bennett
Bittle
Blair
Blanchette-Joncas
Blois
Brière
Cannings
Casey
Chagger
Champagne
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
DeBellefeuille
Desilets
Dhillon

Alghabra
Anand
Angus
Arya
Atwin
Bains
Barron
Battiste
Bendayan
Bibeau
Blaikie
Blanchet
Blaney
Boissonnault
Brunelle-Duceppe
Carr
Chabot
Chahal
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Davies
Desbiens
Dhaliwal
Diab

Dong
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fraser
Gaheer
Gerretsen
Gould
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Sorbara
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Weiler
Yip
Zarrillo

Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fragiskatos
Freeland
Gaine
Gill
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Plamondon
Qualtrough
Rogers
Rota
Saks
Sara
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Singh
Sousa
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 184

NAYS

Members

Allison
Baldinelli
Barrett
Bezan

Business of Supply

Block	Bragdon	Anandasangaree	Angus
Brassard	Brock	Arseneault	Arya
Calkins	Chambers	Ashton	Atwin
Cooper	Davidson	Badawey	Bains
Dowdall	Dreeshen	Baker	Barron
Ellis	Epp	Barsalou-Duval	Battiste
Falk (Provencher)	Fast	Beech	Bendayan
Ferreri	Gladu	Bennett	Bérubé
Goodridge	Gourde	Bibeau	Bittle
Gray	Jeneroux	Blaikie	Blair
Kelly	Khanna	Blanchet	Blanchette-Joncas
Kurek	Kusie	Blois	Boissonnault
Lake	Lantsman	Bradford	Brière
Lehoux	Leslie	Cannings	Carr
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Casey	Chabot
Lobb	Majumdar	Chagger	Chahal
Martel	Mazier	Champagne	Champoux
McCauley (Edmonton West)	Melillo	Chatel	Chen
Moore	Morantz	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Morrison	Motz	Collins (Victoria)	Comier
Nater	Patzer	Coteau	Dabrusin
Paul-Hus	Perkins	Damoff	Davies
Poilievre	Redekopp	DeBellefeuille	Desbiens
Reid	Roberts	Desilets	Dhaliwal
Rood	Ruff	Dhillon	Diab
Schmale	Shipley	Drouin	Dubourg
Steinley	Tochor	Duclos	Duguid
Van Popta	Vecchio	Dzerowicz	Ehsassi
Wagh	Webber	El-Khoury	Erskine-Smith
Williams	Zimmer— 68	Fillmore	Fisher

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 10B—DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

Hon. Rechie Valdez (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 10b, in the amount of \$7,500,114, under Department of the Environment — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 66.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Marty Morantz: Mr. Speaker, we would request a recorded division.

• (3210)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 66, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 547*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra	Anandasangaree	Angus
Ali	Anand	Arseneault	Arya

Ashton	Atwin	Bains	Barron
Badawey	Battiste	Bendayan	Bérubé
Baker	Bittle	Blair	Blanchette-Joncas
Barsalou-Duval	Boissonnault	Brière	Carr
Beech	Chabot	Chahal	Champoux
Bennett	Chen	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Comier
Bibeau	Chiang	Collins (Victoria)	Coteau
Blaikie	Collins (Victoria)	Coteau	Damoff
Blanchet	Coteau	Damoff	DeBellefeuille
Blois	Damoff	DeBellefeuille	Desilets
Bradford	Desilets	Desilets	Dhillon
Cannings	Dhillon	Dhillon	Drouin
Casey	Drouin	Drouin	Duclos
Chagger	Duclos	Duclos	Dzerowicz
Champagne	Dzerowicz	Dzerowicz	El-Khoury
Chatel	El-Khoury	El-Khoury	Fillmore
Chiang	Fillmore	Fillmore	Fonseca
Collins (Victoria)	Fonseca	Fonseca	Fragiskatos
Coteau	Fragiskatos	Fragiskatos	Freeland
Damoff	Freeland	Freeland	Gainey
DeBellefeuille	Gainey	Gainey	Gerretsen
Desilets	Gerretsen	Gerretsen	Hajdu
Dhillon	Hajdu	Hajdu	Hardie
Drouin	Hardie	Hardie	Holland
Duclos	Holland	Holland	Hughes
Dzerowicz	Hughes	Hughes	Hutchings
El-Khoury	Hutchings	Hutchings	Ien
Fillmore	Ien	Ien	Joly
Fonseca	Joly	Joly	Julian
Fragiskatos	Julian	Julian	Kelloway
Freeland	Kelloway	Kelloway	Khera
Gainey	Khera	Khera	Kwan
Gerretsen	Kwan	Kwan	Lambropoulos
Hajdu	Lambropoulos	Lambropoulos	Lamoureux
Hardie	Lamoureux	Lamoureux	Larouche
Holland	Larouche	Larouche	Lauzon
Hughes	Lauzon	Lauzon	Lebouthillier
Hutchings	Lebouthillier	Lebouthillier	Lightbound
Ien	Lightbound	Lightbound	Longfield
Joly	Longfield	Longfield	MacAulay (Cardigan)
Julian	MacAulay (Cardigan)	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
Kelloway	MacGregor	MacGregor	Maloney
Khera	Maloney	Maloney	May (Cambridge)
Kwan	May (Cambridge)	May (Cambridge)	McKay
Lambropoulos	McKay	McKay	McLeod
Lamoureux	McLeod	McLeod	Mendicino
Larouche	Mendicino	Mendicino	Miller
Lauzon	Miller	Miller	Murray
Lebouthillier	Murray	Murray	Ng
Lightbound	Ng	Ng	O'Connell
Longfield	O'Connell	O'Connell	O'Regan
MacAulay (Cardigan)	O'Regan	O'Regan	Petitpas Taylor
MacGregor	Petitpas Taylor	Petitpas Taylor	Powlowski
Maloney	Powlowski	Powlowski	Rodriguez
May (Cambridge)	Rodriguez	Rodriguez	Romanado
McKay	Romanado	Romanado	Sajjan
McLeod	Sajjan	Sajjan	Samson
Mendicino	Samson	Samson	Scarpaleggia
Miller	Scarpaleggia	Scarpaleggia	Serré
Murray	Serré	Serré	
Ng			
O'Connell			
O'Regan			
Petitpas Taylor			
Powlowski			
Rodriguez			
Romanado			
Sajjan			
Samson			
Scarpaleggia			
Serré			

Business of Supply

That Vote 1b, in the amount of \$124,893,005, under Department of Transport — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 67.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Hon. Steven MacKinnon: Mr. Speaker, we are waiting for the guy who is going to keep us here until Christmas, but we want a recorded vote.

● (3225)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 67, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 548*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beech	Bendayan
Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blois	Boissonnault
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen
Gould	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid

Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Singh
Sorbara	Sousa
St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 180

NAYS

Members

Abouttaif	Albas
Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Bragdon	Brassard
Brock	Calkins
Chambers	Cooper
Davidson	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Gladu
Goodridge	Gourde
Gray	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kurek	Kusie
Lake	Lantsman
Lehoux	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	Melillo
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner
Roberts	Rood
Ruff	Schmale
Shiple	Steinley
Stewart	Tochor
Van Popta	Vecchio
Waugh	Webber
Williams	Zimmer — 72

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay — 8

The Speaker: I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF TRANSPORT

Hon. Rechie Valdez (for the President of the Treasury Board) moved:

Business of Supply

Khera	Koutrakis
Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Masse	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès
Medicino	Miao
Miller	Morrice
Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	O'Connell
Oliphant	O'Regan
Pauzé	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski
Qualtrough	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rota	Sajjan
Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia
Schieffe	Serré
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard
Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Vignola	Villemure
Virani	Weiler
Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo
Zuberi— 187	

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Allison	Arnold
Baldinelli	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Chambers
Cooper	Davidson
Dowdall	Dreeshen
Ellis	Epp
Falk (Provencher)	Ferreri
Gladu	Goodridge
Gourde	Gray
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie
Lake	Lantsman
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb	Majumdar
Martel	Mazier

McCauley (Edmonton West)	Melillo
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid
Rempel Garner	Roberts
Rood	Ruff
Schmale	Shiplew
Steinley	Stewart
Tochor	Van Popta
Vecchio	Waugh
Webber	Williams
Zimmer— 73	

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5B—DEPARTMENT OF TRANSPORT

Hon. Mark Holland (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$83,323,314, under Department of Transport — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 68.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Ms. Bonita Zarrillo: Mr. Speaker, I hope that the Conservatives will vote with the NDP for better services for air travellers this holiday season. Therefore, I ask for a recorded division.

• (3235)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 68, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 549*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Battiste
Beech	Bendayan
Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Cannings
Carr	Casey

Business of Supply

Chabot
 Chahal
 Champoux
 Chen
 Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
 Cormier
 Dabrusin
 Davies
 Desbiens
 Dhaliwal
 Diab
 Dubourg
 Duguid
 Ehsassi
 Erskine-Smith
 Fisher
 Fortier
 Fraser
 Gaheer
 Garon
 Gill
 Hajdu
 Hardie
 Holland
 Hughes
 Hutchings
 Ien
 Joly
 Jowhari
 Kayabaga
 Khalid
 Koutrakis
 Lalonde
 Lametti
 Lapointe
 Lattanzio
 LeBlanc
 Lemire
 Long
 Louis (Kitchener—Conestoga)
 MacDonald (Malpeque)
 MacKinnon (Gatineau)
 Martinez Ferrada
 May (Cambridge)
 McKay
 McLeod
 Mendès
 Miao
 Morrice
 Murray
 Ng
 O'Connell
 O'Regan
 Perron
 Plamondon
 Qualtrough
 Rogers
 Rota
 Saks
 Scarpaleggia
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton East)
 Simard
 Sorbara
 Ste-Marie
 Suds
 Taylor Roy
 Therrien
 Trudeau
 Valdez
 van Koeverden
 Vandenberg

Chagger
 Champagne
 Chatel
 Chiang
 Collins (Victoria)
 Coteau
 Damoff
 DeBellefeuille
 Desilets
 Dhillon
 Drouin
 Duclos
 Dzerowicz
 El-Khoury
 Fillmore
 Fonseca
 Fragiskatos
 Freeland
 Gainey
 Gerretsen
 Gould
 Hanley
 Hepfner
 Housefather
 Hussien
 Iacono
 Jaczek
 Jones
 Julian
 Kelloway
 Khara
 Kwan
 Lambropoulos
 Lamoureux
 Larouche
 Lauzon
 Leboutillier
 Lightbound
 Longfield
 MacAulay (Cardigan)
 MacGregor
 Maloney
 Masse
 McDonald (Avalon)
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 McPherson
 Mendicino
 Miller
 Morrissey
 Naqvi
 Noormohamed
 Oliphant
 Paupé
 Petitpas Taylor
 Powlowski
 Rodriguez
 Romanado
 Sajjan
 Sarai
 Schiefke
 Sgro
 Sheehan
 Sidhu (Brampton South)
 Singh
 Sousa
 St-Onge
 Tassi
 Thériault
 Thompson
 Turnbull
 Van Bynen
 Vandal
 Virani

Weiler
 Yip
 Zarrillo
 Aboutaif
 Allison
 Baldinelli
 Berthold
 Block
 Brassard
 Calkins
 Cooper
 Dowdall
 Ellis
 Falk (Battlefords—Lloydminster)
 Fast
 Gladu
 Gourde
 Jeneroux
 Khanna
 Kmiec
 Kurek
 Lake
 Lehoux
 Lewis (Essex)
 Lobb
 Martel
 McCauley (Edmonton West)
 Moore
 Morrison
 Muys
 Patzer
 Perkins
 Redekopp
 Rempel Garner
 Rood
 Schmale
 Shipley
 Stewart
 Van Popta
 Wagantall
 Waugh
 Williams

Wilkinson
 Zahid
 Zuberi— 184

NAYS

Members

Albas
 Arnold
 Barrett
 Bezan
 Bragdon
 Brock
 Chambers
 Davidson
 Dreeschen
 Epp
 Falk (Provencher)
 Ferreri
 Goodridge
 Gray
 Kelly
 Kitchen
 Kramp-Neuman
 Kusie
 Lantsman
 Leslie
 Lewis (Haldimand—Norfolk)
 Majumdar
 Mazier
 Melillo
 Morantz
 Motz
 Nater
 Paul-Hus
 Poilievre
 Reid
 Roberts
 Ruff
 Shields
 Steinley
 Tochor
 Vecchio
 Warkentin
 Webber
 Zimmer— 78

PAIRED

Members

Deltell
 Gaudreau
 Liepert
 Sahota
 Duncan (Etobicoke North)
 Guilbeault
 McGuinty
 Savard-Tremblay— 8

The Speaker: I declare the motion carried.

● (3240)

CONCURRENCE IN VOTE 10B—DEPARTMENT OF TRANSPORT

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.)
 moved:

That Vote 10b, in the amount of \$271,891,744, under Department of Transport — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 69.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

*Business of Supply**[English]*

Mr. Kevin Lamoureux: Mr. Speaker, we request a recorded vote, please.

● (3250)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 69, which was agreed to on the following division:)

*(Division No. 550)***YEAS**

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beech
Bendayan	Bennett
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Dong	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen
Gould	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)

MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendicino	Miao
Miller	Morrice
Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	O'Connell
Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota
Sajjan	Saks
Samson	Sari
Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Singh
Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault
Thompson	Trudeau
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Virani	Weiler
Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo
Zuberi— 185	

NAYS

Members

Abouttaif	Albas
Allison	Arnold
Baldinelli	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Chambers
Cooper	Davidson
d'Entremont	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Généreux	Gentius
Gladu	Goodridge
Gourde	Gray
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb
Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilevre
Redekopp	Reid
Rempel Garner	Roberts
Rood	Ruff

Business of Supply

Schmale
Shields
Steinley
Tochor
Van Popta
Vien
Warkentin
Webber
Zimmer— 83

Seeback
Shipley
Stewart
Uppal
Vecchio
Wagantall
Waugh
Williams

Damoff
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fragiskatos
Freeland
Gainey
Garrison
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings

Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kwan
Lambropoulos
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Morrissey
Murray
Naqvi
Noormohamed
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Thompson
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Weiler
Yip
Zarrillo

Davies
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Drouin
Duclos
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fraser
Gaheer
Garon
Gerretsen
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Lalonde
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Trudeau
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 188

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Speaker: I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—DEPARTMENT OF WESTERN ECONOMIC
DIVERSIFICATION

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.)
moved:

That Vote 1b, in the amount of \$728,414, under Department of Western Economic Diversification — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 70.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Rick Perkins: Mr. Speaker, lobster fishermen in my riding are asking to axe the tax, and as a result, they want a recorded division.

• (3300)

(The House divided on Motion No. 70, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 551*)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arseneault
Atwin
Bains
Barron
Battiste
Bendayan
Bérubé
Bittle
Blair
Blanchette-Joncas
Boissonnault
Bradford
Cannings
Casey
Chagger
Champagne
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau

Alghabra
Anand
Angus
Arya
Badawey
Baker
Barsalou-Duval
Beech
Bennett
Bibeau
Blaikie
Blanchet
Blois
Boulerice
Brière
Carr
Chabot
Chahal
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin

Business of Supply

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Allison	Arnold
Baldinelli	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Chambers
Cooper	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeshen	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferri
Genuis	Gladu
Goodridge	Gourde
Gray	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kitchen	Kmic
Kurek	Kusie
Lake	Lantsman
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb	Maguire
Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid
Roberts	Rood
Ruff	Schmale
Seeback	Shields
Shipley	Steinley
Stewart	Tochor
Uppal	Van Popta
Vecchio	Vien
Wagantall	Warkentin
Wagh	Webber
Williams	Zimmer— 80

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Speaker: I declare the motion carried.

Mr. Daniel Blaikie: Mr. Speaker, on a point of order, I heard you say just a couple of votes ago that we were halfway through. By my calculation, doubling the amount of time we have spent on this so far would not get us to Christmas. I am wondering if there are some other votes we are not aware of that the Conservative Party is, or did it mislead Canadians?

The Speaker: That is not a point of order.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 5B—DEPARTMENT OF WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$31,886,275, under Department of Western Economic Diversification — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 71.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

• (3305)

[*English*]

Hon. Steven MacKinnon: Mr. Speaker, this is not supposed to get us to Christmas, but on this side, we will be jingle-belling our way through this recorded vote.

• (3315)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 71, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 552*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beech
Bendayan	Bennett
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Julian

Business of Supply

Kayabaga	Kelloway	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Khalid	Khera	Lobb	Maguire
Koutrakis	Kwan	Majumdar	Martel
Lalonde	Lambropoulos	Mazier	McCauley (Edmonton West)
Lamoureux	Lapointe	Melillo	Moore
Larouche	Lattanzio	Morantz	Morrison
Lauzon	LeBlanc	Muys	Nater
Lebouthillier	Lemire	Patzer	Paul-Hus
Lightbound	Long	Perkins	Poilievre
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	Redekopp	Reid
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	Roberts	Rood
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Ruff	Schmale
Maloney	Martinez Ferrada	Seeback	Shields
Masse	Mathysen	Shiple	Steinley
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	Stewart	Tochor
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Uppal	Van Popta
McLeod	McPherson	Vecchio	Vidal
Mendicino	Miao	Vien	Wagantall
Miller	Morrice	Warkentin	Waugh
Morrissey	Murray	Webber	Williams
Naqvi	Ng	Zimmer— 83	
Noormohamed	O'Connell		
Oliphant	O'Regan		
Pauzé	Perron		
Petitpas Taylor	Plamondon		
Powlowski	Qualtrough	Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Robillard	Rodriguez	Gaudreau	Guilbeault
Rogers	Romanado	Liepert	McGuinty
Rota	Sajjan	Sahota	Savard-Tremblay— 8
Saks	Samson		
Sarai	Scarpaleggia		
Schieffe	Serré		
Sgro	Shanahan		
Sheehan	Sidhu (Brampton East)		
Sidhu (Brampton South)	Simard		
Singh	Sorbara		
Sousa	Ste-Marie		
St-Onge	Sudds		
Tassi	Taylor Roy		
Thériault	Thompson		
Trudeau	Turnbull		
Valdez	Van Bynen		
van Koeverden	Vandal		
Vandenbeld	Villemure		
Virani	Weiler		
Wilkinson	Yip		
Zahid	Zarrillo		
Zuberi— 189			

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY OF CANADA FOR THE REGIONS OF QUEBEC

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$905,216, under Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Speaker: The next question is on Motion No. 72.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Marty Morantz: Mr. Speaker, I would like to request a recorded vote.

● (3325)

(The House divided on Motion No. 72, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 553*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beech
Bendayan	Bennett
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet

NAYS

Members

Abouttaif	Albas
Allison	Arnold
Baldinelli	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Chambers
Cooper	Davidson
d'Entremont	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Généreux
Genuis	Gladu
Goodridge	Gourde
Gray	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec
Kurek	Kusie
Lake	Lantsman
Lehoux	Leslie

Business of Supply

Blanchette-Joncas
Boissonnault
Bradford
Cannings
Casey
Chagger
Champagne
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fraser
Gaheer
Garon
Gerretsen
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Sorbara
Ste-Marie

Blois
Boulerice
Brière
Carr
Chabot
Chahal
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Davies
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fragiskatos
Freeland
Gainey
Garrison
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Singh
Sousa
St-Onge

Sudds
Taylor Roy
Trudeau
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi — 189

Tassi
Thompson
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Abouttaif
Albas
Arnold
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Cooper
Dowdall
Ellis
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Généreux
Gladu
Gourde
Jeneroux
Khanna
Kmiec
Kurek
Lake
Lehoux
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Moore
Morrison
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Roberts
Ruff
Seeback
Shipley
Steinley
Tochor
Van Popta
Vidal
Wagantall
Waugh
Williams

Aitchison
Allison
Baldinelli
Bezan
Bragdon
Brock
Chambers
Davidson
Dreeshen
Epp
Falk (Provencher)
Ferrerri
Genuis
Goodridge
Gray
Kelly
Kitchen
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lewis (Essex)
Lobb
Majumdar
Mazier
Melillo
Morantz
Muys
Patzner
Perkins
Redekopp
Rempel Garner
Rood
Schmale
Shields
Soroka
Stewart
Uppal
Vecchio
Vien
Warkentin
Webber
Zimmer — 84

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay — 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

• (3330)

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 5B—ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY OF CANADA FOR THE REGIONS OF QUEBEC

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$100,741,576, under Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 73.

[*English*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*Translation*]

Mr. Jacques Gourde: In response to the Liberals' incompetence, we request a recorded vote.

• (3340)

[*English*]

(The House divided on Motion No. 73, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 554*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beech
Bendayan	Bennett
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchette-Joncas
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer

Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathysen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendicino	Miao
Miller	Morrice
Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	O'Connell
Oliphant	O'Regan
Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski
Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota
Sajjan	Saks
Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schieffe
Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Singh
Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Therrien
Thompson	Trudeau
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koevorden
Vandal	Vandenbeld
Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 188

Business of Supply

NAYS

Members

Aitchison
Allison
Baldinelli
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Chambers
Davidson
Dowdall

Business of Supply

Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Généreux	Gladu
Godin	Goodridge
Gourde	Gray
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie
Lake	Lantsman
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb	Maguire
Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid
Rempel Garner	Roberts
Rood	Ruff
Schmale	Seeback
Shields	Shipley
Soroka	Steinley
Strahl	Tochor
Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal
Vien	Vis
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Williams	Zimmer— 90

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—FEDERAL ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY

Hon. Mark Holland (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$1,006,196, under Federal Economic Development Agency for Southern Ontario — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 74.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Brian Masse: Mr. Speaker, it is an honour to rise and ask for a recorded vote.

In southern Ontario, jobs are important. Unfortunately, the leader of the official opposition has never had a private sector job. Perhaps he will change his mind and support—

Some hon. members: Oh, oh!

● (3355)

(The House divided on Motion No. 74, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 555)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Atwin	Badaway
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathysen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson

Mendès
Miao
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Therrien
Trudeau
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

Mendicino
Miller
Murray
Ng
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Thompson
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi — 190

NAYS

Members

Abouttaif
Albas
Arnold
Barrett
Bezan
Bragdon
Brock
Carrie
Cooper
Davidson
Dowdall
Ellis
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Findlay
Gladu
Gourde
Jeneroux
Khanna
Kmicc
Kurek
Lake
Lawrence
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Moore
Morrison
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Roberts
Ruff
Seeback
Shipley

Aitchison
Allison
Baldinelli
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Chambers
Dalton
Doherty
Dreeshen
Epp
Falk (Provencher)
Ferrerri
Généreux
Goodridge
Gray
Kelly
Kitchen
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lehoux
Lewis (Essex)
Lobb
Majumdar
Mazier
Melillo
Morantz
Muys
Patzer
Perkins
Redekopp
Rempel Garner
Rood
Schmale
Shields
Soroka

Business of Supply

Steinley
Strahl
Uppal
Vecchio
Vien
Warkentin
Webber
Stewart
Tochor
Van Popta
Vidal
Wagantall
Waugh
Zimmer — 90

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay — 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5B—FEDERAL ECONOMIC DEVELOPMENT
AGENCY FOR SOUTHERN ONTARIO

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.)
moved:

That Vote 5b, in the amount of \$28,332,460, under Federal Economic Development Agency for Southern Ontario — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 75.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

I know the hon. member for New Westminster—Burnaby has been trying all night. The hon. member for New Westminster—Burnaby.

Mr. Peter Julian: Mr. Speaker, in the NDP, we support jobs in southern Ontario. I believe there is also a two-month internship at Dairy Queen in honour of the member for Carleton.

We are asking for a recorded vote.

● (3405)

(The House divided on Motion No. 75, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 556)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arseneault
Atwin
Bains
Barron
Battiste
Bendayan
Bérubé
Bittle
Blair
Blanchette-Joncas
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Carr
Chabot
Chahal
Chatel
Alghabra
Anand
Angus
Arya
Badawey
Baker
Barsalou-Duval
Beech
Bennett
Bibeau
Blaikie
Blanchet
Blois
Boulerice
Brière
Cannings
Casey
Chagger
Champagne
Chen

Business of Supply

Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Weiler	Wilkinson
Collins (Victoria)	Cormier	Yip	Zahid
Coteau	Dabrusin	Zarrillo	Zuberi— 192
Damoff	Davies		
DeBellefeuille	Desbiens		NAYS
Desilets	Desjarlais		Members
Dhaliwal	Dhillon	Aboultaif	Aitchison
Diab	Dong	Albas	Allison
Drouin	Dubourg	Arnold	Baldinelli
Duclos	Duguid	Barrett	Berthold
Dzerowicz	Ehsassi	Bezan	Block
El-Khoury	Erskine-Smith	Bragdon	Brassard
Fillmore	Fisher	Brock	Calkins
Fonseca	Fortier	Chambers	Cooper
Fragiskatos	Fraser	Dalton	Davidson
Freeland	Gaheer	Doherty	Dowdall
Gainey	Garon	Dreesen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Garrison	Gerretsen	Ellis	Epp
Gould	Green	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Hajdu	Hanley	Fast	Ferreri
Hardie	Hepfner	Findlay	Gallant
Holland	Housefather	Généreux	Gladu
Hughes	Hussen	Godin	Goodridge
Hutchings	Iacono	Gourde	Gray
Ien	Jaczek	Hoback	Jeneroux
Johns	Joly	Kelly	Khanna
Jowhari	Julian	Kitchen	Kmiec
Kayabaga	Kelloway	Kramp-Neuman	Kurek
Khalid	Khera	Lake	Lantsman
Koutrakis	Kusmierczyk	Lawrence	Lehoux
Kwan	Lalonde	Leslie	Lewis (Essex)
Lambropoulos	Lamoureux	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lapointe	Larouche	Lobb	Maguire
Lattanzio	Lauzon	Majumdar	Martel
LeBlanc	Lebouthillier	Mazier	McCauley (Edmonton West)
Lemire	Lightbound	Melillo	Moore
Long	Longfield	Morantz	Morrison
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	Muys	Nater
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	Patzner	Paul-Hus
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Perkins	Poilievre
Martinez Ferrada	Masse	Redekopp	Reid
Mathysen	May (Cambridge)	Rempel Garner	Roberts
McDonald (Avalon)	McKay	Rood	Ruff
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Schmale	Seeback
McPherson	Mendès	Shields	Shiplely
Mendicino	Miao	Soroka	Steinley
Miller	Morrice	Stewart	Strahl
Morrissey	Murray	Tochor	Uppal
Naqvi	Ng	Van Popta	Vecchio
Noormohamed	O'Connell	Vidal	Vien
Oliphant	O'Regan	Vis	Wagantall
Pauzé	Perron	Warkentin	Wagh
Petitpas Taylor	Plamondon	Webber	Williams
Powlowski	Qualtrough	Zimmer— 95	
Rodriguez	Rogers		
Romanado	Rota		
Sajjan	Saks		PAIRED
Samson	Sarai		Members
Scarpaleggia	Schiefke	Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Serré	Sgro	Gaudreau	Guilbeault
Shanahan	Sheehan	Liepert	McGuinty
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sahota	Savard-Tremblay— 8
Simard	Sinclair-Desgagné		
Singh	Sorbara		
Sousa	Sté-Marie		
St-Onge	Sudds		
Tassi	Taylor Roy		
Therrien	Thompson		
Trudeau	Turnbull		
Valdez	Van Bynen		
van Koeverden	Vandal		
Vandenbeld	Vignola		
Villemure	Virani		

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—FINANCIAL TRANSACTIONS AND REPORTS
ANALYSIS CENTRE OF CANADA

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.)
moved:

That Vote 1b, in the amount of \$326,329, under Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 76.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Hon. Steven MacKinnon: Mr. Speaker, my vote, your vote, our vote, let us bring home a recorded vote.

● (3420)

(The House divided on Motion No. 76, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 557)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio

Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathysen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino
Miao	Miller
Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski
Qualtrough	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rota	Sajjan
Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Therrien
Thompson	Trudeau
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 190

Business of Supply

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Bragdon	Brassard
Brock	Calkins
Chambers	Cooper
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferrier
Findlay	Gallant
Généreux	Genius
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hoback
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)

Business of Supply

Lobb
Majumdar
Mazier
McLean
Moore
Morrison
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Roberts
Ruff
Seeback
Shipley
Steinley
Strahl
Uppal
Vecchio
Vien
Wagantall
Waugh
Williams— 97

Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Morantz
Muys
Patzner
Perkins
Redekopp
Rempel Garner
Rood
Schmale
Shields
Soroka
Stewart
Tochor
Van Popta
Vidal
Vis
Warkentin
Webber

Beech
Bennett
Bibeau
Blaikie
Blanchet
Blois
Boulerice
Brière
Cannings
Casey
Chagger
Champagne
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Davies
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fragiskatos
Freeland
Gainey
Garrison
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan

Bendayan
Bérubé
Bittle
Blair
Blanchette-Joncas
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Carr
Chabot
Chahal
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fraser
Gaheer
Garon
Gerretsen
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendès
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rogers
Rota
Saks
Sara
Schieffe
Sgro
Sheehan

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—HOUSE OF COMMONS

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$19,762,766, under House of Commons — Program expenditures and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

I will remind folks that we are trying to keep it quick so we can move on.

Mr. John Brassard: Mr. Speaker, for the senior in my riding who has \$600 left at the end of the month as a result of Liberal fiscal policies, I ask for a recorded vote.

● (3430)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 77, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 558*)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arseneault
Atwin
Bains
Barron
Battiste

Alghabra
Anand
Angus
Arya
Badawey
Baker
Barsalou-Duval
Beaulieu

Beech
Bennett
Bibeau
Blaikie
Blanchet
Blois
Boulerice
Brière
Cannings
Casey
Chagger
Champagne
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Davies
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fragiskatos
Freeland
Gainey
Garrison
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan

Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi — 192

NAYS

Members

Aboultarif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barrett	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Chambers
Cooper	Dalton
Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Ferreri
Findlay	Gallant
Généreux	Genuis
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hoback
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb	Maguire
Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo
Moore	Morrison
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid
Roberts	Rood
Ruff	Scheer
Schmale	Seeback
Shields	Shipley
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Tochor	Uppal
Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien
Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Williams
Zimmer — 95	

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault

Business of Supply

Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay — 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—INTERNATIONAL JOINT COMMISSION

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$836,000, under International Joint Commission (Canadian Section) — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 78.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mrs. Anna Roberts: Mr. Speaker, given that the government has ruined Christmas for everyone, I am asking for unanimous consent to axe the tax.

The Deputy Speaker: That is not asking for a recorded vote.

Mr. James Bezan: Mr. Speaker, I agree with my colleague wholeheartedly and ask that we have a recorded division.

● (3445)

(The House divided on Motion No. 78, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 559*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beech	Bendayan
Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier

Business of Supply

Fragiskatos	Fraser	Dalton	Davidson
Freeland	Gaheer	Doherty	Dowdall
Gainey	Garon	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Garrison	Gerretsen	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Gould	Green	Falk (Provencher)	Ferreri
Hajdu	Hanley	Findlay	Gallant
Hardie	Hepfner	Généreux	Genuis
Holland	Housefather	Gladu	Godin
Hughes	Hussen	Goodridge	Gourde
Hutchings	Iacono	Hoback	Jeneroux
Ien	Jaczek	Kelly	Khanna
Johns	Joly	Kitchen	Kmiec
Jowhari	Julian	Kram	Kramp-Neuman
Kayabaga	Kelloway	Kurek	Kusie
Khalid	Khera	Lake	Lantsman
Koutrakis	Kusmierczyk	Lawrence	Lehoux
Kwan	Lalonde	Leslie	Lewis (Essex)
Lambropoulos	Lametti	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb
Lamoureux	Lapointe	Maguire	Majumdar
Larouche	Lattanzio	Martel	Mazier
Lauzon	LeBlanc	McCauley (Edmonton West)	McLean
Lebouthillier	Lemire	Melillo	Moore
Lightbound	Long	Morrison	Muys
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	Nater	Patzer
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	Paul-Hus	Perkins
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Poilievre	Redekopp
Maloney	Martinez Ferrada	Reid	Roberts
Masse	Mathysen	Rood	Ruff
May (Cambridge)	McKay	Schmale	Seeback
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Shields	Shiple
McPherson	Mendès	Soroka	Steinley
Mendicino	Miao	Stewart	Strahl
Miller	Morrice	Tochor	Uppal
Morrissey	Murray	Van Popta	Vecchio
Naqvi	Ng	Vidal	Vien
Noormohamed	Normandin	Viersen	Vis
O'Connell	Oliphant	Wagantall	Warkentin
O'Regan	Pauzé	Waugh	Williams
Perron	Petitpas Taylor	Williamson	Zimmer— 92
Plamondon	Powlowski		
Qualtrough	Rodriguez		
Rogers	Romanado		
Rota	Sajjan		
Saks	Samson		
Sarai	Scarpaleggia		
Schiefke	Serré		
Sgro	Shanahan		
Sheehan	Sidhu (Brampton East)		
Sidhu (Brampton South)	Simard		
Sinclair-Desgagné	Singh		
Sorbara	Sousa		
Ste-Marie	St-Onge		
Sudds	Tassi		
Taylor Roy	Therrien		
Thompson	Trudeau		
Turnbull	Valdez		
Van Bynen	van Koevorden		
Vandal	Vandenbeld		
Villemure	Virani		
Weiler	Wilkinson		
Yip	Zahid		
Zarrillo	Zuberi— 192		

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Mr. Speaker, I am rising on a point of order. We are here doing some very serious work, all through the night. We all know that. The members for —

Some hon. members: Oh, oh!

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Mr. Speaker, it would help if they did not shut me down while I am trying to make myself clear to you.

The Liberal members for London West and Scarborough—Agin-court have both taken photographs in the House and posted them on social media. They have remained standing on their social media now for the past couple of hours. This is clearly against the rules of the House. We all know those rules. I ask you, Mr. Speaker, to tell them that they must take those down immediately.

The Deputy Speaker: I thank the hon. member for bringing that to the attention of the House.

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Chambers

The hon. members know full well that we are not supposed to be using our cameras to take pictures inside the chamber. This has happened on a number of occasions from all sides, and I would suggest that the hon. members should be deleting those off of their social media pages and off of their phones. We will go back to make sure that happens immediately.

[Translation]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—MARINE ATLANTIC INC.

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$21,688,000, under Marine Atlantic Inc. — Payments to Marine Atlantic Inc., in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 79.

[English]

If a member participating in person wishes that a motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Kevin Lamoureux: Mr. Speaker, I would ask for a recorded vote, please.

• (3455)

(The House divided on Motion No. 79, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 560)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier

Fragiskatos
Freeland
Garon
Gerretsen
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Therrien
Trudeau
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zuberi— 189

Business of Supply

Fraser
Gaheer
Garrison
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Thompson
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Bragdon	Brassard
Brock	Calkins
Chambers	Dalton

Business of Supply

Davidson	Doherty
Dowdall	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Ferri
Findlay	Gallant
Généreux	Genuis
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hoback
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kniec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Mazier	McCaulley (Edmonton West)
McLean	Melillo
Moore	Morrison
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid
Roberts	Rood
Ruff	Scheer
Schmale	Seeback
Shields	Shiple
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Tochor	Uppal
Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien
Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Williams	Williamson
Zimmer— 95	

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—MILITARY POLICE COMPLAINTS
COMMISSION

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.)
moved:

That Vote 1b, in the amount of \$41,700, under Military Police Complaints Commission — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 80.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

● (3500)

Mr. Kevin Lamoureux: Mr. Speaker, I would request a recorded vote.

● (3510)

(The House divided on Motion No. 80, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 561)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu
Beech	Bennett
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchette-Joncas
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
DeBellefeuille	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer
Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse
Mathysen	May (Cambridge)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino
Miao	Miller
Morrice	Morrissey

Business of Supply

Murray
 Ng
 Normandin
 Oliphant
 Pauzé
 Petitpas Taylor
 Powlowski
 Rodriguez
 Romanado
 Sajjan
 Samson
 Scarpaleggia
 Serré
 Sheehan
 Sidhu (Brampton South)
 Sinclair-Desgagné
 Sorbara
 Ste-Marie
 Sudds
 Taylor Roy
 Thompson
 Trudel
 Valdez
 van Koeverden
 Vandenberg
 Villemure
 Weiler
 Yip
 Zuberi — 185

Naqvi
 Noormohamed
 O'Connell
 O'Regan
 Perron
 Plamondon
 Qualtrough
 Rogers
 Rota
 Saks
 Sarai
 Schiefke
 Shanahan
 Sidhu (Brampton East)
 Simard
 Singh
 Sousa
 St-Onge
 Tassi
 Therrien
 Trudeau
 Turnbull
 Van Bynen
 Vandal
 Vignola
 Virani
 Wilkinson
 Zahid

Stewart
 Tochor
 Van Popta
 Vidal
 Viersen
 Wagantall
 Waugh
 Williamson

Strahl
 Uppal
 Vecchio
 Vien
 Vis
 Warkentin
 Williams
 Zimmer — 96

PAIRED

Members

Deltell
 Gaudreau
 Liepert
 Sahota

Duncan (Etobicoke North)
 Guilbeault
 McGuinty
 Savard-Tremblay — 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION

Hon. Chrystia Freeland (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$13,000,000, under National Arts Centre Corporation — Payments to the National Arts Centre Corporation for operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 81.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Mr. Speaker, we would request a recorded division.

● (3520)

(The House divided on Motion No. 81, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 562)

YEAS

Members

NAYS

Members

Abouttaif
 Albas
 Arnold
 Barlow
 Berthold
 Block
 Brassard
 Calkins
 Dalton
 Doherty
 Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
 Epp
 Falk (Provencher)
 Findlay
 Gagné
 Gladu
 Goodridge
 Gray
 Jeneroux
 Khanna
 Kmiec
 Kramp-Neuman
 Kusie
 Lantsman
 Lehoux
 Lewis (Essex)
 Lloyd
 Majumdar
 Mazier
 Melillo
 Morrison
 Nater
 Paul-Hus
 Poilievre
 Reid
 Roberts
 Ruff
 Schmale
 Shields
 Soroka

Aitchison
 Allison
 Baldinelli
 Barrett
 Bezan
 Bragdon
 Brock
 Chambers
 Davidson
 Dowdall
 Ellis
 Falk (Battlefords—Lloydminster)
 Ferreri
 Gallant
 Genuis
 Godin
 Gourde
 Hoback
 Kelly
 Kitchen
 Kram
 Kurek
 Lake
 Lawrence
 Leslie
 Lewis (Haldimand—Norfolk)
 Maguire
 Martel
 McLean
 Moore
 Muys
 Patzer
 Perkins
 Redekopp
 Rempel Garner
 Rood
 Scheer
 Seeback
 Shipley
 Steinley

Aldag
 Ali
 Anandasangaree
 Arya
 Atwin
 Bains
 Barron
 Battiste
 Bennett
 Bibeau
 Blaikie
 Blanchet
 Blois
 Boulerice
 Brière
 Cannings
 Casey
 Chagger
 Champagne
 Chen
 Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
 Coteau
 Damoff
 DeBellefeuille
 Desilets
 Dhaliwal
 Diab

Alghabra
 Anand
 Arseneault
 Ashton
 Badawey
 Baker
 Barsalou-Duval
 Beech
 Bérubé
 Bittle
 Blair
 Blanchette-Joncas
 Boissonnault
 Bradford
 Brunelle-Duceppe
 Carr
 Chabot
 Chahal
 Chatel
 Chiang
 Cormier
 Dabrusin
 Davies
 Desbiens
 Desjarlais
 Drouin

Business of Supply

Dubourg	Duclos	Arnold	Barrett
Duguid	Dzerowicz	Berthold	Bezan
Ehsassi	El-Khoury	Block	Bragdon
Erskine-Smith	Fillmore	Brassard	Brock
Fisher	Fonseca	Calkins	Carrie
Fortier	Fortin	Chambers	Dalton
Fragiskatos	Fraser	Davidson	Doherty
Freeland	Gaheer	Davidson	Ellis
Garon	Garrison	Dowdall	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Gerretsen	Gould	Epp	Ferreri
Green	Hajdu	Falk (Provencher)	Gallant
Hanley	Hardie	Findlay	Genuis
Hepfner	Holland	Généreux	Godin
Housefather	Hughes	Gladu	Gourde
Hussen	Hutchings	Goodridge	Hoback
Iacono	Ien	Gray	Kelly
Jaczek	Johns	Jeneroux	Kitchen
Joly	Jowhari	Khanna	Kram
Julian	Kayabaga	Kmiec	Kurek
Kelloway	Khalid	Kramp-Neuman	Lantsman
Khera	Koutrakis	Lake	Lewis (Essex)
Kusmierczyk	Lalonde	Lehoux	Lloyd
Lambropoulos	Lametti	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Maguire
Lamoureux	Lapointe	Lobb	Martel
Larouche	Lattanzio	Majumdar	McCauley (Edmonton West)
Lauzon	LeBlanc	Mazier	Melillo
Lebouthillier	Lemire	McLean	Morrison
Lightbound	Long	Moore	Muys
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	Motz	Patzer
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	Nater	Perkins
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Paul-Hus	Redekopp
Martinez Ferrada	Masse	Poilievre	Roberts
Mathysen	May (Cambridge)	Reid	Ruff
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Rood	Schmale
McLeod	McPherson	Scheer	Shields
Mendès	Mendicino	Seeback	Soroka
Miao	Miller	Shipley	Stewart
Morrice	Morrissey	Steinley	Tochor
Murray	Naqvi	Strahl	Van Popta
Ng	Noormohamed	Uppal	Vidal
Normandin	O'Connell	Vecchio	Viersen
Oliphant	O'Regan	Vien	Wagantall
Pauzé	Perron	Vis	Waugh
Petitpas Taylor	Plamondon	Warkentin	Williams
Powlowski	Qualtrough	Webber	Zimmer— 94
Rodriguez	Rogers	Williamson	
Romanado	Rota		
Sajjan	Saks		
Samson	Sarai		
Scarpaleggia	Schieffe		
Serré	Shanahan		
Sheehan	Sidhu (Brampton East)		
Sidhu (Brampton South)	Simard		
Sinclair-Desgagné	Singh		
Sorbara	Sousa		
Ste-Marie	St-Onge		
Sudds	Tassi		
Taylor Roy	Thériault		
Therrien	Thompson		
Trudeau	Trudel		
Turnbull	Valdez		
Van Bynen	van Koevorden		
Vandal	Vandenbeld		
Villemure	Virani		
Weiler	Wilkinson		
Yip	Zahid		
Zuberi— 187			

PAIRED

Members

Duncan (Etobicoke North)
 Guilbeault
 McGuinty
 Savard-Tremblay— 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—NATIONAL FILM BOARD

Hon. François-Philippe Champagne (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$5,298,220, under National Film Board — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 82.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

NAYS

Members

Aboulttaif
 Albas
 Aitchison
 Allison

• (3525)

Mr. Brad Vis: Mr. Speaker, on this side of the House we would request a recorded division. In British Columbia, we get far less money from the National Film Board than other parts of Canada, and we want to have a recorded vote.

• (3535)

(The House divided on Motion No. 82, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 563)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu
Beech	Bennett
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Lalonde
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)

MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zuberi— 189

Business of Supply

MacDonald (Malpeque)
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petipas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid

NAYS

Members

Aboultaif
Albas
Arnold
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Chambers
Davidson
Dowdall
Ellis
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Ferreri
Gallant
Gladu
Goodridge
Gray
Jeneroux
Khanna
Kmiec
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lehoux
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb
Majumdar
Mazier
McLean
Moore
Morrison
Aitchison
Allison
Barrett
Bezan
Bragdon
Brock
Carrie
Dalton
Doherty
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Falk (Provencher)
Findlay
Généreux
Godin
Gourde
Hoback
Kelly
Kitchen
Kram
Kurek
Lake
Lawrence
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Morantz
Motz

Business of Supply

Muys
Patzner
Perkins
Redekopp
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Soroka
Stewart
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Richards
Rood
Scheer
Seebach
Shipley
Steinley
Strahl
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer— 98

Bennett
Bibeau
Blair
Blanchette-Joncas
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Carr
Chabot
Chahal
Chatel
Chiang
Coteau
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Gaheer
Garrison
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Saks
Sarai
Schieffe
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa

Bérubé
Bittle
Blanchet
Blois
Boulerice
Brière
Cannings
Casey
Chagger
Champagne
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Damoff
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Dong
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Garon
Gerretsen
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rogers
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—NATIONAL GALLERY OF CANADA

Hon. François-Philippe Champagne (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$1,243,000, under National Gallery of Canada — Payments to the National Gallery of Canada for operating and capital expenditures , in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 83.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Mark Gerretsen: Madam Speaker, I would note that, just moments ago, the Ukrainian Canadian Congress once again called out the Conservatives for their shameful—

• (3540)

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): We will go to the vote.

• (3550)

(The House divided on Motion No. 83, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 564)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arya
Atwin
Bains
Barron
Battiste

Alghabra
Anand
Arseneault
Ashton
Badawey
Baker
Barsalou-Duval
Beech

Bennett
Bibeau
Blair
Blanchette-Joncas
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Carr
Chabot
Chahal
Chatel
Chiang
Coteau
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Gaheer
Garrison
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Saks
Sarai
Schieffe
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa

Bérubé
Bittle
Blanchet
Blois
Boulerice
Brière
Cannings
Casey
Chagger
Champagne
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Damoff
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Dong
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Garon
Gerretsen
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rogers
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie

Business of Supply

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—NATIONAL MUSEUM OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

Hon. François-Philippe Champagne (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$5,452,000, under National Museum of Science and Technology — Payments to the National Museum of Science and Technology for operating and capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 84.

[*English*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*Translation*]

Mr. Brad Vis: Madam Speaker, on this side of the House, we have a responsibility to respect taxpayer money, which is why we request a recorded vote.

● (3600)

[*English*]

(The House divided on Motion No. 84, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 565*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu
Beech	Bennett
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher

St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zuberi— 185

Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Bragdon	Brock
Calkins	Carrie
Chambers	Dalton
Davidson	Doherty
Dowdall	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Ferreri
Findlay	Gallant
Généreux	Genuis
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hoback
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Maguire
Majumdar	Martel
Mazier	Melillo
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood
Ruff	Scheer
Schmale	Seeback
Shields	Shipley
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal
Vien	Viersen
Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Williams
Williamson	Zimmer— 96

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

Business of Supply

Fonseca	Fortier	Chambers	Dalton
Fortin	Fragiskatos	Davidson	Doherty
Fraser	Freeland	Dowdall	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Gaheer	Gainey	Ellis	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Garon	Garrison	Ferreri	Findlay
Gerretsen	Gould	Gallant	Généreux
Green	Hajdu	Genuis	Gladu
Hardie	Hepfner	Goodridge	Gourde
Holland	Housefather	Gray	Hoback
Hughes	Hussen	Jeneroux	Kelly
Hutchings	Iacono	Khanna	Kitchen
Ien	Jaczek	Kmiec	Kram
Johns	Joly	Kramp-Neuman	Kurek
Jones	Jowhari	Kusie	Lake
Julian	Kayabaga	Lantsman	Lehoux
Kelloway	Khalid	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Khera	Koutrakis	Lloyd	Lobb
Kusmierczyk	Lalonde	Maguire	Majumdar
Lambropoulos	Lametti	Martel	Mazier
Lamoureux	Lapointe	McLean	Melillo
Larouche	Lattanzio	Moore	Morantz
Lauzon	Lawrence	Morrison	Motz
LeBlanc	Lebouthillier	Muys	Nater
Lemire	Lightbound	Patzer	Paul-Hus
Long	Longfield	Perkins	Poilievre
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	Redekopp	Reid
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	Rempel Garner	Richards
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Roberts	Rood
Martinez Ferrada	Masse	Ruff	Scheer
Mathysen	May (Cambridge)	Schmale	Seeback
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Shields	Shipley
McPherson	Mendicino	Soroka	Steinley
Miao	Miller	Stewart	Strahl
Morrice	Morrissey	Uppal	Van Popta
Murray	Naqvi	Vidal	Vien
Ng	Noormohamed	Vis	Wagantall
Normandin	O'Connell	Warkentin	Waugh
Oliphant	O'Regan	Webber	Williams
Pauzé	Perron	Williamson	Zimmer— 90
Petitpas Taylor	Plamondon		
Powlowski	Qualtrough		
Rodriguez	Rogers		
Romanado	Sajjan		
Samson	Sarai		
Scarpaleggia	Schiefke		
Serré	Sgro		
Shanahan	Sheehan		
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)		
Simard	Sinclair-Desgagné		
Singh	Sorbara		
Sousa	Ste-Marie		
St-Onge	Sudds		
Tassi	Taylor Roy		
Thériault	Therrien		
Thompson	Trudeau		
Trudel	Turnbull		
Valdez	Van Bynen		
van Koeverden	Vandal		
Vandenbeld	Vignola		
Villemure	Virani		
Weiler	Wilkinson		
Yip	Zahid		
Zuberi— 187			

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Baldinelli	Barrett
Bezan	Block
Bragdon	Brook
Calkins	Carrie

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

In order to ensure that all members participating remotely are able to continue to do so, the House must suspend for approximately 15 minutes.

The hon. whip for the official opposition is rising on a point of order.

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Madam Speaker, of course, if the government wishes to axe the carbon tax on farmers, families and first nations, we can end this, but we would like to come back as soon as possible after this suspension.

Mr. Brian Masse: Madam Speaker, I rise on a point of order. I just want to say that maybe, with this time, we can ensure that the pages who have been volunteering here get recognized. Many of them have exams. Maybe we can look at whether they should be focusing on their studies instead of serving some of us here.

• (3605)

SITTING SUSPENDED

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès):
The House is suspended to the call of the Chair.

(The sitting of the House was suspended at 12:05 p.m.)

SITTING RESUMED

(The House resumed at 12:26 p.m.)

• (3625)

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF
CANADA

Hon. Kamal Khara (for the President of the Treasury Board)
moved:

That Vote 1b, in the amount of \$29,654,978, under National Research Council of Canada — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès):
The next question is on Motion No. 85.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Kevin Lamoureux: Madam Speaker, I request a recorded vote, please.

• (3635)

(The House divided on Motion No. 85, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 566*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu
Beech	Bennett
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong

Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Gaheer
Garon
Gerretsen
Green
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khara
Kusmierczyk
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Sarai
Schieffe
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Villemure
Weiler
Yip
Zuberi— 187

Business of Supply

Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gaine
Garrison
Gould
Hajdu
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rogers
Rota
Samson
Scarpaleggia
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koevorden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid

NAYS

Members

Abouttaif	Aitchison
Albas	Allison

Business of Supply

Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brock	Calkins
Carrie	Dalton
Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Provencher)
Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Maguire
Majumdar	Martel
Mazier	McLean
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Motz	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Reid
Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood
Ruff	Scheer
Schmale	Seeback
Shields	Shipley
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal
Vien	Viersen
Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Williams
Williamson	Zimmer— 98

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

● (3640)

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 5B—NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA

Hon. Mary Ng (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$1,000,000, under National Research Council of Canada — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 86.

[*English*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Philip Lawrence: Madam Speaker, we respectfully request that we axe the tax and have a recorded division.

● (3650)

(The House divided on Motion No. 86, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 567*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu
Beech	Bennett
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Fry	Gaheer
Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Lalonde
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe

Business of Supply

Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lighbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodríguez
Romanado
Sajjan
Sarai
Schiefke
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Virani
Wilkinson
Zahid

Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rogers
Rota
Samson
Scarpaleggia
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Weiler
Yip
Zuberi — 188

McLean
Moore
Morrison
Muys
Patzner
Perkins
Redekopp
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Soroka
Stewart
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Waugh
Williams
Zimmer — 99

Melillo
Morantz
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Richards
Rood
Scheer
Seeback
Shiple
Steinley
Strahl
Tolmie
Van Popta
Vidal
Vierson
Wagantall
Webber
Williamson

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay — 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 10B—NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10b, in the amount of \$22,806,500, under National Research Council of Canada — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 87.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Peter Julian: Madam Speaker, the New Democrats believe in science, so we would like a recorded vote. We hope all members will support science in this vote.

● (3700)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 87, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 568*)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arya

Aghabra
Anand
Arseneault
Ashton

NAYS

Members

Aboulttaif
Albas
Arnold
Barlow
Berthold
Bragdon
Calkins
Chambers
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Fast
Findlay
Généreux
Godin
Gourde
Hallan
Jeneroux
Kitchen
Kram
Kurek
Lake
Lawrence
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Martel

Aitchison
Allison
Baldinelli
Barrett
Bezan
Brock
Carrie
Dalton
Doherty
Dreesen
Ellis
Falk (Provencher)
Ferreri
Gallant
Gladu
Goodridge
Gray
Hoback
Khanna
Kmiec
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lehoux
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb
Majumdar
Mazier

Business of Supply

Atwin	Badawey	Sarai	Schiefke
Bains	Baker	Sgro	Shanahan
Barron	Barsalou-Duval	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Battiste	Beaulieu	Sidhu (Brampton South)	Simard
Beech	Bennett	Sinclair-Desgagné	Singh
Bérubé	Bibeau	Sorbara	Sousa
Bittle	Blair	Ste-Marie	St-Onge
Blanchette-Joncas	Blaney	Sudds	Tassi
Blois	Boulerice	Taylor Roy	Thériault
Bradford	Brière	Therrien	Thompson
Brunelle-Duceppe	Cannings	Trudeau	Trudel
Carr	Casey	Turnbull	Valdez
Chabot	Chagger	Van Bynen	van Koeverden
Chahal	Champagne	Vandal	Vandenbeld
Champoux	Chatel	Villemure	Virani
Chen	Chiang	Weiler	Wilkinson
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Cormier	Yip	Zahid
Coteau	Dabrusin	Zuberi— 189	
Damoff	Davies		
DeBellefeuille	Desbiens		
Desilets	Desjarlais		
Dhaliwal	Dhillon		
Diab	Drouin	Aboultaif	Albas
Dubourg	Duclos	Allison	Arnold
Duguid	Dzerowicz	Baldinelli	Barlow
Ehsassi	El-Khoury	Barrett	Berthold
Erskine-Smith	Fisher	Bezan	Block
Fonseca	Fortier	Bragdon	Brock
Fortin	Fragiskatos	Calkins	Carrie
Fraser	Freeland	Chambers	Dalton
Fry	Gaheer	Davidson	Doherty
Gainey	Garon	Dowdall	Dreeshen
Garrison	Gerretsen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Gould	Green	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Hajdu	Hanley	Falk (Provencher)	Ferreri
Hardie	Hepfner	Findlay	Gallant
Holland	Housefather	Généreux	Gladu
Hughes	Hussen	Godin	Goodridge
Hutchings	Iacono	Gourde	Gray
Ien	Jaczek	Hallan	Hoback
Johns	Joly	Jeneroux	Khanna
Jones	Jowhari	Kitchen	Kmiec
Julian	Kayabaga	Kram	Kramp-Neuman
Kelloway	Khalid	Kurek	Kusie
Khera	Koutrakis	Lake	Lantsman
Kusmierczyk	Lalonde	Lawrence	Lehoux
Lambropoulos	Lametti	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lamoureux	Lapointe	Lloyd	Lobb
Larouche	Lattanzio	Maguire	Majumdar
Lauzon	LeBlanc	Martel	Mazier
Lebouthillier	Lemire	McLean	Melillo
Lightbound	Long	Moore	Morantz
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	Morrison	Muys
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	Nater	Patzer
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Paul-Hus	Perkins
Maloney	Martinez Ferrada	Poilievre	Redekopp
Masse	Mathysen	Reid	Rempel Garner
May (Cambridge)	McKay	Richards	Roberts
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Rood	Ruff
McPherson	Mendicino	Scheer	Schmale
Miao	Miller	Seeback	Shields
Morrice	Morrissey	Shiple	Soroka
Murray	Naqvi	Steinley	Stewart
Ng	Noormohamed	Strahl	Stubbs
Normandin	O'Connell	Thomas	Tochor
Oliphant	O'Regan	Tolmie	Uppal
Pauzé	Perron	Van Popta	Vecchio
Petitpas Taylor	Plamondon	Vidal	Vien
Powlowski	Qualtrough	Viersen	Vis
Robillard	Rodriguez	Wagantall	Warkentin
Rogers	Romanado	Waugh	Webber
Rota	Sajjan	Williams	Williamson
Saks	Samson	Zimmer— 101	

NAYS

Members

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$1,508,255, under Natural Sciences and Engineering Research Council — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 88.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Chris Bittle: Madam Speaker, we request a recorded division.

• (3715)

(The House divided on Motion No. 88, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 569)

YEAS

Members

Alghabra	Ali
Anand	Anandasangaree
Arseneault	Arya
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bibeau
Bittle	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cornier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Dong	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore

Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gaheer
Garon
Gerretsen
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

Business of Supply

Fonseca
Fortin
Fraser
Fry
Gainey
Garrison
Gill
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 192

NAYS

Members

Aitchison
Allison
Barlow
Berthold

Business of Supply

Block	Bragdon
Brock	Calkins
Carrie	Chambers
Dalton	Davidson
d'Entremont	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Ferrier
Findlay	Gallant
Généreux	Gladu
Godin	Goodridge
Gourde	Gray
Hallan	Hoback
Jeneroux	Khanna
Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie
Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McLean	Melillo
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood
Ruff	Scheer
Schmale	Seeback
Shields	Shipley
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal
Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Williams	Williamson
Zimmer— 101	

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5B—NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$37,040,000, under Natural Sciences and Engineering Research Council — Grants, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 89.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party

participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Damien Kurek: Madam Speaker, as the only party that stands up against this left-leaning coalition in opposing the carbon tax on all Canadians, I would ask for a recorded vote.

● (3725)

(The House divided on Motion No. 89, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 570)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blair	Blanchet
Blanchette-Joneas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Dong	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer
Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen
Gill	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc

Lebouthillier
Lighbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 194

NAYS

Members

Abouttaif
Albas
Arnold
Barlow
Berthold
Block
Brock
Carrie
Dalton
Doherty
Dreeshen
Epp
Falk (Provencher)
Findlay
Généreux
Godin
Gourde
Hallan
Jeneroux
Kitchen
Kram
Kurek
Lake
Lawrence
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Martel
McLean

Aitchison
Allison
Baldinelli
Barrett
Bezan
Bragdon
Calkins
Chambers
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Ferrerri
Gallant
Gladu
Goodridge
Gray
Hoback
Khanna
Kmiec
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lehoux
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb
Majumdar
Mazier
Melillo

Business of Supply

Moore
Morrison
Muys
Patzner
Perkins
Redekopp
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Seeback
Shiple
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer— 101

Morantz
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Richards
Rood
Schmale
Shields
Soroka
Stewart
Stubbs
Tchotch
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—OFFICE OF INFRASTRUCTURE OF CANADA

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.): moved:

That Vote 1b, in the amount of \$20,243,368, under Office of Infrastructure of Canada — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 90.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Taleeb Noormohamed: Madam Speaker, we believe in building infrastructure for Canadians and building a strong economy, and that is why we will call for a recorded vote.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): Unfortunately, the hon. member is not wearing a tie.

Mr. Chris Bittle: Madam Speaker, we also believe in infrastructure and would request a recorded division.

● (3740)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 90, which was agreed to on the following division:)

*Business of Supply**(Division No. 571)*

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Dong	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse
May (Cambridge)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendés
Mendicino	Miao
Miller	Morrice

Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski
Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota
Sajjan	Saks
Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Sorbara
Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koevreden	Vandal
Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 196

NAYS

Members

Abouttaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brock	Calkins
Carrie	Chambers
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Ferri	Findlay
Gallant	Généreux
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McLean	Melillo
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilevre
Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood
Ruff	Scheer
Schmale	Seeback

Business of Supply

Shields
Soroka
Stewart
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

Shipley
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer— 102

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 10B—OFFICE OF INFRASTRUCTURE OF CANADA

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10b, in the amount of \$250,064,330, under Office of Infrastructure of Canada — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 91.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Tom Kmiec: Madam Speaker, I request a recorded division.

• (3750)

[*English*]

(The House divided on Motion No. 91, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 572*)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arya
Atwin
Bains
Barron
Battiste
Beech
Bennett
Bérubé
Bittle
Blanchet
Blois
Boulerice
Brière
Cannings
Casey
Chagger
Champagne
Chatel

Alghabra
Anand
Arseneault
Ashton
Badawey
Baker
Barsalou-Duval
Beaulieu
Bendayan
Bergeron
Bibeau
Blair
Blaney
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Carr
Chabot
Chahal
Champoux
Chen

Chiang
Cormier
Dabrusin
Davies
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Dong
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gaheer
Garon
Gerretsen
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal

Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Coteau
Damoff
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Fry
Gainey
Garrison
Gill
Hajdu
Hardie
Holland
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petipas Taylor
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld

Business of Supply

Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi — 197

Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Barlow
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Bragdon	Brock
Calkins	Carrie
Chambers	Cooper
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeschen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Findlay	Gallant
Généreux	Genuis
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Mazier	McCaulley (Edmonton West)
McLean	Melillo
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Poillievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts
Rood	Ruff
Scheer	Schmale
Seeback	Shields
Shipley	Small
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas
Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien
Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin
Wagh	Webber
Williams	Williamson
Zimmer — 105	

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay — 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—OFFICE OF THE COMMISSIONER OF LOBBYING

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$278,089, under Office of the Commissioner of Lobbying — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next vote is on Motion No. 92.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Blake Desjarlais: Madam Speaker, on an issue as important as protecting our democracy, I request a recorded vote.

● (3805)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 92, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 573*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste
Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blair
Blanchet	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gill
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather

Business of Supply

Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi — 193

Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

Gallant
Genuis
Godin
Gourde
Hallan
Jeneroux
Kitchen
Kram
Kurek
Lake
Lawrence
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb
Majumdar
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Morantz
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Richards
Rood
Scheer
Shields
Small
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer — 103

Généreux
Gladu
Goodridge
Gray
Hoback
Khanna
Kmiec
Kram-Neuman
Kusie
Lantsman
Lehoux
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Mazier
McLean
Moore
Morrison
Muys
Patzner
Perkins
Reid
Roberts
Ruff
Seeback
Shipleigh
Soroka
Stewart
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay — 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B — OFFICE OF THE CORRECTIONAL INVESTIGATOR OF CANADA

Hon. Chrystia Freeland (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$906,724, under Office of the Correctional Investigator of Canada — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The question is on Motion No. 93.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[English]

Mr. Adam van Koeverden: Madam Speaker, since axing the tax would recklessly cost the average family of four in Ontario \$300 a year, I would request a recorded division.

NAYS

Members

Aboultarif	Albas
Allison	Arnold
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brock	Calkins
Carrie	Chambers
Cooper	Dalton
Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay

Business of Supply

● (3815)

(The House divided on Motion No. 93, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 574)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blair	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boulerice	Bradford
Brière	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cornier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gill
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Masse	May (Cambridge)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino

Miao	Miller
Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell
Oliphant	Pauzé
Perron	Petipas Taylor
Plamondon	Powlowski
Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota
Sajjan	Saks
Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné
Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 190

NAYS

Members

Aboultarif	Albas
Allison	Arnold
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brock	Calkins
Caputo	Carrie
Chambers	Cooper
Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fast
Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux
Genuis	Gladu
Godin	Goodridge
Gourde	Gray
Hallan	Hoback
Jeneroux	Khanna
Kitchen	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Motz	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts

Business of Supply

Rood
Scheer
Shields
Small
Steinley
Strahl
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

Ruff
Seeback
Shipley
Soroka
Stewart
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer— 104

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

• (3820)

CONCURRENCE IN VOTE 5B—OFFICES OF THE INFORMATION AND PRIVACY COMMISSIONERS OF CANADA

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$2,201,973, under Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada — Program expenditures and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 94.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Parm Bains: Madam Speaker, the people of Steveston—Richmond East and Canadians from coast to coast want leaders who collaborate and work together to get things done. British Columbians want to know who will stand with them. We request a recorded vote.

• (3830)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 94, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 575*)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arya
Atwin
Bains
Barsalou-Duval

Alghabra
Anand
Arseneault
Ashton
Badawey
Baker
Battiste

Beaulieu
Bendayan
Bergeron
Bibeau
Blaikie
Blanchet
Blois
Bradford
Cannings
Casey
Chagger
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Coteau
Damoff
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gaheer
Garon
Gerretsen
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Sgro

Beech
Bennett
Bérubé
Bittle
Blair
Blanchette-Joncas
Boulerice
Brière
Carr
Chabot
Champagne
Chatel
Chiang
Cormier
Dabrusin
Davies
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Fry
Gainey
Garrison
Gill
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan

Business of Supply

Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Sorbara
Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Villemure
Virani	Weiler
Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo
Zuberi— 191	

NAYS

Members

Abouttaif	Albas
Allison	Arnold
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brock	Calkins
Caputo	Carrie
Chambers	Cooper
Dalton	Davidson
d'Entremont	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux
Genuis	Gladu
Godin	Goodridge
Gourde	Gray
Hoback	Jeneroux
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Motz	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp
Reid	Richards
Roberts	Rood
Ruff	Seheer
Schmale	Seeback
Shields	Shipley
Small	Soroka
Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs
Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien
Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin
Wagh	Webber
Williams	Williamson
Zimmer— 103	

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—PACIFIC ECONOMIC DEVELOPMENT
AGENCY OF CANADA

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$678,840, under Pacific Economic Development Agency of Canada — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 95.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Taleeb Noormohamed: Madam Speaker, the constituents of Vancouver Granville, and all British Columbians, believe in the importance of supporting small business and supporting organizations in our communities, and they deserve to know which members of the House stand with them or against them. That is why I am requesting a recorded vote.

● (3840)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 95, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 576*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boulerice	Bradford
Brière	Cannings
Casey	Chabot
Chagger	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)

Business of Supply

Cormier	Coteau	Wilkinson	Yip
Dabrusin	Damoff	Zahid	Zarrillo
Davies	DeBellefeuille	Zuberi— 193	
Desbiens	Desilets		
Desjarlais	Dhaliwal		NAYS
Dhillon	Diab		Members
Drouin	Dubourg		
Duclos	Duguid	Aboultaif	Albas
Dzerowicz	Ehsassi	Allison	Arnold
El-Khoury	Erskine-Smith	Barlow	Barrett
Fillmore	Fisher	Berthold	Bezan
Fonseca	Fortier	Block	Bragdon
Fortin	Fragiskatos	Brassard	Brock
Fraser	Freeland	Calkins	Caputo
Gaheer	Gainey	Carrie	Chambers
Garon	Garrison	Cooper	Dalton
Gill	Gould	Davidson	Doherty
Green	Hajdu	Dowdall	Dreeshen
Hanley	Hardie	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Hepfner	Holland	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Housefather	Hussen	Fast	Ferreri
Hutchings	Iacono	Findlay	Gallant
Ien	Jaczek	Généreux	Genuis
Johns	Joly	Gladu	Goodridge
Jones	Jowhari	Gourde	Gray
Julian	Kayabaga	Hallan	Hoback
Kelloway	Khalid	Jeneroux	Khanna
Khera	Koutrakis	Kitchen	Kmiec
Kusmierczyk	Kwan	Kram	Kramp-Neuman
Lalonde	Lambropoulos	Kurek	Kusie
Lametti	Lamoureux	Lake	Lantsman
Lapointe	Larouche	Laizon	Lehoux
Lattanzio	Lauzon	Lawrence	Lewis (Essex)
LeBlanc	Lebouthillier	Leslie	Lloyd
Lemire	Lightbound	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Maguire
Long	Longfield	Lobb	Martel
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAtulay (Cardigan)	Majumdar	McLean
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	Mazier	Moore
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Melillo	Morrison
Martinez Ferrada	Masse	Morantz	Nater
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	Muys	Paul-Hus
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Patzer	Poilievre
McLeod	McPherson	Perkins	Reid
Mendès	Mendicino	Redekopp	Richards
Miao	Miller	Rempel Garner	Rood
Morrice	Morrissey	Roberts	Ruff
Murray	Naqvi	Schmale	Seeback
Ng	Noormohamed	Shields	Shiplee
Normandin	O'Connell	Small	Soroka
Oliphant	Pauzé	Steinley	Stewart
Perron	Petitpas Taylor	Strahl	Thomas
Plamondon	Powlowski	Tochor	Tolmie
Qualtrough	Robillard	Uppal	Van Popta
Rodriguez	Rogers	Vecchio	Vidal
Romanado	Rota	Vien	Viersen
Sajjan	Saks	Vis	Wagantall
Samson	Sarai	Warkentin	Waugh
Scarpaleggia	Schiefke	Webber	Williams
Serré	Sgro	Williamson	Zimmer— 104
Shanahan	Sheehan		
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)		
Simard	Sinclair-Desgagné		
Sorbara	Sousa		
Ste-Marie	St-Onge		
Sudds	Tassi		
Taylor Roy	Thériault		
Therrien	Thompson	Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Trudeau	Trudel	Gaudreau	Guilbeault
Turnbull	Valdez	Liepert	McGuinty
Van Bynen	van Koevorden	Sahota	Savard-Tremblay— 8
Vandal	Vandenbeld		
Vignola	Villemure		
Virani	Weiler		

PAIRED

Members

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

Business of Supply

● (3845)

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 5B—PACIFIC ECONOMIC DEVELOPMENT
AGENCY OF CANADA

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.)
moved:

That Vote 5b, in the amount of \$13,815,985, under Pacific Economic Development Agency of Canada — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 96.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Scot Davidson: Madam Speaker, just like in the movie *Field of Dreams*, “Go the distance.”

We know that Liberals are just like atoms; they make up everything, so we are going to call for a recorded division. Let us go.

● (3855)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 96, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 577)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Cannings	Casey
Chabot	Chagger
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser

Freeland	Fry
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gill	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Masse	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès
Medicino	Miao
Miller	Morrice
Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant
Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rota	Sajjan
Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Sorbara
Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani
Warkentin	Weiler
Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo
Zuberi — 195	

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Allison	Arnold
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock

Business of Supply

Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Cooper	Dalton
Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fast
Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux
Genius	Gladu
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Hoback	Khanna
Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McLean	Melillo
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards
Rood	Ruff
Scheer	Schmale
Seeback	Shields
Shipley	Small
Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs
Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien
Viersen	Vis
Wagantall	Waugh
Webber	Williams
Williamson	Zimmer— 100

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—PARKS CANADA AGENCY

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$13,649,460, under Parks Canada Agency — Operating expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 97.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Ms. Leah Taylor Roy: Madam Speaker, as we have been here for hours, ensuring that we are fighting for Canadians and making sure that we keep fighting against climate change, we certainly want a recorded division on this vote.

● (3910)

(The House divided on Motion No. 97, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 578*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Cannings
Casey	Chabot
Chagger	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gill
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)

Business of Supply

MacDonald (Malpeque)
 MacKinnon (Gatineau)
 Martinez Ferrada
 May (Cambridge)
 McKay
 McLeod
 Mendès
 Miao
 Morrice
 Murray
 Ng
 Normandin
 Oliphant
 Pauzé
 Petitpas Taylor
 Powlowski
 Rodriguez
 Romanado
 Sajjan
 Samson
 Scarpaleggia
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton East)
 Simard
 Singh
 Sousa
 St-Onge
 Tassi
 Thériault
 Thompson
 Trudel
 Valdez
 van Koeverden
 Vandenbeld
 Villemure
 Weiler
 Yip
 Zarrillo

MacGregor
 Maloney
 Masse
 MacDonald (Avalon)
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 McPherson
 Mendicino
 Miller
 Morrissey
 Naqvi
 Noormohamed
 O'Connell
 O'Regan
 Perron
 Plamondon
 Qualtrough
 Rogers
 Rota
 Saks
 Sarai
 Schiefke
 Sgro
 Sheehan
 Sidhu (Brampton South)
 Sinclair-Desgagné
 Sorbara
 Ste-Marie
 Suds
 Taylor Roy
 Therrien
 Trudeau
 Turnbull
 Van Bynen
 Vandal
 Vignola
 Virani
 Wilkinson
 Zahid
 Zuberi — 194

Muys
 Patzer
 Perkins
 Redekopp
 Rempel Garner
 Rood
 Scheer
 Shields
 Small
 Steinley
 Stubbs
 Tochor
 Uppal
 Vecchio
 Vien
 Vis
 Warkentin
 Webber
 Williamson

Nater
 Paul-Hus
 Poilievre
 Reid
 Richards
 Ruff
 Seeback
 Shipley
 Soroka
 Strahl
 Thomas
 Tolmie
 Van Popta
 Vidal
 Viersen
 Wagantall
 Waugh
 Williams
 Zimmer — 98

PAIRED

Members

Deltell
 Gaudreau
 Liepert
 Sahota

Duncan (Etobicoke North)
 Guilbeault
 McGuinty
 Savard-Tremblay — 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5B—PARKS CANADA AGENCY

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$4,852,000, under Parks Canada Agency — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 98.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Eric Duncan: Madam Speaker, since the carbon tax is still going to be quadrupled, Conservatives demand a recorded division please.

● (3920)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 98, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 579*)

YEAS

Members

Aldag
 Ali
 Anandasangaree
 Arya
 Atwin
 Bains
 Barron
 Battiste
 Beech
 Bennett
 Bérubé

Alhabra
 Anand
 Arseneault
 Ashton
 Badawey
 Baker
 Barsalou-Duval
 Beaulieu
 Bendayan
 Bergeron
 Bibeau

NAYS

Members

Aboultaif
 Allison
 Barlow
 Berthold
 Bragdon
 Brock
 Caputo
 Chambers
 Dalton
 Doherty
 Dreeshen
 Epp
 Fast
 Findlay
 Genuis
 Goodridge
 Gray
 Hoback
 Khanna
 Kram
 Kurek
 Lantsman
 Lehoux
 Lewis (Essex)
 Lloyd
 Maguire
 Martel
 McLean
 Moore
 Morrison

Albas
 Arnold
 Barrett
 Block
 Brassard
 Calkins
 Carrie
 Cooper
 Davidson
 Dowdall
 Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
 Falk (Battlefords—Lloydminster)
 Ferreri
 Généreux
 Gladu
 Gourde
 Hallan
 Jeneroux
 Kmiec
 Kramp-Neuman
 Lake
 Lawrence
 Leslie
 Lewis (Haldimand—Norfolk)
 Lobb
 Majumdar
 Mazier
 Melillo
 Morantz
 Motz

Business of Supply

Bittle	Blaikie	Singh	Sorbara
Blair	Blanchet	Sousa	Ste-Marie
Blanchette-Joncas	Blaney	St-Onge	Sudds
Blois	Boissonnault	Tassi	Taylor Roy
Boulerice	Brière	Thériault	Therrien
Cannings	Casey	Thompson	Trudeau
Chabot	Chagger	Trudel	Turnbull
Champagne	Champoux	Valdez	Van Bynen
Chatel	Chen	van Koevenden	Vandal
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Vandenbeld	Vignola
Collins (Victoria)	Cormier	Villemure	Virani
Coteau	Dabrusin	Weiler	Wilkinson
Damoff	Davies	Yip	Zahid
DeBellefeuille	Desbiens	Zarrillo	Zuberi— 196
Desilets	Desjarlais		
Dhaliwal	Dhillon		
Diab	Drouin		
Dubourg	Duclos		
Duguid	Dzerowicz		
Ehsassi	El-Khoury	Aboultaif	Albas
Erskine-Smith	Fillmore	Allison	Arnold
Fisher	Fonseca	Barlow	Barrett
Fortier	Fortin	Berthold	Bezan
Fragiskatos	Fraser	Block	Bragdon
Freeland	Gaheer	Brassard	Brock
Gainey	Garon	Calkins	Caputo
Garrison	Gerretsen	Carrie	Chambers
Gill	Gould	Cooper	Dalton
Green	Hajdu	Davidson	Doherty
Hanley	Hardie	Dowdall	Dreeshen
Hepfner	Holland	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Epp
Housefather	Hussen	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fast
Hutchings	Iacono	Ferri	Findlay
Ien	Jaczek	Généreux	Genuis
Johns	Joly	Gladu	Godin
Jones	Jowhari	Goodridge	Gourde
Julian	Kayabaga	Gray	Hallan
Kelloway	Khalid	Hoback	Jeneroux
Koutrakis	Kusmierczyk	Kelly	Khanna
Kwan	Lalonde	Kmiec	Kram
Lambropoulos	Lametti	Kramp-Neuman	Kurek
Lamoureux	Lapointe	Lake	Lantsman
Larouche	Lattanzio	Lawrence	Lehoux
Lauzon	LeBlanc	Leslie	Lewis (Essex)
Lebouthillier	Lemire	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lightbound	Long	Lobb	Majumdar
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	Martel	Mazier
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	McCauley (Edmonton West)	McLean
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Melillo	Moore
Maloney	Martinez Ferrada	Morantz	Morrison
Masse	May (Cambridge)	Motz	Muys
McDonald (Avalon)	McKay	Nater	Patzer
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Paul-Hus	Perkins
McPherson	Mendès	Poilievre	Redekopp
Mendicino	Miao	Reid	Rempel Garner
Miller	Morrice	Richards	Rood
Morrissey	Murray	Ruff	Scheer
Naqvi	Ng	Schmale	Seeback
Noormohamed	Normandin	Shields	Shipley
O'Connell	Oliphant	Small	Soroka
O'Regan	Pauzé	Steinley	Stewart
Perron	Petitpas Taylor	Strahl	Stubbs
Plamondon	Powlowski	Thomas	Tochor
Qualtrough	Robillard	Tolmie	Uppal
Rodriguez	Rogers	Van Popta	Vecchio
Romanado	Rota	Vidal	Viersen
Sajjan	Saks	Vis	Wagantall
Samson	Sarai	Warkentin	Waugh
Scarpaleggia	Schiefke	Webber	Williams
Serré	Sgro	Williamson	Zimmer— 102
Shanahan	Sheehan		
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)		
Simard	Sinclair-Desgagné		

NAYS**Members**

Business of Supply

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—PRIVY COUNCIL OFFICE

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$535,653, under Privy Council Office — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 99.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Right Hon. Justin Trudeau: Thank you, Madam Speaker.

[*English*]

I think it is important that we all have gathered here for so many hours on this. It might be fitting that this time we have a recorded vote on this particular motion.

• (3925)

(The House divided on Motion No. 99, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 580)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin

Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer
Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen
Gill	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino
Miao	Miller
Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan
Paupé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough
Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota
Sajjan	Saks
Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné
Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 198

Business of Supply

That Vote 1b, in the amount of \$210,142,218, under Public Health Agency of Canada — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 100.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Peter Julian: Mr. Speaker, we support public health. Who would not? Let us have a recorded vote.

● (3945)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 100, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 581*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Brière
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Victoria)
Cormier	Dabrusin
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gill
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid

NAYS

Members

Abouttaif	Albas
Allison	Arnold
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Cooper	Dalton
Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fast
Ferreri	Généreux
Genus	Gladu
Godin	Goodridge
Gourde	Gray
Hallan	Hoback
Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Lake
Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Maguire
Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards
Rood	Ruff
Scheer	Schmale
Seeback	Shields
Shipley	Small
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal
Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Williams	Williamson
Zimmer — 101	

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay — 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

● (3935)

CONCURRENCE IN VOTE 1B—PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

Business of Supply

Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 195

Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Abouttaif
Allison
Barlow
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Carrie
Cooper
Doherty
Dreeschen
Epp
Fast
Findlay
Genius
Godin
Gourde
Hallan
Kelly

Albas
Arnold
Barrett
Bezan
Bragdon
Brock
Caputo
Chambers
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Ferrerri
Généreux
Gladu
Goodridge
Gray
Hoback
Khanna

Kitchen
Kram
Kurek
Lantsman
Lehoux
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Morantz
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Rempel Garner
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

Kmiec
Kramp-Neuman
Lake
Lawrence
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb
Majumdar
Mazier
McLean
Moore
Morrison
Muyss
Patzner
Perkins
Redekopp
Rood
Scheer
Seeback
Shipley
Soroka
Stewart
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Viersen
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer— 100

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 5B—PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.)
moved:

That Vote 5b, in the amount of \$118,750, under Public Health Agency of Canada — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next vote is on Motion No. 101.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Hon. Andrew Scheer: Mr. Speaker, since we have all this recording equipment out, I would ask for a recorded vote.

● (3955)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 101, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 582)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gill
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino
Miao	Miller

Business of Supply

Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi
Ng	Normandin
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé
Perron	Petipas Taylor
Plamondon	Powlowski
Qualtrough	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rota	Sajjan
Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Vignola	Villemure
Virani	Weiler
Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo
Zuberi— 197	

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Allison	Arnold
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Cooper	Dalton
Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fast
Ferreri	Findlay
Généreux	Gladu
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kmieć
Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCaughey (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Motz	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poillievre	Redekopp
Rempel Garner	Rood
Ruff	Scheer
Schmale	Seeback
Shields	Shipley

Business of Supply

Small
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Wagh
Williams
Zimmer— 99

Soroka
Stewart
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

Boissonnault
Bradford
Cannings
Casey
Chagger
Champagne
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Davies
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Gaheer
Garon
Gerretsen
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa

Boulerice
Brière
Carr
Chabot
Chahal
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cornier
Dabrusin
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gaine
Garrison
Gill
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petipas Taylor
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sari
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

• (4000)

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 10B—PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA

Hon. Dan Vandal (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 10b, in the amount of \$67,825,956, under Public Health Agency of Canada — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 102.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Darren Fisher: Mr. Speaker, as this vote concerns funding for the new 988 suicide crisis line, I would respectfully ask for a recorded vote so that we can see which members in the House truly support 988.

Hon. Andrew Scheer: Mr. Speaker, I rise on a point of order. I cannot believe the hon. member had to read that, but I would like to congratulate him on his maiden speech.

• (4010)

(The House divided on Motion No. 102, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 583*)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arseneault
Ashton
Badawey
Baker
Barsalou-Duval
Beaulieu
Bendayan
Bergeron
Bibeau
Blaikie
Blaney

Alghabra
Anand
Angus
Arya
Atwin
Bains
Barron
Battiste
Beech
Bennett
Bérubé
Bittle
Blair
Blois

Business of Supply

CONCURRENCE IN VOTE 1B—ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Hon. Jean-Yves Duclos (Minister of Public Services and Procurement, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$12,053,828, under Royal Canadian Mounted Police — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 103.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Ms. Bonita Zarrillo: Mr. Speaker, today would have been the 90th birthday of my mother-in-law, Concetta Zarrillo. She passed away this spring. I will be voting in favour of public safety in her honour, and I request a recorded division.

● (4020)

(The House divided on Motion No. 103, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 584)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gill
Gould	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hughes

St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koevorden	Vandal
Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 198

NAYS

Members

Abouttaif	Albas
Allison	Arnold
Barlow	Barrett
Berthold	Block
Bragdon	Brassard
Brock	Calkins
Caputo	Carrie
Chambers	Cooper
Dalton	Davidson
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast	Ferri
Findlay	Généreux
Gladu	Goodridge
Gourde	Gray
Hallan	Kelly
Khanna	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore
Morrison	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poillievre
Redekopp	Rempel Garner
Rood	Ruff
Scheer	Schmale
Seeback	Shields
Shipley	Small
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal
Vien	Viersen
Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Williamson
Zimmer — 95	

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay — 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

Business of Supply

Hussen	Hutchings	Ferreri	Findlay
Iacono	Ien	Gallant	Généreux
Jaczek	Johns	Genuis	Gladu
Joly	Jones	Goodridge	Gourde
Jowhari	Julian	Gray	Hallan
Kayabaga	Kelloway	Kelly	Khanna
Khalid	Khera	Kmiec	Kram
Koutrakis	Kusmierczyk	Kramp-Neuman	Kurek
Kwan	Lalonde	Lake	Lawrence
Lambropoulos	Lametti	Lehoux	Leslie
Lamoureux	Lapointe	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Larouche	Lattanzio	Lloyd	Lobb
Lauzon	LeBlanc	Maguire	Majumdar
Lebouthillier	Lemire	Martel	Mazier
Lightbound	Long	McCauley (Edmonton West)	McLean
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	Melillo	Moore
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	Morrison	Motz
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Muys	Nater
Maloney	Martinez Ferrada	Patzer	Paul-Hus
Masse	Mathyssen	Perkins	Poilievre
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	Redekopp	Rempel Garner
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Richards	Rood
McLeod	McPherson	Ruff	Scheer
Mendicino	Miao	Schmale	Seeback
Miller	Morrice	Shields	Shiple
Morrissey	Naqvi	Small	Soroka
Ng	Normandin	Steinley	Stewart
O'Connell	Oliphant	Strahl	Stubbs
O'Regan	Pauzé	Thomas	Tochor
Perron	Petitpas Taylor	Tolmie	Uppal
Plamondon	Powlowski	Van Popta	Vecchio
Qualtrough	Robillard	Vidal	Vien
Rodriguez	Rogers	Viersen	Vis
Romanado	Rota	Wagantall	Warkentin
Sajjan	Saks	Waugh	Webber
Samson	Sarai	Williamson	Zimmer— 100
Scarpaleggia	Schiefke		
Serré	Sgro		
Shanahan	Sheehan		
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)		
Simard	Sinclair-Desgagné		
Singh	Sorbara	Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Sousa	Ste-Marie	Gaudreau	Guilbeault
St-Onge	Sudds	Liepert	McGuinty
Tassi	Taylor Roy	Sahota	Savard-Tremblay— 8
Thériault	Therrien		
Thompson	Trudeau		
Trudel	Turnbull		
Valdez	Van Bynen		
van Koeverden	Vandal		
Vandenbeld	Vignola		
Villemure	Virani		
Weiler	Wilkinson		
Yip	Zahid		
Zarrillo	Zuberi— 196		

PAIRED

Members

Duncan (Etobicoke North)
 Guilbeault
 McGuinty
 Savard-Tremblay— 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5B—ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$21,620,991, under Royal Canadian Mounted Police — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 104.

The hon. whip for the government is rising on a point of order.

Hon. Steven MacKinnon: Mr. Speaker, I will have you note that Liberals are still standing here for Canadians 24 hours later, proud to be doing it, looking out across the vast empty acreage of—

● (4025)

The Deputy Speaker: I cut the hon. member off when he was, sort of, trying to say who was here and who was not here. He should know better.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

NAYS

Members

Aboultatif	Albas
Allison	Arnold
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Cooper	Dalton
Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast

Mr. Alistair MacGregor: Mr. Speaker, my entire riding is policed by the RCMP. I want to see who is going to defund it. Let us have a recorded vote.

• (4035)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 104, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 585*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Dong	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer
Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen
Gill	Gould
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
Lebouthillier	Lemire

Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petipas Taylor
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

Business of Supply

Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
O'Connell
O'Regan
Perron
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 198

NAYS

Members

Aboultarif	Albas
Allison	Arnold
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock
Calkins	Caputo
Carrie	Chambers
Cooper	Dalton
Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux
Genuis	Gladu
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Kelly	Khanna
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar

Business of Supply

Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore
Morantz	Morrison
Motz	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts
Rood	Ruff
Schmale	Seeback
Shields	Shipley
Small	Soroka
Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs
Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal
Van Popta	Vidal
Vien	Viersen
Vis	Wagantall
Warkentin	Webber
Williamson	Zimmer— 102

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 10B—ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10b, in the amount of \$80,724,133, under Royal Canadian Mounted Police — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 105.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Michael Cooper: Mr. Speaker, Conservatives have no confidence in this failed Liberal government. I call for a recorded division.

• (4045)

(The House divided on Motion No. 105, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 586*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé

Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gill
Gould	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse
Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès
Mendicino	Miao
Miller	Morrice
Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor
Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Sajjan	Saks
Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan

Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi — 198

NAYS

Members

Aboultaif
Allison
Barlow
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Carrie
Cooper
Davidson
Dowdall
Ellis
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Findlay
Généreux
Gladu
Goodridge
Gray
Kelly
Kitchen
Kram
Kurek
Lake
Lehoux
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Morantz
Muys
Patzer
Perkins
Redekopp
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Zimmer — 103

Albas
Arnold
Barrett
Bezan
Bragdon
Brock
Caputo
Chambers
Dalton
Doherty
Dreeshen
Epp
Falk (Provencher)
Ferreri
Gallant
Genius
Godin
Gourde
Hallan
Khanna
Kmiec
Kram-Neuman
Kusie
Lantsman
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb
Majumdar
Mazier
McLean
Moore
Morrison
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Reid
Richards
Rood
Scheer
Seeback
Shiple
Soroka
Stewart
Stubbs
Tochor
Uppal
Vidal
Viersen
Wagantall
Waugh
Williamson

Business of Supply

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay — 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—SHARED SERVICES CANADA

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.)
moved:

That Vote 1b, in the amount of \$48,527,737, under Shared Services Canada — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

● (4050)

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 106.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Kyle Seeback: Mr. Speaker, given that virtually all the unofficial Liberal leadership candidates are here in the House tonight, Canadians want to know where they stand on the carbon tax, and so I request a recorded division.

The Deputy Speaker: The hon. member knows very well that we cannot say whether someone is here or not. It goes both ways.

● (4100)

(The House divided on Motion No. 106, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 587)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arseneault
Atwin
Bains
Barron
Battiste
Beech
Bennett
Bérubé
Bittle
Blair
Blanchette-Joncas
Blois
Boulerice
Brière
Carr
Chabot
Chahal
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
Davies
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Alghabra
Anand
Angus
Arya
Badawey
Baker
Barsalou-Duval
Beaulieu
Bendayan
Bergeron
Bibeau
Blaikie
Blanchet
Blaney
Boissonnault
Bradford
Cannings
Casey
Chagger
Champagne
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab

Business of Supply

Drouin
 Duclos
 Dzerowicz
 El-Khoury
 Fillmore
 Fonseca
 Fortin
 Fraser
 Gaheer
 Garon
 Gerretsen
 Gould
 Hajdu
 Hardie
 Holland
 Hughes
 Hutchings
 Ien
 Johns
 Jones
 Julian
 Kelloway
 Khera
 Kusmierczyk
 Lalonde
 Lametti
 Lapointe
 Lattanzio
 LeBlanc
 Lemire
 Long
 Louis (Kitchener—Conestoga)
 MacDonald (Malpeque)
 MacKinnon (Gatineau)
 Martinez Ferrada
 Mathysen
 McDonald (Avalon)
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 McPherson
 Mendicino
 Miller
 Morrissey
 Naqvi
 Noor Mohamed
 Oliphant
 Pausé
 Petitpas Taylor
 Qualtrough
 Rodriguez
 Romanado
 Sajjan
 Samson
 Scarpaleggia
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton East)
 Simard
 Singh
 Sousa
 St-Onge
 Tassi
 Therrien
 Trudeau
 Turnbull
 Van Bynen
 Vandal
 Vignola
 Virani
 Wilkinson
 Zahid
 Zuberi — 199

Dubourg
 Duguid
 Ehsassi
 Erskine-Smith
 Fisher
 Fortier
 Fragiskatos
 Freeland
 Gainey
 Garrison
 Gill
 Green
 Hanley
 Hepfner
 Housefather
 Hussien
 Iacono
 Jaczek
 Joly
 Jowhari
 Kayabaga
 Khalid
 Koutrakis
 Kwan
 Lambropoulos
 Lamoureux
 Larouche
 Lauzon
 LeBouthillier
 Lightbound
 Longfield
 MacAulay (Cardigan)
 MacGregor
 Maloney
 Masse
 May (Cambridge)
 McKay
 McLeod
 Mendès
 Miao
 Morrice
 Murray
 Ng
 O'Connell
 O'Regan
 Perron
 Powlowski
 Robillard
 Rogers
 Rota
 Saks
 Sarai
 Schiefke
 Sgro
 Sheehan
 Sidhu (Brampton South)
 Sinclair-Desgagné
 Sorbara
 Ste-Marie
 Sudds
 Taylor Roy
 Thompson
 Trudel
 Valdez
 van Koevorden
 Vandenberg
 Villemure
 Weiler
 Yip
 Zarrillo

NAYS

Members

Aboultouf
 Allison
 Baldinelli
 Barrett
 Bezan
 Bragdon
 Brock
 Caputo
 Chambers
 Dalton
 Doherty
 Dreeschen
 Ellis
 Falk (Battlefords—Lloydminster)
 Fast
 Findlay
 Généreux
 Gladu
 Goodridge
 Gray
 Jeneroux
 Khanna
 Kram
 Kusie
 Lawrence
 Leslie
 Lewis (Haldimand—Norfolk)
 Lobb
 Majumdar
 Mazier
 McLean
 Moore
 Morrison
 Muys
 Patzer
 Perkins
 Redekopp
 Rempel Garner
 Roberts
 Ruff
 Seeback
 Shipley
 Soroka
 Stewart
 Stubbs
 Tochor
 Uppal
 Vecchio
 Vien
 Vis
 Warkentin
 Webber
 Zimmer — 105

Albas
 Arnold
 Barlow
 Berthold
 Block
 Brassard
 Calkins
 Carrie
 Cooper
 Davidson
 Dowdall
 Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
 Epp
 Falk (Provencher)
 Ferreri
 Gallant
 Genuis
 Godin
 Gourde
 Hallan
 Kelly
 Kitchen
 Kramp-Neuman
 Lake
 Lehoux
 Lewis (Essex)
 Lloyd
 Maguire
 Martel
 McCauley (Edmonton West)
 Melillo
 Morantz
 Motz
 Nater
 Paul-Hus
 Poilievre
 Reid
 Richards
 Rood
 Schmale
 Shields
 Small
 Steinley
 Strahl
 Thomas
 Tolmie
 Van Popta
 Vidal
 Viersen
 Wagantall
 Waugh
 Williamson

PAIRED

Members

Deltell
 Gaudreau
 Liepert
 Sahota
 Duncan (Etobicoke North)
 Guilbeault
 McGuinty
 Savard-Tremblay — 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 5B—SHARED SERVICES CANADA

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.)
 moved:

That Vote 5b, in the amount of \$5,992,000, under Shared Services Canada — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 107.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Maxime Blanchette-Joncas: Mr. Speaker, we request a recorded division.

• (4110)

(The House divided on Motion No. 107, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 588)

YEAS

Members

Alghabra	Ali
Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault
Arya	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gill
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Kayabaga	Kelloway

Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
O'Connell
O'Regan
Perron
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Samson
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 196

Business of Supply

NAYS

Members

Albas
Arnold
Barlow
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Carrie
Cooper
Davidson
Dreeshen
Epp
Falk (Provencher)
Ferri
Gallant
Genois
Godin
Gourde
Jeneroux
Khan
Kram

Business of Supply

Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	Melillo
Moore	Morantz
Morrison	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp
Reid	Richards
Roberts	Rood
Ruff	Scheer
Schmale	Seeback
Shields	Shiple
Small	Soroka
Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs
Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien
Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Williamson	Zimmer— 102

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

• (4115)

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—STANDARDS COUNCIL OF CANADA

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$1,868,000, under Standards Council of Canada — Payments to the Standards Council of Canada, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Deputy Speaker: The next question is on Motion No. 108.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Rick Perkins: Mr. Speaker, since we have all these wonderful recording devices here, I think that Canadians would like to know, on this vote, which side of this House wants to quadruple the carbon tax and which wants to axe it.

Mr. Blake Desjarlais: Mr. Speaker, on a point of order, just to clarify, I think we are actually voting on the Standards Council of Canada. Could you confirm, please, Mr. Speaker, and check with the Table if in fact we are voting on that or if we are voting on axing the tax?

The Deputy Speaker: Let me just read it again:

That Vote 1b, in the amount of \$1,868,000, under Standards Council of Canada — Payments to the Standards Council of Canada, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

• (4125)

(The House divided on Motion No. 108, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 589*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr
Casey	Chabot
Chagger	Chahal
Champagne	Champoux
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gill
Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield

Louis (Kitchener—Conestoga)
 MacDonald (Malpeque)
 MacKinnon (Gatineau)
 Martinez Ferrada
 Mathysen
 McDonald (Avalon)
 McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
 McPherson
 Mendicino
 Miller
 Morrissey
 Naqvi
 Noormohamed
 Oliphant
 Pausé
 Petitpas Taylor
 Powlowski
 Robillard
 Rogers
 Rota
 Saks
 Sarai
 Schiefke
 Sgro
 Sheehan
 Sidhu (Brampton South)
 Sinclair-Desgagné
 Sorbara
 Ste-Marie
 Sudds
 Taylor Roy
 Therrien
 Trudeau
 Valdez
 van Koeverden
 Vandenberg
 Villemure
 Weiler
 Yip
 Zarrillo

MacAulay (Cardigan)
 MacGregor
 Maloney
 Masse
 May (Cambridge)
 McKay
 McLeod
 Mendès
 Miao
 Morrice
 Murray
 Ng
 O'Connell
 O'Regan
 Perron
 Plamondon
 Qualtrough
 Rodriguez
 Romanado
 Sajjan
 Samson
 Scarpaleggia
 Serré
 Shanahan
 Sidhu (Brampton East)
 Simard
 Singh
 Sousa
 St-Onge
 Tassi
 Thériault
 Thompson
 Turnbull
 Van Bynen
 Vandal
 Vignola
 Virani
 Wilkinson
 Zahid
 Zuberi— 200

NAYS

Members

Abouttaif
 Allison
 Baldinelli
 Barrett
 Bezan
 Bragdon
 Brock
 Caputo
 Chambers
 Dalton
 Doherty
 Dreesen
 Ellis
 Falk (Battlefords—Lloydminster)
 Fast
 Findlay
 Genuis
 Godin
 Gourde
 Hallan
 Jeneroux
 Khanna
 Kram
 Kurek
 Lake
 Lawrence
 Leslie
 Lewis (Haldimand—Norfolk)
 Lobb

Albas
 Arnold
 Barlow
 Berthold
 Block
 Brassard
 Calkins
 Carrie
 Cooper
 Davidson
 Dowdall
 Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
 Epp
 Falk (Provencher)
 Ferreri
 Gagné
 Gladu
 Goodridge
 Gray
 Hoback
 Kelly
 Kitchen
 Kramp-Neuman
 Kusie
 Lantsman
 Lehoux
 Lewis (Essex)
 Lloyd
 Maguire

Business of Supply

Majumdar
 Mazier
 Melillo
 Morantz
 Motz
 Nater
 Paul-Hus
 Poilievre
 Reid
 Richards
 Ruff
 Schmale
 Shipley
 Soroka
 Stewart
 Stubbs
 Tochor
 Uppal
 Vecchio
 Vien
 Vis
 Warkentin
 Webber
 Williamson

Martel
 McCauley (Edmonton West)
 Moore
 Morrison
 Muys
 Patzer
 Perkins
 Redekopp
 Rempel Garner
 Rood
 Scheer
 Seeback
 Small
 Steinley
 Strahl
 Thomas
 Tolmie
 Van Popta
 Vidal
 Viersen
 Wagantall
 Waugh
 Williams
 Zimmer— 106

PAIRED

Members

Deltell
 Gaudreau
 Liepert
 Sahota
 Duncan (Etobicoke North)
 Guilbeault
 McGuinty
 Savard-Tremblay— 8

The Deputy Speaker: I declare the motion carried.

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—STATISTICS CANADA

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$42,458,120, under Statistics Canada — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 109.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Scot Davidson: Madam Speaker, we know the Liberals think the quickest way to get Canadians back on their feet is to miss three car payments. That is why Conservatives will axe the tax on families, farmers and first nations.

We request a recorded division.

● (4135)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 109, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 590*)

YEAS

Members

Aldag

Alghabra

Business of Supply

Ali	Anand	Perron	Petitpas Taylor
Anandasangaree	Angus	Plamondon	Powlowski
Arseneault	Arya	Qualtrough	Robillard
Atwin	Badawey	Rodriguez	Rogers
Bains	Baker	Romanado	Rota
Barron	Barsalou-Duval	Sajjan	Saks
Battiste	Beaulieu	Samson	Sarai
Beech	Bendayan	Scarpaleggia	Schiefke
Bennett	Bergeron	Serré	Sgro
Bérubé	Bibeau	Shanahan	Sheehan
Bittle	Blaikie	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Blair	Blanchet	Simard	Sinclair-Desgagné
Blanchette-Joncas	Blaney	Singh	Sorbara
Blois	Boissonnault	Sousa	Ste-Marie
Boulerice	Bradford	St-Onge	Sudds
Brière	Brunelle-Duceppe	Tassi	Taylor Roy
Cannings	Carr	Thériault	Therrien
Casey	Chabot	Thompson	Trudeau
Chagger	Chahal	Turnbull	Valdez
Champagne	Champoux	Van Bynen	van Koeverden
Chatel	Chen	Vandal	Vandenbeld
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Vignola	Villemure
Collins (Victoria)	Cormier	Virani	Weiler
Coteau	Dabrusin	Wilkinson	Yip
Damoff	Davies	Zahid	Zarrillo
DeBellefeuille	Desbiens	Zuberi — 199	
Desilets	Desjarlais		
Dhaliwal	Dhillon		
Diab	Drouin		
Dubourg	Duclos		
Duguid	Dzerowicz	Aboultarif	Albas
Ehsassi	El-Khoury	Allison	Arnold
Erskine-Smith	Fillmore	Baldinelli	Barlow
Fisher	Fonseca	Barrett	Berthold
Fortier	Fortin	Bezan	Block
Fragiskatos	Freeland	Bragdon	Brassard
Gaheer	Gainey	Brock	Calkins
Garon	Garrison	Caputo	Carrie
Gerretsen	Gill	Chambers	Cooper
Gould	Green	Dalton	Davidson
Hajdu	Hanley	Doherty	Dowdall
Hardie	Hepfner	Dreeschen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Holland	Housefather	Ellis	Epp
Hughes	Hussen	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Hutchings	Iacono	Fast	Ferreri
Ien	Jaczek	Findlay	Gallant
Johns	Joly	Généreux	Genuis
Jones	Jowhari	Gladu	Godin
Julian	Kayabaga	Goodridge	Gourde
Kelloway	Khalid	Gray	Jeneroux
Khera	Koutrakis	Kelly	Khanna
Kusmierczyk	Kwan	Kitchen	Kmiec
Lalonde	Lambropoulos	Kram	Kramp-Neuman
Lametti	Lamoureux	Kurek	Kusie
Lapointe	Larouche	Lake	Lantsman
Lattanzio	Lauson	Lawrence	Lehoux
LeBlanc	Lebouthillier	Leslie	Lewis (Essex)
Lemire	Lightbound	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Long	Longfield	Lobb	Maguire
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAtlay (Cardigan)	Majumdar	Martel
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	Mazier	McCauley (Edmonton West)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Melillo	Moore
Martinez Ferrada	Masse	Morantz	Morrison
Mathysen	May (Cambridge)	Motz	Muys
McDonald (Avalon)	McKay	Nater	Patzer
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Paul-Hus	Perkins
McPherson	Mendicino	Poilievre	Redekopp
Miao	Miller	Rempel Garner	Richards
Morrice	Morrissey	Roberts	Rood
Murray	Naqvi	Ruff	Schmale
Ng	Noormohamed	Seeback	Shields
O'Connell	Oliphant	Shiple	Small
O'Regan	Paupé	Soroka	Steinley

NAYS**Members**

Albas
Arnold
Barlow
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Carrie
Cooper
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Falk (Provencher)
Ferreri
Gallant
Genuis
Godin
Gourde
Jeneroux
Khanna
Kmiec
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lehoux
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Moore
Morrison
Muys
Patzer
Perkins
Redekopp
Richards
Rood
Schmale
Shields
Small
Steinley

Stewart
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer — 105

Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Warkentin
Webber
Williamson

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay — 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

• (4140)

[*English*]

CONCURRENCE VOTE 1B—THE NATIONAL BATTLEFIELDS COMMISSION

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$6,101,297, under The National Battlefields Commission — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 110.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Hon. François-Philippe Champagne: Madam Speaker, the next vote is a historic one. It is about the Plains of Abraham in Quebec City. We on this side of the House will always stand up for the Plains of Abraham.

I want to see if the Conservatives will have the audacity to vote against the Plains of Abraham. I therefore request a recorded division. Let us get to the truth.

• (4150)

(The House divided on Motion No. 110, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 591*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé

Bibeau
Blaikie
Blanchet
Blois
Boulerice
Brière
Cannings
Casey
Chagger
Champagne
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fortin
Freeland
Gainey
Garrison
Gill
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)

Business of Supply

Bittle
Blair
Blanchette-Joncas
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Carr
Chabot
Chahal
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Gaheer
Garon
Gerretsen
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
O'Connell
O'Regan
Perron
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)

Business of Supply

Simard	Sinclair-Desgagné
Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson
Trudeau	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 196

NAYS

Members

Aboutlaif	Albas
Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Bragdon	Brassard
Brock	Calkins
Caputo	Carrie
Chambers	Cooper
Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux
Genuis	Gladu
Godin	Goodridge
Gourde	Gray
Hallan	Hoback
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	Melillo
Moore	Morantz
Morrison	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Redekopp	Rempel Garner
Richards	Roberts
Rood	Ruff
Scheer	Schmale
Seeback	Shields
Shiplay	Small
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal
Vien	Vierson
Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh
Webber	Williams
Williamson	Zimmer — 108

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay — 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—TREASURY BOARD SECRETARIAT

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.): moved:

That Vote 1b, in the amount of \$35,069,981, under Treasury Board Secretariat — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 111.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Clifford Small: Madam Speaker, given that it was recently stated at COP28 that blaming the energy industry for the climate crisis is like blaming farmers for obesity—

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): Does the hon. member want a recorded division?

Mr. Clifford Small: Madam Speaker, since the costly coalition will not axe the carbon tax, I request a recorded division, a confidence vote.

• (4205)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 111, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 592*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blanchet
Blanchette-Joneas	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang

Business of Supply

Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gahey
Garrison
Gill
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lighbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrisey
Naqvi
Noormohamed
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola

Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Gaheer
Garon
Gerretsen
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
O'Connell
O'Regan
Perron
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure

Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 197

Weiler
Yip
Zarrillo

NAYS

Members

Abouttaif
Allison
Baldinelli
Barrett
Bezan
Bragdon
Brock
Caputo
Chambers
Davidson
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis
Epp
Falk (Provencher)
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Findlay
Généreux
Gladu
Goodridge
Gray
Hoback
Khanna
Kmiec
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lehoux
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Moore
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Strahl
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer— 106

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

*Business of Supply**[English]*

CONCURRENCE IN VOTE 10B—TREASURY BOARD SECRETARIAT

Hon. Pascale St-Onge (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 10b, in the amount of \$17,600,000, under Treasury Board Secretariat — Government-Wide Initiatives, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès):
The next question is on Motion No. 112.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Pat Kelly: Madam Speaker, Canadians have lost confidence in the government, and so have I. I call for a recorded division, and I am anxious to see if the NDP will side with Canadians or continue to prop up the government.

• (4215)

(The House divided on Motion No. 112, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 593)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gill	Gould

Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse
Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendicino
Miao	Miller
Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor
Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rota	Sajjan
Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson
Trudeau	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 196

NAYS

Members

Albas
Arnold
Barlow
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Carrie
Cooper
Doherty
Dreeshen

Business of Supply

Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux
Genuis	Gladu
Godin	Goodridge
Gourde	Gray
Hallan	Hoback
Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	Melillo
Moore	Morantz
Motz	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poillievre	Rempel Garner
Richards	Roberts
Rood	Ruff
Scheer	Schmale
Seeback	Shields
Shipley	Small
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal
Vien	Viersen
Vis	Wagantall
Warkentin	Webber
Williams	Williamson
Zimmer— 103	

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 15B—TREASURY BOARD SECRETARIAT

Hon. Pascale St-Onge (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 15b, in the amount of \$2,090,072,958, under Treasury Board Secretariat — Compensation Adjustments, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 113.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*Translation*]

Hon. Steven MacKinnon: Madam Speaker, we always want accountability in all of the votes, and so, of course, we are requesting a recorded division.

● (4230)

(The House divided on Motion No. 113, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 594*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin
Damoff	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Fry	Gaheer
Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen
Gill	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire

Business of Supply

Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Morrice
Murray
Ng
O'Connell
O'Regan
Perron
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
Oliphant
Pauzé
Petipas Taylor
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi — 196

Martel
McCauley (Edmonton West)
Moore
Motz
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Richards
Rood
Scheer
Seeback
Shiple
Soroka
Stewart
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Warkentin
Webber
Williamson

Mazier
Melillo
Morantz
Muys
Patzner
Perkins
Reid
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Waugh
Williams
Zimmer — 102

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay — 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 20B—TREASURY BOARD SECRETARIAT

Hon. Pascale St-Onge (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 20b, in the amount of \$359,344,340, under Treasury Board Secretariat — Public Service Insurance, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 114.

[*English*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Frank Caputo: Madam Speaker, roses are red, my daughter plays the sax. She says, “Dad, why won't the government just axe the tax?”

I request a recorded division.

● (4240)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 114, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 595*)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arseneault
Ashton

Alghabra
Anand
Angus
Arya
Atwin

NAYS

Members

Abouttaif
Allison
Baldinelli
Barrett
Bezan
Bragdon
Brock
Caputo
Chambers
Davidson
Doherty
Dreeschen
Ellis
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Findlay
Généreux
Gladu
Gourde
Hallan
Kelly
Kitchen
Kram
Kurek
Lake
Lawrence
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Maguire

Albas
Arnold
Barlow
Berthold
Block
Brassard
Calkins
Carrie
Cooper
d'Entremont
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp
Falk (Provencher)
Ferreri
Gallant
Genius
Goodridge
Gray
Hoback
Khanna
Kmiec
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lehoux
Lewis (Essex)
Lobb
Majumdar

Business of Supply

Badawey	Bains	Sajjan	Saks
Baker	Barron	Samson	Saraï
Barsalou-Duval	Battiste	Scarpaleggia	Schiefke
Beaulieu	Beech	Serré	Sgro
Bendayan	Bennett	Shanahan	Sheehan
Bergeron	Bérubé	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Bibeau	Bittle	Simard	Sinclair-Desgagné
Blaikie	Blair	Singh	Sorbara
Blanchet	Blanchette-Joncas	Sousa	Ste-Marie
Blois	Boissonnault	St-Onge	Sudds
Boulerice	Bradford	Tassi	Taylor Roy
Brière	Brunelle-Duceppe	Thériault	Therrien
Cannings	Carr	Thompson	Trudeau
Casey	Chabot	Turnbull	Valdez
Chagger	Chahal	Van Bynen	van Koeverden
Champagne	Champoux	Vandal	Vandenbeld
Chatel	Chen	Vignola	Villemure
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Virani	Weiler
Collins (Victoria)	Cormier	Wilkinson	Yip
Coteau	Dabrusin	Zahid	Zarrillo
Damoff	DeBellefeuille	Zuberi— 197	
Desilets	Desjarlais		
Dhaliwal	Dhillon		
Diab	Drouin		
Dubourg	Duclos		
Duguid	Dzerowicz	Aboultaif	Albas
Ehsassi	El-Khoury	Allison	Arnold
Erskine-Smith	Fillmore	Baldinelli	Barlow
Fisher	Fonseca	Barrett	Berthold
Fortier	Fortin	Bezan	Block
Fragiskatos	Fraser	Bragdon	Brassard
Freeland	Fry	Brock	Calkins
Gaheer	Gainey	Caputo	Carrie
Garon	Garrison	Chambers	Cooper
Gerretsen	Gill	Davidson	Doherty
Gould	Green	Dowdall	Dreeshen
Hajdu	Hanley	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Hardie	Hepfner	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Holland	Housefather	Falk (Provencher)	Fast
Hughes	Hussen	Ferreri	Findlay
Hutchings	Iacono	Gallant	Généreux
Ien	Jaczek	Genuis	Gladu
Johns	Joly	Goodridge	Gourde
Jones	Jowhari	Gray	Hallan
Julian	Kayabaga	Hoback	Jeneroux
Kelloway	Khalid	Kelly	Khanna
Khera	Koutrakis	Kitchen	Kmiec
Kusmierczyk	Kwan	Kram	Kramp-Neuman
Lalonde	Lambropoulos	Kurek	Kusie
Lametti	Lamoureux	Lake	Lantsman
Lapointe	Larouche	Lawrence	Lehoux
Lattanzio	Lauzon	Leslie	Lewis (Essex)
LeBlanc	Lebouthillier	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lemire	Lightbound	Lobb	Maguire
Long	Longfield	Majumdar	Martel
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	Mazier	McCaughey (Edmonton West)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	McLean	Melillo
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Moore	Morantz
Martinez Ferrada	Masse	Motz	Muys
Mathysen	May (Cambridge)	Nater	Patzner
McDonald (Avalon)	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Paul-Hus	Perkins
McLeod	McPherson	Reid	Rempel Garner
Mendicino	Miao	Richards	Roberts
Miller	Morrice	Rood	Ruff
Morrissey	Murray	Scheer	Seeback
Naqvi	Ng	Shields	Shipley
Noormohamed	O'Connell	Soroka	Steinley
Oliphant	O'Regan	Stewart	Strahl
Pauzé	Perron	Stubbs	Thomas
Petitpas Taylor	Powlowski	Tochor	Tolmie
Qualtrough	Robillard	Uppal	Van Popta
Rodriguez	Rogers	Vecchio	Vidal
Romanado	Rota	Vien	Viersen

NAYS

Members

Business of Supply

Vis
Warkentin
Webber
Williamson

Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer— 104

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—VETERANS REVIEW AND APPEAL BOARD

Hon. Mary Ng (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$5,667,725, under Veterans Review and Appeal Board — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 115.

• (4245)

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Stéphane Lauson: Madam Speaker, on this side, we want a recorded division.

• (4255)

(The House divided on Motion No. 115, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 596*)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arseneault
Atwin
Bains
Barron
Battiste
Beech
Bennett
Bérubé
Bittle
Blair
Blanchette-Joncas
Blois
Boulerice
Brière
Cannings
Casey
Chahal
Champoux
Chen

Alghabra
Anand
Angus
Arya
Badawey
Baker
Barsalou-Duval
Beaulieu
Bendayan
Bergeron
Bibeau
Blaikie
Blanchet
Blaney
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Carr
Chagger
Champagne
Chatel
Chiang

Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
DeBellefeuille
Desjarlais
Dhillon
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gaheer
Garon
Gerretsen
Gould
Hajdu
Hardie
Holland
Hughes
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola

Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
Desilets
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Fry
Gainey
Garrison
Gill
Green
Hanley
Hepfner
Housefather
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petipas Taylor
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schieffe
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Valdez
van Koevreden
Vandenbeld
Villemure

Business of Supply

Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 197

Weiler
Yip
Zarrillo

[*Translation*]

CONCURRENCE IN VOTE 1B—VIA RAIL CANADA INC.

Hon. Dan Vandal (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$247,111,189, under VIA Rail Canada Inc. — Payments to VIA Rail Canada Inc. , in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 116.

[*English*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Hon. Ed Fast: Madam Speaker, as always, it is a real privilege to stand up in the House for the people for Abbotsford, who, by the way, hate quadrupling the carbon tax. It is on their behalf that we request a recorded vote.

● (4310)

(The House divided on Motion No. 116, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 597*)

YEAS

Members

Aldag	Alhabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry
Gaheer	Gainey

NAYS

Members

Aboutaif	Albas
Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Bragdon	Brassard
Brock	Calkins
Caputo	Carrie
Chambers	Cooper
Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay
Généreux	Gladu
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie
Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb
Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo
Moore	Morantz
Motz	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poillievre	Reid
Richards	Roberts
Rood	Ruff
Scheer	Schmale
Seeback	Shields
Shiple	Small
Soroka	Steinley
Stewart	Stubbs
Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien
Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber
Williams	Williamson
Zimmer— 101	

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

Business of Supply

Garon	Garrison	Caputo	Carrie
Gerretsen	Gill	Chambers	Cooper
Gould	Green	Davidson	Doherty
Hajdu	Hanley	Dowdall	Dreeshen
Hardie	Hepfner	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Holland	Housefather	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Hughes	Hussen	Falk (Provencher)	Fast
Hutchings	Iacono	Ferreri	Findlay
Ien	Jaczek	Généreux	Genuis
Johns	Joly	Gladu	Goodridge
Jones	Jowhari	Gourde	Gray
Julian	Kayabaga	Hallan	Hoback
Kelloway	Khalid	Jeneroux	Kelly
Khera	Koutrakis	Khanna	Kitchen
Kusmierczyk	Kwan	Kniec	Kram
Lalonde	Lambropoulos	Kramp-Neuman	Kurek
Lametti	Lamoureux	Kusie	Lake
Lapointe	Larouche	Lantsman	Lawrence
Lattanzio	Lauzon	Lehoux	Leslie
LeBlanc	Lebouthillier	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lemire	Lightbound	Lobb	Maguire
Long	Longfield	Majumdar	Martel
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	Mazier	McCauley (Edmonton West)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	Melillo	Moore
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Morantz	Motz
Martinez Ferrada	Masse	Muys	Nater
Mathysen	May (Cambridge)	Patzer	Paul-Hus
McDonald (Avalon)	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Perkins	Poilievre
McLeod	McPherson	Reid	Richards
Mendicino	Miao	Roberts	Rood
Miller	Morrice	Ruff	Scheer
Morrissey	Murray	Ng	Seeback
Naqvi	Ng	Normandin	Shiple
Noormohamed	Normandin	Oliphant	Shipka
O'Connell	Oliphant	Pauzé	Soroka
O'Regan	Pauzé	Petitpas Taylor	Stewart
Perron	Petitpas Taylor	Powlowski	Thomas
Plamondon	Powlowski	Robillard	Tolmie
Qualtrough	Robillard	Rogers	Van Popta
Rodriguez	Rogers	Rota	Vidal
Romanado	Rota	Saks	Vierson
Sajjan	Saks	Sarai	Wagantall
Samson	Sarai	Schieffe	Waugh
Scarpaleggia	Schieffe	Sgro	Williams
Serré	Sgro	Sheehan	
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton South)	
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sinclair-Desgagné	
Simard	Sinclair-Desgagné	Sorbara	
Singh	Sorbara	Ste-Marie	
Sousa	Ste-Marie	Sudds	
St-Onge	Sudds	Taylor Roy	
Tassi	Taylor Roy	Therrien	
Thériault	Therrien	Trudeau	
Thompson	Trudeau	Valdez	
Turnbull	Valdez	van Koevorden	
Van Bynen	van Koevorden	Vandenbeld	
Vandal	Vandenbeld	Villemure	
Vignola	Villemure	Weiler	
Virani	Weiler	Yip	
Wilkinson	Yip	Zarrillo	
Zahid	Zarrillo		
Zuberi — 199			

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Bragdon	Brassard
Brock	Calkins

Caputo	Carrie
Chambers	Cooper
Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay
Généreux	Genuis
Gladu	Goodridge
Gourde	Gray
Hallan	Hoback
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kniec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb	Maguire
Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)
Melillo	Moore
Morantz	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Reid	Richards
Roberts	Rood
Ruff	Scheer
Ng	Seeback
Normandin	Shiple
Oliphant	Shipka
Pauzé	Soroka
Petitpas Taylor	Stewart
Powlowski	Thomas
Robillard	Tolmie
Rogers	Van Popta
Rota	Vidal
Saks	Vierson
Sarai	Wagantall
Schieffe	Waugh
Sgro	Williams
Sheehan	
Sidhu (Brampton South)	
Sinclair-Desgagné	
Sorbara	
Ste-Marie	
Sudds	
Taylor Roy	
Therrien	
Trudeau	
Valdez	
van Koevorden	
Vandenbeld	
Villemure	
Weiler	
Yip	
Zarrillo	

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay — 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 1B—WINDSOR-DETROIT BRIDGE AUTHORITY
Hon. Dan Vandal (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 1b, in the amount of \$335,362,310, under Windsor-Detroit Bridge Authority — Payments to the Windsor-Detroit Bridge Authority, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next question is on Motion No. 117.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Brian Masse: Madam Speaker, it is my honour to rise and request a recorded vote. It is about finishing the Gordie Howe International Bridge. It would be lunacy not to actually complete the final stage of getting this project done for all of Windsor, Essex county and Canada.

● (4320)

(The House divided on Motion No. 117, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 598)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie
Blair	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer
Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen
Gill	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire

Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

Business of Supply

Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 196

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Bragdon	Brassard
Brock	Calkins
Caputo	Carrie
Chambers	Cooper
Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay
Généreux	Genuis
Gladu	Goodridge
Gourde	Gray
Hallan	Hoback
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmieć	Kram
Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb	Maguire

Business of Supply

Majumdar
Mazier
McLean
Moore
Motz
Nater
Perkins
Reid
Richards
Rood
Scheer
Seeback
Shipley
Soroka
Stewart
Thomas
Tolmie
Van Popta
Vidal
Viersen
Wagantall
Webber
Williamson

Martel
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Morantz
Mutys
Paul-Hus
Poilievre
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shields
Small
Steinley
Stubbs
Tochor
Uppal
Vecchio
Vien
Vis
Warkentin
Williams
Zimmer— 102

Atwin
Bains
Barron
Battiste
Beech
Bennett
Bérubé
Bittle
Blair
Blanchette-Joncas
Blois
Boulerice
Brière
Cannings
Casey
Chagger
Champagne
Chatel
Chiang
Collins (Victoria)
Coteau
Damoff
Desbiens
Desjarlais
Dhillon
Drouin
Duclos
Dzerowicz
El-Khoury
Fillmore
Fonseca
Fortin
Fraser
Fry
Gainey
Garrison
Gill
Green
Hanley
Hepfner
Hussen
Iacono
Jaczek
Joly
Jowhari
Kayabaga
Khalid
Koutrakis
Kwan
Lambropoulos
Lamoureux
Larouche
Lauzon
Lebouthillier
Lightbound
Longfield
MacAulay (Cardigan)
MacGregor
Maloney
Masse
May (Cambridge)
McKay
McLeod
Mendicino
Miller
Morrissey
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Powlowski
Robillard

Badawey
Baker
Barsalou-Duval
Beaulieu
Bendayan
Bergeron
Bibeau
Blaikie
Blanchet
Blaney
Boissonnault
Bradford
Brunelle-Duceppe
Carr
Chabot
Chahal
Champoux
Chen
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier
Dabrusin
DeBellefeuille
Desilets
Dhaliwal
Diab
Dubourg
Duguid
Ehsassi
Erskine-Smith
Fisher
Fortier
Fragiskatos
Freeland
Gaheer
Garon
Gerretsen
Gould
Hajdu
Hardie
Housefather
Hutchings
Ien
Johns
Jones
Julian
Kelloway
Khera
Kusmierczyk
Lalonde
Lametti
Lapointe
Lattanzio
LeBlanc
Lemire
Long
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)
Martinez Ferrada
Mathysen
McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petitpas Taylor
Quatrough
Rodriguez

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): I declare the motion carried.

CONCURRENCE IN VOTE 5B—CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH

Hon. Dan Vandal (for the President of the Treasury Board) moved:

That Vote 5b, in the amount of \$1, under Canadian Institutes of Health Research — Grants, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Alexandra Mendès): The next vote is on Motion No. 118.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Corey Tochor: Madam Speaker, right now there are millions of Canadians gripped by the activities that are happening in Ottawa. However, more millions have watched our leader's most recent video and want to know how we are going to vote tonight to axe the carbon tax, so we require a recorded vote.

• (4335)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 118, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 599)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arseneault

Alghabra
Anand
Angus
Arya

Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Singh
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi — 197

Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Sinclair-Desgagné
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

Vis
Warkentin
Williams
Zimmer — 101

Business of Supply

Wagantall
Webber
Williamson

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota
Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay — 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

[*English*]

CONCURRENCE IN VOTE 10B—DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That Vote 10b, in the amount of \$1, under Department of Public Works and Government Services — In accordance with section 12 of the Revolving Funds Act, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 119.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Hon. Karina Gould: Madam Speaker, since we are in the 26th hour of voting, we may as well continue on this path; I ask for a recorded vote.

● (4350)

[*Translation*]

(The House divided on Motion No. 119, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 600*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel

NAYS

Members

Aboultaif	Albas
Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Bragdon	Brassard
Brock	Caputo
Carric	Chambers
Cooper	Davidson
Doherty	Dowdall
Dreeschen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Findlay	Généreux
Genuis	Gladu
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie
Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Maguire
Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)
Melillo	Moore
Morantz	Motz
Muys	Nater
Paul-Hus	Perkins
Poillievre	Reid
Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood
Ruff	Secheer
Schmale	Seeback
Shields	Shiple
Small	Soroka
Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs
Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal
Vien	Viersen

Business of Supply

Chen	Chiang	Vandal	Vandenbeld
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Vignola	Villemure
Cormier	Coteau	Virani	Weiler
Dabrusin	Damoff	Wilkinson	Yip
DeBellefeuille	Desbiens	Zahid	Zarrillo
Desilets	Desjarlais	Zuberi— 201	
Dhaliwal	Dhillon		
Diab	Drouin		
Dubourg	Duclos		
Duguid	Dzerowicz		
Ehsassi	El-Khoury		
Erskine-Smith	Fillmore	Aboutaif	Albas
Fisher	Fonseca	Allison	Arnold
Fortier	Fortin	Baldinelli	Barlow
Fragiskatos	Fraser	Barrett	Berthold
Freeland	Fry	Bezan	Block
Gaheer	Gainey	Brassard	Brock
Garon	Garrison	Caputo	Carrie
Gerretsen	Gill	Chambers	Cooper
Gould	Green	Davidson	Doherty
Hajdu	Hanley	Dowdall	Dreeshen
Hardie	Hepfner	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Epp
Holland	Housefather	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Hussen	Hutchings	Fast	Ferreri
Iacono	Ien	Findlay	Généreux
Jaczek	Johns	Genuis	Gladu
Joly	Jones	Goodridge	Gourde
Jowhari	Julian	Gray	Hoback
Kayabaga	Kelloway	Jeneroux	Kelly
Khalid	Khera	Khanna	Kitchen
Koutrakis	Kusmierczyk	Kmiec	Kram
Kwan	Lalonde	Kramp-Neuman	Kurek
Lambropoulos	Lametti	Lake	Lantsman
Lamoureux	Lapointe	Lawrence	Lehoux
Larouche	Lattanzio	Leslie	Lewis (Essex)
Lauzon	LeBlanc	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lebouthillier	Lemire	Lobb	Maguire
Lightbound	Long	Majumdar	Martel
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	Mazier	McCauley (Edmonton West)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	McLean	Melillo
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Moore	Morantz
Maloney	Martinez Ferrada	Motz	Muys
Masse	Mathysen	Nater	Patzer
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	Paul-Hus	Perkins
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Poilievre	Reid
McLeod	McPherson	Rempel Garner	Richards
Mendès	Mendicino	Roberts	Rood
Miao	Miller	Ruff	Seeback
Morrice	Morrissey	Shields	Shiple
Murray	Naqvi	Small	Soroka
Ng	Noormohamed	Steinley	Stewart
Normandin	O'Connell	Strahl	Stubbs
Oliphant	O'Regan	Tochor	Tolmie
Pauzé	Perron	Uppal	Van Popta
Petitpas Taylor	Powlowski	Vecchio	Vidal
Qualtrough	Robillard	Vien	Vis
Rodriguez	Rogers	Wagantall	Warkentin
Romanado	Rota	Waugh	Webber
Sajjan	Saks	Williams	Williamson
Samson	Sarai	Zimmer— 97	
Scarpaleggia	Schiefke		
Serré	Sgro		
Shanahan	Sheehan		
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)		
Simard	Sinclair-Desgagné		
Sorbara	Sousa		
Ste-Marie	St-Onge	Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Sudds	Tassi	Gaudreau	Guilbeault
Taylor Roy	Thériault	Liepert	McGuinty
Therrien	Thompson	Sahota	Savard-Tremblay— 8
Trudeau	Trudel		
Turnbull	Valdez		
Van Bynen	van Koevorden		

NAYS

Members

PAIRED

Members

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

[English]

CONCURRENCE IN VOTE 5B—SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES
RESEARCH COUNCIL

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.)
moved:

That Vote 5b, in the amount of \$1, under Social Sciences and Humanities Research Council — Grants, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on Motion No. 120.

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Ms. Lena Metlege Diab: Madam Speaker, I am pleased to rise for the social sciences and humanities to request a recorded vote.

• (4400)

[Translation]

(The House divided on Motion No. 120, which was agreed to on the following division):

(Division No. 601)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry
Gaheer	Gainey
Garon	Garrison
Gerretsen	Gill

Gould	Green
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathysen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson
Mendès	Medicino
Miao	Miller
Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan
Paupé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rota	Sajjan
Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Sinclair-Desgagné
Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi— 200

Business of Supply

NAYS

Members

Albas
Arnold
Barlow
Berthold
Block
Brock
Caputo
Chambers
Davidson

Business of Supply

Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay
Généreux	Genuis
Gladu	Godin
Goodridge	Gourde
Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie
Lake	Lantsman
Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar
Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore
Morantz	Motz
Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre
Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts
Rood	Ruff
Scheer	Schmale
Seeback	Shields
Shipley	Small
Soroka	Steinley
Stewart	Strahl
Stubbs	Tochor
Tolmie	Uppal
Van Popta	Vidal
Vien	Vis
Warkentin	Waugh
Webber	Williams
Williamson	Zimmer— 100

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

● (4405)

[*English*]

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.) moved:

That the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, except any vote disposed of earlier today, be concurred in.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): The next question is on the motion.

[*Translation*]

If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Hon. Steven MacKinnon: Madam Speaker, we would like a recorded division, please.

● (4415)

(The House divided on the motion, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 602*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Angus
Arseneault	Arya
Ashton	Atwin
Badawey	Bains
Baker	Barron
Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan
Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Dhaliwal
Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Fry	Gaheer
Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen
Gill	Gould
Green	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse
Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay

McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendès
Miao
Morrice
Murray
Ng
Normandin
Oliphant
Pauzé
Petipas Taylor
Powlowski
Robillard
Rogers
Rota
Saks
Sarai
Schiefke
Sgro
Sheehan
Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné
Sousa
St-Onge
Tassi
Thériault
Thompson
Trudel
Valdez
van Koeverden
Vandenbeld
Villemure
Weiler
Yip
Zarrillo

McLeod
Mendicino
Miller
Morrissette
Naqvi
Noormohamed
O'Connell
O'Regan
Perron
Plamondon
Qualtrough
Rodriguez
Romanado
Sajjan
Samson
Scarpaleggia
Serré
Shanahan
Sidhu (Brampton East)
Simard
Sorbara
Ste-Marie
Sudds
Taylor Roy
Therrien
Trudeau
Turnbull
Van Bynen
Vandal
Vignola
Virani
Wilkinson
Zahid
Zuberi— 196

NAYS

Members

Aboutaif
Allison
Baldinelli
Barrett
Bezan
Brassard
Calkins
Carrie
Cooper
d'Entremont
Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast
Findlay
Genuis
Goodridge
Gray
Hoback
Kelly
Kitchen
Kram
Kurek
Lake
Lawrence
Leslie
Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb
Majumdar
Mazier
McLean
Moore
Motz
Nater
Paul-Hus

Albas
Arnold
Barlow
Berthold
Block
Brock
Caputo
Chambers
Davidson
Doherty
Dreeschen
Epp
Falk (Provencher)
Ferreri
Généreux
Gladu
Gourde
Hallan
Jeneroux
Khanna
Kmiec
Kramp-Neuman
Kusie
Lantsman
Lehoux
Lewis (Essex)
Lloyd
Maguire
Martel
McCauley (Edmonton West)
Melillo
Morantz
Muys
Patzner
Perkins

Business of Supply

Poilievre
Rempel Garner
Roberts
Ruff
Schmale
Shiple
Steinley
Strahl
Tochor
Van Popta
Vien
Vis
Warkentin
Webber
Williamson

Reid
Richards
Rood
Scheer
Seeback
Small
Stewart
Stubbs
Tolmie
Vidal
Viens
Wagantall
Waugh
Williams
Zimmer— 100

PAIRED

Members

Deltell
Gaudreau
Liepert
Sahota

Duncan (Etobicoke North)
Guilbeault
McGuinty
Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried.

[English]

Hon. Anita Anand moved:

that Bill C-60, an act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2024, be read the first time.

(Motion deemed adopted and bill read the first time)

[Translation]

Hon. Anita Anand moved that the bill be read the second time and referred to a committee of the whole.

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[English]

Hon. Steven MacKinnon: Madam Speaker, as you can see, we are all here ready to defend Canadians. Read that bill a second time. We request a recorded division.

● (4425)

(The House divided on the motion, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 603)

YEAS

Members

Aldag
Ali
Anandasangaree
Arseneault
Ashton
Badawey
Baker
Barsalou-Duval
Beaulieu
Bendayan
Bérubé
Bittle

Alghabra
Anand
Angus
Arya
Atwin
Bains
Barron
Battiste
Beech
Bennett
Bibeau
Blaikie

Business of Supply

Blair	Blanchette-Joncas	Singh	Sorbara
Blois	Boissonnault	Sousa	Ste-Marie
Boulerice	Bradford	St-Onge	Sudds
Brière	Brunelle-Duceppe	Tassi	Taylor Roy
Carr	Casey	Thériault	Therrien
Chabot	Chagger	Thompson	Trudeau
Chahal	Champagne	Trudel	Turnbull
Champoux	Chatel	Valdez	Van Bynen
Chen	Chiang	van Koeverden	Vandal
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Vandenbeld	Vignola
Cormier	Coteau	Villemure	Virani
Dabrusin	Damoff	Weiler	Wilkinson
DeBellefeuille	Desbiens	Yip	Zahid
Desilets	Dhaliwal	Zarrillo	Zuberi— 198
Dhillon	Diab		
Drouin	Dubourg		
Duclos	Duguid		
Dzerowicz	Ehsassi		
El-Khoury	Erskine-Smith	Aboultaif	
Fillmore	Fisher	Allison	Albas
Fonseca	Fortier	Baldinelli	Arnold
Fortin	Fragiskatos	Barrett	Barlow
Fraser	Freeland	Bezan	Berthold
Fry	Gaheer	Bragdon	Block
Gainey	Garon	Brock	Brassard
Garrison	Gerretsen	Caputo	Calkins
Gill	Gould	Chambers	Carrie
Green	Hajdu	Davidson	Cooper
Hanley	Hardie	Doherty	d'Entremont
Hepfner	Holland	Dreesen	Dowdall
Housefather	Hussen	Epp	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Hutchings	Iacono	Falk (Provencher)	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Ien	Jaczek	Ferri	Fast
Johns	Joly	Généreux	Findlay
Jones	Jowhari	Gladi	Genuis
Julian	Kayabaga	Goodridge	Godin
Kelloway	Khalid	Gray	Gourde
Khera	Koutrakis	Hoback	Hallan
Kusmierczyk	Kwan	Kelly	Jeneroux
Lalonde	Lambropoulos	Kitchen	Khanna
Lametti	Lamoureux	Kram	Kmiec
Lapointe	Larouche	Kurek	Kramp-Neuman
Lattanzio	Lauzon	Lake	Kusie
LeBlanc	Lebouthillier	Lawrence	Lantsman
Lemire	Lightbound	Leslie	Lehoux
Long	Longfield	Lewis (Essex)	Lewis (Essex)
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	Lloyd	Lloyd
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	Lobb	Maguire
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Majumdar	Martel
Martinez Ferrada	Masse	Mazier	McCaulley (Edmonton West)
Mathysen	May (Cambridge)	McLean	Melillo
McDonald (Avalon)	McKay	Moore	Morantz
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Motz	Muys
McPherson	Mendès	Nater	Patzer
Mendicino	Miao	Paul-Hus	Perkins
Miller	Morrice	Poilievre	Reid
Morrissey	Murray	Rempel Garner	Richards
Naqvi	Ng	Roberts	Rood
Noormohamed	Normandin	Ruff	Scheer
O'Connell	Oliphant	Schmale	Seeback
O'Regan	Pauzé	Shiple	Small
Perron	Petitpas Taylor	Soroka	Steinley
Plamondon	Powlowski	Stewart	Strahl
Qualtrough	Robillard	Stubbs	Tochor
Rodriguez	Rogers	Tolmie	Uppal
Romanado	Rota	Van Popta	Vidal
Sajjan	Saks	Vien	Viersen
Samson	Sarai	Vis	Wagantall
Scarpaleggia	Schiefke	Warkentin	Waugh
Serré	Sgro	Webber	Williams
Shanahan	Sheehan	Williamson	Zimmer— 104
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)		
Simard	Sinclair-Desgagné		

NAYS**Members**

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes): I declare the motion carried. Accordingly, this bill stands referred to a committee of the whole.

(Bill read the second time and the House went into committee of the whole thereon, Mrs. Carol Hughes in the chair)

(On clause 2)

• (4430)

Mrs. Stephanie Kusie (Calgary Midnapore, CPC): Madam Chair, could the President of the Treasury Board please confirm that the supply bill is in its usual form?

Hon. Anita Anand (President of the Treasury Board, Lib.): Madam Chair, every day is a great day to fight for Canadians, and that is exactly what everyone has seen this side of the House do over the past 120 votes. That is exactly what we will do every day of the year.

The form of this bill is the same as that passed in the previous supply period.

The Deputy Chair: Shall clause 2 carry?

Some hon. members: No.

The Deputy Chair: This being the first vote in a committee of the whole during a hybrid sitting, I would like to take a moment to explain the new voting procedure.

[Translation]

Pursuant to Standing Order 101.1, the process for votes in committee of the whole will take place in a manner similar to the process for votes during sittings of the House with the exception of the requirement to call in the members.

[English]

As usual, members experiencing technical difficulties should use the “raise hand” function and wait until the end of the voting period for the Chair to recognize them.

[Translation]

Finally, before we begin, I would like to remind members that the names of members who vote for or against a motion in committee of the whole will not be recorded in the Journals.

• (4440)

[English]

The Deputy Chair: I declare clause 2 carried.

(Clause 2 agreed to: yeas 196; nays 104)

• (4445)

The Deputy Chair: Shall clause 3 carry?

Some hon. members: No.

Business of Supply

The Deputy Chair: If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Madam Chair, we request a recorded division.

• (4455)

[Translation]

The Deputy Chair: I declare clause 3 carried.

(Clause 3 agreed to: yeas 198; nays 102)

[English]

The Deputy Chair: Shall clause 4 carry?

Some hon. members: No

The Deputy Chair: If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Madam Chair, we wish for the vote to be recorded on division.

The Deputy Chair: Is it to be carried on division?

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Madam Chair, as the case may be, we wish for a recorded vote.

The Deputy Chair: The correction is noted.

• (4505)

I declare the clause carried.

(Clause 4 agreed to: yeas 196; nays 102)

The Deputy Chair: Shall clause 5 carry?

Some hon. members: No

The Deputy Chair: If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Madam Chair, I will try to get it right this time. We wish for a recorded vote.

• (4520)

The Deputy Chair: I declare clause 5 carried.

(Clause 5 agreed to: yeas 195; nays 108)

The Deputy Chair: Shall clause 6 carry?

Some hon. members: No.

[Translation]

The Deputy Chair: If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Business of Supply

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Madam Chair, we request a recorded division.

• (4530)

The Speaker: I declare clause 6 carried.

(Clause 6 agreed to: yeas 195; nays 103)

[*English*]

The Speaker: Shall schedule 1 carry?

Some hon. members: No.

The Speaker: If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Mr. Speaker, we request a recorded vote.

• (4545)

[*Translation*]

The Speaker: I declare schedule 1 carried.

(Schedule 1 agreed to: yeas 198; nays 97)

The Speaker: Shall schedule 2 carry?

[*English*]

Some hon. members: No.

Mr. Scot Davidson: Mr. Speaker, I rise on a point of order. People are probably going to find this shocking at this late hour, after 29 hours of voting: The shopping cart is now the most expensive vehicle in Canada to operate. It is actually unbelievable, and Conservatives will not rest until the carbon tax is axed for families, first nations and farmers.

[*Translation*]

The Speaker: If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Peter Julian: Mr. Speaker, the cost of operating this place with the exceptional measures that have been imposed is \$70,000 an hour. Canadians really deserve more respect for what is generally adopted on division.

I propose we adopt this schedule on division.

[*Translation*]

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Mr. Speaker, we request a recorded division.

• (4555)

The Speaker: I declare schedule 2 carried.

(Schedule 2 agreed to: yeas 193; nays 97)

The Speaker: Shall clause 1, the short title, carry?

Some hon. members: No.

The Speaker: If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Mr. Luc Berthold: Mr. Speaker, after consultation, I am requesting a recorded vote.

• (4610)

The Speaker: I declare clause 1, the short title, carried.

(Clause 1 agreed to: yeas, 192; nays, 98)

The Speaker: Shall the preamble carry?

Some hon. members: No.

The Speaker: If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Mr. Speaker, we request a recorded vote.

• (4620)

[*Translation*]

The Speaker: I declare the preamble carried.

(Preamble agreed to: yeas, 192; nays, 101)

The Speaker: Shall the title carry?

Some hon. members: No.

The Speaker: If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

• (4625)

Mr. Luc Berthold: Mr. Speaker, since the current title does not mention the removal of the carbon tax, I would ask for a recorded vote.

• (4635)

[*English*]

The Speaker: I declare the title carried.

(Title agreed to: yeas 191; nays 106)

The Speaker: Shall the bill carry?

Some hon. members: No.

The Speaker: If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

Business of Supply

Hon. Karina Gould: Mr. Speaker, seeing as we have been voting for almost 28 hours, I thought this time we could try something a little different. Instead of adding another \$70,000 on the clock as the tax-and-spend Conservatives want to do, I thought perhaps we could save taxpayers money, which I thought the Conservatives would be for but it turns out they are not, and could try passing this on division.

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Mr. Speaker, all these votes could have been avoided if the government had simply taken the carbon tax off farmers, families struggling to heat their homes, and first nations.

We would like a recorded vote, because we believe that Canadians understand exactly why we are here.

• (4645)

[*Translation*]

The Speaker: I declare the bill carried.

(Bill agreed to: yeas 187; nays 104)

• (4650)

[*English*]

The Speaker: Shall I rise and report the bill?

Some hon. members: No.

The Speaker: If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*Translation*]

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Mr. Speaker, we request a recorded division.

• (4700)

[*English*]

The Speaker: I declare the motion carried.

(Bill reported: yeas 192; nays 103)

[*Translation*]

Mr. Alexis Brunelle-Duceppe: Mr. Speaker, I think that the past 31 hours have shown that Quebec would be much better off if it were a country on its own. I therefore move that we stop wasting Quebecers' and Canadians' money this evening and that we adopt the next motion on division.

The Speaker: Unfortunately, we have not yet reached that point.

The committee of the whole has considered Bill C-60 and has directed me to report the same without amendment.

Hon. Anita Anand moved that the bill be concurred in.

The Speaker: If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

[*English*]

Mr. Sukh Dhaliwal: Mr. Speaker, earlier the hon. member for New Westminster—Burnaby and the government House leader

mentioned this is costing \$70,000 an hour, so we should pass this on division.

I, as a constituent of the hon. member for South Surrey—White Rock, request that she take this into consideration and pass it on division.

Hon. Kerry-Lynne Findlay: Mr. Speaker, despite the fact that my distinguished colleague is in fact a constituent of mine, I am going to disappoint him and say that we would like a recorded vote.

• (4715)

[*Translation*]

(The House divided on the motion, which was agreed to on the following division:)

(*Division No. 604*)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
DeBellefeuille	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland
Fry	Gaheer
Gainey	Garrison
Gerretsen	Gill
Gould	Hajdu
Hanley	Hardie
Hepfner	Holland
Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings
Iacono	Ien
Jaczek	Johns
Joly	Jones
Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde

Business of Supply

Lambropoulos	Lametti	Kusie	Lake
Lamoureux	Lapointe	Lantsman	Lehoux
Larouche	Lattanzio	Leslie	Lewis (Essex)
Lauzon	LeBlanc	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb
Lebouthillier	Lemire	Maguire	Majumdar
Lightbound	Long	Martel	Mazier
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	McCauley (Edmonton West)	McLean
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	Melillo	Moore
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Morantz	Motz
Maloney	Martinez Ferrada	Muys	Nater
Masse	Mathysen	Patzer	Paul-Hus
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	Perkins	Poilievre
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Redekopp	Reid
McLeod	McPherson	Rempel Garner	Richards
Mendès	Mendicino	Roberts	Rood
Miao	Miller	Ruff	Schmale
Morrice	Morrissey	Shields	Shiple
Murray	Naqvi	Small	Soroka
Ng	Noormohamed	Steinley	Stewart
Normandin	O'Connell	Strahl	Stubbs
Oliphant	O'Regan	Thomas	Tochor
Perron	Petitpas Taylor	Tolmie	Uppal
Plamondon	Powlowski	Van Popta	Vidal
Qualtrough	Robillard	Vien	Viersen
Rodriguez	Rogers	Vis	Wagantall
Romanado	Rota	Warkentin	Waugh
Sajjan	Saks	Webber	Zimmer — 100
Samson	Sarai		
Scarpaleggia	Schiefke		
Serré	Sgro		
Shanahan	Sheehan		
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)		
Simard	Sinclair-Desgagné		
Singh	Sorbara		
Sousa	Ste-Marie		
St-Onge	Sudds		
Tassi	Taylor Roy		
Thériault	Thompson		
Trudeau	Turnbull		
Valdez	Van Bynen		
van Koevorden	Vandal		
Vandenbeld	Vignola		
Villemure	Virani		
Weiler	Wilkinson		
Yip	Zahid		
Zarrillo	Zuberi — 192		

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Etobicoke North)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay — 8

The Speaker: I declare the motion carried.

[*English*]

When shall the bill be read a third time? By leave, now?

Some hon. members: Agreed.

The Speaker: The hon. Prime Minister.

Right Hon. Justin Trudeau: Mr. Speaker, for the past 30 hours, parliamentarians from every corner of this country have been standing and voting and engaged in the House, representing their constituents, focused on implementing their vision for the future of this country. We are very pleased to come, eventually, to the end of this session of debate. We are pleased that, on this matter of presenting our plan to create an economy that works for all Canadians, we now have a recorded vote.

Mr. Rick Perkins: Mr. Speaker, on the same point of order, I want to thank everyone for their work over the last 30 hours and to remind Canadians that the Liberals and NDP just voted 134 times to increase the price of everything.

Hon. Anita Anand moved that the bill be read the third time and passed.

[*Translation*]

The Speaker: If a member participating in person wishes that the motion be carried or carried on division, or if a member of a recognized party participating in person wishes to request a recorded division, I would invite them to rise and indicate it to the Chair.

NAYS

Members

Aboultatif	Albas
Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow
Barrett	Berthold
Bezan	Block
Bragdon	Brassard
Brock	Caputo
Carrie	Chambers
Chong	Cooper
Dalton	Davidson
d'Entremont	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux
Genuis	Glady
Godin	Goodridge
Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna
Kitchen	Kmieciak

Mr. Luc Berthold: Mr. Speaker, Christmas is just around the corner, and after more than 30 hours of voting and 135 votes, the Prime Minister had the opportunity to do the right thing for once and give the two million Canadians visiting food banks every month a break by axing the carbon tax for farmers, for first nations and for families. The Prime Minister chose to do nothing. We will be back on Monday to keep up this fight.

I request a recorded division.

● (4720)

The Speaker: The hon. member for New Westminster—Burnaby.

[English]

Mr. Peter Julian: Mr. Speaker, since this is the last vote, I think we all owe a debt of gratitude to the House administrators, the security guards, the pages and the clerks. As they have come through this marathon, they have served this House of Commons and our democracy with dignity.

[Translation]

I would like to thank everyone who has participated over the past 30 hours.

● (4730)

(The House divided on the motion, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 605)

YEAS

Members

Aldag	Alghabra
Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault
Arya	Ashton
Atwin	Badawey
Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beech
Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe
Carr	Casey
Chabot	Chagger
Chahal	Champagne
Champoux	Chatel
Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff
DeBellefeuille	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin
Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry

Gaheer	Gaine
Garrison	Gerretsen
Gill	Gould
Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner
Holland	Housefather
Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek
Johns	Joly
Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound
Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse
Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès
Mendicino	Miao
Miller	Morrice
Morrissey	Murray
Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant
O'Regan	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado
Rota	Sajjan
Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault
Thompson	Trudeau
Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld
Vignola	Villemure
Virani	Weiler
Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo
Zuberi— 193	

Business of Supply

NAYS

Members

Aboultaif	Aitchison
Albas	Allison
Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett
Berthold	Bezan
Block	Bragdon
Brassard	Brock

Business of Supply

Caputo	Carric
Chambers	Chong
Cooper	Dalton
Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen
Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri
Findlay	Gallant
Généreux	Genius
Gladu	Godin
Goodridge	Gray
Hallan	Hoback
Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen
Kmiec	Kurek
Kusie	Lake
Lantsman	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Maguire
Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo
Moore	Morantz
Motz	Muys
Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts
Rood	Schmale
Shields	Shipley
Small	Soroka
Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs

Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal
Van Popta	Vidal
Vien	Vierson
Vis	Wagantall
Warkentin	Webber
Zimmer— 99	

PAIRED

Members

Deltell	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty
Sahota	Savard-Tremblay— 8

The Speaker: I declare the motion carried.

(Bill read the third time and passed)

[*English*]

The Speaker: In accordance with Standing Order 38, a motion to adjourn the House is deemed to have been made and seconded at this time. Therefore, the question is that this House do now adjourn.

The hon. members for Saskatoon—Grasswood and Kitchener Centre not being present to raise, during the adjournment proceedings, the matters for which notices have been given, the notices are deemed withdrawn.

It being 11:33 p.m., the House stands adjourned until Monday at 11 a.m. pursuant to Standing Order 24(1).

(The House adjourned at 11:33 p.m.)

CONTENTS

Thursday, December 7, 2023

ROUTINE PROCEEDINGS

Government Response to Petitions

Mr. Lamoureux 19587

The Environment

Mr. van Koeverden 19587

Committees of the House

Agriculture and Agri-Food

Mr. Louis 19587

Bringing Home Justice for Victims of Serious Crimes Act

Mr. Viersen 19587

Bill C-370. Introduction and first reading 19587

(Motions deemed adopted, bill read the first time and printed) 19587

Petitions

Health Care Workers

Mr. Kmiec 19587

Justice

Mr. Kmiec 19588

Democratic Institutions

Mr. Kmiec 19588

Climate Change

Mr. Kmiec 19588

Employment Insurance

Mr. Kmiec 19588

Food Security

Mr. Johns 19588

Mr. Gerretsen 19588

Employment Insurance

Mr. Melillo 19588

Health Care Workers

Mr. Lamoureux 19588

Questions on the Order Paper

Mr. Lamoureux 19589

GOVERNMENT ORDERS

Business of Supply

Opposition Motion—Carbon Tax on Farmers, First Nations and Families

Mr. Poilievre 19589

Motion 19589

Mrs. Atwin 19590

Mr. Trudel 19590

Ms. Collins (Victoria) 19591

Mr. Schmale 19591

Mr. Lamoureux 19592

Mr. Johns 19593

Ms. Chabot 19593

Mr. Lamoureux 19593

Mr. Falk (Provencher) 19595

Mr. Trudel 19596

Mr. Boulerice 19596

Mrs. Atwin 19596

Mr. Bezan 19596

Mr. Simard 19597

Mr. Kurek 19599

Ms. Dabrusin 19600

Mr. Boulerice 19600

Ms. Collins (Victoria) 19600

Mr. Patzer 19601

Mr. Lamoureux 19601

Ms. Collins (Victoria) 19601

Mr. Doherty 19603

Mrs. Atwin 19603

Mr. Trudel 19603

Mr. Boulerice 19604

Mr. Ellis 19605

Mr. Carr 19605

Ms. Idlout 19606

Mr. Ellis 19606

Indigenous Services

Ms. Idlout 19607

Motion 19607

(Motion agreed to) 19607

Business of Supply

Opposition Motion—Carbon Tax on Farmers, First Nations and Families

Mr. Lamoureux 19607

Mr. Ellis 19607

Ms. Chabot 19608

Mr. Tochor 19608

Mr. Johns 19609

Mr. Collins (Hamilton East—Stoney Creek) 19610

Ms. Bérubé 19610

Mr. Sorbara 19610

Mr. Patzer 19612

Ms. Idlout 19612

Ms. Dabrusin 19612

Mr. Bittle 19612

Mr. Maguire 19613

Mr. Falk (Provencher) 19614

Mr. Johns 19614

Mr. Lamoureux 19614

Mrs. Wagantall 19615

Mr. Maguire 19615

Mr. Trudel 19616

Ms. Dabrusin 19616

Mr. Johns	19617
Mrs. Vecchio	19617
Mr. Hardie	19618
Mr. Johns	19619
Mr. Epp	19619
Mr. Gerretsen	19619

Ms. Lantsman	19625
Ms. Gould	19625
Ms. Lantsman	19625
Mr. Wilkinson	19625
Mr. Berthold	19625
Ms. Sudds	19625
Mr. Berthold	19626
Ms. Freeland	19626

STATEMENTS BY MEMBERS

Fundraisers

Mr. Dhaliwal	19621
--------------------	-------

Medical Assistance in Dying

Mr. Cooper	19621
------------------	-------

Orléans Parade of Lights

Mrs. Lalonde	19621
--------------------	-------

Media Food Drive

Ms. Bérubé	19621
------------------	-------

Food Banks

Mr. Serré	19622
-----------------	-------

2024 Olympic Games

Mrs. Roberts	19622
--------------------	-------

Glace Bay Christmas Parade

Mr. Kelloway	19622
--------------------	-------

Housing

Mr. Sarai	19622
-----------------	-------

Hanukkah

Mr. Morantz	19622
-------------------	-------

Human Rights

Ms. Sgro	19623
----------------	-------

Carbon Tax

Mr. Lehoux	19623
------------------	-------

Carbon Tax

Mr. Dreeshen	19623
--------------------	-------

Labour

Mr. Sheehan	19623
-------------------	-------

Natural Resources in Alberta

Ms. McPherson	19624
---------------------	-------

Climate Change

Ms. Pauzé	19624
-----------------	-------

Finance

Mr. Kitchen	19624
-------------------	-------

École Polytechnique Tragedy

Ms. Bendayan	19624
--------------------	-------

ORAL QUESTIONS

Carbon Pricing

Ms. Lantsman	19625
Mr. Wilkinson	19625

Immigration, Refugees and Citizenship

Mr. Therrien	19626
Mr. Miller	19626
Mr. Therrien	19626
Mr. Miller	19626

Grocery Industry

Mr. Singh	19626
Ms. Bibeau	19626
Mr. Singh	19626
Ms. Bibeau	19626

Carbon Pricing

Mr. Scheer	19627
Ms. Sudds	19627
Mr. Scheer	19627
Ms. Freeland	19627
Mr. Seeback	19627
Ms. Freeland	19627
Mr. Seeback	19627
Ms. Freeland	19627
Mr. Godin	19627
Mrs. Lebouthillier	19628
Mr. Godin	19628
Mrs. Lebouthillier	19628

Border Security

Mr. Brunelle-Duceppe	19628
Mr. LeBlanc	19628

Oil and Gas Industry

Ms. Pauzé	19628
Mr. Wilkinson	19628
Ms. Pauzé	19628
Mr. Wilkinson	19629

Carbon Pricing

Mrs. Kramp-Neuman	19629
Ms. Sudds	19629
Mrs. Kramp-Neuman	19629
Mr. van Koeverden	19629
Mr. Mazier	19629
Ms. Freeland	19629

Oil and Gas Industry

Ms. Collins (Victoria)	19629
Mr. Wilkinson	19629

Indigenous Affairs

Mr. Angus	19630
Ms. Hajdu	19630

International Trade

Mr. Baker	19630
Ms. Ng	19630

Carbon Pricing

Mr. Dalton	19630
Mr. Wilkinson	19630
Mr. Zimmer	19630
Mr. Wilkinson	19630
Mrs. Roberts	19631
Mr. O'Regan	19631
Mr. Arnold	19631
Mr. van Koeverden	19631

CBC/Radio-Canada

Mr. Champoux	19631
Mrs. St-Onge	19631
Mr. Champoux	19631
Mrs. St-Onge	19631

Carbon Pricing

Mr. Epp	19632
Mr. MacAulay	19632
Mr. Abouttaif	19632
Mr. van Koeverden	19632

Natural Resources

Mr. Genuis	19632
Mrs. Stubbs	19632

Justice

Mr. Iacono	19633
Mr. Virani	19633

Public Safety

Mr. Berthold	19633
Mr. LeBlanc	19633

Natural Resources

Mr. Perkins	19633
Mr. Turnbull	19633
Mr. Patzer	19633
Mr. Wilkinson	19633

Labour

Mr. Sorbara	19634
Mr. O'Regan	19634

Diversity and Inclusion

Mr. Garrison	19634
Ms. Ien	19634

Oil and Gas Industry

Mr. Morrice	19634
Mr. Wilkinson	19634

Presence in Gallery

The Speaker	19634
-------------------	-------

Business of the House

Mr. Scheer	19635
Ms. Gould	19635

GOVERNMENT ORDERS**Business of Supply**

Motion	19636
Mr. Gerretsen	19636
Mr. Shields	19638
Ms. McPherson	19638
Mr. Badawey	19638
Ms. Pauzé	19639
Mr. Carrie	19639
Mr. Kitchen	19639
Mr. Lamoureux	19641
Mr. Perron	19641
Ms. Zarrillo	19641
Mr. Motz	19641
Mr. Blois	19643
Ms. Pauzé	19643
Mr. Green	19643
Mr. Blois	19643
Mr. Lehoux	19645
Ms. Pauzé	19645
Ms. McPherson	19646
Mr. Weiler	19646
Mr. Carrie	19648
Ms. Barron	19648
Mr. Stewart	19648
Mr. Bittle	19650
Ms. Barron	19650
Mr. Morrice	19650
Mr. Perron	19650
Mr. Dreeschen	19651
Motion negatived	19653

Supplementary Estimates (B), 2023-24**Concurrence in Vote 1b—Atlantic Canada Opportunities Agency**

Ms. Anand	19653
Motion No. 1	19653
Motion No. 1 agreed to	19655

Concurrence in Vote 5b—Atlantic Canada Opportunities Agency

Ms. Anand	19655
Motion No. 2	19655
Motion No. 2 agreed to	19656

Concurrence in Vote 1b—Canada Border Services Agency

Ms. Anand	19656
Motion No. 3	19656
Motion No. 3 agreed to	19658

Concurrence in Vote 1b—Canada Mortgage and Housing Corporation

Ms. Anand	19658
Motion No. 4	19658
Motion No. 4 agreed to	19659

Concurrence in Vote 1b—Canada Revenue Agency

Ms. Anand	19659
Motion No. 5	19659

Motion No. 5 agreed to	19660	Motion No. 16 agreed to	19676
Concurrence in Vote 1b—Canadian Air Transport Security Authority		Concurrence in Vote 5b—Canadian Northern Economic Development Agency	
Ms. Ng (for the President of the Treasury Board)	19661	Ms. Anand	19676
Motion No. 6	19661	Motion No. 17	19676
Motion No. 6 agreed to	19662	Motion No. 17 agreed to	19678
Concurrence in Vote 1b—Canadian Energy Regulator		Concurrence in Vote 1b—Canadian Security Intelligence Service	
Ms. Ng (for the President of the Treasury Board)	19662	Ms. Anand	19678
Motion No. 7	19662	Motion No. 18	19678
Motion No. 7 agreed to	19663	Motion No. 18 agreed to	19679
Concurrence in Vote 1b—Canadian Food Inspection Agency		Message from the Senate	
Ms. Ng (for the President of the Treasury Board)	19663	The Assistant Deputy Speaker (Mrs. Carol Hughes)	19679
Motion No. 8	19663	Supplementary Estimates (B), 2023-24	
Motion No. 8 agreed to	19665	Concurrence in Vote 5b—Canadian Space Agency	
Concurrence in Vote 1b—Canadian High Arctic Research Station		Ms. Anand	19679
Ms. Anand	19665	Motion No. 19	19679
Motion No. 9	19665	Motion No. 19 agreed to	19681
Motion No. 9 agreed to	19666	Concurrence in Vote 1b—Department for Women and Gender Equality	
Concurrence in Vote 1b—Canadian Human Rights Commission		Ms. Tassi (for the President of the Treasury Board)	19681
Ms. Anand	19666	Motion No. 20	19681
Motion No. 10	19666	Motion No. 20 agreed to	19682
Motion No. 10 agreed to	19668	Concurrence in Vote 1b—Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	
Concurrence in Vote 1b—Canadian Intergovernmental Conference Secretariat		Ms. Anand	19682
Ms. Anand	19668	Motion No. 21	19682
Motion No. 11	19668	Motion No. 21 agreed to	19683
Motion No. 11 agreed to	19669	Concurrence in Vote 1b—Communications Security Establishment	
Concurrence in Vote 1b—Canadian Museum for Human Rights		Ms. Anand	19683
Ms. Anand	19669	Motion No. 22	19683
Motion No. 12	19669	Motion No. 22 agreed to	19685
Motion No. 12 agreed to	19670	Concurrence in Vote 1b—Correctional Service of Canada	
Concurrence in Vote 1b—Canadian Museum of History		Ms. Anand	19685
Ms. Anand	19670	Motion No. 23	19685
Motion No. 13	19670	Motion No. 23 agreed to	19686
Motion No. 13 agreed to	19672	Concurrence in Vote 5b—Correctional Service of Canada	
Concurrence in Vote 1b—Canadian Museum of Immigration at Pier 21		Ms. Anand	19686
Ms. Anand	19672	Motion No. 24	19686
Motion No. 14	19672	Motion No. 24 agreed to	19688
Motion No. 14 agreed to	19673	Concurrence in Vote 1b—Courts Administration Service	
Concurrence in Vote 1b—Canadian Museum of Nature		Ms. Anand	19688
Ms. Anand	19673	Motion No. 25	19688
Motion No. 15	19673	Motion No. 25 agreed to	19689
Motion No. 15 agreed to	19675	Concurrence in Vote 1b—Department of Agriculture and Agri-Food	
Concurrence in Vote 1b—Canadian Northern Economic Development Agency		Ms. Anand	19689
Ms. Anand	19675	Motion No. 26	19689
Motion No. 16	19675	Motion No. 26 agreed to	19690

Concurrence in Vote 5b—Department of Agriculture and Agri-Food	
Ms. Anand	19691
Motion No. 27	19691
Motion No. 27 agreed to	19692
Concurrence in Vote 10b—Department of Agriculture and Agri-Food	
Ms. Anand	19692
Motion No. 28	19692
Motion No. 28 agreed to	19693
Concurrence in Vote 1b—Department of Canadian Heritage	
Ms. Anand	19693
Motion No. 29	19693
Motion No. 29 agreed to	19695
Concurrence in Vote 5b—Department of Canadian Heritage	
Ms. Anand	19695
Motion No. 30	19695
Motion No. 30 agreed to	19696
Concurrence in Vote 1b—Department of Citizenship and Immigration	
Ms. Anand	19696
Motion No. 31	19696
Motion No. 31 agreed to	19697
Concurrence in Vote 5b—Department of Citizenship and Immigration	
Ms. Anand	19697
Motion No. 32	19697
Motion No. 32 agreed to	19699
Concurrence in Vote 10b—Department of Citizenship and Immigration	
Ms. Anand	19699
Motion No. 33	19699
Motion No. 33 agreed to	19701
Concurrence in Vote 1b—Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs	
Ms. Anand	19701
Motion No. 34	19701
Motion No. 34 agreed to	19702
Concurrence in Vote 10b—Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs	
Ms. Anand	19702
Motion No. 35	19702
Motion No. 35 agreed to	19703
Concurrence in Vote 1b—Department of Employment and Social Development	
Ms. Anand	19703
Motion No. 36	19703
Motion No. 36 agreed to	19705
Concurrence in Vote 5b—Department of Employment and Social Development	
Ms. Anand	19705
Motion No. 37	19705
Motion No. 37 agreed to	19706

Concurrence in Vote 1b—Department of Finance	
Ms. Anand	19706
Motion No. 38	19706
Motion No. 38 agreed to	19707
Concurrence in Vote 1b—Department of Fisheries and Oceans	
Ms. Anand	19707
Motion No. 39	19707
Motion No. 39 agreed to	19708
Concurrence in Vote 5b—Department of Fisheries and Oceans	
Ms. Anand	19708
Motion No. 40	19708
Motion No. 40 agreed to	19710
Concurrence in Vote 10b—Department of Fisheries and Oceans	
Ms. Ng (for the President of the Treasury Board)	19710
Motion No. 41	19710
Motion No. 41 agreed to	19711
Concurrence in Vote 1b—Department of Foreign Affairs, Trade and Development	
Ms. Ng (for the President of the Treasury Board)	19711
Motion No. 42	19711
Motion No. 42 agreed to	19712
Concurrence in Vote 5b—Department of Foreign Affairs, Trade and Development	
Ms. Ng (for the President of the Treasury Board)	19712
Motion No. 43	19712
Motion No. 43 agreed to	19713
Concurrence in Vote 10b—Department of Foreign Affairs, Trade and Development	
Ms. Anand	19713
Motion No. 44	19713
Motion No. 44 agreed to	19714
Concurrence in Vote 1b—Department of Health	
Ms. Anand	19714
Motion No. 45	19714
Motion No. 45 agreed to	19716
Concurrence in Vote 5b—Department of Health	
Ms. Anand	19716
Motion No. 46	19716
Motion No. 46 agreed to	19717
Concurrence in Vote 10b—Department of Health	
Ms. Anand	19717
Motion No. 47	19717
Motion No. 47 agreed to	19718
Concurrence in Vote 5b—Department of Justice	
Ms. Tassi (for the President of the Treasury Board)	19718
Motion No. 48	19718
Motion No. 48 agreed to	19719
Concurrence in Vote 1b—Department of Indigenous Services	
Ms. Tassi (for the President of the Treasury Board)	19719
Motion No. 49	19719

Motion No. 49 agreed to	19720
Concurrence in Vote 5b—Department of Indigenous Services	
Ms. Anand	19720
Motion No. 50	19720
Motion No. 50 agreed to	19722
Concurrence in Vote 10b—Department of Indigenous Services	
Ms. Tassi (for the President of the Treasury Board)	19722
Motion No. 51	19722
Motion No. 51 agreed to	19723
Concurrence in Vote 1b—Department of Industry	
Ms. Anand	19723
Motion No. 52	19723
Motion No. 52 agreed to	19724
Concurrence in Vote 10b—Department of Industry	
Ms. Anand	19724
Motion No. 53	19724
Motion No. 53 agreed to	19725
Concurrence in Vote 1b—Department of National Defence	
Ms. Anand	19725
Motion No. 54	19725
Motion No. 54 agreed to	19726
Concurrence in Vote 5b—Department of National Defence	
Ms. Anand	19726
Motion No. 55	19726
Motion No. 55 agreed to	19727
Concurrence in Vote 10b—Department of National Defence	
Ms. Anand	19728
Motion No. 56	19728
Motion No. 56 agreed to	19729
Concurrence in Vote 1b—Department of Natural Resources	
Ms. Anand	19729
Motion No. 57	19729
Motion No. 57 agreed to	19730
Concurrence in Vote 5b—Department of Natural Resources	
Ms. Anand	19730
Motion No. 58	19730
Motion No. 58 agreed to	19731
Concurrence in Vote 10b—Department of Natural Resources	
Ms. Anand	19731
Motion No. 59	19731
Motion No. 59 agreed to	19733
Concurrence in Vote 1b—Department of Public Safety and Emergency Preparedness	
Ms. Anand	19733
Motion No. 60	19733
Motion No. 60 agreed to	19734

Concurrence in Vote 5b—Department of Public Safety and Emergency Preparedness	
Ms. Anand	19734
Motion No. 61	19734
Motion No. 61 agreed to	19735
Concurrence in Vote 1b—Department of Public Works and Government Services	
Ms. Anand	19735
Motion No. 62	19735
Motion No. 62 agreed to	19736
Concurrence in Vote 5b—Department of Public Works and Government Services	
Ms. Freeland (for the President of the Treasury Board)	19736
Motion No. 63	19736
Motion No. 63 agreed to	19737
Concurrence in Vote 1b—Department of the Environment	
Ms. Freeland (for the President of the Treasury Board)	19737
Motion No. 64	19737
Motion No. 64 agreed to	19739
Concurrence in Vote 5b—Department of the Environment	
Mrs. Valdez (for the President of the Treasury Board)	19739
Motion No. 65	19739
Motion No. 65 agreed to	19740
Concurrence in Vote 10b—Department of the Environment	
Mrs. Valdez (for the President of the Treasury Board)	19740
Motion No. 66	19740
Motion No. 66 agreed to	19741
Concurrence in Vote 1b—Department of Transport	
Mrs. Valdez (for the President of the Treasury Board)	19741
Motion No. 67	19741
Motion No. 67 agreed to	19742
Concurrence in Vote 5b—Department of Transport	
Mr. Holland (for the President of the Treasury Board)	19742
Motion No. 68	19742
Motion No. 68 agreed to	19743
Concurrence in Vote 10b—Department of Transport	
Ms. Anand	19743
Motion No. 69	19743
Motion No. 69 agreed to	19745
Concurrence in Vote 1b—Department of Western Economic Diversification	
Ms. Anand	19745
Motion No. 70	19745
Motion No. 70 agreed to	19746
Concurrence in Vote 5b—Department of Western Economic Diversification	
Ms. Anand	19746
Motion No. 71	19746
Motion No. 71 agreed to	19747
Concurrence in Vote 1b—Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec	
Ms. Anand	19747

Motion No. 72	19747
Motion No. 72 agreed to	19748
Concurrence in Vote 5b—Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec	
Ms. Anand	19749
Motion No. 73	19749
Motion No. 73 agreed to	19750
Concurrence in Vote 1b—Federal Economic Development Agency	
Mr. Holland (for the President of the Treasury Board)	19750
Motion No. 74	19750
Motion No. 74 agreed to	19751
Concurrence in Vote 5b—Federal Economic Development Agency for Southern Ontario	
Ms. Anand	19751
Motion No. 75	19751
Motion No. 75 agreed to	19752
Concurrence in Vote 1b—Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada	
Ms. Anand	19752
Motion No. 76	19752
Motion No. 76 agreed to	19754
Concurrence in Vote 1b—House of Commons	
Ms. Anand	19754
Motion No. 77	19754
Motion No. 77 agreed to	19755
Concurrence in Vote 1b—International Joint Commission	
Ms. Anand	19755
Motion No. 78	19755
Motion No. 78 agreed to	19756
Concurrence in Vote 1b—Marine Atlantic Inc.	
Ms. Anand	19757
Motion No. 79	19757
Motion No. 79 agreed to	19758
Concurrence in Vote 1b—Military Police Complaints Commission	
Ms. Anand	19758
Motion No. 80	19758
Motion No. 80 agreed to	19759
Concurrence in Vote 1b—National Arts Centre Corporation	
Ms. Freeland (for the President of the Treasury Board)	19759
Motion No. 81	19759
Motion No. 81 agreed to	19760
Concurrence in Vote 1b—National Film Board	
Mr. Champagne (for the President of the Treasury Board)	19760
Motion No. 82	19760
Motion No. 82 agreed to	19762
Concurrence in Vote 1b—National Gallery of Canada	
Mr. Champagne (for the President of the Treasury Board)	19762
Motion No. 83	19762
Motion No. 83 agreed to	19763

Concurrence in Vote 1b—National Museum of Science and Technology	
Mr. Champagne (for the President of the Treasury Board)	19763
Motion No. 84	19763
Motion No. 84 agreed to	19764
Sitting Suspended	
(The sitting of the House was suspended at 12:05 p.m.) ..	19765
Sitting Resumed	
(The House resumed at 12:26 p.m.)	19765
Concurrence in Vote 1b—National Research Council of Canada	
Ms. Khera (for the President of the Treasury Board)	19765
Motion No. 85	19765
Motion No. 85 agreed to	19766
Concurrence in Vote 5b—National Research Council of Canada	
Ms. Ng (for the President of the Treasury Board)	19766
Motion No. 86	19766
Motion No. 86 agreed to	19767
Concurrence in Vote 10b—National Research Council of Canada	
Ms. Anand	19767
Motion No. 87	19767
Motion No. 87 agreed to	19769
Concurrence in Vote 1b—Natural Sciences and Engineering Research Council	
Ms. Anand	19769
Motion No. 88	19769
Motion No. 88 agreed to	19770
Concurrence in Vote 5b—Natural Sciences and Engineering Research Council	
Ms. Anand	19770
Motion No. 89	19770
Motion No. 89 agreed to	19771
Concurrence in Vote 1b—Office of Infrastructure of Canada	
Ms. Anand	19771
Motion No. 90	19771
Motion No. 90 agreed to	19773
Concurrence in Vote 10b—Office of Infrastructure of Canada	
Ms. Anand	19773
Motion No. 91	19773
Motion No. 91 agreed to	19774
Concurrence in Vote 1b—Office of the Commissioner of Lobbying	
Ms. Anand	19774
Motion No. 92	19774
Motion No. 92 agreed to	19775
Concurrence in Vote 1b—Office of the Correctional Investigator of Canada	
Ms. Freeland (for the President of the Treasury Board) ..	19775
Motion No. 93	19775
Motion No. 93 agreed to	19777

Concurrence in Vote 5b—Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	
Ms. Anand	19777
Motion No. 94	19777
Motion No. 94 agreed to	19778
Concurrence in Vote 1b—Pacific Economic Development Agency of Canada	
Ms. Anand	19778
Motion No. 95	19778
Motion No. 95 agreed to	19779
Concurrence in Vote 5b—Pacific Economic Development Agency of Canada	
Ms. Anand	19780
Motion No. 96	19780
Motion No. 96 agreed to	19781
Concurrence in Vote 1b—Parks Canada Agency	
Ms. Anand	19781
Motion No. 97	19781
Motion No. 97 agreed to	19782
Concurrence in Vote 5b—Parks Canada Agency	
Ms. Anand	19782
Motion No. 98	19782
Motion No. 98 agreed to	19784
Concurrence in Vote 1b—Privy Council Office	
Ms. Anand	19784
Motion No. 99	19784
Motion No. 99 agreed to	19785
Concurrence in Vote 1b—Public Health Agency of Canada	
Ms. Anand	19785
Motion No. 100	19785
Motion No. 100 agreed to	19786
Concurrence in Vote 5b—Public Health Agency of Canada	
Ms. Anand	19786
Motion No. 101	19786
Motion No. 101 agreed to	19788
Concurrence in Vote 10b—Public Health Agency of Canada	
Mr. Vandal (for the President of the Treasury Board)	19788
Motion No. 102	19788
Motion No. 102 agreed to	19789
Concurrence in Vote 1b—Royal Canadian Mounted Police	
Mr. Duclos	19789
Motion No. 103	19789
Motion No. 103 agreed to	19790
Concurrence in Vote 5b—Royal Canadian Mounted Police	
Ms. Anand	19790
Motion No. 104	19790
Motion No. 104 agreed to	19792
Concurrence in Vote 10b—Royal Canadian Mounted Police	
Ms. Anand	19792

Motion No. 105	19792
Motion No. 105 agreed to	19793
Concurrence in Vote 1b—Shared Services Canada	
Ms. Anand	19793
Motion No. 106	19793
Motion No. 106 agreed to	19794
Concurrence in Vote 5b—Shared Services Canada	
Ms. Anand	19794
Motion No. 107	19794
Motion No. 107 agreed to	19796
Concurrence in Vote 1b—Standards Council of Canada	
Ms. Anand	19796
Motion No. 108	19796
Motion No. 108 agreed to	19797
Concurrence in Vote 1b—Statistics Canada	
Ms. Anand	19797
Motion No. 109	19797
Motion No. 109 agreed to	19799
Concurrence Vote 1b—The National Battlefields Commission	
Ms. Anand	19799
Motion No. 110	19799
Motion No. 110 agreed to	19800
Concurrence in Vote 1b—Treasury Board Secretariat	
Ms. Anand	19800
Motion No. 111	19800
Motion No. 111 agreed to	19801
Concurrence in Vote 10b—Treasury Board Secretariat	
Mrs. Pascale St-Onge (for the President of the Treasury Board)	19802
Motion No. 112	19802
Motion No. 112 agreed to	19803
Concurrence in Vote 15b—Treasury Board Secretariat	
Mrs. St-Onge (for the President of the Treasury Board) ..	19803
Motion No. 113	19803
Motion No. 113 agreed to	19804
Concurrence in Vote 20b—Treasury Board Secretariat	
Mrs. St-Onge (for the President of the Treasury Board) ..	19804
Motion No. 114	19804
Motion No. 114 agreed to	19806
Concurrence in Vote 1b—Veterans Review and Appeal Board	
Ms. Ng (for the President of the Treasury Board)	19806
Motion No. 115	19806
Motion No. 115 agreed to	19807
Concurrence in Vote 1b—VIA Rail Canada Inc.	
Mr. Vandal (for the President of the Treasury Board)	19807
Motion No. 116	19807
Motion No. 116 agreed to	19808

Concurrence in Vote 1b—Windsor-Detroit Bridge Authority	
Mr. Vandal (for the President of the Treasury Board).....	19808
Motion No. 117.....	19808
Motion No. 117 agreed to.....	19810
Concurrence in Vote 5b—Canadian Institutes of Health Research	
Mr. Vandal (for the President of the Treasury Board).....	19810
Motion No. 118.....	19810
Motion No. 118 agreed to.....	19811
Concurrence in Vote 10b—Department of Public Works and Government Services	
Ms. Anand.....	19811
Motion No. 119.....	19811
Motion No. 119 agreed to.....	19812
Concurrence in Vote 5b—Social Sciences and Humanities Research Council	
Ms. Anand.....	19813
Motion No. 120.....	19813
Motion No. 120 agreed to.....	19814
Ms. Anand.....	19814
Motion for concurrence.....	19814
Motion agreed to.....	19815
Bill C-60. First reading.....	19815
(Motion deemed adopted and bill read the first time).....	19815

Second reading.....	19815
Motion agreed to.....	19817
(Bill read the second time and the House went into committee of the whole thereon, Mrs. Carol Hughes in the chair).....	19817
(On clause 2).....	19817
Mrs. Kusie.....	19817
Ms. Anand.....	19817
(Clause 2 agreed to: yeas 196; nays 104).....	19817
(Clause 3 agreed to: yeas 198; nays 102).....	19817
(Clause 4 agreed to: yeas 196; nays 102).....	19817
(Clause 5 agreed to: yeas 195; nays 108).....	19817
(Clause 6 agreed to: yeas 195; nays 103).....	19818
(Schedule 1 agreed to: yeas 198; nays 97).....	19818
(Schedule 2 agreed to: yeas 193; nays 97).....	19818
(Clause 1 agreed to: yeas, 192; nays, 98).....	19818
(Preamble agreed to: yeas, 192; nays, 101).....	19818
(Title agreed to: yeas 191; nays 106).....	19818
(Bill agreed to: yeas 187; nays 104).....	19819
(Bill reported: yeas 192; nays 103).....	19819
Motion for concurrence.....	19819
Motion agreed to.....	19820
Third reading.....	19820
Motion agreed to.....	19822
(Bill read the third time and passed).....	19822

Published under the authority of the Speaker of
the House of Commons

SPEAKER'S PERMISSION

The proceedings of the House of Commons and its committees are hereby made available to provide greater public access. The parliamentary privilege of the House of Commons to control the publication and broadcast of the proceedings of the House of Commons and its committees is nonetheless reserved. All copyrights therein are also reserved.

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the Copyright Act. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the Copyright Act.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Also available on the House of Commons website at the following address: <https://www.ourcommons.ca>

Publié en conformité de l'autorité
du Président de la Chambre des communes

PERMISSION DU PRÉSIDENT

Les délibérations de la Chambre des communes et de ses comités sont mises à la disposition du public pour mieux le renseigner. La Chambre conserve néanmoins son privilège parlementaire de contrôler la publication et la diffusion des délibérations et elle possède tous les droits d'auteur sur celles-ci.

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la Loi sur le droit d'auteur. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre des communes.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la Loi sur le droit d'auteur.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

Aussi disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante :
<https://www.noscommunes.ca>